

ইঙ্গরেজী ১৭২১ সাল ৯ নবম আইন।

শহর জাহাঁগীরনগর ও মুরশিদাবাদ ও আজীমাবাদের দেওয়ানী আদালতসকলের হুকুম জারীর বাধা না হইতে পারিবার পুনরুপায়ের এবং অন্য আদালত সকলের হুকুম জারীর আটক হইতেও না পারিবার আইন জীযুত গবরুনর্ জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলহইতে ইঙ্গরেজী ১৭২১ সালের তারিখ ১০ অক্টোবর মোতাবেকে বাঙ্গলা ১২০৬ সালের ২৬ আশ্বিন মওয়াফেকে ফসলী ১২০৭ সালের ২৬ আশ্বিন মোতাবেকে বিলায়তী ১২০৭ সালের ২৬ আশ্বিন মওয়াফেকে সম্বৎ ১৮১৬ সালের ২৬ আশ্বিন মোতাবেকে হিজরী ১২১৪ সালের ১০ জমাদৌয়ল আউও লে জারী হইল।

ইঙ্গরেজী ১৭২৩ সালের ৪ চতুর্থ আইনের ২৫ পক্ষবিশিষ্ট ধারানুসারে হুকুম আছে যে যদি জমীদার ও হজুরী তালুকদারপ্রভৃতি ভূম্যধিকারিগণের কেহ কিম্বা মফঃসলী তালুকদারেরদের অথবা সদরের মালগুজারদিগের কোন ব্যক্তি জিলাসকলের কিম্বা ঐ তিন শহরের আদালতসকলের কোন আদালতের কিছু হুকুম জারী হইতে বাধকতা করে ও তাহা প্রমাণ হয় তবে সেই বাধক দুন্দ্যার অবস্থা ও মোকদ্দমার ভাব বুঝিয়া যেদণ্ডকরণ উচিত তাহাই করা যাইবে কিন্তু জিলাসকলের আদালতের কোন হুকুম চলিবার বাধা জমীদার ও হজুরী তালুকদারপ্রভৃতি ভূম্যধিকারিগণ কিম্বা মফঃসলী তালুকদারেরা অথবা সদরের মালগুজার ইজারদারেরা জম্মা ইলে তাহাতে যে উপায় করিবার নির্ণয় ঐ ৪ আইনের ২২ এবং ২৩ এবং ২৪ ধারায় আছে তাহা ঐ শহরসকলের আদালতের কোন হুকুম জারীর প্রতিবন্ধকতায় খাটিত না কারণ এই যে ঐ শহরসকলের আদালতের ব্যাপ্য সীমার মধ্যে এমনত জমীদারপ্রভৃতির বাসতি কিম্বা অধিকার অথবা ইজারার ভূমি রাখে কি না ইহার তত্ত্ব জানা যায় নাই। অতএব শহরসকলের আদালতের হুকুম জারী করিতে এমত জমীদারপ্রভৃতির দুন্দ্যামি না করিতে পারিবার উপায়করণ আবশ্যকহওনপ্রযুক্ত জীযুত গবরুনর্ জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলহইতে নীচের লিখিত হুকুম নির্দিষ্ট হইল জানিবেন যে এ হুকুম ঐ শহর জাহাঁগীরনগর ও মুরশিদাবাদ ও আজীমাবাদের দেওয়ানী আদালতসকলে ইশ্তিহার হইলে পর তথায় চলিবেক। এতদ্ভিন্ন দেওয়ানী আদালতসকলের হুকুমের প্রতিবন্ধকদিগের শাস্তির বহালী হকুমের কিছু ফেরফার এ আইনের ৩ তৃতীয় ধারানুসারে হইল তাহাও সুবেজাৎ বাঙ্গলা ও বেহার ও উড়িষ্যা ও বারাগসে ইশ্তিহার দেওয়া গেলে পর ঐ সর্বত্র চলন হইবেক ইতি।

হেতুবাদ।

২ ধারা।

ইঙ্গরেজী ১৭২১ সালের ৪ আইনের ২২। ২৩। ২৪ ধারার হুকুম বাড়িয়া শহর জাহাঁগীর নগর ও মুরশিদাবাদ ও আজীমাবাদের আদালতে চলিবার কথা।

এ শহরসকলের আদালতের সীমানায় দুন্দ্যাদিগের ভূমিসম্বন্ধ না থাকিলে কর্তব্যোপায়ের কথা।

জানিবেন যে যে জমীদার ও হজুরী তালুকদারপ্রভৃতি ভূম্যধিকারিগণ কিম্বা মফঃসলী তালুকদারেরা অথবা সদরের মালগুজার ইজারদারেরা দুন্দ্যামি করিয়া শহর জাহাঁগীরনগর ও মুরশিদাবাদের ও আজীমাবাদের দেওয়ানী আদালতসকলের হুকুম জারীর প্রতিবন্ধক হয় তাহারদিগের উপর ইঙ্গরেজী ১৭২১ সালের ৪ চতুর্থ আইনের ২২ এবং ২৩ এবং ২৪ ধারার লিখিত হুকুম খাটিবেক। ও তাহাতে এই হুকুম বাহ্য হইয়া চলিবেক যে যদি কোন দুন্দ্যার জমীদারী কিম্বা তালুক অথবা অন্যাধিকারভূমি সে যে আদালতের হুকুম জারীর প্রতিবন্ধকতা করিয়া থাকে তাহার ব্যাপ্য সীমার মধ্যে না থাকে ও সে কারণে এই ৪ আইনের ২২ ধারানুসারে তাহার অধিকারভূমি বাজেয়াপ্ত হইবার নিদর্শনে ডিক্রী না হইতে পারে তবে দুন্দ্যামি সাব্যস্তের পর সে দুন্দ্যার দণ্ড সরকারে করা কর্তব্য হইবেক ও তাহা এই ৪ আইনের ২৫ ধারার উল্লিখিত দাঁড়ায় লওয়া যাইবেক ইতি।

৩ ধারা।

মূলের লিখিত আইনসকলের কএক ধারানুসারে অধিকারাদি বাজেয়াপ্তের বদলে দণ্ড করিতে পারিবার সময়ের কথা।

অধিকারাদি বাজেয়াপ্তের কোন ডিক্রী হজুর কৌন্সেলের বিনামঞ্জুরে চূড়ান্ত না হইবার এবং তথাকার মঞ্জুরীর হুকুম বিনাজারী হইতেও না পারিবার কথা।

সুবেজাৎ বাঙ্গালা ও বেহার ও উড়িষ্যা ও বারাণসের জিলা ও শহরসকলের কোন দেওয়ানী আদালতের হুকুম জারীর বাধা কাহার দুন্দ্যামিতে জন্মিলে তাহাতে যদি সেই হুকুম ব্যর্থ হওয়া আদালতের জজসাহেব ইঙ্গরেজী ১৭২১ সালের ৪ চতুর্থ আইনের ২২ এবং ২৩ এবং ২৪ ধারার আর ১৭২১ সালের ৮ অক্টম আইনের ৫ এবং ৬ এবং ৭ এবং ৮ ধারার অনুসারে দুন্দ্যার অপরাধক্রমে তাহার অধিকার কিম্বা ইজারা বাজেয়াপ্ত করিবার বদলে দণ্ড লওয়া অতিসঙ্গত জানেন তবে সর্ষদাই সাধ্য আছে যে এই আইনসকলের মতে সে দুন্দ্যার অধিকার কিম্বা ইজারা বাজেয়াপ্ত করিবার বদলে তাহার অবস্থা ও মোকদ্দমার ভাব বুঝিয়া যত দণ্ড করা উচিত তাহাই সেইরূপে ধার্য্য করেন যেরূপে অধিকার কিম্বা ইজারাআদির ভূমিশূন্য দুন্দ্যাদিগের দণ্ড এই ৪ আইনের ২৫ ধারাক্রমে করিতে পারা যায়। আর জানিবেন যে এরূপে দণ্ডনিরূপণ হওয়া ডিক্রীর মোকদ্দমা আপীলের যোগ্য কি অযোগ্য তাহার বিবেচনাও এই ২৫ ধারাদৃষ্টে হইতে পারিবেক এবং ইহাও না জানিবেন যে উপরের প্রস্তাবিত আইনসকলের লিখিত হুকুমমতে অধিকার কিম্বা ইজারার ভূম্যাদি বাজেয়াপ্তের কোন ডিক্রী গবর্নর্ জেনরলের হজুর কৌন্সেলে পৌঁছিলে পর ৪ চারি সপ্তাহের মধ্যে তাহা মঞ্জুর কিম্বা ক্ষেত্রফরাদির অর্থে কিছু হুকুম তথাহি হইতে না হইলেও সে ডিক্রী চূড়ান্ত কিম্বা জারীর যোগ্য হইবেক। বুঝিবেন যে পশ্চাৎ এমত সকল ডিক্রী এই হজুর কৌন্সেলহইতে মঞ্জুর না হইবাপর্যন্ত চূড়ান্ত হইবেক না ও তাহা মঞ্জুর হইবার হুকুম না মিলিবাবধি জারীও করা যাইবেক না ইতি।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৯ সাল ১০ দশম আইন।

নিজামত আদালতে চালানের যোগ্য মোকদ্দমাসকলের রোয়দাদ অব্যাজে তথায় চালাইবার আইন ক্রিয়ুত গবর্নর্ জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলহইতে ইঙ্গরেজী ১৭৯৯ সালের তারিখ ১৭ অক্টোবর মোতাবেকে বাঙ্গলা ১২০৬ সালের ৩ কার্তিক মওয়াফেকে ফসলী ১২০৭ সালের ৪ কার্তিক মোতাবেকে বিলায়তী ১২০৭ সালের ৩ কার্তিক মওয়াফেকে সম্বৎ ১৮৫৬ সালের ৪ কার্তিক মোতাবেকে হিজরী ১২১৪ সালের ১৭ জমাদীয়ল আউওলে জারী হইল।

দায়ের ও সায়েরী আদালতসকলে বিচার ও নিষ্পত্তিহওয়া যে সকল মোকদ্দমা আইনমতে নিজামত আদালতে চালানের যোগ্য হয় তাহার রোয়দাদ তথায় চালাইবার বিলম্ব কখনও দর্শে ইহাতে নিজামত আদালতের বিবেচনায় মোচনের লোকেরা অধিক কাল বদ্ধ না থাকিবার কারণ এবং অপরাধপ্রমাণহওয়া ব্যক্তির ক্ষতি শাস্তি পাইবার নিমিত্তে ঐ রোয়দাদ চালানে ব্যাজ না হওয়া উচিত জানি যা ক্রিয়ুত গবর্নর্ জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলহইতে নীচের লিখিত হুকুম নির্দিষ্ট হইল জানিবেন যে এ হুকুম সুবেজাত বাঙ্গলা ও বেহার ও উড়িষ্যা ও বারানসের দায়ের ও সায়েরী আদালতসকলে পাইছিলে তৎকালহইতে তথায় চলি নেক ইতি।

হেতুবাদ।

২ ধারা।

দায়ের ও সায়েরী আদালতসকলের যে সাহেবেরা হাল ও আইন্দা আইনসকলের মতে চারি সুবার জিলা ও শহরসকলের ছয় মাসিয়া ভ্রমণ করেন তাহারদিগের কর্তব্য যে নিষ্পত্তান্তে যে সকল মোকদ্দমা নিজামত আদালতে চালাইবার যোগ্য ঠাহরে সে সকল মোকদ্দমার তজবীজের রোয়দাদদিগর কাগজের নকল করিতে যে কাল গৌণ হয় তাহার অধিক গতিক্রিয়া না করিয়া সে নকলের সহিত প্রমাণপ্রয়োগের দ্বারা বন্ধিগণের অপরাধ ঠাহরিবার কিনা ঠাহরিবার বিষয়ে আপন হওয়া বিবেচনার নিদর্শনে ইঙ্গরেজী চিঠী লিখিয়া নিজামত আদালতে চালান করেন। এবং এমতে চালাইবার রোয়দাদে সে মোকদ্দমার বিচারকারি জজ সাহেবের দস্তখত ও তৎসহকার কাজী কিম্বা মুফ্তীর মোহর করিতে হইবেক। আর সে রোয়দাদের সঙ্গে ইঙ্গরেজী ১৭৯৭ সালের ৪ চতুর্থ আইনের ৭ সপ্তম ধারা নুসারে দায়ের ও সায়েরী আদালতসকলের জজসাহেবদিগের জনাজাতের সমক্ষে লেখা এবং ঐ আদালতসকলে দাখিলহওয়া সমস্ত বিবরণী কাগজপত্রের আর

দায়ের ও সায়েরী আদালতসকলের সাহেবেরা নিষ্পত্তান্তে নিজামত আদালতে চালানের যোগ্য মোকদ্দমার রোয়দাদাদি যথাসাধ্য ত্বরিতে চালাইবার কথা।

ঐ রোয়দাদ মাতবর করিবার মতের কথা।

দায়ের ও সায়েরী আদালতসকলের সাহেবদিগের সাক্ষাৎ লেখা ও মাজিস্ট্রেটসাহেবদি

গের দেওয়া কাগজপত্র রোয়দাদের সঙ্গে চালাইতে হইবার কথা।

কোন সাক্ষির পূর্বাঙ্গের জোবানবন্দীতে বিশেষ বর্ণনায় তাহার এবং মাজিস্ট্রেটসাহেবের স্থানে হওয়া একরায়ের ও অন্য সকল বিবরণের প্রস্তাব রোয়দাদে লিখিবার কথা।

পারসীছাড়া ভাষাক্রান্তরে হওয়া জোবানবন্দীআদি তজবীজী সকল কাগজের পারসী তরজমা এবং পারসীতে এককালে হওয়া সম্যক জোবানবন্দীও থাকিবেক ও তাহার সহিত মাজিস্ট্রেটসাহেবদিগের স্থানে পাওয়া তাহারদিগের তজবীজী রোয়দাদআদি কাগজপত্র সমস্তই পাঠাইতে হইবেক। এতদ্ভিন্ন দায়ের ও সায়েরী আদালতসকলের সাহেবদিগের কর্তব্য যে যদি মাজিস্ট্রেটসাহেবদিগের কাহার সাফা লওয়া কোন সাক্ষির জোবানবন্দীর লেখা কোন কথার বিচলিত তাহা দায়ের ও সায়েরী আদালতে হইবাতে হয় তবে ঐ ৪ আইনের ৭ ধারার ৭ সপ্তম প্রকরণ দৃষ্টে তাহার উল্লেখ নিজতজবীজী রোয়দাদে করেন। এবং মাজিস্ট্রেটসাহেবের স্থানে বক্ষিগণে লিখিয়া দিয়া থাকা একরায় ও কতলঅমদছাড়া প্রকারান্তর খুনের মোকদ্দমায় হওয়া সুরতহাল এবং মাজিস্ট্রেটসাহেবের রোয়দাদক্রমে বোধহওয়া প্রমাণের বেওরা ও অপর সমস্ত আবশ্যক প্রমাণপ্রয়োগ ও সেই নিজতজবীজী রোয়দাদে লিখেন ইতি।

৩ ধারা।

নিজামত আদালতের তরজমাকার সাহেব কিম্বা তাহার আসিস্টাণ্ট সাহেব ঐ সকল কাগজ পাইলে পর তাহার তরজমা ইঙ্গরেজীতে করিবার কথা।

ঐ তরজমাকার কিম্বা আসিস্টাণ্টসাহেবের অবকাশ না থাকিলে অন্য লোকের দ্বারা তরজমা করাইবার ও তাহারবেতন ইঙ্গরেজী ১৭২৭ সালের ১১ আইনের ৫ ধারার লিখিত হারে দেওয়া যাইবার কথা।

নিজামত আদালতের সাহেবদিগের বিনামূল্যে অন্যের দ্বারা তরজমা না করণ যাইবার কথা।

নিজামত আদালতের তরজমাকার সাহেবের কর্তব্য যে উপরের ধারানুসারে চালানহওয়া মোকদ্দমাসকলের বোয়দাদ পাইলে পর যত শীঘ্র হইতে পারে দায়ের ও সায়েরী আদালতসকলের তজবীজের সমস্ত কাগজের এবং আদৌ মাজিস্ট্রেটসাহেবদিগের স্থানে হওয়া বক্ষিগণের একরায়নামা ও সে সাহেবদিগের করা বিচারের যে কাগজপত্র সে রোয়দাদের শামিলে আইসে তাহার তরজমা ইঙ্গরেজীতে নিজে করেন কিম্বা আপন আসিস্টাণ্টসাহেবের হস্তে করান। ইহাতে যদি ঐ তরজমাকার সাহেব কিম্বা আসিস্টাণ্টসাহেব নিজ ভারের অন্য কর্মের বাহ্য হেতুক সে সকল কাগজের তরজমা শীঘ্র করিবার অবকাশ না পান তবে নিজামত আদালতের সাহেবদিগের সম্মতিক্রমে সে কর্মোপযুক্ত অন্য লোকের দ্বারা তাহার তরজমা করান। তাহাতে সেই অন্য তরজমানবীসের বেতন ইঙ্গরেজী ১৭২৭ সালের ১১ উনবিংশতি আইনের ৫ পঞ্চম ধারার লিখিত হারে মিলিবেক এবং সেই অন্য তরজমানবীসকে আপনকৃত তরজমার কাগজে দস্তখত করিতে হইবেক ও সে তরজমা শুদ্ধ হইবার দায় তস্য শিরে থাকিবেক। কিন্তু নিজামত আদালতের সাহেবদিগের বিনামূল্যে সে তরজমা ঐ আদালতের তরজমাকার সাহেবের কিম্বা তাহার আসিস্টাণ্টসাহেবের হস্তব্যতীত অন্যের দ্বারা করণ যাইবেক না ইতি।

Vol. III. 252.

সমাপ্ত।

A TRUE TRANSLATION,

H. P. FORSTER.



## ইঙ্গরেজী ১৭৯৯ সালের আইনসকলের খোলাসা।

### ১১ দফা।

রদ ও বদল ও বাহ্য ও মৌকুফ হইবার বিষয়ী।	..	...	...	১
দায়েরসায়েরী আদালতের বিষয়ী।	....	.....	....	১
ক্রোকের বিষয়ী।	...	...	...	১
ভূম্যধিকারিগণের বিষয়ী।	...	....	...	১
শরার ও শাস্ত্রের বিষয়ী।	...	...	....	১
নিজামত আদালতের বিষয়ী।	...	....	...	১
আফীনের বিষয়ী।	....	....	....	১
সরকারী মালওয়াজিবীর বিষয়ী।	.....	.....	....	১
প্লেস্যান্ট কোর্ট অর্থাৎ সরকারের অপকারাদির মোকদ্দমার তজবীজের স্বতন্ত্র আদালতের বিষয়ী।	....	....	....	১
ক্রীহট্টের বিষয়ী।	....	...	..	১
জিলা ও শহরসকলের দেওয়ানী আদালতের বিষয়ী।	....	....	....	১

উপরের লিখিত যে যে বিষয়ের তলে যে যে কথা আছে তাহার বেওরা।

দায়েরসায়েরী আদালতের বিষয়ের তলে।

সাব্যাহাপরাধিগণের। ছয়ং মাসান স্তর ভ্রমণের। শরা ও শাস্ত্রের আমলার। মাজিষ্ট্রেটসাহেবদিগের। মফঃসল আপীল আদালতের। এই সকল কথা।

ক্রোকের বিষয়ের তলে।

বাকীর। কাজীদিগের। কালেক্টরনা হেবদিগের। মহাজনী কুঠীসকলের না হেবদিগের। খরচার। উৎপন্নের। ক্ষতির। বাকীদারদিগের। মফঃসলী তা লুকদারদিগের। ইজারদারদিগের। কারবারী জিনিসের। কিস্তিবন্দীর। কট্ কিনাদারদিগের ও প্রজাবর্গের। মাজি ষ্ট্রেটসাহেবদিগের। বন্ধকের। মুন্সি ফাদি এদেশীয় কমিস্যনরদিগের। নায়ে বদিগের। মহাজনী কুঠীসকলের ও নি মকচৌকীর প্রধান আমলার। প্রতি ফলের।

ইঙ্গরেজী ১৭১১ সালের আইনসকলের খোলাসা।

ভূম্যধিকারিগণের বিষয়ের তলে।

শরা ও শস্ত্রের বিষয়ের তলে।

নিজামৎ আদালতের বিষয়ের তলে।

আকীনের বিষয়ের তলে।

ফলের। মফঃসল আপীল আদালতের।  
রেজিষ্টারসাহেবদিগের। মালগুজারীর  
দুদ্যামির। ভূমি নীলামের। নিমক  
পোখানীর এজেন্টসাহেবদিগের। জা  
মিনের। সদর দেওয়ানী আদালতের।  
তহসীলদারদিগের। জমীদারদিগের।  
জীলোকের। এই সকল কথা।

আপীলের। বাকীর। কয়েদের। কো  
কের। কালেক্টরসাহেবদিগের। খর  
চার। ক্ষতির। বাকীদারদিগের। মফঃ  
সলী তালুকদারদিগের। অযোগ্য ভূ  
ম্যধিকারিগণের। দস্তকের। ইজারদার  
দিগের। রসূমের। উত্তরাধিকারিগণের।  
সদর। কটকিনাদারদিগের ও যোত  
দারাদি প্রজাবর্গের। সরবরাহকারদি  
গের। প্রাপ্তব্যবহারের। নায়েবদিগের।  
এদেশীয় কমিস্যনরদিগের। প্রতিফলের।  
পাট্টার। রেজিষ্টারসাহেবদিগের। মা  
লগুজারীর। জামিনের। ইকাম্ময়ুত কা  
গজের। তলবানার। উকীলগণের। জমী  
দারদিগের। এই সকল কথা।

উত্তরসাধক সঙ্গির। ব্যবস্থার। বাজ  
গের। ধরণার। ফতওয়ার। উত্তরা  
ধিকারিগণের। কতলখতার। প্রতিহ  
ত্যার। শরার আমলার। মাজিস্ট্রেটসা  
হেবদিগের। হত্যার। মফঃসল আ  
পীল আদালতের। পণ্ডিতগণের।  
প্রতিহত্যার। শাস্তির। এই সকল  
কথা।

মফঃসল আপীল আদালতের। এবং  
তরজমার কথা।

আপীলের। মধ্যস্থের। ক্রোকের। বোর্ড  
ট্রেডের। ইঙ্গরেজদিগের। খরচার।  
কোম্পানির চাকরদিগের। উৎপন্নের।  
ক্ষতির

ইঙ্গরেজী ১৭৯১ সালের আইনসকলের খোলাসা।

কৃতির। ইজারদারদিগের। রসুমে।  
সুদের। মাজিস্ট্রেটসাহেবদিগের। নও  
যাব উজীরের। শপথের। প্রতিফলের।  
মিথ্যা শপথের। মফঃসল আপীল আ  
দালতের। রেজিষ্টারসাহেবদিগের। প্র  
জাবগের। জামিনের। সদর দেওয়ানী  
আদালতের। উকীলগণের। বাটখা  
রার। জমীদারদিগের। এই সকল  
কথা।

সরকারী মালওয়াজিবীর বিষয়ের ত  
লে।

আপীলের। বাকীর। কয়েদের। ক্রে  
কের। আমীনের। বোর্ড রেবিনিউর।  
কালেক্টরসাহেবদিগের। খরচার। কৃ  
তির। বাকীদারদিগের। মফঃসল  
তালুকদারদিগের। অযোগ্য তালুক  
দারদিগের। ইজারদারদিগের। জরী  
মানার। উত্তরাধিকারদিগের। সু  
দের। জলপ্লাবনের। ইস্তমরারী  
দারদিগের। অংশিদিগের। যোত  
দারদিগের। কিস্তিবন্দীর। মুখ্যকার  
দিগের। বন্ধকের। দেণ্ডের। মিথ্যা শপ  
থের। পাটওয়ারীদিগের। মালগুজা  
রীর। প্রতিবন্ধকতাচরণের। রাইয়তের  
ভূমিক্রয়ের। জামিনের। সরবরাহ  
কারদিগের। সদর দেওয়ানী আদাল  
তের। তহসীলদারদিগের। দর ইজার  
দারদিগের। পাউদারদিগের। জমী  
দারদিগের।

গ্লেশ্যাল কোর্ট অর্থাৎ সরকারের অপ  
কারাদির মোকদ্দমার তজবীজের স্বতন্ত্র  
আদালতের বিষয়।

সরকারের আরকোরাতির। পণ্ডিত  
ও মোলবীদিগের। মাজিস্ট্রেটসাহেবদি  
গের। সরকারের অনিষ্টকরণের। সর  
কারের আজ্ঞাবহির্ভূত হওনের। সর  
কারের অপকারাদিকারকদিগের মোক  
দ্দমার।

গ্রীহটের।

আরমানীর। অজ্ঞাদি যুদ্ধসজ্জের বাণি  
জ্যের

ইঙ্গরেজী ১৭৯৯ সালের আইনসকলের খোলাসা।

জিলা ও শহরসকলের দেওয়ানী আদা  
লতের বিষয়ী।

জোর। বিটনীয় প্রজাদিগের। চুণের।  
কসিয়াদিগের। স্বর্ণ ও রূপার মুদ্রার।  
গুণিকদিগের। লাওরের। মাজিষ্ট্রেটসা  
হেবদিগের। পোলীসের আমলাদি  
গের।

মৃত ব্যক্তির ধনাধ্যক্ষদিগের। আপী  
লের। কোর্ট ওয়ার্ডসের। মফঃসলী তা  
লুকদারদিগের। অযোগ্য তালুকদারদি  
গের। মৃত ব্যক্তির বিষয়ের কর্ম্যাধ্যক্ষ  
দিগের। ইজারদারদিগের। দণ্ডের। অ  
ধ্যক্ষদিগের। উত্তরাধিকারদিগের। হ  
জুরী তালুকদারদিগের। পণ্ডিত ও মো  
লবীদিগের। মুণ্ডারকারদিগের। অপ্রা  
প্তব্যবহারদিগের। প্রতিবন্ধকতাকর  
গের। জামিনের। উইলের। জমীদার  
দিগের।

ইঙ্গরেজী ১৭১১ সালের আইনসকলের খোঁজা।

রদ ও বদল ও বাহ্য ও মৌকুফ হইবার বিষয়ী।

রদাদি হইল ..... অনুসারে

আইন	ধারা	প্রকরণ		আইন	ধারা	প্রকরণ
১৭১৩				১৭১১		
৩	১১	০	বাহ্য হইল। ... ..	১	৬	০
৬	৬	০	এ। ... ..	৬	৩১	০
৪	৬	০	এ। ... ..	৭	১২	০
৬	৮	০	এ। ... ..	৬	১৫	৫
৬	১৫	০	পুনর্বার হুকুম বাহ্য হইল। ....	৫	১	০
৬	১২-১৫	০	বাহ্য হইল। .. ..	৯	২।৩	০
৮	৪৮	০	এ। ... ..	৭	১৫	৮
৬	৬২	০	বলবৎ ও স্কট হইল। ... ..	৬	২৩	৪
৯	৯	০	পুনশ্চ বলবৎ হইল। .... ..	৬	১২	০
৬	৩০	০	বাহ্য হইল। .... ..	১	৪	০
৬	৭৩	০	এ। ... ..	৮	৫	০
১০	৮	০	রদ হইল ও তাহার পরিবর্তে হুকুম হইল।	৭	২৬	০
১৪	৪	০	এক ভাগ রদ হইল। ... ..	৬	২৩	২
৬	৫	০	কিছু মতান্তর হইল। ... ..	৬	৬	৬
৬	৬	০	মতান্তর হইল। .... ..	৬	৬	৩
৬	৭	০	এ। .. ..	৬	৬	১
৬	১৬-১৯	০	এ। .... ..	৬	২৪	০
৬	২১-২৪	০	বাহ্য হইল। ... ..	৬	২৩	৬
৬	২৬-২৮	০	বেশী হুকুম। ... ..	৬	২৮	০
১৭	০	০	মতান্তর হইল। .. ..	৬	৬	০
৬	২	০	বাহ্য হইল। .. ..	৬	২	০
৬	৫	০	এক ভাগ রদ হইল। .... ..	৬	৩	০
৬	৮	০	এ। ... ..	৬	৪	০
৬	১৩	০	মতান্তর হইল। .... ..	৬	৬	০
৬	১৯	০	দণ্ডের আধিক্য হইল। .... ..	৬	৯	০
৬	২১	০	মতান্তর হইল ... ..	৬	১০	০

মতান্তর

ইঙ্গরেজী ১৭২২ সালের আইনসকলের খোলাসা।

রদাদি হইল .....			অনুসারে		
আইন	ধারা	প্রকরণ	আইন	ধারা	প্রকরণ
<b>১৭২৩</b>			<b>১৭২২</b>		
১৭	৩১	০	৭	৪	০
ঐ	৩২	০	ঐ	২	০
ঐ	৩৩	০	ঐ	১৩	০
২৮	৩	০	১	৭	০
৩৫	২০	০	৩	২	০
৪০	০	০	৭	১৩	০
৪৪	৫	০	ঐ	২২	৫
৪৫	১০	০	ঐ	ঐ	০
<b>১৭২৪</b>					
৩	৪—১০	০	৭	২২	০
<b>১৭২৫</b>					
২১	১১	১২	৮	৬	০
৩৫	৫	০	৭	৪	০
ঐ	২—২০	০	ঐ	১৪	০
<b>১৭২৬</b>					
৫	০	০	ঐ	২৮	০
১২	০	০	ঐ	ঐ	০
<b>১৭২৭</b>					
৫	০	০	৭	৬	০
৬	০	০	ঐ	১৮	০
<b>১৭২৮</b>					
৩	৫	০	২	২	০

দায়ের

## ইঙ্গরেজী ১৭৯৯ সালের আইনসকলের খোলাসা।

দায়ের ও সায়েরী আদালতের বিষয়।	আইন	ধারা	প্রকরণ
শহর ঢাকা ও মুরশিদাবাদ ও পাটনায় মাসে ২ জেহল খালাস করণ এবং কয়েদের সময়ে জেহলখানাহইতে পলায়নকারি ব্যক্তিরদিগকে দ্বীপান্তরে প্রেরণরূপ দণ্ডকরণের হুকুম। ....	২	১	০
পূর্বোক্ত শহরে মাসে ২ জেহল খালান যাহার সম্মুখে ও যাহার দ্বারা ও যেরূপে করা যাইবে তাহা। ....	৩	২	০
যে ২ গতিকে জেহলখানার কর্ম ক্ষণেককালের নিমিত্তে মৌ কুফ হইবে তাহা। ৩ গতিকে নিজামত আদালতের সাহেবের দের নিকটে তদ্বিসয়ে রিপোর্ট করিতে হইবে। ....	৩	৩	০
২ ও ৩ ধারায় জেহল খালাসকরণের বিষয়ে যে হুকুম আছে তাহা বারাণসের উপরে বাহুল্য করা গেল। পূর্বোক্ত চারি শহরের মাজিষ্ট্রেটসাহেবের আপনারদের ছয় ২ মাসিয়া রিপোর্ট যে সময়ে প্রেরণ করিবেন তাহা। ....	৩	৪	০
যে আসামীরা দায়ের ও সায়েরী আদালত ও নিজামত আদালতের সাহেবকর্তৃক দণ্ডপ্রাপ্ত হয় তাহারা পলাইলে যে দণ্ডের যোগ্য হইবে তাহা। ৩ গতিকে জিলা ও শহরের মাজিষ্ট্রেটসাহেবেরা রিপোর্ট দিবেন। ....	৩	৫	০
বন্দুয়ান সৈন্যের গারদের জিম্মায় থাকিলে যদি পলায়ন করে তবে ৩ গারদেরা দায়ের ও সায়েরী আদালতে বিচারহওনা থেকৈয়েদ হইবে। ...	৩	৬	০
নিজামত আদালতে মোকদ্দমা প্রেরণকরণে বিলম্ব না হওনার্থে হুকুম। ...	১০	১	০
কবকারীর সম্মুগ্ননকল মাজিষ্ট্রেটসাহেবের স্থানে পাওয়া কাগজপত্র সহিত পাঠাইবার বিষয়। ....	৩	২	০
দা ৭ বিশেষ আদালত ও নিজামত আদালতের বিষয়ের তলে।			

ক্রোকরণের



ইঙ্গরেজী ১৭১১ সালের আইনসকলের খোলাসা ।

ক্রোককরণের বিষয়ী ।	আইন	ধারা	প্রকরণ
ভূম্যধিকারী ও ইজারদারেরা আপনাদের খাজানা তহসীল করিবার কথা । ... ..	৭	১	০
জমীদারপ্রভৃতির আপনাদের মোগ্গারকারদিগকে ক্রোক করণের ক্ষমতা অর্পণ করিতে পারে । ক্রোককরণে আইনের উল্লঙ্ঘনের অপরাধে যে জরীমানা নিরূপিত আছে যেং গতিকে তাহার। সেই জরীমানার যোগ্য হইবে তাহার কথা । ....	৭	২	০
পাটাদারেরা খাজনার মিয়াদী দিনের পর বাকীদারের ন্যায় গণ্য হইবে এবং তাহারদের সম্মতি ক্রোক হইতে পারে ও তা হা যেরূপে করা যাইবে তাহা । ... ..	৭	৩	০
ক্রোকী বস্তু বিক্রয়ের পূর্বে এতেনা দেওনবিষয়ে এবং বিক্রয় নির্বাহকরণের রীতিবিষয়ক হুকুম হইবেক তাহার কথা । ....	৭	৪	০
কাজীরদের ক্ষতিপূরণ ও তাহারদের ত্রুটিতে জরীমানার কথা । .. ..	৭	৫	০
যেং কাজী ক্রোকী বস্তু বিক্রয় করিতে ক্ষমতা পাইয়াছে । কমিস্যনরদিগকে যে সনন্দ দেওয়া যাইবেক তাহার কথা । ....	৭	৬	০
যেং ব্যক্তির আপনাদের পদোপলক্ষে কমিস্যনরেরদের ন্যায় গণ্য হইবে তাহার । কমিস্যনরের নিরূপণবিষয়ের হুকুম এবং যেরূপে তাহার। আপন কর্ম হইতে তগীর হইতে পারি বেক তাহার কথা । ..... ..	৭	৭	০
শহরের জজসাহেবেরা কমিস্যনরেরদিগকে নিযুক্ত করিতে পারিবার কথা । ... ..	৭	৮	০
ক্রোকের প্রতিবন্ধকতাকরণের অধিক জরীমানা । এং গতিকে পোলীসের আমলারা যেরূপে কার্য্য করিবে তাহা । ক্রোকী বস্তুর উপরে দাওয়া উপস্থিত হইলে কর্তব্যের কথা । ....	৭	৯	০
বাহির দরওয়াজা ভাঙ্গনবিষয়ে এবং জনানার মধ্যে প্রবেশ করণের নিষেধ আছে তাহা মতান্তর করা যাওনের এবং তা হার জরীমানা নিরূপণ হইবার কথা । .. ..	৭	১০	০
প্রতিবন্ধকতা নিবারণে পোলীসের দারোগারা যেরূপে কার্য্য করিবে তাহা । ... ..	৭	১১	০

ক্রোককারি

ইঙ্গরেজী ১৭১১ সালের আইনসকলের খোলাসা।

ক্রোককারিপ্রভৃতির বিরুদ্ধে অমূলক নালিশের বিষয়ের দণ্ডের হুকুম পুনশ্চ হইবার কথা। . . . . .	আইন	ধারা	প্রকরণ
অন্য মোকদমার পূর্বে মালগুজারীসম্বন্ধীয় মোকদমার নিষ্পা ত্তিকরণে পুনশ্চ হুকুম হইবার কথা। . . . . .	৭	১২	০
ভূম্যধিকারিদিগের বিষয়।	ঐ	১৩	০
মালগুজারীর যে বাকী ক্রোকের দ্বারা তহসীল হইতে পারে না তাহা উসুলকরণে তাহারদের সহায়তা বিষয়ের হুকুম হই বার কথা। . . . . .	ঐ ০	১৪	৫
কোনং গতিকে তাহার বাকীদারেরদিগকে ও তাহারদের জামিনেরদিগকে গ্রেফতার করিতে পারে। . . . . .	ঐ	১৫	১
তাহারা সেই গ্রেফতার যেরূপে করাইবে ও এতদেশীয় কমিস্য নরেরা তাহারদিগের গ্রেফতারীর বিষয়ে যেরূপে কার্য্য করিবে তাহা। . . . . .	ঐ	ঐ	২
জজসাহেবের স্থানে তদ্বিষয়ের দরখাস্ত হইলে তিনি যাহা ক রিবেন তাহা। . . . . .	ঐ	ঐ	৩
বাকীদার জজসাহেবের সম্মুখে আনীত হইলে তিনি যাহা ক রিবেন তাহা। . . . . .	ঐ	ঐ	৪
যেং গতিকে বাকীদারকে খালাস অথবা কয়েদ করিতে হই বে ও কয়েদ হইলে যে গতিকে তাহাকে খোরাকী দেওয়া যাই বে তাহা। . . . . .	ঐ	ঐ	৫
যেং গতিকে ও যেং নিষেধে ইজারাপ্রভৃতি ক্রোক হইতে পারে। . . . . .	ঐ	ঐ	৬
আপনারদিগের উত্তরকালের খাজানা তহসীলকরণার্থে তাহা রা যাহা করিতে পারে। . . . . .	ঐ	ঐ	৭
ভূম্যধিকারিদের হকের বিষয়ে ন্যূন হুকুম। . . . . .	১৬	ঐ	৮
যাহারা কয়েদ হয় তাহার দেওয়ানী আদালতে নালিশ ক রিতে পারে। যেং গতিকে তাহারদের পক্ষে ডিক্রী হইতে পা রে তাহা। . . . . .	ঐ	১৬	৯
যে দাওয়া সরাসরী মোকদমার হেয়জান হয় তাহার বিব য়ে দেওয়ানী আদালতে নালিশ হইতে পারে ১৫ ধারাক্রমে স রাসরী ডিক্রীর আপীল হইতে পারে না সেই মোকদমার			

কোন

ইন্দরেজী ১৭১১ সালের আইনসকলের খোলাসা।

কোন রসুম লওয়া যাইবেক না কিন্তু ইষ্টান্নবিষয়ক যে হুকুম আছে তাহা ঐ২ মোকদমায় খাটিবে। ....	আইন	ধারা	প্রকরণ
পূর্বোক্ত ধারা অযোগ্য ভূম্যধিকারিপ্রভৃতির মোণ্ডারকারেরদের উপরে খাটিবার কথা। ....	৭	১৮	০
পূর্বোক্ত ধারা শহরের মধ্যে খাটিবার কথা। ১৫ ধারা এতদ্দে শীয় সকল আমলা ও মোণ্ডারকারেরদের উপরে খাটিবার কথা।	৭	১৯	০
দাং সরকারী মালগুজারী ও ক্রোক ও আফীনের বিষয়ের তলে।	৭	২০	০
<b>শরার ও শাস্ত্রের বিষয়ী।</b>			
খুনের মোকদমার সংক্রান্ত শরার সম্মত ফতওয়ার কের ফার এবং ধরণার বিষয়ী আইনের মর্ম্ম স্পষ্ট করিবার কথা।	৮	১	০
কাজী কিম্বা মুক্কার দেওয়া ফতওয়ার ব্যত্যয়ে বধের হুকুম হইতে পারিবার সময়ের কথা। ....	৭	২	০
কেহ কাহাকেও তস্য কথাক্রমে বধিয়াছে কহিয়া স্তোক দিলে নে স্তোকবাণ্য শ্রাব্য না হইবার কথা। ....	৭	৩	০
কেহ কাহাকেও বধিলে যদি কাজী কিম্বা মুক্কার দেওয়া ফতওয়াক্রমে প্রতিহত্যা না হয় তথাচ প্রমাণপূর্বক সে নিহত্তা ও তস্য উত্তরসাধক সঙ্গী প্রতিহত্যা হইবার কথা। ...	৭	৪	০
কেহ কাহাকেও বিষভক্ষণ কিম্বা জলে মগ্ন করাইলে তাহার তৎক্ষণের প্রতি রাগ ভাব বুকিয়া শাস্তি নির্ণয় হইবার কথা।	৭	৫	০
ধরণার সঙ্গীকীয় শাস্তি বারানগসে সকল জাতির উপর চলিবার অর্থে বাহুল্য হইবার এবং ধরণাঘটিতাপরাধ শাস্ত্র সম্মত হয় কি না কেবল ইহারি ব্যবস্থা দিবার কথা। ....	৭	৬	০
ইহার অবশিষ্ট কথা জিলা ও শহরসকলের দেওয়ানী আদালতের ও নিজামত আদালতের বিষয়ের তলে ব্যক্ত আছে।			
<b>নিজামত আদালতের বিষয়ী।</b>			
দায়ের ও সায়েরী আদালতের ভূমণের ভার তথাকার প্রধান জজসাহেবের প্রতি হইবার সময়ের কথা। ....	২	৩	০
তরজমাকার সাহেব দায়ের ও সায়েরী আদালতের কাগজ নিজে তরজমা করিবার এবং সময়বিশেষে অন্যের দ্বারা করাইতেও পারিবার কথা। ....	১০	৩	০

ইহার

ইঙ্গরেজী ১৭১১ সালের আইনসকলের খোলাসা।

ইহার অবশিষ্ট কথা সেন্যাক কোর্টের এবং দায়ের ও সায়ে রী আদালতের এবং শরার ও শাসনের বিষয়ের ভলে ব্যক্ত আ ছে। ....	আইন	ধারা	প্রকরণ
আফিনের বিষয়ী।			
আফিনের এজেন্টসাহেবদিগের কর্তব্যচরণের এবং সরকার রের বিনাহুকুমে তাহার আমদানী ও কারবার না হইতে পারি বার কথা। ....	৬	১	০
আফিনের এজেন্টসাহেবদিগকে দিব্য করাইবার কথা। ....	৬	২	০
সরকারের বিনাহুকুমে পোস্তের চাস না হইবার কথা। ....	৬	৩	০
চামি প্রজাগণের সহিত বন্দোবস্তের এবং তাহারদিগকে দাদ নী দিবার এবং তাহার বেওরা হকীকৎ লিখিয়া যথায় পাঠাই তে হইবেক তাহার কথা। ....	৬	৪	০
প্রজারা স্বৈচ্ছাধীন আফিনের করারদাদ করিতে কিম্বা না ক রিতেও পারিবার কথা। ....	৬	৫	০
প্রজাগণে সওদাপত্র দিবার মতের কথা। ....	৬	৬	০
রসুমক্রমে কিম্বা অন্য কোনরূপে কিছু টাকা লইলে দণ্ড হই বার কথা। ....	৬	৭	০
মাজিষ্ট্রেটসাহেব আফীন ওজনের তরাজুর উপর মোহর ক রিবার এবং তাহা বিনামোহরী তরাজুতে কিম্বা নূনাধিক বাট খারাতে ওজন করাইলে দণ্ড হইবার এবং তাহা ওজন করিবার মতের কথা। ....	৬	৮	০
সওদার কম আফীন দিলে দণ্ড হইবার এবং তাহা ও তস রুফী আফীন লইবার মতের কথা। ....	৬	৯	০
আফিনে জলমিলানিয়া প্রজাদিগের নামে নালিশ হইবার ম তের কথা। ....	৬	১০	০
কাঁচা আফিনে কিছু মিলাইলে নালিশ হইবার মতের কথা।	৬	১১	০
পোস্ত চাসের ভূমির মালগুজারী বেশী লইলে ভূম্যধিকারিগ ণের নামে নালিশ হইবার মতের কথা। ....	৬	১২	০
যে সকল মোকদ্দমার অর্থে কোন উপায় স্থির এ আইনে হইল.			

ইঙ্গরেজী ১৭১১ সালের আইনসকলের খোলাসা।

হইল না তাহার বিচার ও নিষ্পত্তি দেওয়ানী আদালতে হইবার কথা। ... ..	আইন	ধারা	প্রকরণ
জজসাহেবেরা আফীনের মোকদ্দমার নিষ্পত্তি অন্য সকল মোকদ্দমার অগ্রে করিবার কথা। ... ..	৬	১৩	০
এ আইনের অন্যথায় পোস্তুর চাস করিলে দণ্ড হইবার কথা। ... ..	৬	১৪	০
সরকারের অর্থে জনিত কিম্বা সরকারের হুকুমে বিক্রয় হওয়া আফীনছাড়া সকল আফীন জব্দের যোগ্য হইবার কথা। ..	৬	১৫	০
কেহ বিনাহুকুমে আফীনের কারবার কিম্বা তাহার নিবারণে তাচ্ছল্য করিলে দণ্ড হইবার কথা। ... ..	৬	১৬	০
নিষিদ্ধমতে আফীনের কারবার ইঙ্গরেজ লোকে করিলে তাহার দণ্ড হইবার কথা। .... ..	৬	১৭	০
আফীন জব্দ করিবার মতের কথা। .... ..	৬	১৮	০
নিষিদ্ধ আফীন বোঝাইর নৌকাদি জব্দের যোগ্য হইবার এবং তাহার মূল্য ঋচ করিবার মতের কথা। .... ..	৬	১৯	০
আফীন জব্দ হইলে তৎসম্মানবাদি পুরস্কার পাইবার কথা।	৬	২০	০
সম্মানির বিনা কথায় সরকারী আমলায় আফীন ক্রোক করিলে যত পুরস্কার পাইবেক তাহার কথা। .... ..	৬	২১	০
নিষিদ্ধ আফীন ধরা পড়িলে তাহার দণ্ডের অর্দ্ধেক যে সময়ে সম্মানবাদিরা পাইবেক তাহার কথা। .... ..	৬	২২	০
জব্দহওয়া নৌকাদির মূল্য-টাকার বিভাগ সম্মানবাদিরা পাইবার কথা। ... ..	৬	২৩	০
যাহারা পুরস্কার পাইবেক ও তাহা যাহার দ্বারা দেওয়া যাইবেক তাহার কথা। .... ..	৬	২৪	০
আমলার নামে হওয়া নানিশে জামিন দিবার মতের এবং জামিন না দিলে কর্তব্যোপায়ের কথা। ... ..	৬	২৫	০
আফীনের এজেন্টসাহেবেরা জামিনের অর্থে লোক নির্দিষ্ট করিতে পারিবার ও তাহারদিগের নামনবাসী জজসাহেবদিগের নিকটে পাঠাইবার কথা। ... ..	৬	২৬	১
আফীনের এজেন্টসাহেবেরা জামিনের অর্থে যে সকল লোক নির্দিষ্ট	৬	২৭	২

ইঙ্গরেজী ১৭২১ সালের আইনসকলের খোলাসা।

নির্দিষ্ট করেন তাহারদিগের দায়ে তাহার। ঠেকিবেন এ কারণ মাতবর বুদ্ধিয়া সে সকলকে নির্দিষ্ট করিবার এবং তাহারদি গের স্থানে জামিন লইবার কথা। .... ..	আইন	ধারা	প্রকরণ
যেমনতে ও যে সকল মোকদ্দমায় আফীনের এজেন্টসাহেবদি গের ও আমলার নামে দেওয়ানী আদালতে নালিশ হইতে পা রে তাহার কথা। ... ..	৬	২৬	৩
যাহার নামে নালিশ হয় সে যে সময়ে সে মোকদ্দমার দা য়ে আপন ক্ষতি স্বীকার করিবেক তাহার কথা। .. ..	৭	২৭	০
আফীনের এজেন্টসাহেবের। আমলার নামে নালিশহওয়া মোকদ্দমার জওয়ার আপন ক্ষতি স্বীকারে দিতে পারিবার কথা।	৭	২৮	০
দেওয়ানী আদালতের হুকুম পাঠাইবার ও আফীনের এজে ন্টসাহেবের। তাহার রসীদ দিবার মতের কথা। .....	৭	২৯	০
বোর্ড ব্রেডের সাহেবের। আফীনের এজেন্টসাহেবদিগের ও আমলার নামে ডিক্রীহওয়া মোকদ্দমার খরচা ও ক্ষতির দায় সে সকলের শিরে রাখিয়া জওয়ার দেওয়াইতে পারিবার কিন্তু তাঁহার।ও আপন খরচে সে মোকদ্দমার আপীল করিতে পারি বার কথা। .. ..	৭	৩০	০
বোর্ড ব্রেডের সাহেবের। কখন কোন ডিক্রীতে অসম্মত হইলে তাঁহার আপীল করিবার হুকুম দিতে পারিবার কথা। ....	৭	৩১	০
আফীনের এজেন্টসাহেবদিগের ও প্রধান আমলার স্থানে জা মিন তলব হইতে পারিবার সময়ের কথা। ... ..	৭	৩২	০
আফীনের এজেন্টসাহেবের। ও প্রধান আমলার। অপদস্থ হ ইলে তৎকালে তাঁহারদিগের নামে নালিশ হইবার মতের কথা।	৭	৩৩	০
আফীনের এজেন্টসাহেবের। ও আমলাসকল এবং আদাল তের উকীলগণ আপনং কাগজপত্র ডাকের বিনারসুমে চালাচা লি করিতে পারিবার এবং সে সকল কাগজপত্র চালানোর ম তের কথা। ... ..	৭	৩৪	০
বোর্ড ব্রেডের সাহেবের। আপন পক্ষে কোন মোকদ্দমার না লিশ ও সওয়ালজওয়ার করাইতে পারিবার কথা। ....	৭	৩৫	০
আফীনের এজেন্টসাহেবের। ও আমলারা তৎসংক্রান্ত মোক দ্দমার লাভাপচয়ের দায়ী না হইবার ও তাহার জমাখরচা নি কাশ রাখিবার মতের কথা। .....	৭	৩৬	০
	৭	৩৭	০

ইংরেজী ১৭২২ সালের আইনসকলের খোলাসা।

উপরের উক্ত এজেন্টসম্মুখীয় সকল হুকুম এজেন্টসাহেবপ্রভৃতিদিগের প্রতি বর্ত্তিবার কথা। ....	আইন	ধারা	প্রকরণ
উপক্রত প্রজারা উপদুবের শাসনার্থে নালিশ করিবার মতের কথা। ....	৬	৩৮	০
সরকারী মালওয়াজিবীর বিষয়।			
সময়শিরে মালগুজারী তহসীলের দাঁড়া পূর্বাপেক্ষা ভাল হইবার কথা। ....	৭	১১	০
পূর্বের আইনসকলের হুকুম পুনরুল্লেখের কথা। ..	৭	১২	০
কোন২ সময়ছাড়া বাকী মালগুজারীর উপর তাহা দিবার নিগীত দিনহইতে সুদ লইবার কথা। ....	৭	১৩	১
বাকী টাকার কাবুল নালিশ করিবার মতের কথা। ...	৭	৭	২
ক্রোক ছুটিবার সময়ের এবং হিস্যার নিষ্পত্তি হইবার এবং হালভঞ্জন না হইতে পারিবার উপায়ের কথা। ....	৭	৭	৩
কর্মচারিগণ হিসাবকিতাব দিবার এবং তাহারদিগকে নিযুক্ত করিবার উপায়ের আর কালেক্টরসাহেবের তলবী কাগজপত্র না যোগাইলে ভূম্যধিকারিগণের দণ্ড হইবার কথা। ...	৭	৭	৪
সন আখিরীতে বাকীর হকীকৎ বোর্ড রেবিনিউর সাহেবদিগের স্থানে চালাইবার এবং তাহা উসুল করিবার মতের কথা।	৭	৭	৫
ভূমি নীলামের দাঁড়ার এবং বাকী উসুলের উপায়ান্তরের কথা। ....	৭	৭	৬
এ দাঁড়া স্থগিত হইবার সময়ের কথা। ....	৭	৭	৭
সময়বিশেষে সাল তামাম না হইলেও ভূমি নীলাম হইতে পারিবার কথা। ....	৭	৭	৮
হুকুমের উপরে প্রতিবন্ধকতার বিষয়ে যে বিধি খাটিবেক তাহার এবং সদর দেওয়ানী আদালতে মোকদ্দমার আপীল অল্প হইবার বেওরা কথা। ....	৭	১৪	০
ভূমি ক্রোক ও খাসতহসীল করিবার অর্থে কালেক্টরসাহেবদিগকে বিশেষ ক্ষমতাপ্রাপ্তির কথা। ....	৭	১৫	০
অযোগ্য ভূম্যধিকারিগণের অধিকারের সম্বন্ধে উপরের উক্ত হুকুম			



**ইঙ্গরেজী ১৭২১ সালের আইনসকলের খোলাসা।**

হুকুম খাটিতে পারিবার এবং সরবরাহকারদিগের অসঙ্গতাচরণের বেওরা কালেক্টরসাহেবেরা লিখিয়া পাঠাইবার কথা।	আইন	ধারা	প্রকরণ
ইঙ্গরেজী ১৭২৩ সালের ১৪ আইনের যে হুকুম রদ না হইয়াছিল তাহা পুনর্বার সাব্যস্ত করিবার কথা। ... ..	৭	২৬	০
যে দাঁড়ায় ভূমি নীলাম হইবেক তাহার কথা। ....	ঐ	২৭	০
ডিক্রীক্রমে ভূমি নীলাম হইবার দাঁড়া মালগুজারীর বাধী আদায়ের কারণ ভূমি নীলাম হইবার প্রতি বাহ্য হইবার কথা। ..... ..	ঐ	২৮	০
ভূমি নীলামের বিষয়ে যে হুকুম খাটিবেক তাহার কথা। ..	ঐ	২৯	১
বোর্ড রেবিনিউর সাহেবেরা আইনের নিরূপিত দাঁড়ায় ভূমি নীলাম করাইবার এবং ভূমি ক্রোকের জন্যে আমলা নিযুক্ত করিবার মতের কথা। ... ..	ঐ	৩০	০
বোর্ড রেবিনিউর সাহেবেরা হজুরী স্বতন্ত্র হুকুমমতেও কার্য করিবার এবং সে সাহেবেরা ও কালেক্টরসাহেবেরা আইন শ্রবণে পরিতে পারিবার কথা। ..... ..	ঐ	৩১	০
<b>ক্লস্যাল কোর্টের বিষয়।</b>			
উপরের উক্ত কোর্ট অর্থাৎ আদালত বসিবার দাঁড়ার কথা।	৪	১	০
সরকারের অপকরাদিকরণপবাদের অপবাদিগণের মোকদ্দমার বিচারার্থে আদালত বসাইতে সরকারের কর্তৃত্ব থাকিবার কথা।	ঐ	২	০
ঐ আদালতের জজসাহেবদিগের কর্তব্যচরণের এবং তাহার দিগের ক্ষমতার কথা। .... ..	ঐ	৩	০
কোন জজসাহেব কিম্বা কাজী অথবা মুক্কা মরিলে কিম্বা সাফা না থাকিলে তৎকালে যে কর্তব্য তাহার কথা। ...	ঐ	৪	০
মোকদ্দমার রোয়দাদ পঁহুছিলে নিজামৎ আদালতের সাহেবদিগের কর্তব্যোপায়ের কথা। .. ..	ঐ	৫	০
মাদ্রিষ্টেসাহেবেরা সেমতাপকারিতার মোকদ্দমার বিচার করাইতে সহকার হইবার এবং কাহার নামে সেমত নালিশ পঁহুছিলে কর্তব্যোপায়ের কথা। .... ..	ঐ	৬	০

**ক্রীহটের বিষয়।**

ক্রীহটের সীমামুদার চূণআদির কারবারের সংক্রান্ত ইঙ্গরেজী

**ইঙ্গরেজী ১৭১১ সালের আইনসকলের খোলাসা।**

রেজী ১৭১০ সালের ৮ অক্টোবরের হওয়া কোন হুকুম মোকুফ হইবার এবং তাহার বদলে নব্য হুকুম নির্দিষ্ট হইবার কথা। .. .. .	আইন	ধারা	প্রকরণ
ইঙ্গরেজছাড়া সকলেই জিলা জিহটে কারবার করিতে পারিবার কথা। ... ..	১	১	০
ঐ কারবারের অর্থে নিষেধ ও বিধির কথা। ... ..	ঐ	২	০
ঐ কারবারের অর্থে নিষেধ ও বিধির কথা। ... ..	ঐ	৩	ইং ১ লাং ৩
উপরের উক্ত নিষেধ ও বিধির অন্যথা হইলে দুবামাত্রই জেদে যোগ্য হইবার এবং এদেশীয় লোকছাড়া অন্য কেহ অন্য খাচরণ করিলে তাহার নাম লিখিয়া হজুর কোন্সেলে পাঠাইবার এবং সে ব্যক্তি কলিকাতায় চালানের যোগ্য ঠাহরিবার কথা। . . . . .	ঐ	৪	০
বেহুকুমী দুব্য ক্রোক হইলে পোলীসের আমলায় ও সন্ধান বাদিতে পুরস্কার পাইবার নির্ণয়ের এবং সে দুব্য জেদের অযোগ্য ঠাহরিলে দণ্ড নিরূপণের কথা। ... ..	ঐ	৫	০
কেহ জেদের হুকুমে সম্মত না হইলে তদর্থে যেমতে ও যে সময় নালিশ করিতে পারিবেক তাহার কথা। ... ..	ঐ	৬	০
যে ইঙ্গরেজেরা ঐ জিলায় বসতি করিবার আদেশ পাইয়া থাকা কেন্ তাহারদিগের নামে পাহাড়িয়ারা নালিশ করিলে তাহার জওয়াব দিবার নিদর্শনে বিনানির্ণয়ে মূলক তাহারদিগের স্থানে লইবার ও তাহা না দিলে যে ফল পাইবেন তাহার কথা।	ঐ	৭	০
ব্যবসায়িদিগেরে পূর্বে যেমত পরওয়ানা দেওয়া যাইত তাহা না দিতে হইবার কথা। .... ..	ঐ	৮	০
ইঙ্গরেজী ১৭১৩ সালের ৩৫ আইনের ২০ ধারার হুকুম ১৭২৮ সালের ১০ আপ্রিলপর্যন্ত জিলা জিহটে মোকুফ থাকিবার কথা। ... ..	৩	২	০
জিলা ও শহরসকলের দেওয়ানী আদালতের বিষয়।			
জজসাহেবেরা অধ্যক্ষপত্র সিদ্ধ করিবার মতের এবং অধ্যক্ষপত্র না লিখিয়া মরা লোকদিগের অধিকারের সববরাহকারির দাঁড়ার কথা। ... ..	৫	১	০
অযোগ্য ভূম্যধিকারী না হইলে তাহার উত্তরাধিকারপত্রে সময়বিশেষে হস্ত নিক্ষেপ করিতে নিষেধের এবং সেমত সময়ে তাহারদিগের কর্তব্যচরণের কথা। ... ..	ঐ	২	০

তাঁহারদিগের

ইঙ্গরেজী ১৭১১ সালের আইনসকলের খোলাসা।

আইন	ধারা	প্রকরণ
তাহারদিগেরে অধিকারের সরবরাহ দিতে নিষেধ থাকিবার সময়ের ও সে সময়ে কর্তব্যচরণের কথা। ... ..	৫	৩
সাধারণ ভূম্যধিকারিগণের মধ্যের এক জন অংশিতে সরবরাহকার নির্দিষ্ট হইতে পারিবার এবং উত্তরাধিকারিতার বিষয়ে বিরোধ জন্মিলে জজসাহেবদিগের যেমত কর্তব্য তাহার কথা।	৬	৪
সরবরাহকার নির্দিষ্ট হইবার সময়ের এবং যে কালে সে ভারের বিরাম হইবেক তাহার কথা। .....	৭	৫
সে সরবরাহকারদিগের স্থানে জামিন লইতে হইবার এবং তাহারদিগের মাহিনার ধার্য্য সদর দেওয়ানী আদালতের সাহেবদিগের মঞ্জুরীতে পড়িবার কথা। ....	৮	৬
কেহ অধ্যাক্ষপত্র না লিখিয়া মরিলে ও তস্য ধনের দাওয়া কেহ না করিলে যে কর্তব্য তাহার কথা। ... ..	৯	৭
ইঙ্গরেজী ১৭১৩ সালের ১০ আইনের অনুসারে নির্দিষ্ট হওয়া কোর্ট ওয়ার্ডসের সাহেবদিগের ভার এ আইনের অনুক্রমে দূর না হইবার কথা। ....	১০	৮
জজসাহেবদিগের হুকুমের উপর দুঁদ্যামি হইলে যেমতচরণ কর্তব্য তাহার কথা। ... ..	১১	৯
ইঙ্গরেজী ১৭১৩ সালের ৪ আইনের ২২ ধারাইতে ২৪ ধারাপর্য্যন্তের হুকুম জিলা ও শহরসকলের আদালতের সম্বন্ধ বাহুল্য হইবার এবং সে আদালতের সীমানায় দুঁদ্যাদিগের ভূমি না থাকিলে তদর্থে স্বতন্ত্র হুকুম নির্দিষ্ট হইবার কথা। ..	১২	১০
যে সময় ও যে দাঁড়ায় ভূমি জব্দের বদলে দণ্ড নির্ণয় হইতে পারে তাহার এবং অধিকার জব্দের বিষয়ী ডিজী হজুর কোর্সের মঞ্জুরীব্যতীত জারী না হইবার কথা। ..	১৩	১১
ইহার অবশিষ্ট কথা সরকারী মালওয়াজিবীর ও আফীনের ও ক্রোকের ও ভূম্যধিকারিগণের বিষয়ের তলে ব্যক্ত আছে।		

সমাপ্ত।

A TRUE TRANSLATION,  
H. P. FORSTER.

---

শ্রীযুত গবর্নর্ জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলহইতে  
যে যে বিষয়ের যে যে আইন ইঙ্গরেজী ১৮০০ সালের যে  
যে তারিখে জারী হয় তাহার ফিরিস্তি।

---

## ইঙ্গরেজী ১৮০০ সালের আইনসকলের ফিরিস্তি ।

১ প্রথম আইন । ২ জানুয়ারি ।

সাধারণ অধিকারভূমির অংশী অল্পবয়স্ক জমিদারপ্রভৃতি যে ভূম্যধিকারিরা কোর্টওয়ার্ডসের ব্যাপ্য না হয় ও তাহারদিগের পিতাদিতে অধ্যক্ষ পত্রের দ্বারা কাহাকেও তদধ্যক্ষ না করিয়া মরিয়া থাকে তাহারদিগের অধ্যক্ষ নিযুক্ত করিবার ।

২ দ্বিতীয় আইন । ১৬ জানুয়ারি ।

সুবে বারাণসের মোতালক মোকাম চণ্ডালগড়ের ও গাজীপুরের ও মীরজাপুরের প্রস্তরের খাইন্নিরূপিত হাসিল দিয়া সকলে কাটিতে পারিবার ।

৩ তৃতীয় আইন । ১৩ ফিব্রুয়ারি ।

জিলা ও শহরসকলের দেওয়ানী আদালতের জজসাহেবদিগের প্রতি ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ৪০ আইনের অনুসারে নিযুক্তহওয়া কমিস্যনরদিগের কৃত নিষ্পত্তি মোকদমার আপীল হইলে তাহা বিচারার্থে ঐ সকল আদালতের রেজিষ্টারসাহেবদিগকে সঁপিবার ক্ষমতাপ্রাপ্তির ।

৪ চতুর্থ আইন । ১৪ মার্চ ।

খাদ্যলবণে ক্রারী লবণ এবং দুব্যান্তর মিলাইতে নিষেধের ।

৫ পঞ্চম আইন । ২৭ মার্চ ।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৯ সালের ৭ সপ্তম আইনের যে সকল হুকুম সময়শিরে মালগুজারী তহসীল করিবার অর্থে ভূম্যধিকারিগণ ও ইজারদারেরদিগকে পূর্বাপেক্ষা অধিক ক্ষমতাপ্রাপ্তির নিদর্শনে আছে তাহা এবং ঐ আইনের অন্য যে সকল বিধি সুবে বারাণসে চলিবার যোগ্য তাহাও ঐ সুবায় চলাইবার ।

৬ ষষ্ঠ আইন । ২৭ মার্চ ।

সর্বপ্রকার মাদক দ্রব্যের উপর টাক্স লইলে পোলীসের কার্য পূর্বাপেক্ষা সুপ্রভুলে চলে এজন্য সমস্ত টানাল মাদক দ্রব্যের ও তাড়ীর উপর টাক্স ধার্য্যের এবং ঐ সকল বস্তু তথা পেয় মাদক নানাবিধ মদিরা পাটীর অনুসারে বিক্রয়ার্থে বহালী হুকুম শুধরিবার ।

৭ সপ্তম

## ইঙ্গরেজী ১৮০০ সালের আইনসকলের ফিরিস্তি ।

৭ সপ্তম আইন । ৩ আগ্রিল ।

দেনা ও পাওনার বিষয়ী লিখনপঠনের এবং শরয়ীওগয়রহ কাগজপত্রের ই  
ফোল্লের রসুম লইবার নিদর্শনী বহালী আইনসকলের কোনং মর্ঘ্য স্কট ও পরিষ্কা  
রের ।

৮ অষ্টম আইন । ৩ জুলাই ।

ভূমিসকলের পরগনাওয়ারী ফিরিস্তি বহী তৈয়ার করিবার । এবং সক্র ও নি  
স্কর ভূমির পূর্কের মোকররী ফিরিস্তি বহীর কোনং দাঁড়া ফেরফার হইবার ।

৯ নবম আইন ।

১০ জুলাই কিন্তু হজুরের হুকুমমতে এ  
আইন জারীর এ তারিখ না ধরিয়া  
এই সনের ৪ মাই তারিখ ধরা গেল ।

রাজাধিপ ত্রিযুত কোম্পানি ইঙ্গরেজ বাহাদুরের সরকারের চিহ্নিত চাকর নবযৌ  
বনবিশিষ্ট যে সাহেবদিগকে ইঙ্গরেজ বাহাদুরের রাজত্ব সংক্রান্ত হিন্দুস্থানের রা  
জ্যের আদালতসকলের ব্যাপারাদি শ্রেষ্ঠং রাজকার্য্যাপণ হইতে পারে তাঁহারা সে  
সকল কার্য্য সম্মন করিবার অর্থে সুশিক্ষিত হইবার কারণসুবে বাঙ্গালার মোতালক  
ফোর্ট উলিয়ম মোকামে কালেক অর্থাৎ পাঠশালা বসাইবার ।

১০ দশম আইন । ১১ দিসেম্বর ।

জিলা মেদিনীপুরওগয়রহের বনাল ভূমি অংশাংশি না হইবার ।

১১ একাদশ আইন । ১৮ দিসেম্বর ।

বন্দুর কলিকাতায় আমদানী ও রফ্তানী কোনংদ্রব্যছাড়া সকল জিনিসের মূল্যের  
উপর শতকরা ১ এক টাকার হারে বেশী হাসিল লইবার এবং ইঙ্গরেজী ১৭৯৭  
সালের ১ প্রথম আইনের অনুসারে যে ১ টাকার হারে মাসুল বাড়িয়াছিল তাহা  
মৌকুফ করিবার । আর কলিকাতার হাসিল লইবার দাঁড়া শুধরিবার । এবং ই  
ঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৩৯ আইন জারীর তারিখের পর হাসিলের বিষয়ে যে যে  
হুকুম স্বতন্ত্রক্রমে হইয়াছে তাহা এ আইনে ভুক্ত করিবার ।

সমাপ্ত ।

A TRUE TRANSLATION,

H. P. FORSTER.

## ইঙ্গরেজী ১৮০০ সাল ১ প্রথম আইন

সাধারণ অধিকারভূমির অংশী অল্পবয়স্ক জমিদারপ্রভৃতি যে ভূম্যধিকারিরা কোর্ট ওয়ার্ডসের ব্যাপ্য না হয় ও তাহারদিগের পিতাদিতে অধ্যক্ষপত্রের দ্বারা কাহাকেও তদধ্যক্ষ না করিয়া মরিয়া থাকে তাহারদিগের অধ্যক্ষ নিযুক্ত করিবার আইন ত্রিযুত গবর্নর্ জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলহইতে ইঙ্গরেজী ১৮০০ সালের তারিখ ২ জানুআরি মোতাবেকে বাঙ্গলা ১২০৬ সালের ২০ পৌষ মওয়াফে কে ফসলী ১২০৭ সালের ২১ পৌষ মোতাবেকে বিলায়তী ১২০৭ সালের ২০ পৌষ মওয়াফেকে সম্বৎ ১৮৫৬ সালের ২১ পৌষ মোতাবেকে হিজরী ১২১৪ সালের ৫ শাবানে জারী হইল।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ১০ দশম আইনের ৩ তৃতীয় ধারার অনুসারে হুকুম আছে যে সরকারের করসম্বলকীয় কোন ভূমির অধিকারিগণ সাধারণে থাকিলে তাহার দিগের মধ্যের যেহী কিস্বা পুরুষ ত্রিযুত গবর্নর্ জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলের বিবেচনায় অল্পবয়স্ক কিস্বা আজন্ম অজ্ঞান অথবা বাতুল কিস্বা অন্য স্ব ভাবদোষপ্রযুক্ত স্বতন্ত্রক্রমে আপনং অধিকারের কার্য চালাইবার অযোগ্য ঠাহরে তাহারা কোর্ট ওয়ার্ডসের ব্যাপ্য হইবেক না। এবং ঐ ১৭৯৩ সালের ৮ অক্টম আইনের ২৪ চতুর্বিংশতি ধারানুসারে হুকুম আছে যদি এমত কোন অধিকারের অধিকারিগণের কেহ অল্পবয়স্ক কিস্বা বাতুল অথবা আজন্ম অজ্ঞান হয় ও তাহার অধ্যক্ষ কেহ নিযুক্ত হইয়া থাকে তবে সেই অধ্যক্ষের সাধ্য থাকিবেক যে অধ্যক্ষ কর্তার পক্ষে তাহার অধিকারের সরবরাহকার যে হইবেক তাহার নির্ণয় করে। কিন্তু যদি ঐ রূপ করসম্বলকীয় ভূমির কোন অধিকারী কাহাকেও অধ্যক্ষ না করিয়া মরে ও তাহার সন্তান আজন্ম অজ্ঞান কিস্বা বাতুল রহে তবে সেমত ছেমণ্ড বাল কের অধ্যক্ষ নিযুক্ত কি প্রকারে হইবেক তাহার উপায় স্থির কিছুই হয় নাই। আর ইঙ্গরেজী ১৭৯৯ সালের ৫ পঞ্চম আইনের ৩ তৃতীয় ধারানুসারে হুকুম আছে যে যদি কোন জিলার কিস্বা শহরের আদালতের ব্যাপ্য হিন্দু কিস্বা মুসলমান অথবা অন্য জাতির কেহ অধ্যক্ষপত্র লিখিয়া না রাখিয়া মরে ও তাহার পুত্র কিস্বা অন্যান্তরাধিকারী এমত কেহ থাকে যে তাহাকে শাস্ত্রের কিস্বা শরার মতে সেই মূতের অধিকারসমুদায় অর্শে তবে সে উত্তরাধিকারী নিজে পারক হইলে তাহার কিস্বা সে অল্পবয়স্কাদি কোনরূপে অযোগ্য হইলে তদধ্যক্ষ কেহ নিযুক্ত না হইয়া থাকিলে তস্য নিকট কুটুম্ব যে কোন ব্যক্তি এদেশাচারক্রমে তৎপক্ষে কর্তব্যকর্তা থাকে তাহারো আবশ্যক নাই যে আপনি বিনা বলে সে অধিকার হস্তবশ করিতে

হেতুবাদ।



পারিলে তাহা করিবার পূর্বে অর্থাৎ সে মতে দখল করিবার নিমিত্তে আদালতে দরখাস্ত করে। কিন্তু ইদৃশ কুটুম্বকর্তৃক অসঙ্গতাচরণ হইয়াছে এবং ইহাতেও পারে এমনতর গতিক দর্শিল এ কারণ এবং অন্য কারণেও ইদৃশ কুটুম্বকে এপ্রকার ভার দেওয়া পরামর্শ হয় না। অতএব উপরের উল্লিখিত সকল হেতুপ্রযুক্ত ঐ হুজুর কৌন্সেল ইহাতে নীচের লিখিত হুকুম নির্দিষ্ট হইল জানিবেন যে এ নির্দিষ্ট হুকুম সুবেজাৎ বাঙ্গালায় ও বেহারে ও উড়িষ্যায় ও বারাণসে ঘোষণা পাইবার কাল ইহাতে চলন হইবেক ইতি।

২ ধারা।

জজসাহেবেরা সময় বিশেষে কোর্ট ওয়ার্ড সের অব্যাপ্য অযোগ্য ভূম্যধিকারিগণের অধ্যক্ষ নিযুক্ত করিতে পারিবার কথা।

যদি সাধারণ অধিকারিভূমির কোন অধিকারির মৃত্যু হয় ও তাহার উত্তরাধিকারী অল্পবয়স্ক কিম্বা বাতুল অথবা আজন্ম অজ্ঞান রহে এবং সেই মৃত ব্যক্তি মরণের পূর্বে অধ্যক্ষপত্র লিখনের দ্বারা কাহাকেও অধ্যক্ষ না করিয়া থাকে তবে যে জিলায় সেই অধিকারভূমি রহে সেই জিলার জজসাহেব কিম্বা যদি সে অধিকার দুই কিম্বা ততোধিক জিলায় থাকে তবে যে জিলায় সেই অধিকারের ভূমি অতিরিক্ত ভাগে রহে সেই জিলার জজসাহেব তাহার বেওরাহকীকৎ কালেক্টরসাহেবের দ্বারা পাইলে পর কিম্বা সেই মৃতের বংশের হিতার্থী যে কেহ থাকে সে সেই মৃতের উত্তরাধিকারির রক্ষণাবেক্ষণ এবং তাহার অধিকারের কার্য চালাইবার যোগ্য কেহ তস্য নিকট কুটুম্বের মধ্যে নাই এমনতর কথা জানাইলে তাহার সেই কথার তথ্য লইয়া পশ্চাৎ তাহাতে নির্ভর করিয়া সুপ্রতিষ্ঠিত ও বিশ্বস্ত জনেককে তাহার অধ্যক্ষতায় নিযুক্ত করিবেন এবং এরূপ সকল বিষয়ের বেওরাহকীকৎ সর্বদা লিখিয়া সদর দেওয়ানী আদালতে পাঠাইবেন ইতি।

৩ ধারা।

অধ্যক্ষদিগের বাচনি করিবার মতের কথা।

যাহারা এ আইনের অনুসারে অধ্যক্ষতাভারে নিযুক্ত হইবেক তাহারদিগের বাচনি জজসাহেবেরা তাহারদিগের কৃতিত্ব ও সুপ্রতিষ্ঠা ও তাহারদিগের প্রতি বিশ্বাস বুঝিয়া করিবেন কিন্তু শাস্ত্রের কিম্বা শরার মতে যে কেহ কোন অল্পবয়স্কাদি অযোগ্য ভূম্যধিকারির উত্তরাধিকারী থাকে কিম্বা যে কেহ কোন অযোগ্য ভূম্যধিকারির মরণান্তর তস্য লভ্যপ্রাপক হইতে পারে সেই ব্যক্তিকে কদাচ সেই অযোগ্য অধিকারির অধ্যক্ষতায় নিযুক্ত করিবেন না ইতি।

৪ ধারা।

অধ্যক্ষগণকে বেতন দিবার মতের কথা।

ক্রীযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুর চাহেন যে মৃত ভূম্যধিকারিগণের আত্মীয় লোক তাহারদিগের অযোগ্য সন্তানের অধ্যক্ষতাভারে নিযুক্ত হইয়া বিনাবেতন গৃহণে সে ভারের সৎক্রান্ত সকল কার্য চালায়। কিন্তু যে কেহ অধ্যক্ষতাভারে

নিযুক্ত হয় তাহাকে যদি কিছু বেতন দিবার আবশ্যক থাকে তবে জজসাহেব বিষয় বুঝিয়া যত দেওয়া উচিত জানেন তাহাই দিবেন ইতি।

৫ ধারা।

যাহারা এ আইনের অনুসারে অধ্যক্ষতাবারে নিযুক্ত হইবেক তাহারা জজসাহেবদিগের মোহুরে ও দস্তখতে সনন্দ পাইবেক এবং সনন্দ পাইবার পূর্বে আপনারা সে ভারে নিযুক্ত থাকিবার্যন্ত হাজির রহিবার নিমিত্তে জামিন এবং নীচের লিখিত পাঠে একরার লিখিয়া দিবেক। লিখিতঃ শ্রীঅমুকস্য আমি স্বেচ্ছাপূর্ব্বক অমুক অধিকারের এত কিস্মতের অংশী শ্রীঅমুক অধিকারির অধ্যক্ষতাবার এই নিয়মে স্বীকার করিয়া লইলাম যে সর্ব্বতোভাবে চেষ্টিত ও মনোযোগী হইয়া প্রকৃতপুস্তাবে আয়বুদ্ধিক্রমে অধ্যক্ষগণের কর্তব্যচরণার্থে যে আইন শ্রীযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলহইতে নির্দিষ্ট হইয়াছে ও হয় তাহার অনুসারে আপন ভারের সৎক্রান্ত সকল কার্য্য বিলক্ষণরূপে করিব। আর অধ্যক্ষ কর্তার যত টাকা আমার ভারাবলম্বে মম হস্তে আইসে তাহাইতে আমার এই ভারানুযায়ী নিরূপিত বেতনঅপেক্ষা অধিক কিছু গোপনে বা অগোপনে লইব না এবং আপন জাতসারে কাহাকেও লইতে দিব না। অধিকন্তু অধ্যক্ষকর্তার যত টাকা আমার হস্তে আইসে তাহার হিসাব চাহিবার সাধ্যবান ব্যক্তিতে হিসাব তলব করিলে তাহা যথা সম্ভবক্রমে শুদ্ধ করিয়া বুঝাইয়া দিব। আর যদি সে টাকা হইতে কিছু আমি উড়াই কিম্বা খরচ করি অথবা ক্ষতি দর্শিবার কোন কর্ম্মে আসক্ত হই এমনত পুমান হয় তবে যত টাকা উড়াই কিম্বা খরচ করি অথবা ক্ষতি হয় তাহার তিনগুণ আমি কিম্বা আমার উত্তরাধিকারিগণে অথবা মদনুযায়ী জনে দিব কিম্বা দিবেক ইতি।

অধ্যক্ষগণকে সনন্দ দিবার ও তাহারদিগের স্থানে জামিন লইবার মতের কথা।

একরারনামার পাঠের কথা।

৬ ধারা।

যাহারা এ আইনের অনুসারে অধ্যক্ষতাবারে নিযুক্ত হইবেক তাহারা অধ্যক্ষ কর্তার রক্ষণাবেক্ষণ করিবেক এবং সে কর্তা অল্পবয়স্ক হইলে তাহাকে গুণাভ্যাস ও সুনীতি শিক্ষা করাইবেক। আর ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ৮ অক্টম আইনের ২৩ ধারার তথা ২৪ ধারার অনুসারে সাধারণ অধিকারভূমির সরবরাহকারের নির্ণয় করিতে পারিবেক। এবং সেই সরবরাহকারের কর্তব্য হইবেক যে সে অধিকারে যত টাকা লাভ হয় তাহার মোটহইতে সকল অংশির জনাজাতি যথার্থাংশক্রমে যাহা সেই অধ্যক্ষকর্তাকে অর্হে তাহা সেই অধ্যক্ষের স্থানে বুঝাইয়া দেয় ইতি।

অধ্যক্ষগণে কার্য্য চালাইবার ও সরবরাহকার নির্ণয় করিবার মতের কথা।

৭ ধারা।

উপরের ধারানুসারে নিযুক্তহওয়া যে সরবরাহকারদিগের হস্তে যে যে অধিকারভূমি

সরবরাহকারেরদের হস্তে থাকা অধিকার

নীলামের যোগ্য হই  
বার কথা

কারভূমি রাখা যায় সে সরবরাহকারো সেই অধিকারহইতে তাহার মালগুজা  
রী করিবার দায়ী থাকিবেক। ও জানিবেন যে এ আইনের অনুক্রমে সেই অধি  
কারের মালগুজারীর বাকী কখন পড়িলে সে নিমিত্তে সেই অধিকার নীলামে বি  
ক্রয় করিতে ক্ষমা দেওয়া যাইবেক না ইতি।

৭ ধারা।

কেহ কোন জজসাহে  
বের কৃত কিছু হকুমের  
দ্বারা আপনাকে উৎপা  
দগুস্ত মানিলে তাহার  
শাসনের মতের কথা।

যদি এ আইনের মতে প্রাপ্ত ক্ষমতানুসারে কোন জিলার জজসাহেবের কৃত কিছু  
কর্মের দ্বারা কেহ আপনাকে উৎপাদগুস্ত মানে তবে তাহার সাধ্য আছে যে আপ  
নার সেই নালিশী আরজী লিখিয়া সেই জজসাহেবের স্থানে কিম্বা সদর দেওয়ানী  
আদালতে দেয়। সে জজসাহেবের কর্তব্য যে এমত আরজী পাইলে তাহার নকল  
এবং সে মোকদ্দমার যে বিচার আপনি করেন তাহার রোয়দাদ একত্র করিয়া সদ  
র দেওয়ানী আদালতে চালান করেন। সদর দেওয়ানী আদালতের সাহেনদিগের  
কর্তৃত্ব আছে যে তাহা সাব্যস্ত রাখা কি অসাব্যস্ত করা যাহা উচিত বুঝেন তাহা  
ই করেন। আর এ ধারাক্রমে হকুম আছে যে এমত সকল মোকদ্দমায় তাহার। যে  
হকুম দিবেন তাহাই চূড়ান্তের তরে পাইষেক। এবং এ ধারানুসারে যে রোয়দাদী  
কাগজপত্র সদর দেওয়ানী আদালতে পঁহুছিবেক তাহার শুদ্ধ তরজমা ইঙ্গরেজী  
ভাষায় করিয়া সে কাগজপত্রের সঙ্গে রাখা কর্তব্য হইবেক ইতি।

Vol. III. 256.

সমাপ্ত।

A TRUE TRANSLATION,

H. P. FORSTER.

## ইঙ্গরেজী ১৮০০ সাল ২ দ্বিতীয় আইন।

সুবে বারাণসের মোতালক মোকাম চণ্ডালগড়ের ও গাজীপুরের ও মূজাপুরের প্রস্তরের খাইন নিরুপিত হাশিল দিয়া সকলে কাটিতে পারিবার আইন জীযুত গবর্নর্ জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলহইতে ইঙ্গরেজী ১৮০০ সালের তারিখ ১৬ জানুআরি মোতাবেকে বাঙ্গলা ১২০৬ সালের ৫ মাঘ মওযাফেকে ফসলী ১২০৭ সালের ৬ মাঘ মোতাবেকে বিলায়তী ১২০৭ সালের ৫ মাঘ মওযাফেকে সম্বৎ ১৮৫৬ সালের ৬ মাঘ মোতাবেকে হিজরী ১২১৪ সালের ১৯ শাবানে জারী হইল।

সুবে বারাণসের মোতালক মোকাম চণ্ডালগড়ের ও গাজীপুরের ও মূজাপুরের প্রস্তরের সকল খাইন একালপর্যন্ত সরকারের খাসে কাটান গিয়াছে এবং ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ২২ দ্বাবিশতি আইনের ৮১ একাশী তথা ৮২ বিরাসী ধারার দাঁড়ামতে ইজারা দেওয়া গিয়াছে এবং ইঙ্গরেজী ১৭৯৭ সালের আগস্ত মাস গতে তথাকার এজেন্টসাহেব নিজ ভারক্রমে সেই সকল খাইন কাটাইয়া তাহার অনেক প্রস্তর সরকারের নিরুপিত দরে শহর বারাণসে বিক্রয় করিয়াছেন। ইহাতে পাতরকাটনিয়া থৈকরপ্রভৃতি লোকদিগের কার্য অনায়াসে চলিবার কারণ সেই সকল খাইন কাটাইবার ও তথাহইতে যথেষ্ট করিয়া প্রস্তর আনিবার প্রবৃত্তি লোকদিগের হইবার অর্থে ইঙ্গরেজী ১৭৯৯ সালের ৯ আপ্রিলে ঘোষণা দেওয়া গিয়াছিল ও সে ঘোষণাপত্রে লেখা ছিল যে সেই সকল খাইন কাটিতে যে হাশিল লাগিবেক তাহা নিরুপণক্রমে বেওরা করিয়া পশ্চাৎ জানান যাইবেক। তদনুসারে সেই ঘোষণার তারিখের পর যে প্রস্তর কাটা গিয়াছে ও পশ্চাৎ যে প্রস্তর কাটা যাইবেক তাহার হাশিল নিরুপণার্থে জীযুত গবর্নর্ জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলহইতে নীচের লিখিত হুকুম নির্দিষ্ট হইল। জানিবেন যে এ আইনের নির্দিষ্ট হুকুমসকলের মধ্যে হাশিলনিরুপণের হুকুম ঐ গত ৯ আপ্রিলহইতে মান্যের তরে পাইবেক অন্য সমস্ত হুকুম ঐ সুবায় এ আইন ঘোষণা পাইবার তারিখহইতে মান্য হইবেক ইতি।

### ২ ধারা।

এ ধারাক্রমে হুকুম আছে যে জীযুত কোল্লানি বাহাদুরের সরকারের অধিকারস্থ সমস্ত লোক এবং প্রচণ্ডপ্রতাপ জীযুক্ত ইঙ্গরেজের বাদশাহের ব্যাপ্য বিলায়তী লোক এতাবত ইঙ্গরেজছাড়া যাবদীয় টুপীওয়ালা বরং ইঙ্গরেজেরাও ইঙ্গরেজী

হেতুবাদ।

বিশেষবিধিব্যতীত  
ইঙ্গরেজছাড়া সকলেই  
চণ্ডালগড়াতির খাইনহ  
ইতে পাতর কাটাইতে  
পারিবার কথা।

## ইঙ্গরেজী ১৮০০ সাল ২ দ্বিতীয় আইন।

১৭৯৩ সালের ২৮ অক্টোবর শতাব্দী আইনের লিখিত নিষেধ ও বিধিক্রমে খুশ্‌কীপথে চলন্তা জিনিসের মহাজনী ব্যাপার করিবার কারণ বারানসে বসন্তীর পরওয়ানগী পাইয়া থাকিলে সাধ্য রাখে যে নীচের ধারার নিখানানুসারে চণ্ডালগড়ের ও গাজীপুরের ও মজাপুরের খাইনহইতে নানাপ্রকার প্রস্তর কাটায় ইতি।

৩ ধারা।

পাতর উঠাইয়া লই  
বার পূর্বে তাহার হা  
সিল সরকারে দাখিল ক  
রিবার কথা।

যাহারা উপরের লিখিত খাইনহইতে প্রস্তর কাটায় তাহারদিগের কর্তব্য যে আপনং কাটান খাইনের নিকটইতে প্রস্তর উঠাইয়া চালান করিবার পূর্বে তাহার হাশিল রকমদৃষ্টে নীচের নিরূপিত নিরিখেক্রমে সরকারে দাখিল করে।

১ এক প্রকার।— যে কোন খাইনহইতে প্রস্তর কাটা যাউক তাহার হাশিল নীচের বিবরিত ৮ আট রকমের উপর যথানিরূপিত নিরিখে লাগিবেক।

প্রস্তরের রকম

হাশিলের নিরিখ।

চুকা— অর্থাৎ অনৈত্য মাপযোঁ  
কের ছোট প্রস্তর প্রায় মোন শত } মোন শতকরা— ২১০ টাকা  
করা ভৌলের হিসাবে বিক্রয় হয়।

কলু অর্থাৎ ইক্ষুমাড়াগাছ

বাড়িয়া নামে সরসজাত গন্তী	১ কাত	৮ টাকা
ছরহী নামে মধ্যমজাত গন্তী	১ কাত	৭ টাকা
বিন্ধাচলী নামে নীরস জাত গন্তী	১ কাত	৫ টাকা
হাতে ঘুরাণিয়া যাঁতা গন্তী	১০০ কাত	১২১০ টাকা
হাতে ঘুরাণিয়া চাকী গন্তী	১০০ কাত	৬ টাকা
শিল সরসজাত গন্তী	১০০ কাত	৪৫০ টাকা
শিল নীরসজাত ইঙ্গরেজী ১ ফুট অর্থাৎ ১২ বুলের অনূর্দ্ধ মাপের গন্তী।	১০০ কাত	৩১০ টাকা

২ দ্বিতীয় প্রকার।—যে যেরকম প্রস্তরের দীর্ঘ ও প্রস্থ ও দলের ধরাটে কালী মাপের উপর ইঙ্গরেজী ফুটপ্রতি নীচের নিরূপিত নিরিখে হাশিল লাগিবেক তাহার বেওরা।

চণ্ডালগড়ের ও গাজীপুরের খাইনহইতে কাটা।

৪ ফুটের অনূর্দ্ধ এ মাপের ফুটপ্রতি	১৮ দুই আনা আট পাই ইং
৪ ফুটের উর্দ্ধ ৫ ফুটপর্যন্ত এ মাপের ফুটপ্রতি	১০ চারি আনা
৫ পাঁচ ফুটের উর্দ্ধ এ মাপের ফুটপ্রতি	১০ পাঁচ আনা

VOL. III. 258.

মজাপুরের

মৃজাপুরের খাইনহইতে কাটা।

বড় কি ছোট যে রকম হউক তাহার } ১৬ দুইআনা ছয়পাই ইং  
উপর ঐ মাপের ফুটপ্রতি।

৪ ধারা।

থৈকরাদি পাতরকাটনিয়ারা এবং অন্য সকল লোকে অতিদুরা সমাচার পা ইবার কারণ হুকুম হইতেছে যে সুবে বারাণসের কালেক্টরসাহেব চণ্ডালগড়ের ও গাজীপুরের ও মৃজাপুরের খাইনহইতে যে যে রকম প্রস্তর কাটা যায় সেই রকম তাহার উপরের ধারার নিরূপিত হসিলের নিদর্শনে নিরিখনামা পারসী ভাষায় রে ও খোড়াশব্দে নাগরী অক্ষরে লেখাইয়া তাহা ঘোষণার্থে আপন এলাকার কা ছারীতে সকলের দৃষ্টিপাতের স্থানে এবং একই খাইনে নিযুক্তথাকা দারোগার দস্তুরখানার সম্মুখে লটকাইয়া দেওয়ান ইতি।

কালেক্টরসাহেব পা রসী ও নাগরীতে নিরি খনামা লেখাইয়া লট কাইবার কথা।

৫ ধারা।

৩ তৃতীয় ধারার নিরূপিত হসিল সুবে বারাণসের কালেক্টরী খাজানাখানায় দাখিল করিতে হইবেক। ইহাতে যদি সেই হসিল কালেক্টরসাহেবের সাক্ষাৎ দা খিল হয় তবে সে সাহেব নিজে নচেৎ তাঁহার অসাক্ষাৎ দাখিল হইলে তাঁহার আ সিক্টাণ্টের অগুণ্য সাহেব যথাকার খাইনের যে যে রকম যত প্রস্তরের অর্থে সে হসিল দাখিল হইয়া থাকে তথাকার খাইনহইতে সেই রকম তত প্রস্তর উঠাইয়া চালাইবার নিদর্শনে রওয়ানা সেই খাইনের দারোগার নামে লেখাইয়া কালেক্ টরী মোহরে ও আপন দস্তখতে সটিক করিয়া দিবেন। ও সে রওয়ানাপাওনিয়া তাহা লইয়া সেই দারোগাকে দিবেক। সে দারোগাও সে রওয়ানাকে তস্য লিখিত প্রস্তর উঠাইয়া চালাইতে দিবার নিদর্শনে আপন স্থানে রাখিবেক ইতি।

কালেক্টরী খাজানা খানায় হসিল দাখিল হইবার ও তথাইহতে রওয়ানা দিবার কথা।

৬ ধারা।

কালেক্টরসাহেব উপরের লিখিত বিধিমতে রওয়ানা দিতে পারিবার সুগমের কারণ তাহার দরখাস্তকরণিয়াদিগের কর্তব্য যে হসিলের টাকা দাখিল করিবার সময়ে আপন দরখাস্তের শামিলে প্রস্তরের ফিরিস্তি অর্থাৎ তালিকা তাহা যে খা ইনের কাটা সেই খাইনের নাম এবং যে রকম যত প্রস্তর তাহার বেওয়াযুতে এবং তাহার নিরূপিত হসিল ৩ তৃতীয় ধারার অনুসারে তৌলের কি গন্তীর কি কালীমাপের হিসাবেই বা ইহার যদনুরূপে লাগে তাহার নিদর্শনে এবং ৪ চতুর্থ ধারাক্রমে নিরিখনামা লিখিয়া ঘোষণা দেওয়াইবার কারণ অন্য যে যে বিবরণের আবশ্যক কালেক্টরসাহেবের হয় তদুক্ষেপে লিখিয়া দেয়। ইহাতে তালিকার যে ভুলচুকহেতুক প্রস্তর উঠাইয়া চালান করিতে ও তাহার হসিল চুক্তি হই

হাসিল দিবার কালে রওয়ানার দরখাস্তের সঙ্গে পাতরের তালিকা দাখিল করিবার কথা।

তালিকা লিখিবার মতের কথা।

তে বিলম্ব দর্শে সে ভুলচুক না হইয়া সেই তালিকা সটিকক্রমে সহজে তৈয়ার হইবার কারণ এ ধারানুসারে হুকুম আছে যে এক প্রস্থ পাতর কাটা গেলে পর যদি তাহা কাটানিয়া নিজে কিম্বা তৎপক্ষের কেহ অথবা তাহার স্থানের প্রস্তুতক্রে তা সেই প্রস্তুত উঠাইয়া চালান করিবার নিমিত্তে রওয়ানা চাহে তবে সেই খাই নের দারোগার কর্তব্য যে যত প্রস্তুতের রওয়ানার দরখাস্ত করে তাহা সে প্রস্তুতের কর্তার কিম্বা তৎপক্ষের লোকের সাক্ষাৎ আপন সঙ্গী তৌলাদিকরনিয়ার দ্বারা তৌল কিম্বা গম্ভী অথবা কালীমাপ করায় ফলত ইহার যদনুসারে হাঙ্গিল লা গে তাহা করাইয়া তন্নিদর্শনী যে তালিকা কালেক্টরসাহেবের স্থানে দাখিল হইবেক তাহাতে নিজে দস্তখৎ করে এবং সে তালিকায় সেই তৌলাদিকরনিয়ার হাতেও এই মতে সহী করায় যে এই তালিকার লিখিত প্রস্তুতের তৌল কি গম্ভী কি কালীমাপ প্রকৃত। এ গতিকে সেই সকল প্রস্তুত তৌলাদি করিবার অর্থে দারোগার সঙ্গে যোগানিয়া যত লোক নিযুক্ত করিবার আবশ্যক হয় তাহা নিযুক্ত করা যাইবেক এবং তাহারদিগের দ্বারা ঐ তৌলাদি করাইতে হইবেক ইতি।

৭ ধারা।

হাঙ্গিল উড়াইবার অর্থে খাউকী দিতে না পারিবার কথা।

দারোগার কর্তব্য যে উপরের ধারানুসারে প্রস্তুত তৌলাদি করিবার কালে তাহার উপর একং চিহ্ন করে এবং সেই তৌলাদিকরা যত প্রস্তুত তাহার দস্তখতী তালিকার মধ্যে লেখা যায় তাহা রাশি করাইয়া সেই রাশির উপরেও এমত এক চিহ্ন করে যে তদৃষ্টে সেই সকল প্রস্তুত তালিকাভুক্ত জানা যায়। আর সেই রাশির প্রস্তুত উঠাইয়া চালাইবার রওয়ানা কালেক্টসাহেবের স্থানহইতে না পঁছছিবা পর্যন্ত তাহার তৌলাদির ফেরফার কিম্বা বেশী না হইতে পারিবার জন্যে যে উপায় করিবার প্রয়োজন থাকে তাহাও করে। ইহাতে যদি রওয়ানার দরখাস্ত দাখিল হইবার পূর্বের তৌল কিম্বা গম্ভী অথবা কালীমাপকরা প্রস্তুতের তৌলাদির ফেরফার কিম্বা বেশী হইবার সন্দেহ পরে জন্মে তবে তাহা দারোগা আপন সাক্ষাৎ পুনরায় তৌলাদি করাইবেক। তাহাতে যদি প্রমাণ হয় যে খাউকীক্রমে হাঙ্গিল উড়াইবার কারণ সেই তৌলাদির ফেরফার কিম্বা বেশী হইয়াছে তবে যে রাশির প্রস্তুত উঠাইয়া লইবার নিমিত্তে এমত খাউকী হইয়া থাকে সে রাশির প্রস্তুত সমস্তই এ আইনের ১১ একাদশ ধারানুসারে জব্দের যোগ্য হইবেক ইতি।

খাউকী দিলে দণ্ড হইবার কথা।

৮ ধারা।

প্রস্তুতের নিকাশী কৈ ফিয়ৎসুদা দাখিলী রওয়ানা মাসান্তে কালেক্টরসাহেবের স্থানে পাঠাইবার কথা।

দারোগার কর্তব্য যে রওয়ানার লিখিত প্রস্তুত উঠাইয়া চালাইবার কালে তাহা এক তারিখে কি যত তারিখে চলে তাহার নিদর্শন দাখিল হইবার অনুসারে সেই রওয়ানার পৃষ্ঠে এমতে লিখে যে তদৃষ্টে যে তারিখে যত প্রস্তুত চালান হয় তাহা পরিষ্কার বুঝা যায়। এবং যে মাসে যত প্রস্তুত চলে তাহার নিকাশী কৈফিয়ৎ আপন দস্তখতে সটিক করিয়া সেই সকল দাখিলী রওয়ানাসমেত প্রতিমাসান্তে



কালেক্টরসাহেবের স্থানে পাঠায়। আর সে দারোগা একই চালানের প্রস্তরের সঙ্গে তাহা খাইনের আমলাপ্রভৃতি সকলে অবাধে ছাড়িয়া দিবার কারণ তাহারদিগের নামে ছাড়চিঠী সেই প্রস্তরের সংখ্যা ও রকমের নিদর্শনে লিখিয়া আপন পদের মোহরে ও আপন দস্তখতে সটিক করিয়া তাহা চালানিয়াকে দিবেক। কিন্তু সে ছাড়চিঠী দিবার অর্থে স্বতন্ত্র হাঙ্গিল লাগিবেক না ও সেই ছাড়চিঠীর ফিরিস্তি কা লেক্টরসাহেবের নুকামতে রাখা দারোগার কর্তব্য হইবেক। এবং এ আইনের অনুসারে কাটা যে প্রস্তর চালানের উপর ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৩ তৃতীয় আইনের ১০ দশম ধারার লিখনানুক্রমে হাঙ্গিল মাফ হয় সে প্রস্তর জ্বীযুত কোম্পানি বাহাদুরের সরকারের অধিকারের কোন স্থানে চালাইবার অর্থে এ আইনের ৩ তৃতীয় ধারার নিরূপিত হাঙ্গিলের অতিরিক্ত কিছু লাগিবেক না ইতি।

#### ৯ ধারা।

এ ধারাক্রমে হুকুম আছে যে যদি কোন খাইনের বিষয়লিপ্ত কেহ নিজে কিম্বা অন্যের দ্বারা তাহার স্থানে নিরূপিত হাঙ্গিলের অতিরিক্ত কিছু লয় কিম্বা ঘুষ খায় তবে সে ব্যক্তি এ আইনের অনুসারে কোন ভার রাখা সরকারের চাকর আ মলা কিম্বা অন্য যে হউক তাহার নামে সে নালিশ যে জিলার ব্যাপ্য স্থানে সেই অবিধি কর্ত্ত্ব করিয়া থাকে সেই জিলার দেওয়ানী আদালতে হইয়া তথায় তাহার বিচার হইবেক। এবং আদালতওগরুরহের আমলার উপর কিছু ফাকী দিয়া লইবার কি ঘুষ খাইবার মোকদ্দমায় দাওয়া প্রমাণ হইলে তদর্থে তাহার যে দণ্ড করিতে হয় সেই দণ্ড এ ধারাক্রমেও উপরের প্রস্তাবিত অবিধি কর্ত্ত্বকারক লোকের উপর দাওয়া সাব্যস্ত হইলে করা যাইবেক। এবং এমত মোকদ্দমার বিচারের প্রতি তদনিদর্শনী ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের যে ১৩ ত্রয়োদশ আইন ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ১২ দ্বাদশ আইনের অনুসারে সুবে বারানসে চলিয়াছে সেই আইনের সম্যক বিধি খাটিবেক ইতি।

#### ১০ ধারা।

কালেক্টরসাহেব বোর্ড রেবিনিউর সাহেবদিগের মঞ্জুরের কারণ প্রস্তরের খাইনের দারোগা কর্ত্ত্ব নিযুক্ত করিবার লোকদিগেরে বাচনি করিবেন। এবং তাহা হস্তির পড়িলে সে দারোগারা আপন ভারের কার্য যথান্যায় প্রকৃতপ্রস্তাব করিবার অর্থে তাহারদিগকে দিব্য করাইবেন কিম্বা ভাব বুঝিয়া তাহারদিগের স্থানে পূর্ণপত্র লেখাইয়া লইবেন বিশেষতঃ ইঙ্গরেজী ১৭৯৪ সালের ৩ তৃতীয় আইনের ১৫ পঞ্চদশ ধারানুসারে তাহারদিগের স্থানে জামিন লইবেন। ও জানিবেন যে এ ধারাক্রমে ঐ ৩ তৃতীয় আইনের ১৫। ১৬। ১৭। ১৮। ১৯। ২০। ২১। এই কএক ধারা এদেশীয় যে সকল প্রকার আমলা লোকের উপর টাকা উসূলতহসীলের এবং হিসাবকিতাব রাখিবার ভার থাকে সে সকলের প্রতি চলিবেক। আর বা

দারোগারা ছাড়চিঠী দিতে হাঙ্গিল না লইবার কথা।

ফাকী দিয়া কিছু লইবার ও ঘুষ খাইবার বিষয়ে নালিশ হইবার ও তাহার বিচার যে আইনমতে হইবেক তাহার কথা।

বোর্ড রেবিনিউর মঞ্জুরের কারণ দারোগা বাচনি হইবার ও তাহারা দিব্যাদি করিবার ও জামিন দিবার এবং মূলের লিখিত কএক ধারা তাহারদিগের প্রতি চলিবার কথা।

আমলাসকলের মাছি  
ঝানা ধার্যের কথা।

লেক্টরসাহেবের কর্তব্য যে এই দারোগাদিগের এবং তৎসঙ্গি আমলাসকলের বরা  
ওর্দেঁর ফর্দ এই বোর্ডের সাহেবদিগের দ্বারা ক্রিয়ত গবরুনর্ জেনরল বাহাদুরের  
হজুর কৌন্সেলের মঞ্জুরের নিমিত্তে পাঠাইয়া দেন। এবং কেহ নিরূপিত হাসিল  
না দিয়া প্রস্তর উঠাইয়া চালাইতে না পারিবার জন্যে বিবেচনাক্রমে যে উপায় চা  
হরিয়া থাকেন তাহা করিতে দারোগাদিগেরে হুকুম করেন ইতি।

১১ ধারা।

হাসিল না দিয়া উঠা  
ইয়া লওয়া প্রস্তরাদি  
ক্রোক ও জব্দ হইবার  
কথা।

যদি কোন খাইনহইতে কিম্বা তৎসঙ্গীপ যে জানে সেই খাইনের কাটা প্রস্তর  
রাশি করিয়া রাখিতে হয় সেই জানহইতে কেহ নিরূপিত হাসিল না দিয়া ও র  
ওয়ানা না লইয়া সে প্রস্তর গোপনে কিম্বা কোন প্রকারান্তরে উঠাইয়া চালান  
করে কিম্বা চালাইতে উদ্যত হয় তবে সে প্রস্তরসমস্ত এবং তাহা যে সকল পত  
ও ছক্কাপত্ৰিতে বোঝাই থাকে কিম্বা বোঝাই হইবার উপক্রমে রহে সে সকল  
পত্ৰ ও ছক্কাপত্ৰিতও তৎক্ষণাৎ সরকারে ক্রোক ও জব্দের যোগ্য হইবেক।  
ও এমতগতিকের প্রস্তরাদি বস্তু ক্রোক করিবার প্রবৃত্তি সরকারী আমলাদিগের জন্মি  
বার নিমিত্তে এবং তাহার সন্ধান কহিবার বাসনা অন্য লোকের হইবার জন্যে  
তাহারা সেই প্রস্তরাদি বস্তু নীলামের মুখে বিক্রয়হওয়া টাকার মোটহইতে নী  
চের লিখিত বেওরাক্রমে পুরস্কার কালেক্টরসাহেবের দ্বারা পাইবেক। সে বে  
ওরা এই যে যদি ঐ সকল বস্তু অন্যের দ্বারা সন্ধান না মিলিয়া কেবল খাইনে নি  
যুক্তথাকা সরকারী আমলাদিগের উদ্যোগে ক্রোক হয় তবে সে আমলারা তা  
হা বিক্রয়ের টাকার অর্দ্ধেক পাইবেক ও তাহার মধ্যে যে আমলা যত অংশ পা  
ইবেক তাহাও কালেক্টরসাহেবের বিবেচনায় নির্ণয় হইবেক। আর যদি আম  
লারা অন্য কাহার জানে সন্ধান পাইয়া ঐ সকল বস্তু ক্রোক করে তবে তাহা বিক্র  
য়ের টাকার মধ্যে এক সুকী ভাগ ক্রোককরগিয়া আমলাদিগেরে আর এক সুকী ভাগ  
সেই সন্ধানিকে উপরের দাঁড়ামতে অর্শিবেক। ও যদি খাইনের আমলাছাড়া উপরি  
কেহ আপন সন্ধানে ঐ সকল বস্তু ক্রোক করে তবে সরকারী আমলাকে নিরংশী ক  
রিয়া তাহা বিক্রয়ের অর্দ্ধেক টাকা সমুদায় সেই উপরি লোকে পাইবেক। ও তা  
হাতে সরকারী আমলারা অলস ও তাক্শল্য করিয়া থাকিলে তাহারা কালেক্টর  
সাহেবের বিবেচনাক্রমে পদচ্যুতের যোগ্য হইবেক। আর যদি সাব্যস্ত হয় যে  
সেই অবিধি কর্ম কোন আমলার গড়নে হইয়াছে তবে তাহাতে হওয়া ক্ষতির  
কারণ তাহার নামে দায়ের ও সায়েরী আদালতে নালিশ পঁহছিবেক। ইহাতে পা  
তরকটনিয়াদিগের এবং তাহারদিগের জানে প্রস্তর কিননিয়াগণের হিতের কা  
রণ এ ধারাক্রমে হুকুম আছে যে কালেক্টরসাহেব খাইনের চতুঃসীমা নির্ণয় যে  
পর্যন্ত করেন সে সীমার বাহিরে কেহ প্রস্তর লইয়া গেলে তাহার হাসিল দিয়াছে  
কি না এমত সন্দেহে আটক হইবেক না। কিন্তু আমলাদিগের কর্তব্য যে দারো  
গার বিনা ছাড়চিঠিতে কেহ সেই সীমার বাহিরে প্রস্তর না লইতে পারিবার অর্থে

প্রস্তর নিরর্থক আটক  
না হইবার কথা।

অতিসাবধান থাকে। তাহাতে যদি কেহ কোন প্রস্তর ছাপাইয়া কিম্বা হাসিল না দিয়া চালাইতে উদ্যত হইয়াছে কেবল এমত সন্দিগ্ধ হইয়া অন্য কোন বিশিষ্ট হেতুব্যতীত তাহা ক্রোক করে তবে তাহাতে যত ক্ষতি দর্শে তাহা নীচের ধারার লিখনানুসারে সেই ক্রোককরণিয়া না দিলে তাহার নামে সেই ক্ষতির দাওয়ায় দেওয়ানী আদালতে নালিশ হইতে পারিবেক। আর যদি প্রকৃতরূপে সাব্যস্ত হয় যে ঐ সকল বস্তু অসঙ্গতাবধানে ক্রোক করিয়াছে এবং তাহা করার ক্ষতিপূরণ দিতেও চাহে না তবে জজসাহেব সমস্ত ক্ষতির ও খরচার ডিজী করিয়া তৎপ্রাপককে দেওয়াইবেন ইতি।

## ১২ ধারা।

উপরের ধারার লিখনানুসারে প্রস্তর ক্রোক হইলে খাইনের দারোগার কর্তব্য যে অবিলম্বে তাহার বেওরাহকীক্ লিখিয়া বারানসের কালেক্টরসাহেবের নিকটে পাঠায়। তাহাতে সে সাহেবের উচিত যে সে হকীক্‌দৃষ্টির পর সে মোকদ্দমার অপরাধ যাহা বিচারের আবশ্যক থাকে তাহা সেই বিষয়ের দায়ী উপস্থিত থাকিলে তাহার সমক্ষে অথবা তাহার ভারিত গোমাস্তার সাক্ষাৎ যত শীঘ্র করিতে পারেন করেন। ও বিচারমুখে যদি বুঝেন যে সেই ক্রোকী প্রস্তরের হাসিল মিলিয়াছে কিম্বা তাহা চালানিয়ার আশয় এমত ছিল না যে হাসিল না দিয়া সে প্রস্তর লইয়া যায় তবে সে প্রস্তর ছাড়িয়া দিবেন এবং তাহা ক্রোককরণিয়ার উপর হুকুম করিবেন যে সেই প্রস্তরাধিকারিকে ক্ষতি পোষাইয়া দেয় নচেৎ উপরের ধারানুসারে তাহার নামে ক্ষতিপূরণের ও খরচার দাওয়ায় দেওয়ানী আদালতে নালিশ হইতে পারিবেক। কিন্তু যদি সে সাহেবের বোধ হয় যে সে প্রস্তরের হাসিল মিলে নাই এবং তাহা চালানিয়ার মনস্থও ছিল যে হাসিল না দিয়া সে প্রস্তর লইয়া যায় তবে সে প্রস্তরসম্মত পণ্ড ও ছকড়াপ্রভৃতি যে যে বস্তু ক্রোক হইয়া থাকে তাহা সমস্তই উপরের ধারাক্রমে সরকারে জব্দ হইবেক। ও তাহা জব্দের হুকুম হইবার তারিখ হইতে ১৪ চৌদ্দ দিনের কম না হয় এমত মিয়াদের নিরূপণে সে বস্তু নীলাম হইবার অর্থে ঘোষণাপত্র অবিলম্বে কালেক্টরী কাছারীতে লটকাইয়া দেওয়াইবেন। ইহাতে সেই ক্রোকী বস্তুর অধিকারির ক্ষমতা আছে যে কালেক্টরসাহেব জব্দের হুকুম করিলে পর ১০ দশ দিনের মধ্যে যে সময়ে চাহে সে মোকদ্দমার আপীল শহর বারানসের দেওয়ানী আদালতে করে। ও কালেক্টরসাহেব এমত মোকদ্দমার আপীল হইবার নিশ্চয় সমাচার পাইলে তাহার জওয়াব সরকারী উকীলের দ্বারা আপীলে দিবেন এবং তথায় সে মোকদ্দমার নিষ্পত্তি না হইবাপর্যন্ত সে বস্তুর নীলাম স্থগিত রাখিবেন। এবং তাহাতে আপীলের যে হুকুম হয় তাহাও মানিবেন। ও এমত মোকদ্দমার আপীল হইলে তাহাতে আপীলের নিদর্শনী সমস্ত হুকুম চলিবেক। কিন্তু উচিত যে তাহার নিষ্পত্তি যত দ্রুত হইতে পারে করা যায়। আর যদি কালেক্টরসাহেব সে মোকদ্দমার নালিশ আ

প্রস্তর ক্রোকী বার্তা শীঘ্র কালেক্টরসাহেবকে দিবার কথা।

ঐ বার্তা কালেক্টরসাহেব পাইলে পর যে মত করিবেন তাহার কথা।

মূলের লিখিত মোকদ্দমা শহর বারানসের দেওয়ানী আদালতে আপীলের যোগ্য হইতে পারিবার কথা।

আপীল ইইবার সৎবাদ সে বস্তু নীলাম ইইবার নিরূপিত কালের পূর্বে না পান তবে তাহা সেই ঘোষণাগজানুসারে নীলাম করিবেন তদনন্তর সেই বিক্রীত বস্তুর বিষয়ী কিছু দাওয়ার নালিশ কোন আদালতে গৃহ্য ইইবেক না। অতএব শহর বারানগের জজসাহেবের কর্তব্য যে এ ধারাক্রমে আপীল ইইবার নিরূপিত মিয়াদ দশ দিনের মধ্যে কোন মোকদ্দমার আপীল ইইলে তাহার সমাচার সময়শিরে কা লেক্টরসাহেবকে দেন। এবং উচিত যে কালেক্টরসাহেবের কৃত জজের হুকুমের উপর আপীলের আরজী নিরূপিত মিয়াদগতে দিলে তাহা বিলম্বে দিবার বিশিষ্ট হেতু না দর্শাইতে পারিলে না লন এবং নীলাম ইইবার নির্ণীত দিনের পূর্বে কা লেক্টরসাহেবকে সমাচার দিতে পারিবার কাল না থাকে এমনতর সময়ে সে মোকদ্দ মার আপীলের আরজী দিলেও গৃহ্য না করেন ইতি।

১৩ ধারা।

খাইনের বিষয়ী প্র স্তরাদি জদপ্রভৃতির বে ওরা লিখিয়া বোর্ড রে বিনিউতে পাঠাইবার কথা।

উপরের ধারার লিখনানুসারে পুস্তরাদি জদ ইইয়া বিক্রয় ইইলে তৎকালে কা লেক্টরসাহেব সে সৎবাদ লিখিয়া বোর্ড রেবিনিউতে পাঠাইবেন এবং পুস্তরের খাইনের ও তথাকার ব্যাপার চলিবার বিষয়ী অপর যাবদীয় বেওরা তলবমতে লিখিয়া ঐ বোর্ডে চালান করিবেন ইতি।

১৪ ধারা।

গবর্নর জেনরল হা দিলের নিরিখ কমাইতে ও খাইনের সন্তকে অন্য ২ হুকুম দিতে পারিবার কথা।

ক্রিয়ুত গবর্নর জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলের কর্তৃত্ব আছে যে উত্তর কাল বিহিত বুকিলে এ আইনের নিরূপিত হাসিলের নিরিখ কমাইতে এবং সুবে বারানগের মোতালক পুস্তরের খাইনসকলের অর্থে অপর যে যে হুকুম খাটে তা হাও দিতে পারেন ইতি।

১৫ ধারা।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সা লের ২২ আইনের ৮১। ৮২ ধারা ঐ ৮২ ধারার ৪ প্রকরণ বাদে রদ ইই রার এবং ঐ প্রকরণের মর্ধ্য ফের না ইইবার কথা।

জানিবেন যে এ আইনমতে ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ২২ আইনের ৮১ একাশী তথা ৮২ বিরাশী ধারার লিখিত হুকুম ঐ ৮২ ধারার যে ৪ চতুর্থ প্রকরণানুসারে পা হাড়িয়ারা নিজ কার্যে লাগাইবার অর্থে পুস্তরের হাসিল দিবার দায়েতে ছাড়ান ও মাফ পাইয়াছে সেই প্রকরণ বাদে রদ ইইল আর বুকিবেন যে সেই মাফী হুকু ম উত্তর কালেও সাব্যস্ত থাকিবেক। কিন্তু কালেক্টরসাহেব খাইনের দারোগাদিগে রে যে হুকুমনামা দেন তাহাতে এমনত উপায় লিখিবেন যে তদ্বৃষ্টে সেই হাসিল মাফের আশয় ফের না ইইতে পারে। ইহাতে যদি কেহ পাহাড়িয়াদিগের নিজ কার্যে লাগাইবার পুস্তরের হাসিল মাফের অনুসারে অন্য পুস্তরের হাসিল মাফ করাইবার চেষ্টা পায় তবে সে পুস্তর তৎসহযোগবস্তুক্কা এ আইনের ১১ একাদশ ধারানুসারে জোক ও জজের যোগ্য ইইবেক ইতি।

## ইঙ্গরেজী ১৮০০ সাল ৩ তৃতীয় আইন।

জিলা ও শহরসকলের দেওয়ানী আদালতের জজসাহেবদিগের প্রতি ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ৪০ আইনের অনুসারে নিযুক্ত হওয়া কমিস্যনরদিগের কৃতনিষ্পত্তি মোকদ্দমার আপীল হইলে তাহা বিচারার্থে ঐ সকল আদালতের রেজিষ্টরসাহেব দিগকে সঁপিবার ক্ষমতাপ্রাপ্তির আইন প্রণীত গবর্নর্ জেনরল বাহাদুরের ইজুর কোলেনহইতে ইঙ্গরেজী ১৮০০ সালের তারিখ ১৩ ফিব্রুয়ারি মোতাবেক বাঙ্গলা ১২০৬ সালের ৪ ফাল্গুন মওয়াকে ফসলী ১২০৭ সালের ৪ ফাল্গুন মোতাবেক বিলায়তী ১২০৭ সালের ৪ ফাল্গুন মওয়াকে সম্বৎ ১৮০৬ সালের ৪ ফাল্গুন মোতাবেক হিজরী ১২১৪ সালের ১৮ রমজানে জারী হইল।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ৪০ আইনের ২০ বিংশতি ধারাক্রমে হুকুম আছে যে এ দেশীয় কমিস্যনর লোকদিগের কৃতনিষ্পত্তি মোকদ্দমাসকলের আপীল জিলা ও শহর সকলের দেওয়ানী আদালতে হইতে পারে। আর ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৩৬ আইনের ৪ চতুর্থ ধারানুসারে হুকুম আছে যে এমনত সকল মোকদ্দমার আপীল ঐ সকল আদালতে হইলে তাহাতে তথাকার জজসাহেবেরা যে ডিক্রী করেন তাহাই চূড়ান্ত হইবেক। কিন্তু ঐ সকল আদালতের প্রায় সর্বত্র এমনত সকল মোকদ্দমার এত বাহুল্য হইয়াছে যে তাহাতে তথাকার জজসাহেবেরা যথোচিত শ্রম করেন তথ্যচ নিষ্পত্তি না হইয়া বিস্তর মোকদ্দমা যবন্ধে রহে এবং আদালতের অনেক কন্ঠের ভণ্ডুল হয় অতএব এই যে হেতুতে মোকদ্দমাসকলের বিচারের বিলম্ব দর্শে ইহা শ্রুতনের কারণ নীচের লিখিত হুকুম নির্দিষ্ট হইল। জানিবেন যে সুবেজাৎ বাঙ্গালায় ও বেহারে ও উড়িষ্যায় ও বারাণসে এ আইন পহুছিলে পর ঐ সর্বত্র এ নির্দিষ্ট হুকুম মান্য হইবেক ইতি।

হেতুবাদ।

### ২ ধারা।

এ ধারাক্রমে জিলা ও শহরসকলের দেওয়ানী আদালতের জজসাহেবদিগকে ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইতেছে যে যদি এদেশীয় কমিস্যনর লোকদিগের কৃতনিষ্পত্তি এত মোকদ্দমার আপীল ঐ সকল আদালতে উপস্থিত হয় যে তাহার বিচার ভারি ও অপ্রচলিত বিচার্য মোকদ্দমাসকলের বিচারের বিনাবিরামে না হইতে পারে তবে তাহার মধ্যের সিদ্ধা ২৫ পাঁচশ টাকার অনূর্ধ্ব সপ্তা কিম্বা মূল্যের যত মোকদ্দমা বিচারার্থে ঐ সকল আদালতের রেজিষ্টরসাহেবদিগকে সঁপা উচিত জানেন তাহা সঁপিবেন। তাহাতে সে সকল মোকদ্দমার আপীলের যে ডিক্রী রেজিষ্টরসাহেবেরা করেন তাহা সেই রূপে চূড়ান্ত হইবেক যে রূপে ইঙ্গরেজী ১৭৯৪ সালের ৮ অক্টম আইনের

জজসাহেবদিগের প্রতি কমিস্যনরদিগের কৃতনিষ্পত্তি ২৫ টাকার অনূর্ধ্ব মোকদ্দমার আপীলের ভার রেজিষ্টরসাহেবদিগকে দিবার ক্ষমতাপ্রাপ্তির ও তাহাতে রেজিষ্টর সাহেবদিগের কৃত ডিক্রী চূড়ান্ত হইবার কথা।

ইঙ্গরেজী ১৮০০ সাল ৩ তৃতীয় আইন।

আইনের অনুসারে রেজিষ্টারসাহেবদিগকে গোড়াগোড়ি বিচারের ভার দেওয়া মোকদ্দমাসকলের ডিক্রী তাঁহারা করিলে তাহা চূড়ান্ত হয় ইতি।

৩ ধারা।

আপীলের কালে দাখিল হইবার নির্ণীত রসুম মোকদ্দমার আপীল নিষ্পত্তান্তে রেজিষ্টারসাহেবেরা পাইবার কথা।

উপরের ধারাদ্বারা আপীলের যে সকল মোকদ্দমা বিচারার্থে রেজিষ্টারসাহেবদিগকে সঁপা যায় তাহার যত রসুম সে সকল মোকদ্দমা আপীলে উপস্থিত হইবার কালে দাখিল হইবার নির্ণয় আছে তাহা সমস্ত এবং তাঁহারদিগেরে গোড়াগোড়ি বিচারের ভারদেওয়া মোকদ্দমাসকলের রসুমের মধ্যে যে অংশ ইঙ্গরেজী ১৭৯৭ সালের ৬ আইনের ৪ চতুর্থ ধারার ৬ যষ্ঠ প্রকরণের অনুসারে তাঁহারদিগের পাওনা তাহাও আসান্তে তাঁহারদিগেরে ভোগার্থে দেওয়া যাইবেক ইতি।

VOL. III. 266.

সমাপ্ত।

A TRUE TRANSLATION,

H. P. FORSTER.

## ইঙ্গরেজী ১৮০০ সাল ৪ চতুর্থ আইন।

খাদ্য লবণে ক্রারি লবণ এবং দুব্যান্তর মিলাইতে নিষেধের আইন ত্রিযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলহইতে ইঙ্গরেজী ১৮০০ সালের তারিখ ১৪ মার্চ মোতাবেকে বাঙ্গলা ১২০৬ সালের ৩ চৈত্র মওয়াফেক ফসলী ১২০৭ সালের ৩ চৈত্র মোতাবেকে বিলায়তী ১২০৭ সালের ৩ চৈত্র মওয়াফেকে নম্বঃ ১৮৫৭ সালের ৩ চৈত্র মোতাবেকে হিজরী ১২১৪ সালের ১৭ শওয়ালে জারী হইল।

ত্রিযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলে বিদিত হইল যে ক্রারি লবণ নামে যে দুব্য বিস্তর বরং সমস্তই সুবে বেহারে জন্মে তাহা যথেষ্ট এবং অন্য লোণা সামগ্ৰী অর্থাৎ নতরুণ ডাকে যবক্রার ও সাজী খাদ্যলবণে মিলাইবার পদ্য এ সুবেজাতে পড়িয়াছে এপ্রযুক্ত যাহারা লবণের ব্যবসায় প্রকৃতরূপে করে তাহারদিগের অনেক ক্রতি দর্শে এবং অন্য সকলেও অতিশয় ব্যামোহ পায় ইহার কারণ এই যে খাদ্য লবণে ক্রারি লবণমিশ্রিত হইলে পীড়াদায়ক হয় অতএব বিবেচনাক্রমে ক্রারি লবণকে ভেদকৌবধ চাহর হইয়া ঐ হজুর কৌন্সেলহইতে নীচের লিখিত হুকুম নির্দিষ্ট হইল। জানিবেন যে এই নির্দিষ্ট হুকুম সুবেজাৎ বাঙ্গলায় ও বেহারে ও উড়িষ্যায় ও বারাণসে ঘোষণা পাইবার তারিখহইতে ঐ সর্বত্র মান্য হইবেক ইতি।

হেতুবাদ।

### ২ ধারা।

এ আইনের হেতুবাদের প্রস্তাবিত কিছু দুব্য মিলান লবণ যে কোন গোলায় কিম্বা দোকানে অথবা অন্য স্থানে মিলে তাহা সমস্তই জব্দ করিয়া নষ্ট করা যাইবেক। এবং লবণের ব্যবসায়ী কোন গোলাদার কিম্বা ফড়ায় যদি সেই দুব্য লবণে মিলাইয়া কদর্য্য করে কিম্বা এমতে মিলিত কুৎসিত লবণ বেচে তবে তাহার যত লবণ ধরা পড়ে তৎকের উপর ৮২ বিরাশী সিক্কার ওজনের সেরের মোনকরা ১০ দশটাকার হারে দণ্ড সেই ব্যবসায়ির প্রতি করা যাইবেক এবং সে দণ্ড নীচের লিখনানুসারে লওয়া যাইবেক ইতি।

ক্রারিদিগর মিলান লবণ জব্দের যোগ্যতা হরিবার এবং তাহা মিলানিয়ার ও বেচনিয়ার দণ্ড হইবার কথা।  
দণ্ড নির্ণয়ের ও তাহা লইবার মতের কথা।

### ৩ ধারা।

উপরের লিখনানুসারে মিলিতহওয়া লবণ পোলীসের ও নিমকমহালের আমলাদিগের দ্বারা জব্দের যোগ্য হইবেক ও তাহার এমত লবণ ক্রোক করিলে তৎক্রণাৎ সে ইকীকৎ লিখিয়া সে লবণ ক্রোকহওয়া স্থানের ব্যাপক জজসাহেবের

পোলীসের ও নিমকমহালের আমলাদিগের দ্বারা মিলিত লবণ আটক করি

রা তাহার হকীকৎ জজ সাহেবদিগকে লিখিবার কথা।

জজসাহেবেরা হকীকৎ পাইলে পর যে উ পায় করিবেন তাহার কথা।

নিকটে পাঠাইবেক। সে সাহেব সেই হকীকৎ পাইলে অব্যাজে তাহার বিচার সংক্ষেপে করিয়া যদি বুঝেন যে সে লবণ জন্দের যোগ্য তবে জন্দের হুকুম করি বেন এবং আদালতের অন্য ডিক্রী জারী করিবার বিবিক্রমে এমত বিষয়ের নি রূপিত দণ্ডও লইবেন ইতি।

৪ ধারা।

জব্দহওয়া লবণের অধিকারী এক মাসের মধ্যে নালিশ করিতে পারিবার কথা।

মূলের লিখনক্রমে কার্য হইলে হুকুম জারী না হইবার কথা।

এক মাসের পর আপীল না হইতে পারিবার কথা।

যদি লবণের অধিকারী তাহা জন্দের হুকুমে সম্মত না হইয়া তদন্ত দণ্ডের নিশার কারণ এবং নীচের লিখনানুসারে আপন ক্ষতিপূরণ পাইবার নিমিত্তে তাহা ক্রোক করিয়া আমলার নামে এক মাসের মধ্যে দেওয়ানী আদালতে নালিশ করিবার অর্থে বিস্তৃত জামিন দেয় তবে তাহাতে জজসাহেব আপন হুকুমের জারী এবং অন্য কর্তব্য কর্ত্তরহিত করিবেন। কিন্তু যদি সেই অধিকারী সে লবণ জন্দের হুকুম হইবার তারিখহইতে এক মাসের মধ্যে নালিশ না করে তবে জজসাহেব গতি ক্রিয়া না করিয়া তাহার দণ্ড সেই জামিনের স্থানে লইবেন। এবং সে লবণ জন্দ করণাদির বিষয়ে কর্ত্তব্য অন্য হুকুম জারীও করিবেন তাহাতে সেই হুকুম চূড়ান্ত হইবেক ও তাহার উপর আপীল গৃহ্য হইবেক না ইতি।

৫ ধারা।

অসঙ্গতাবধানে লবণ ক্রোক হইলে তাহার অধিকারী ক্ষতিপূরণ ও খরচা পাইবার কথা।

যদি জানা যায় যে সরকারী আমলার দ্বারা অসঙ্গতাবধানে লবণ ক্রোক হইয়া ছে তবে তদর্থে সে লবণের অধিকারী নিরূপিত দাঁড়ামতে দেওয়ানী আদালতে না লিশ করিলে সে লবণ ক্রোক ও জব্দ হইবাতে যত অপচয় ও আদালতের খরচা হইয়া থাকে তাহা সেই ক্রোককরগিয়ার স্থানে পাইবেক ইতি।

৬ ধারা।

অসঙ্গত নালিশ করিলে অধিক দণ্ড হইবার কথা।

মূলের লিখিত মোকদ্দমা আইনসকলের মতে আপীলের যোগ্য হইবার কথা।

যদি জজসাহেবের নিশ্চয় গৃহ্য হয় যে জব্দহওয়া লবণের প্রতি তাহার অধিকারী করিয়াদীর কোন বিশিষ্টাপত্তি না থাকিয়া তাহার নালিশের ভাব কেবল কাল হরণের নিমিত্তে এবং আসামীকে ব্যামোহ দিবার জন্যে ছিল তবে ক্ষমতা আছে যে সেই করিয়াদীর উপর দ্বিতীয় ধারার নিরূপিত মোনকরা ১০ দশ টাকার হারে দণ্ডের স্থানে ১৫ পনের টাকার হারে দণ্ড নির্ণয় করেন। ইহাতে সে মোকদ্দমার ডিক্রীর উপর এবং এ মতের সমস্ত মোকদ্দমার ডিক্রীর উপরেই আপীলের নালিশ নির্ণীত দাঁড়াক্রমে মফঃসল আপীল আদালতে কি সদর দেওয়ানী আদালতে যথায় হউক তথাতই গৃহ্য হইবেক ইতি।

৭ ধারা।

মোকদ্দমার শেষ নিষ্পত্তি না হইবাস্তক লবণ আটক থাকিবার কথা।

লবণ জন্দের কোন হুকুম ফিরাইবার কারণ নালিশ হইলে সে লবণ তাবৎ ক্রোক রাখা যাইবেক যাবৎ তদর্থে চূড়ান্ত ডিক্রী না হয় ইতি।



ইংরেজী ১৮০০ সাল ৪ চতুর্থ আইন।

৮ ধারা।

যদি উপরের লিখনানুসারে মিলিত লবণ কোন উপরি লোকের জানান সন্ধান ব্যতীত কেবল সরকারী আমলার দ্বারা ক্রোক হয় তবে অপরাধির স্থানে ২ দ্বিতীয় ধারানুসারে যত দণ্ড লওয়া যায় তাহার অর্দ্ধেক সেই আমলায় পাইবেক বাকী অর্দ্ধেক সরকারে দাখিল হইবেক ইতি।

সরকারী আমলা আ পনাইতে লবণ আট কহিলে মোট দণ্ডের অর্দ্ধেক পাইবার কথা।

৯ ধারা।

যদি কোন উপরি লোকের জানান সন্ধান মিলিত লবণ সরকারী আমলার দ্বারা ক্রোক হয় তবে তাহাতে যত দণ্ড মিলে তাহার মোটহইতে এক চৌঠী সেই সন্ধানী আর এক চৌঠী সেই ক্রোক করণিয়া আমলায় পাইবেক বাকী অর্দ্ধেক সরকারে দাখিল হইবেক ইতি।

দণ্ডের মোটহইতে যত অংশ সন্ধানী পাইবেক তাহার কথা।

১০ ধারা।

যে সকল ভারবাহক গবাদি পশুতে এবং গাড়ী ও ছকড়া ও নৌকাদিগরে মিলিত লবণ ঢোলায় কিম্বা তাহার যাহাতে সে লবণ বোঝাই থাকে সে সকল ভারবাহক বস্তু নিরুপিত দণ্ড আদায় না হইবাপর্যন্ত আটক রহিবেক এবং সে দণ্ড লইবার কারণ সেই বস্তু বিক্রয় করিতে জজসাহেবের শক্তি থাকিবেক ইতি।

মিশ্রিত লবণ ঢোলা নের গবাদি বস্তু আটক ও নীলামের যোগ্য হইবার কথা।

Vol. III. 269.

সমাপ্ত।

A TRUE TRANSLATION,

H. P. FORSTER.

## ইঙ্গরেজী ১৮০০ সাল ৫ পঞ্চম আইন।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৯ সালের ৭ সপ্তম আইনের যে সকল হুকুম সময়শিরে মালগুজারী তহসীল করিবার অর্থে ভূম্যধিকারিগণ ও ইজারদারেরদিগকে পূর্বাপেক্ষা অধিক ক্রমতাপর্ণের নিদর্শনে আছে তাহা এবং ঐ আইনের অন্য যে সকল বিধি সুবে বারাগসে চলিবার যোগ্য তাহাও ঐ সুবায় চালাইবার আইন ক্রিয়ত গবর্নর জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলহইতে ইঙ্গরেজী ১৮০০ সালের তারিখ ২৭ মার্চ মোতাবেকে বাঙ্গলা ১২০৬ সালের ১৬ চৈত্র মওযাফেকে ফসলী ১২০৭ সালের ১৬ চৈত্র মোতাবেকে বিলায়তী ১২০৭ সালের ১৬ চৈত্র মওযাফেকে সম্বৎ ১৮৫৭ সালের ১৬ চৈত্র মোতাবেকে হিজরী ১২১৪ সালের ১ জীকাদে জারী হইল।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৯ সালের ৭ সপ্তম আইনের লিখিত যে সকল হুকুম সময়শিরে মালগুজারী তহসীল করিবার অর্থে সুবেজাৎ বাঙ্গালার ও বেহারের ও উড়িষ্যার ভূম্যধিকারিগণ ও ইজারদারদিগকে পূর্বাপেক্ষা অধিক ক্রমতাপর্ণের নিদর্শনে আছে এবং ঐ আইনের অন্য যে সকল বিধির মালগুজারীর বাকী টাকা আদায়ের কারণ ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৬ মষ্ঠ আইনের ১৭ সপ্তদশ ও ১৮ অষ্টাদশ তথা ১৯ উনবিংশতি ধারার অনুসারে মালগুজারীর বাকী টাকা আদায়ের কারণ ক্রিয়ত গবর্নর জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলের হুকুম হইলে অধিকারভূমি নীলাম হইবার সন্মুখে চলিবার যোগ্য আছে। আর ঐ ৭ সপ্তম আইনের পর যে সকল দাঁড়া ঐ ৬ মষ্ঠ আইনের উল্লিখিত সুবে বারাগসের খাজানা তহসীলের দাঁড়ার সহিত মিলে সেই সমস্ত দাঁড়া ও বিধি ও হুকুম ঐ সুবে বারাগসে চালাইবার নিমিত্তে ঐ হজুর কৌন্সেলহইতে নীচের লিখিত হুকুম নির্দিষ্ট হইল এ নির্দিষ্ট হুকুম সুবে বারাগসে ঘোষণা পাইল পর মান্য হইবেক ইতি।

হেতুবাদ।

### ২ ধারা।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৪৫ আইনের ২ দ্বিতীয় ধারানুসারে সদরের মালগুজার জমিদার ও তালুকদারপুভূতি ভূম্যধিকারিগণের ও ইজারদারেরদিগের যাহার প্রতি মালগুজারীর বাকী আদায়ের কারণ সম্ভব্যাপ্য প্রজাদির ভূমির শস্য ও পশাদি জন্ত এবং অপর দুব্যাদি অস্থাবর যে সকল সম্ভত্তি যে যে মতে ক্রোক অর্থাৎ আটক করিবার ক্রমতাপর্ণ হইয়াছে তাহার তদর্থে এ আইনের হুকুমদৃষ্টে ও সেই মতে সে সকল সম্ভত্তি ক্রোকের ভার আপনাদিগের তহসীলের সংক্রান্ত

ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৪৫ আইনের ২ ধারাক্রমে ভূম্যধিকারিপুভূতির যে ভার আছে সে ভার তাহারা নিজ নায়েব আদিকে দিতে পারিবার কথা।

মুনিবদিগের স্থানপা ওয়া ভারক্রমে নায়েব আদিতে কার্য্য করিতে পারিবার কথা।

নায়েবআদির ও তা হারদিগের মুনিবদিগের শিরে দায় থাকিবার কথা।

আইনের অন্যথাচরণ না করিলে দণ্ড না হইবার কথা।

অন্যথাক্রম জাত সারে করা পুমাণ হইলে কেবল অন্যায়ার্থের ক্ষতি পোষাইয়া দিতে হইবার কথা।

আটকানিয়া দিতে উদ্যতহওয়া অপচয় করি যাদী লয় নাই পুমাণ হইলে তাহা পুনরায় দিতে না হইবার কথা।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৪৫ আইনের ৫ ধারার যাহা রদ হইল তাহার কথা।

মালগুজারেরা কিস্তি বন্দীর তারিখতক খাজানা না দিলেই বাকী দার চাহরিবার কথা।

তলবমতে বাকী না দিলেই বাকীদারের দুব্যা দি ক্রোক হইবার কথা।

প্রজাপ্রভৃতিতে আপন দুব্যা দি ক্রোক হইবার সমাচার মালজামিনকে দিবার কথা।

নায়েব ও গোমস্তাওগয়রহ আমলাদিগেরে ঐ ৪৫ আইনের ২৯ ধারার প্রস্তাবিত ঝুঁকী শিরে রাখিয়া দিতে পারে। ও সে নায়েবওগয়রহ আমলারাও পাওয়া ভারক্রমে বাকী আদায়ের নিমিত্তে আপন২ মুনিবের ক্রমভামত ক্রোকের ব্যা পার করিতে পারিবেক। ও তাহা করিতে সে আমলারা আইনের মর্ম্ম জানিয়া ও শুনিয়া তাহার অন্যথাচরিলে দণ্ডের দায়ে তাহারা ও তাহারদিগের মুনিবেরাও চেকিবেক। কিন্তু জানিবেক যে ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৪৫ আইনের হুকুমের অন্যথাচরিলে সে হেতুতে যে দণ্ড করিবার নিরূপণ ভূম্যধিকারিগণের ও ইজারদারের দিগের ও তাহারদিগের চাকর নায়েবওগয়রহ আমলাদিগের প্রতি এ ধারাক্রমে আছে তাহা তৎকালে করা যাইবেক না যে কালে এমত স্কট না বুঝা যাইবেক যে তাহারা ঐ সকল আইনের মর্ম্ম জানিয়া ও শুনিয়া কিম্বা ক্রোকের সংক্রান্ত অপর সমুদায় হুকুম জ্ঞাত হইয়া সে কর্ম্ম করিয়াছে। ও তৎকালে এমত স্কট না বুঝা গেলে আইনের অন্যথায় সে কর্ম্ম করিতে উৎপাতগুস্তের যে অপচয় হইয়া থাকে কেবল তাহারি নিশা সেই ক্রোককরণিয়ার স্থানহইতে দেওয়ান যাইবেক। তাহাতেও যদি এমত পুমাণ হয় যে ক্রোককরণিয়া সে কর্ম্ম করিয়া পরে আইনের অন্যথাওন চাহরিয়া সে সময়ে কিম্বা সে দাওয়ার নালিশ তাহার নামে হইবার পূর্বে অন্য কোন সময়ে সেই অপচয় ধরিয়া দিতে চাহিয়াছিল ও উৎপাতগুস্ত করিয়া দী তাহা লয় নাই তবে সে অপচয়ের কিছুই দিবার দায়ে সেই ক্রোককরণিয়া চেকিবেক না ইতি।

### ৩ ধারা।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৪৫ আইনের ৫ পঞ্চম ধারার লিখিতের মধ্যে হুকুম আছে যে তাবের কটকিনাদারেরা ও তালুদারেরা ও প্রজাবর্গ যাবৎ আপন২ শিরের বাকী টাকা তলব হইলে পর দিতে ত্রুটি না করে ও মালজালিন দিয়া থাকিলে ও সেই মালজামিনেও হাজির থাকিলে তলবমতে বাকী টাকা দিতে যাবৎ আপত্তি না করে তাবৎ ঐ কটকিনাদারওগয়রহ বাকীদারদিগের মধ্যে গণ্য হইবেক না এ হুকুম রদ হইল। হব্রকম মালগুজারেরা অর্থাৎ নানাপ্রকার রজস্ব দায়কে রা কিস্তিবন্দীর নির্দিষ্ট দিনে কিম্বা অন্য করারী দিবসে অথবা দিননির্দিষ্টে কোন করার না হইয়া থাকিলে তথাকার দাঁড়াক্রমে খাজানা তলব হইবার দিবসে আপনাদিগের শিরের মালগুজারী না দিলেই বাকীদার চাহরিবেক। ও সে বাকী দারেরা তলবমতে বাকী না দিলে সে বাকী মালজামিনের স্থানে তলব হইয়া থাকে কিনা থাকে তথ্যচ তৎক্রমাৎ সেই বাকীর অনুসারে তাহারদিগের দুব্যা দি ক্রোকের যোগ্য হইবেক। তাহাতে যদি কেহ মালজামিন দিয়াথাকা কোন প্রজাপ্রভৃতির দুব্যা দি সে মালজামিনের নিকটে বাকী তলব না করিয়া আগে ক্রোক করে তবে সে প্রজাপ্রভৃতিতে সে সমাচার আপন মালজামিনকে দিবেক এবং সে দুব্যা দি নীলাম হইবার পূর্বে সেই বাকী দিতে চাহিলেও দিতে পারিবেক। অথবা সেই

ক্রোক্করগিয়া নিজে সে সমাচার সেই মালজামিনকে জানাইয়া তাহার স্থানে বাকী টাকা চাহিবেক। ইহাতে যদি ক্রোক্করগিয়া বাকীদারের কিম্বা মালজামিনের অথবা ঐ উভয়ের দুব্বাদিই ক্রোক্করগিয়া বিহিত বুক্রে তবে তাহাও তত ক্রোক্করগিতে পারে যতহে বাকীর অনুসারাপেক্ষা অধিক ঠাইর না হয়। কিন্তু মালজামিনের দুব্বাদি তাবৎ ক্রোক্ক হইবেক না যাবৎ বাকীদারের স্থানে বাকী তলব না করা যায় ও করা গেলে সে তলব ব্যর্থ না হয়। তাহাতে যদি বাকীদার পলায় কিম্বা অদেখা হয় ও মালজামিনেও সে বাকী তলবমতে শোধ না দেয় তবে সে মালজামিনের সম্মতি ক্রোক্কের উপযুক্ত সেইরূপে হইবেক যেরূপে বাকীদার সাক্ষাৎ না থাকিলে ও তলবমতে বাকী শোধ না দিলে ক্রোক্ক হইত ইতি।

#### ৪ ধারা।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৪৫ আইনের ৬ বষ্ঠ ধারার মধ্যের লিখিত যে হুকুম দুব্বাদি ক্রোক্ক হইবার পর দিনহইতে পঞ্চদশ দিনের দিবসে তাহা বিক্রয় হইবার নিদর্শনে লিখিয়া বাকীদারকে জানাইবার অর্থে আছে এবং ঐ আইনের ২০ বিংশতি ধারার মধ্যের যে হুকুম দুব্বাদি ক্রোক্ক হইবার পর দিনহইতে পঞ্চদশ দিবসে তাহা নীলাম হইবার নির্ণয়ে আছে সেই হুকুম এধারাক্রমে রদ হইল। আর ক্রোক্কী দুব্বাদির ফিরিস্তিযুক্ত যে লিখন লিখিয়া বাকীদারকে দিতে হয় তাহা কেবল বাকী টাকার সংখ্যা ও যত শীঘ্র নীলাম করা কর্তব্য তাহার মিয়াদ ধার্য্য করিয়া লিখিয়া বিণেয় জানাইবেক যে সেই মিয়াদের মধ্যে ক্রোক্কী খরচাসমত বাকী শোধ না দিলে মিয়াদ পূর্ণের দিবসে তাহার ক্রোক্কী দুব্বাদি নীলাম হইবেক। তাহাতে যদি বাকীদার সে লিখন পাইয়া বাকী টাকা না দেয় কিম্বা শীঘ্র বাকী টাকা দিবার অর্থে ক্রোক্করগিয়ার হুদ্বোধ না জন্মায় অথবা সে বাকীদার পলায় কিম্বা এমতে গাটাকা হয় যে কোন প্রকারে সে লিখন তাহার স্থানে না পাইতে পারে তবে ক্রোক্করগিয়ার কর্তব্য যে যে কাজী কিম্বা ক্রোক্কী দুব্বাদি নীলামের শক্তিমান অন্য যে কেহ নিকটে থাকে তাহার স্থানে সেই ক্রোক্কী দুব্বাদি শীঘ্র নীলাম করিবার কারণ দরখাস্ত পাঠাইয়া দেয়। ও সে দরখাস্তে বাকীর পরিমাণ এবং সে দুব্বাদি থাকিবার চিকানা লিখে। এবং যদি ক্রোক্করগিয়া ঐ ৪৫ আইনের ১০ দশম ধারা ক্রমে এক স্থানহইতে স্থানান্তরে দুব্বাদি উঠাইয়া লইবার বাসনা করে তবে যথায় লইতে চাহে তথাকার নাম সেই দরখাস্তে লিখিয়া দেয় তাহাতে কাজী কিম্বা অন্য যে কেহ সে বিষয়ের ভার রাখে তাহার উচিত যে সে দরখাস্ত পাইলে পর ঐ ৪৫ আইনের ২০ ধারার হুকুমমতে এবং নীচের লিখিত বিধিক্রমে কার্য্য করে বাক্যার্থ দুব্বাদি ক্রোক্কের পর ১৫ পনের দিনের দিবসে নীলামের মিয়াদ নির্ণয়ের বদলে ঐ ২০ ধারার অপর বিধিদৃষ্টে দুব্বাদের মূল্য ঠাইর করাইয়া যত শীঘ্র তাহা নীলাম করা কর্তব্য তাহার মিয়াদ ধরিয়া লিখিয়া সে সমাচার জানাইবার কারণ হাটের দিন হাটে চোল পিটায়। ও তাহাতে এমত নিম্নবর্ণ জানায় যে সেই

আটকানিয়াও ক্রোক্কের বাক্তী মালজামিনকে দিতে ও তাহার স্থানে বাকী চাহিতে পারিবার কথা।

আটকানিয়া আশ্রয় বিবেচনায় বাকীদারের কি মালজামিনের অথবা ঐ উভয়ের দুব্বাদি বাকীর অনুসারে ক্রোক্করগিতে পারিবার কথা।

আদৌ মালজামিনের সম্মতি ক্রোক্ক হইতে পারিবার সময়ের কথা।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৪৫ আইনের ৬ ধারার মধ্যের বাকীদারকে দণ্ডবাদ দিবার হুকুম এবং ২০ ধারার মধ্যের নীলামের মিয়াদ ধার্য্যের বিধি ফেরফার হইবার কথা।

উত্তরকালে বাকীদার দিগকে যে সমাচার দেওয়া যাইবেক তাহার কথা।

আটকানিয়া নীলামের দরখাস্ত কাজী কিম্বা নীলামের শক্তিমান অন্যের নিকটে পাঠাইবার কথা।

দরখাস্ত পাইলে পর কাজীপ্রভৃতিতে নীলাম করাইবার কথা।

দুব্য ক্রোক্ হইলে  
পর পাঁচ দিন গত না হ  
ইলে তাহা বিক্রয় না হ  
ইবার কথা।

ক্রেতে থাকা ফসল  
ক্রোক্ হইলে তাহা নী  
লাম করিতে উপরের  
হুকুম চলিবার কথা।

দিনের পর মধ্যে এক হাট বাদে দ্বিতীয় হাটের দিন সে দুব্য নীলাম হইবেক।  
কিন্তু কখন কোন দুব্য ক্রোক্ হইবার দিনহইতে পাঁচ দিন গত না হইলে নীলাম  
হইতে পারিবেক না। আর কাটা না গিয়া থাকা কোন শস্য কেহ কখন ক্রোক্  
করিলে তাহা ঐ ৪৫ আইনের ১১ একাদশ ধারার হুকুমমতে কাটাইয়া জড় করাই  
য়া যাবৎ উপরের লিখনানুসারে টোল পিটাইয়া জানান না দেয় তাবৎ তাহা নী  
লাম হইতে পারিবেক না ইতি।

#### ৫ ধারা।

নীলামের সাধ্যবা  
নের রসুম পাইবার ক  
থা।

ক্রোকের সাধ্যবানে  
রা নীলামী কর্ম্ম ভাল  
মতে করিবার প্রার্থনার  
কথা।

বিক্রদ্ধাচরণ করিলে  
দণ্ড হইবার কথা।

ক্রোকী দুব্যাদি নীলামের সাধ্যবান কাজীপ্রভৃতিতে দুব্য নীলামের ইশ্তিহার  
দিবার ও নীলাম করিবার এবং ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৪৫ আইনের ২০ ধারানু  
সারে তাহার মূল্য ঠাহরিবার খরচের নিমিত্তে ও নিজবেতনের অর্থে রসুম দুব্য নী  
লামে বিক্রয়ের মুখে যত টাকা হয় তাহার টাকাপ্রতি ১০ এক আনার হারে পাই  
বেক ও সে রসুম নীলামী টাকাহইতে কর্তন হইয়া অবশিষ্ট যে থাকিবেক তাহা  
ক্রোকী খরচাসমেত বাকীর মোটে মজুরা পড়িয়া যত অকুলান হয় তাহার দায়  
সেই বাকীদারের শিরে রহিবেক কিন্তু বাকীদার আপন দেনা দিবাতে কিম্বা অপর  
কোন হেতুতে যদি নীলাম থামে তবে তাহার রসুম পাইবেক না কেবল সে দুব্য  
দি ক্রোক্ করিতে যথার্থ যে খরচ লাগিয়া থাকে তাহাছাড়া অন্য কিছু খরচা সে  
বাকীদারের স্থানে লওয়া যাইবেক না। ইহাতে এই প্রার্থনা যে ক্রোকী দুব্য নী  
লামের সাধ্যবানেরা এই রসুম পাইবার ভরসায় সর্ব্বতোভাবে প্রকৃতপ্রস্তাবে ঐ ভা  
রিত কর্ম্ম বিশিষ্টরূপে করে। ও যদি বাকীদার কিম্বা ক্রোক্কার অথবা খরাদার  
কিম্বা নীলামকার বিকৃদ্ধাচরণ কিম্বা কোন অত্যাচার এতৎ কর্ম্ম করে তবে আইন  
মতে তৎক্ষণাৎ তগীরের যোগ্য হইবেক অধিকন্তু আইনের লিখিত অন্য দণ্ডের  
এবং উৎপাতগুস্তর ক্ষতি পোষাইয়া দিবার দায়ও চেকিবেক ইতি।

#### ৬ ধারা।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সা  
লের ৪০ আইনের এবং  
১৭৯৫ সালের ৩১ আ  
ইনের মজমুনের কথা।

উপরের ধারার লি  
খনানুসারে ও ইঙ্গরেজী  
১৭৯৫ সালের ৪৫ আই  
নের মতে নিযুক্তহওয়া  
কমিস্যনরেরা ক্রোকী

ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ৪০ আইনের এবং ১৭৯৫ সালের ৩১ আইনের মতে বি  
ক্র পঞ্চাশ টাকার অনূর্দ্ধ সংখ্যা ও মূল্যের মোকদ্দমাসকলের বিচারার্থে নিযুক্ত  
হওয়া সনন্দদার কমিস্যনরদিগকে ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৪৫ আইনের ২৭ ধারা  
নুসারে ভার এবং হুকুম আছে যে দরখাস্তের কালে ক্রোকী দুব্যকে আইনের বি  
ধানদ্বিষ্টে নীলাম করে। এতদ্বিন্ন ক্রোকী দুব্য অবিলম্বে বিক্রয়ার্থে যত লোক নি  
যুক্ত করিবার আবশ্যক থাকে তাহা জিলাসকলের জজসাহেবেরা করিবার কর্তৃত্ব  
রাখেণ্ড ও করিবেন। ও তাহা করিলে ঐ ১৭৯৫ সালের ৪৫ আইনমতে সে ভার  
কাজীদিগকে অর্পণ হইয়াছে সে ভার পশ্চাৎ সকল কাজীকে দেওয়া আবশ্যক  
হইবেক না। জানিবেন যে ঐ ৪৫ আইনমতে কাজীপ্রভৃতি যাহারা মোকদ্দমার  
বিচারার্থে কমিস্যনরী ভার পাইয়াছে এবং যাহারা ঐ ১৭৯৩ সালের ৩১ আইনের

অনুসারে ক্রোকী দুব্য নীলামের ভার পায় কেবল তাহারাই ঐ আইনসকলের অনুসারে এবং ঐ আইনসকলের পরিবর্তী হুকুমমতে ক্রোকী দুব্য নীলাম করিতে পারিবেন। আর ঐ জজসাহেবদিগের কর্তব্য যে এ আইনমতে অন্য যাহারদিগকে ক্রোকী দুব্য নীলামের কারণ নিযুক্ত করিতে হয় তাহারদিগকে সুখ্যাত ও কর্মযোগ্য চাহরিয়া নিযুক্ত করেন। ও যাহারা নিযুক্ত হয় তাহারদিগের নীচের লিখিত বেওরানিদর্শনে সনন্দ আপন দস্তখতে ও আদালতের মোহরে দেন। সে বেওরা এই যে আমি অমুক জিলার দেওয়ানী আদালতের জজপ্রযুক্ত ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৪৫ আইনমতে যে ভার রাখি তদনুসারে তোমাকে উপরের প্রস্তাবিত ঐ ৪৫ আইনের এবং ইঙ্গরেজী ১৮০০ সালের অমুক আইনের মতে মালগুজারীর বাকী আদায়ের কারণ ক্রোক্‌ওয়া দুব্য নীলামের নিমিত্তে কমিস্যনরী কার্যে নিযুক্ত করিলাম তুমি অমুক পরগনার অমুক মোকামে থাকিয়া ঐ সকল আইনের লিখিত ক্রমতাক্রমে কিছা অপর যে আইন তোমার কর্মচালানের নিমিত্তে পাঠান যায় তদনুসারে ক্রোক্‌ওয়া দুব্য নীলামের কার্য করিবা এবং আপন কর্মের প্রতিদিনের কবজারী হকিকৎ লিখিয়া সাবধানে রাখিবা যে তাহা তলব হইলে পাওয়া যায় ইতি।

৭ ধারা।

যে সকলে ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৩১ আইনের অনুসারে দেওয়ানী মোকদ্দমার বিচারার্থে কমিস্যনরী কার্যে আর যে সকলে কালেক্টরসাহেবদিগের স্থানহইতে সরকারী মালওয়াজিবীর তহসীলদারী কর্মে নিযুক্ত হয় তাহারদিগের যাহারা ঐ ১৭৯৫ সালের ৪৫ আইনের ২৭ ধারাক্রমে ক্রোকী দুব্য নীলামের শক্তি রাখে তাহার যাবৎ কমিস্যনরী কার্যে ও তহসীলদারী কর্মে নিযুক্ত থাকে তাবৎ আপন ভারাবলম্বনে ক্রোকী দুব্য নীলাম করিবার সাধ্য রাখিবেন তাহাতে এ কার্যের নিমিত্তে পৃথক সনন্দ তাহারদিগের দিবার তাৎপর্য থাকিবেন না। কিন্তু ক্রোকী দুব্য নীলামের কমিস্যনর সকলের কর্তব্য যে তাহারদিগের স্থানে যে সমাচার জিলাসকলের জজসাহেবেরা তলব করেন তাহার বেওরা লিখিয়া পাঠায়। আর যাহারা এ আইনের ৬ বষ্ঠ ধারাক্রমে সনন্দ পায় তাহারদিগের বিরাগ কোন প্রকারে সদর দেওয়ানী আদালতে প্রমাণ না হইলে তাবৎ তাহারদিগের পাওয়া সনন্দ ফিরিয়া লওয়া যাইবেক না অর্থাৎ তাবৎ তাহার অপদন্ত হইবেক না। ইহাতে ঐ জজসাহেবদিগের প্রতি যে রূপে দেওয়ানী মোকদ্দমার বিচারকারক কমিস্যনরদিগের তগীর ও বহালের সমাচার ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ৪০ আইনমতে ইজুর কৌন্সেলে লিখিতে হুকুম আছে সেরূপে এ আইনের অনুসারে যে কমিস্যনরদিগকে নিযুক্ত করেন ও সনন্দ দেন তাহারদিগের নিযুক্ত করিবার ও সনন্দ দিবার বার্তাও লিখিয়া পাঠাইবেন ইতি।

৮ ধারা।

শহর বারাণসের জজসাহেবকে ক্রমতাপর্ণ হইতেছে যে আপন এলাকার মাল  
Vol. III. 275.

দুব্য নীলাম করিতে পারিবার কথা।

জিলাসকলের জজসাহেবেরা সুখ্যাত ও যোগ্য লোক চাহরিয়া নীলামের কার্যের ভার দিবার কথা।

দেওয়ানী মোকদ্দমার বিচারক কমিস্যনরেরা ও মালের তহসীলদারেরা আপন ভারক্রমে ক্রোকী দুব্য নীলাম করিতে পারিবার কথা।

জিলাসকলের জজসাহেবদিগের তলবমতে কমিস্যনরেরা সকলে ই বেওরা লিখিবার কথা।

এই আইনের ৬ ধারাক্রমে সনন্দপাওয়া কমিস্যনরেরা সদর দেওয়ানী আদালতের বিনাহুকুমে তগীর না হইবার কথা।

ঐ কমিস্যনরেরা নিযুক্ত হইবার ও সনন্দ পাওয়ার সমাচার ইজুরে পাঠাইতে হইবার কথা।

শহর বারাণসের জজ

গুজারীর

সাহেব জিলাসকলের জজসাহেবদিগের মতে কমিস্যনরদিগকে নিযুক্ত করিতে পারিবার কথা।

গুজারীর বাকী আদায়ের কারণ ক্রোক হওয়া দ্ব্য নীলাম করিতে যত জন কমিস্যনর নিযুক্ত করিতে হয় তাহা সেই মতে করিবেন যে মতে জিলাসকলের জজসাহেবদিগের প্রতি কমিস্যনরদিগকে নিযুক্ত করিবার অর্থে হুকুম আছে ইতি।

৯ ধারা।

দ্ব্য ক্রোকের প্রতি বাদির উপর বিশেষ দণ্ড হইবার কথা।

কেহ ক্রোকী দ্ব্য উঠাইয়া লইলে সে দ্ব্যের মূল্যের দ্বিগুণ দণ্ড বিশেষিয়া দিতে হইবার কথা।

উঠাইয়া লওয়া দ্ব্য যথায় মিলে তথাতেই তাহা পুনরায় ক্রোক হইতে পারিবার কথা।

এমত কর্ম্মিরা দায়ের ও সায়েরী আদালতের বিচারের যোগ্য হইবার কথা।

এমত সৎবাদ পাইলে পোলীসের আমলার কর্তব্যের কথা।

ক্রোকী দ্ব্য নীলাম হইলে তাহার দাওয়া দেওয়ানী আদালতে হইতে পারিবার কথা।

ক্রোক্করগিয়ার শিরে খরচা ও নোকসানের দায় পড়িবার সময়ের কথা।

মালগুজারীর বাকীর দাওয়ার উপর অন্য দাওয়া বলবৎ না হইবার কথা।

যদি মালগুজারদিগের কেহ ক্রোকী আইনমতে মালগুজারীর বাকীর কারণ তাহার দ্ব্যাদি ক্রোক হইতে লাগিলে তাহাতে নিজে কিয়া অন্যের দ্বারা এমত প্রতিবন্ধক হয় যে তাহাতে সে দ্ব্যাদি ক্রোক না হইতে পারে কি ক্রোক হইলে পরেই বা জোরে কিয়া ছাপাইয়া সে দ্ব্যাদি উঠাইয়া লয় তবে সে নিমিত্তে এই ফলে হুকুম হইতেছে যে দেওয়ানী আদালতে এরূপ প্রমাণ হইলে ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৪৫ আইনের ১৭ পারার লিখিত দণ্ড এবং যত দ্ব্য উঠাইয়া লইয়া থাকে তাহার মূল্যের দ্বিগুণ দণ্ড সে লোকের উপর করা যাইবেক। ও তাহাতে ক্রোক করণিয়ার সাধ্য আছে যে যথায় সে দ্ব্য পায় তথাতেই পুনরায় ক্রোক করে। এবং এমতাপরাধী ও যাহারা সেই প্রতিবন্ধকতার বিষয়ে সে অপরাধির সহকার হইয়া থাকে তাহারাও সেই দ্ব্য ক্রোক হইবার কালে গণ্ডগোল বাধাইয়াছিল এহেতুক ধরা পড়িবার এবং দায়ের ও সায়েরী আদালতের বিচারের যোগ্য হইবেক। তাহাতে পোলীসের দারোগাগণের কর্তব্য যে এমত সমাচার পাইবামাত্র অবিলম্বে আপনি যথাস্থানে গিয়া সে গণ্ডগোলের মধ্যবর্ত্তি লোকদিগেরে ধরিয়া মাজিষ্ট্রেটসাহেবের নিকটে পাঠাইবার অর্থে আইনমতে যথাসাধ্য চেষ্টা পায়। এবং ক্রোক্করগিয়া আইনের অনুসারে ক্রোকী কর্ম্ম করিতে পারিবার কারণেও সহায় হয়। আর বাকীদার ও তাহার মালজামিনছাড়া অন্য কেহ কোন ক্রোকী দ্ব্য আপন সম্মতি কহিয়া দাওয়া করিলে যদি ক্রোক্করগিয়া সে দ্ব্য বিক্রয় করে তবে সে দাওয়াদার আপন দাওয়ার বিষয় দেওয়ানী আদালতে প্রমাণ করিতে পারিলে ও ক্রোক্করগিয়া যে বাকীর কারণ সে দ্ব্য ক্রোক করিয়াছিল সে বাকীর দায়ী সে দাওয়াদার বটে এমত প্রতিপন্ন না করিতে পারিলে সেই দাওয়াদার সেই ক্রোক্করগিয়ার স্থানে সে দ্ব্যের প্রকৃত মূল্য এবং সে মোকদ্দমার ভাবদণ্ডে যত খরচা ও অপচয় ধরিয়া দেওয়ান সম্মুখে তাহাও পাইবেক। কিন্তু বাকীদারের দখলে থাকা ভূমির কাটা কি অকাটা অর্থাৎ অসংগৃহীত শস্য ক্রোক হইলে যদি কেহ তাহাতে এমত দাওয়া করে যে সে শস্য ক্রোকের পূর্বে তাহার স্থানে বিক্রয় কিয়া বন্ধকাদি হইয়াছে তবে সে দাওয়া মালগুজারীর বাকীর দাওয়ার উপর বলবৎ হইবেক না কারণ এই যে আদ্যোপান্ত সর্ব্বতোভাবে ভূমির উৎপন্ন শস্য ভূম্যধিকারিগণের মালগুজারীর টাকার ভুলানে আছে ও করারদাদের অনুসারে কিয়া কোন করারদাদ না থাকিলে তথাকার দাঁড়ামতে মালগুজারী উসূল না হইলে সে বাকী উসূলের কারণ ভূমির যত শস্য ক্রোক ও নীলাম করিবার আবশ্যক হয় ততই ক্রোক ও নীলাম করিতে ভূম্যধিকারিগণ শক্তি রাখে ইতি।

১০ ধারা।

জানা গেল যে ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৪৫ আইনের ১১ ধারার লিখনানুসারে কাহার বসত বাটার সদর দ্বার বলক্রমে না খুলিতে এবং অন্তঃপুরে প্রবেশিতে যে হেতুতে ক্রোককরণিয়ার প্রতি নিষেধ আছে সে হেতুতে দোষ দর্শে অতএব ঐ নিষেধকে নীচের লিখনানুসারে নিবর্ত ও পরিবর্ত করা গেল। ইহাতে যদি বুঝা যায় যেকোন বাকীদার আপন দ্রব্যাদি নিজ বাটীতে রাখিয়া সম্মুখ দ্বার রোধ করি য়াছে কিম্বা যে অন্তঃপুরে এদেশাচারক্রমে অন্যের প্রবেশকরণ অনুচিত তথায় রাখিয়াছে তবে ক্রোককরণিয়ার সাধ্য আছে যে তথাকার তহসীলদারের নিকটে তাহার দরখাস্ত দেয় ও তাহাতে সে তহসীলদারের উচিত যে আপন পক্ষের জনৈক লোককে সেই বাটীতে পাঠায় ও সেই লোকের সাক্ষাৎ ক্রোককরণিয়া সে বাটীর সম্মুখদ্বার সেই রূপে জোর করিয়া খোলে যেভাবে পূর্বে অন্তঃপুরছাড়া অন্য ঞ্চকের দ্বার সহসা খুলিতে পারিত। আর তহসীলদারের লোকের সমক্ষে সেই অন্তঃপুরস্থ স্ত্রীগণকে ইহাও জানায় যে তাহারা তথাহইতে স্থানান্তরে যায়। তাহাতে যদি সে স্ত্রীগণ বিশিষ্ট ঘরণা হয় ও এদেশাচারে অন্য পুরুষের সম্মুখ দিয়া তাহারদিগের গতিকরণ না সম্ভবে তবে তাহারা স্থানান্তরে যাইতে যে আয়োজন আবশ্যক চাহি তাহা যোগাইয়া দেয়। ও তাহারা সে অন্তঃপুর ছাড়িলে পর তথায় প্রবেশিয়া বাকী শোধের যোগ্য যে কিছু দ্রব্য পায় তাহা ক্রোক করিতে পারে। ও সে দ্রব্য মিলিলে কর্তব্য যে অব্যাজে তথাহইতে উঠাইয়া লইয়া পরে সেই স্ত্রীগণের রহিবার নিমিত্তে সে অন্তঃপুর ছাড়িয়া দেয়। আর এ আইনমতে এমনত বোধ না হয় যে কেহ এই প্রস্তাবিত দাঁড়াছাড়া অন্য দাঁড়ায় কাহার বসত বাটীর সম্মুখ দ্বার খুলিতে কিম্বা অন্তঃপুরে প্রবিষ্ট হইতে পারে। যদি কেহ কখন এ ধারার অন্যথা চরণ করে তবে তাহার ভারী দণ্ড করা যাইবেক এবং যে বাকীর কারণ দ্রব্য ক্রোক হয় সে বাকীর দাওয়াও মিথ্যা হইবেক ইতি।

১১ ধারা।

যদি ক্রোকের শক্তিমানদিগের কেহ তথাকার তহসীলদারের নিকটে দ্রব্য ক্রোকের কালে প্রতিবন্ধকতা ও গণ্ডগোল না হইতে পারিবার কারণ তথায় তহসীলদারী কোন আমলা সাক্ষাৎ থাকিবার নিমিত্তে দরখাস্ত দেয় তবে সে তহসীলদারের কর্তব্য যে তাহাতে যথাসাধ্য আনুকূল্য করে। এবং যাহাকে আপন পক্ষহইতে পাঠায় তাহারো উচিত যে গণ্ডগোল না হইতে পারিবার কারণ যথাশক্তি ব্যাপার পায় এবং ক্রোককরণিয়া যে কর্ম করি তাহাও গোড়াগোড়ি জ্ঞাত হয় এই হেতুক যে পক্ষাৎ কখন জঙ্গ কিম্বা মাজিষ্ট্রেটসাহেবের স্থানে সে বিষয়ের সাক্ষ্য দিবার প্রয়োজন হইলে তাহা তথায় দিতে পারে ইতি।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৪৫ আইনের ১১ ধারার নিষেধকুম পরিবর্তিবার কথা।

ক্রোককরণিয়ার বাটীর সদর দ্বার জোরে খুলিতে পারিবার সময়ের কথা।

অন্তঃপুরে দ্রব্য পাইলে তাহা শীঘ্র উঠাইয়া লইবার কথা।

এ আইনের দাঁড়াছাড়া কর্ম করিলে দণ্ড হইবার কথা।

দরখাস্ত দিলে তহসীলদার আপন পক্ষের কাহাকেও ক্রোকের কালাতথায় সাক্ষাৎ থাকিবার কারণ পাঠাইবার কথা।

পাঠান লোক গণ্ডগোলাদি নিবারণার্থে যত্ন করিবার এবং ক্রোককরণিয়ার কৃত কর্ম জ্ঞাত হইবার কথা।



১২ ধারা।

তহসীলের আমলার নামে কেহ অথবা না লিখ করিলে কিম্বা সাক্ষী দিবার জন্যে বৃথা তলব ধরাইলে তাহার শাস্তি আদালতে হইবার সময়ের কথা।

ঐ সময়ে ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ৯ আইনের ১০ ধারার মতে কার্য করিবার কথা।

কেহ তহসীলের আমলাকে অকারণে তলব করাইলে মোকদমান ও খরচার দায়ে চেকিবার কথা।

প্রায় সর্বদাই মালগুজারেরা আপনাদিগের দ্রব্য ক্রোককরণিয়াদিগের ও তহসীলদারী আমলার নামে ফৌজদারী আদালতে মিথ্যা নালিশ করে এবং তাহারিদিগের যে কেহ যে মোকদমার কিছু জানে না তাহাকেও সে মোকদমার সাক্ষী মানে নিমিত্ত এই যে সেই লটখটীতে তহসীলের কার্যের ভুল হয় ও গৌণ পড়ে। অতএব এরূপ অবিহিত কর্ম কখন না হইতে পারিবার ও তাহা করণিয়ার শাস্তি হইবার নিমিত্তে আইনমতে যত উপায় হইতে পারে তাহাই আদালতে করা কর্তব্য। আর যে সময়ে এ প্রকার অসঙ্গত মোকদমা মাজিষ্ট্রেটসাহেবের স্থানে পহুচ্ছে সে সময়ে তাহার উচিত যে ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ৯ নবম আইনের ১০ ধারার হুকুমের মতচরণ করেন। আর যদি জমীদারীওগয়রহ তহসীলের সৎক্রান্ত কোন আমলাকে অকারণে সাক্ষ্য দিবার নিমিত্তে দেওয়ানী আদালতে তলব করা যায় তবে কর্তব্য যে ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ৪ চতুর্থ আইনের ৬ ষষ্ঠ ধারা ক্রমে তাহার সমুদায় খরচ যে লোকের দরখাস্তে তাহার তলব হইয়া থাকে সে লোকের স্থানহইতে দেওয়ান। অধিকন্তু হুকুম আছে যে যদি কেহ চপলতাক্রমে কিম্বা বিশিষ্ট হেতুব্যতীতে কোন জমীদার কিম্বা তালুকদারপ্রভৃতি ভূম্যধিকারির কিম্বা ইজারদারের পক্ষের তহসীলের সৎক্রান্ত প্রধানাদি কোন আমলাকে দেওয়ানী কিম্বা ফৌজদারী আদালতে তলব করায় ও তাহাকে অথবা তলব করাইবাতে সে ভূম্যধিকারির অথবা ইজারদারের মালগুজারীতে কিছু ভুল কিম্বা অপর ক্ষতি হয় তবে যে কেহ তাহাকে তলব করাইয়া থাকে তাহার নামে সেই ক্ষতির দাওয়ায় নালিশ হইতে পারে ও তাহা দেওয়ানী আদালতে কিম্বা ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ৪০ আইনমতে নিযুক্তহওয়া কমিস্যনরদিগের বিচার্য মোকদমা হইলে তাহারিদিগের নিকটে প্রমাণপূর্বক অন্যায়গুস্ত আপন ক্ষতির নিশা খরচাসুকা সেই তলবকরণিয়ার স্থানহইতে পাইবেক ইতি।

১৩ ধারা।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৪৫ আইনের ৩২ ধারা এবং ১৭৯৪ সালের ৩ আইনের ২৩ ধারামতে কার্য করিবার কথা।

কমিস্যনরেরা মালগুজারীর মোকদমাসকলের বিচার অন্য মো

পূর্বহইতে দেওয়ানী আদালতসকলের জজসাহেবদিগকে ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৪৫ আইনের ৩২ ধারানুসারে হুকুম আছে যে ঐ আইনক্রমে উপস্থিতহওয়া মোকদমাসকলের বিচার ও নিষ্পত্তি ঐ সকল আদালতে রুজুখাকা অন্য মোকদমার আগে করেন। আর ইঙ্গরেজী ১৭৯৪ সালের ৩ তৃতীয় আইনের ২৩ ধারানুসারে হুকুম আছে যে সরকারের মালগুজারীর ও মোকররী জমার সৎক্রান্ত মোকদমাসকলের বিচারার্থে সপ্তাহের মধ্যে দিনেক দুই দিন কিম্বা আবশ্যক বুলিলে ততোধিক দিনের নির্ণয় করেন। এইরূপে এ ধারাক্রমে সেই সকল হুকুম সুবে বারাগসে চালান গেল। ইহাতে ঐ ১৭৯৫ সালের ৩১ আইনের মতে নিযুক্তহওয়া কমিস্যনরদিগের কর্তব্য যে আপনাদিগের বিচারের যোগ্য মালগুজারীর সৎক্রান্ত মোকদমাসকলের বিচার ও সমাধা তাহারদিগের স্থানে রুজুখাকা অন্য মোকদ

মার আগে করে। এবং এ ধারাক্রমে বুকিবেন যে এই ৪৫ আইনের ৩১ ধারানুসারে দুব্যধিকারিগণ অসঙ্গতাবধানে ক্রোক্‌ওরা আপনারদিগের দুব্যের ও তৎসংঘটিত ক্ষতির দাওয়ায় জিলাসকলের দেওয়ানী আদালতে নালিশ করিবার শক্তি রাখে এবং তদনুসারে ভূম্যধিকারিগণে ও ইজারদারেরাও তাহারদিগের পেটার বাকীদার মালগুজারদিগের কিম্বা তাহারদিগের মালজামিনদিগের দুব্য সে বাকী উসুলের কারণ ক্রোক্ না করিয়া সে কারণ এই দেওয়ানী আদালতে নালিশ করা বিহিত জানিলে তাহা করিতে শক্ত হইবেক। ও তদনুরূপে এই ৪৫ আইনমতে নিযুক্ত হওয়া কমিস্যনরদিগকেও নিষেধ ছিল না যে সিদ্ধা পঞ্চাশ টাকার অনূর্ধ্ব সংখ্যার এ গতিকের যে সকল মোকদ্দমা তাহারদিগের স্থানে মুনসিফী ভারক্রমে উপস্থিত হয় কিম্বা এই ৪৫ আইনের দাঁড়াক্রমে জজসাহেবদিগের নিকট হইতে সঁপা যায় সে সকল মোকদ্দমার বিচার না করে ইতি।

১৪ ধারা।

১ প্রথম প্রকরণ।— জমীদার ও তালুকদারপ্রভৃতি ভূম্যধিকারিগণের সাধ্য আছে যে তাহারদিগের কাহার মালগুজারীর বাকীর দাওয়া মফঃসলী তালুকদার কিম্বা কটকিনাদার অথবা যোতদারওগয়রহ পেটার মালগুজারদিগের কাহার উপর থাকিলে সে বাকীর কুলান যদি সেই বাকীদারের দুব্য কিম্বা সে মালজামিন দিয়া থাকিলে সেই মালজামিনের সম্মতি ক্রোক করিবাতেও না হইতে পারে কিম্বা সে বাকীদার অথবা তাহার মালজামিন সাক্ষাৎ থাকিলে তাহারদিগের স্থানে সে বাকী তলব করিলে পর কি তলব করিবার পূর্বেই বা সে বাকীদার কিম্বা মালজামিন যদি পলাইতে উদ্যত বুঝা যায় তবে সেই পলায়নোন্মুখ বাকীদার কিম্বা মালজামিনকে নীচের লিখনানুসারে আটক করাইতে পারে।

২ দ্বিতীয় প্রকরণ।— মালগুজারীর বাকীপাওনিয়া ভূম্যধিকারিগণ ও ইজারদারেরা ও তাহারদিগের নিযুক্তকরা গোমাস্তাওগয়রহ চাকরদিগের সাধ্য আছে যে বাকী উসুলের কারণ জজসাহেবদিগের স্থানে দরখাস্ত দেয় ও তাহাতে যদি কোন বাকীদারকে কিম্বা সে মালজামিন দিয়া থাকিলে সেই জামিনদারকে পলায়নোন্মুখ বুঝে তবে ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৩১ আইনের মতে নিযুক্ত হওয়া সেই গির্দেঁর কমিস্যনরের নিকটে দরখাস্ত বাকীর বেওয়াযুতে এবং সে বাকী শোধ না দিয়া সে আসামী পলাইতে উদ্যত হওনপ্রযুক্ত তাহাকে আটক করাইবার প্রার্থনায়ুক্ত লিখিয়া দাখিল করিতে পারে। ও এমত দরখাস্ত কমিস্যনর পাইলে তাহার কর্তব্য যে সেই পলায়নোন্মুখ বাকীদার কিম্বা মালজামিন যদি তাহার গির্দেঁর নিবাসী চাহে তবে তৎক্ষণাৎ তাহাকে ধরে ও সে বাকী তৎকালে না মিলিলে ইঙ্গরেজী ২৪ চর্চিশ ঘণ্টা মোতাবেক বাঙ্গলা ৬০ ঘণ্টা দণ্ডের মধ্যে তাহাকে জজসাহেবের নিকটে চালান করে। তাহাতে সেই জজসাহেবের উচিত যে তাহার স্থানে সে আসামী পাইছিলে তাহার প্রতি সেই মতচরণ নীচের লিখনানুসারে করেন যে মতচরণ

কদ্দমার আগে করিবার কথা।

এই ৪৫ আইনের ৩১ ধারার মর্ম্মাধীন পঞ্চাশ টাকার অনূর্ধ্ব সংখ্যার মালগুজারীর মোকদ্দমার বিচার কমিস্যনরদিগকে করিতে নিষেধ না থাকিবার কথা।

বাকীর দায়ি জমীদার ওগয়রহ ও মালজামিনদিগকে আটক করাইতে পারিবার কথা।

জজসাহেবদিগের কিম্বা কমিস্যনরদিগের নিকটে দরখাস্ত দিতে পারিবার সময়ের কথা।

দরখাস্তের পাঠের কথা।

দরখাস্ত পাইলে কমিস্যনরেরা যে মতচরণ করিবেন তাহার কথা।

কমিস্যনরদিগের চালানকরা আসামীরা জজসাহেবদিগের স্থানে পাই

হুছিলে ঐ সাহেবদিগের কর্তব্যের কথা।

কমিস্যনরদিগের কে হ কোন আসামীকে ৬০ দণ্ডের অধিক আটক না রাখিতে পারিবার কথা।

ঐ হুকুমের বিশেষ কথা।

তাহাকে ধরিবার দরখাস্ত আদৌ তাঁহার স্থানে দিলে ও তাঁহার হুকুমে সে আসামী ধরা পড়িলে করিতেন। কিন্তু কোন কমিস্যনরের কর্তব্য নহে যে কোন বাকীদার কিম্বা মালজামিনকে জজসাহেবের নিকটে চালান না করিয়া ৬০ দণ্ডের অধিক আটক রাখে যদি রাখে তবে তগীরের যোগ্য হইবেক এবং তাহার নামে সেই অসঙ্গত আটক রাখিবার মোকদ্দমায় নালিশ হইতেও পারিবেক। কিন্তু যদি সেই বাকীদার কিম্বা মালজামিন আপন শিরের বাকীর হিসাব নিষ্কাশিত করণ তথায় থাকিবার অর্থে কিছু মিয়াদের দরখাস্ত লিখিয়া দেয় ও আটক করণিয়া তাহাতে সম্মত হইয়া যত মিয়াদ দেওয়া বিহিত তাহার নিদর্শনে সে দরখাস্তের রূপালে কিম্বা পৃষ্ঠে আপন মঞ্জুরী দস্তখৎ এমত স্ফুটার্থে করে যে তদ্ব্যক্টে সেই মিয়াদ ভরিয়া তথায় থাকিবার নির্গণ্যে কিছু সন্দেহ না রহে তবে সেই আসামীকে তাবৎ উত্থায় রাখিতে পারিবেক।

জজসাহেবদিগের স্থানে আদৌ দরখাস্ত দিলে তাহারদিগের কর্তব্যের কথা।

দস্তক চালানের মতের কথা।

৩ তৃতীয় প্রকরণ।— কেহ উপরের লিখিত দরখাস্ত আদৌ জজসাহেবের স্থানে দিতে চাহিলে তাহা শীঘ্র দাখিল হওয়া উচিতের কারণ আদালতের বৈঠক থাকিতে কিম্বা না থাকিতেও আপনি কিম্বা আপনার নিযুক্তকরা কর্মকর্তা আদালতের চিহ্নিত উকীল হউক কিম্বা অন্য যে থাকে তাহার দ্বারা দিতে পারে তাহাতে জজসাহেবের কর্তব্য যে সে বাকীদার কিম্বা মালজামিন তাঁহার আদালতের সীমার মধ্যে থাকিলে তৎক্ষণাৎ এক দস্তক তাহাকে ধরিবার নিদর্শনে ও ধরা পড়িয়া সে বাকী না দিলে তাহাকে আপন স্থানে পঁছাইবার নিরূপণে লিখিয়া ঢালাইবেন। তাহাতে যদি সেই বাকীর দায়ী সে দস্তক দেখিয়া তৎক্ষণাৎ কিম্বা হিসাব নিষ্কাশিত করণ ধার্য হওয়া ৬০ দণ্ডের মধ্যে সেই তলবী বাকীর হিসাব নিষ্কাশিত না করে তবে সেই দস্তকবহনিকার উচিত যে সেই দস্তকের লিখিত হুকুমমতে কার্য করে অর্থাৎ সেই আসামীকে ধরিয়া আদালতে পঁছায় কিন্তু যদি সে আসামী তথায় থাকিয়া সে হিসাব নিষ্কাশিত করিবার কারণ ঐ নিরূপিতের অধিক কিছু কাল মিয়াদের দরখাস্ত লিখিয়া দেয় ও ফরিয়াদী তাহাতে সম্মত হইয়া সে দরখাস্তের রূপালে কিম্বা পৃষ্ঠে আপন মঞ্জুরী দস্তখৎ করে তবে দস্তকবহনিকার তদনুসারে বিলম্ব করিতে পারিবেক। আর ফরিয়াদী যদি এমত দস্তক জারী মৌকুফ করাইতে চাহে তবে রাজীনামার অনুসারে দরখাস্ত লিখিয়া দিলে তদ্ব্যক্টে সে দস্তক জারীও মৌকুফ হইতে পারিবেক ও পলায়নোন্মুখ আসামীর তলবী দস্তক ছাড়া এমতের কোন দস্তক বহিবার অর্থে হাওলাতী পিয়াদা দুই জনের অধিক রাখন হইবেক না এবং এমত দস্তক বরখাস্তের পর দস্তকবহনিকার তলবানা দিনপ্রতি ২০ দুই আনার হারে ও স্থানবিশেষে ইহার কমীও সে স্থানের মালমোতালকের চিঠী বহিবার দাঁড়াদৃষ্টে পাইতে হইলে পাইবেক।

দস্তক জারী মৌকুফ হইবার সময়ের কথা।

দস্তকের হাওলাতী পিয়াদা যত জন হইতে পারিবেক তাহার কথা।

তলবানার হারের কথা।

জজসাহেবদিগের নিকটে উপরের লিখনানুসারে আসামী পঁছাইলে

৪ চতুর্থ প্রকরণ।— উপরের দুই প্রকরণের লিখনানুসারে কোন জজসাহেবের নিকটে বাকীদারদিগের কিম্বা মালজামিনদিগের কাহাকেও পঁছাইলে তৎকালে সে

সাহেব সেই আসামীর স্থানে দাওয়ার জওয়ার তলব করিবেন তাহাতে যদি ফরিয়াদীর দাওয়া সম্যক কিম্বা তদ্বোধের কিছু মিথ্যা এমনত জওয়ার আসামী দেয় তবে দ্ব্যখিলাদিগের কাগজপত্র এবং উভয়ের হিসাবকিতাবদৃষ্টে সঙ্ক্ষেপে তাহার বিচার করিবেন। অথবা কালেক্টরসাহেবকে সে মোকদ্দমার বিচারের ভার সেই রূপে দিবেন যে রূপে ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৫৪ আইনের ২ দ্বিতীয় ধারানুসারে বারানসে জারীহওয়া ইঙ্গরেজী ১৭৯৪ সালের ৮ অক্টম আইনের ১৩ ধারাক্রমে মালগুজারীর সঙ্ক্রান্ত মোকদ্দমার কিম্বা পূর্বে যে সকল মোকদ্দমার বিচার মালগুজারীতে হইত সে সকল মোকদ্দমার বিচারের ভার দিতে পারেন। আর এইরূপে দেওয়ানী আদালতের জজসাহেবদিগের প্রতি বিশেষ হুকুম হইতেছে যে তাঁহারা কিম্বা তাঁহারদিগের রেজিষ্টারসাহেবেরা আরং কর্ত্ত্বের বাহ্যাহেতুক এমনত কোন মোকদ্দমার বিচার ও নিষ্পত্তি অবিলম্বে না করিতে পারিলে ও সে মোকদ্দমা তাঁহারদিগের ব্যাপ্য কমিস্যনরদিগের বিচারের যোগ্য না হইলে তাহার বিচারের ভার কালেক্টরসাহেবদিগকে দিবেন। ইহাতে ভূম্যধিকারিগণের ও ইজারদারেরদিগের সাধ্য আছে যে সঙ্ক্ষেপে বিচার্য মোকদ্দমার সওয়াল ও জওয়ার কালেক্টরসাহেবদিগের কি জজসাহেবদিগের নিকটে করিবার কারণ যাহাকে নিযুক্ত করা বিহিত বুঝে তাহাকেই সম্যক ভারাপিয়া রুজু করে।

৫ পঞ্চম প্রকরণ।—জজসাহেবদিগের কেহ মালগুজারীর বাকীর কোন মোকদ্দমা বিচারার্থে কালেক্টরসাহেবদিগের কাহাকেও ভারিয়া থাকিলে তাহার রিপোর্ট অর্থাৎ বেওরাহকীকৎ সে কালেক্টরসাহেবের স্থানে পাইলে পর তদৃষ্টে বিচারিয়া এবং কাহাকেও না ভারি কোন মোকদ্দমার বিচার গোড়াগোড়ি আপনি করিয়া পরে যদি বুঝেন যে সেই বাকী টাকা আসামীর দেনা অযথার্থ চাহিরল কিম্বা ফরিয়াদী জানিয়া ও শুনিয়া অসঙ্গত নালিশ করিয়াছিল অথবা ফরিয়াদীর দাওয়া সমুদায়ের মধ্যে যৎকিঞ্চিৎ পূরণ হইল তবে সে আসামীকে ছাড়িয়া দিবেন এবং তাহাকে ক্ষতিপূরণ ও সম্যক খরচাও দেওয়াইবেন। কিন্তু যদি সমুদায় দাওয়া কি তাহার মধ্যে কিছু ভারীইবা প্রতিপন্ন হয় তবে সে আসামীকে তাবৎ শক্ত কয়েদে রাখিবেন যাবৎ সে বাকী টাকা মাসে শতকরা এক টাকার হারে সুদ ও নালিশী খরচাসমেত না দেয় অথবা তাহার খালাসের কারণ ফরিয়াদী দরখাস্ত না করে। ও কয়েদ হইলে এমনত আসামীর মর্যাদা ও মোকদ্দমার ভার বুঝিয়া দিনপ্রতি চারি আনার অধিক ও এক আনার নূন না হয় এরূপে বিহিত বিবেচনাক্রমে তাহার যত খাদ্য খরচ দিবার হুকুম জজসাহেব করেন তাহা সে আসামী কয়েদ থাকিবার্যন্ত ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ৪ চতুর্থ আইনের ৮ অক্টম ধারার প্রণালীপূর্বক সেই ফরিয়াদী যোগাইবেক।

৬ ষষ্ঠ প্রকরণ।—কখন কোন কটকিনাদার কিম্বা যোতদারপ্রভৃতি মালগুজারী উপরের লিখনানুসারে ধৃত হইয়া যদি অব্যাজে বাকী টাকা না দেয় ও তৎপ্রযুক্ত

বিচার সঙ্ক্ষেপে করিবার কথা।

ঐ বিচারের ভার কালে কটরসাহেবদিগকে দিতে পারিবার কথা।

যে মোকদ্দমার বিচার আদালতে শীঘ্র না হইতে পারে এবং কমিস্যনরদিগের বিচারের যোগ্যও না হয় তাহা কালেক্টর সাহেবদিগকে সঁপিতে পারিবার কথা।

আসামীকে ছাড়িয়া দিবার ও খরচাসমেত ক্ষতি পোষাইয়া দেওয়া ইবার সময়ের কথা।

আসামীকে যে সময়ে যত দিন কয়েদ রাখিতে হইবে তাহার কথা।

আসামীর খোরাকী যে হারে দিতে হইবে তাহার কথা।

সমেত সুদ বাকী উল্ল না হইবাতক বাকী দারের সঙ্ক্রান্ত ভূম্য

দি বস্ত্র ক্রোক থাকিতে পারিবার কথা।

চাসীপুত্ৰিতর স্থানে বেশী তলব করা অকৃত্ত ব্যের কথা।

সম্বৎসরের মধ্যে বা কী শোধ পড়িলে ক্রোকী সময়ের নিকাশ বা কীদার পাইবার কথা।

সম্বৎসরের মধ্যে বা কী না মিলিলে ভূম্যধিকারি পুত্ৰতিতে যে মতাচরণ করিতে পারে তাহার কথা।

বাকীদারের ইজারার পাট্টার মিয়াদ গত হ উক কি না বৎসরগতে সে পাট্টা বাজেয়াপ্ত হ ইতে পারিবার কথা।

বাকীদারের সম্প্রদায় ভূমি বিক্রয়ের যোগ্য হইলে বিক্রয় হইবার ও অযোগ্য হইলে তাহার হাতছাড়া করা যাইবার কথা।

জজসাহেবের স্থানে চালান হয় তবে সে বাকীদার স্বত্ববান ভূম্যধিকারির কিম্বা ইজারদারের সাধ্য আছে যে সে বাকীদার আসামীর কটকিনার মহাল কিম্বা যোতের ভূম্যাদি ক্রোক করে ও তাহার সরবরাহ তাবৎ নিজ আমলার দ্বারা কিম্বা অপর যে মতে করণ বিহিত জানে করায় যাবৎ সেই বাকী ও সে বস্ত্র ক্রোক হইলে পর আর যে বাকী পড়ে তাহা সুদ্ধা মোটে যত টাকা বাকী চাহে সেই মোট টাকা মাসে শতকরা এক টাকার হারে সুদ সমেত সেই বস্ত্র উপস্থাদির দ্বারা উসূল না হয়। কিন্তু ভূম্যধিকারিগণ ও ইজারদারেরা যে সময়ে এমতের বস্ত্র ক্রোক করে সে সময়ে উচিত নহে যে তৎকালে চাসীপুত্ৰিতর ক্ষুদ্র যে পুজাদিগের স্থানে যত মালগুজারী সেই বাকীদার আসামী পাইত তাহার বেশী সেই বাকীদার ও চাসী পুত্ৰতিতে মিলিয়া গড়ন করিয়া আইনের বহির্ভূত কিছু কর্ম না করিয়া থাকিলে তলব করে। আর যদি সে বাকীদার আসামী বাকী টাকা মাসে শতকরা এক টাকার হারে সুদ সমেত সেই সনের মধ্যে দেয় তবে তৎকালে সে ক্রোক বরখাস্ত হ ইবেক এবং ক্রোক করণিয়া সেই বস্ত্র ক্রোক থাকিবার পর্য্যন্তের নিকাশ প্রকৃতপন্থা বে সেই আসামীকে দিবেক।

৭ সপ্তম প্রকরণ।— সুবেজাৎ বাজানার ও বেহারের ও উড়িষ্যার মধ্যের যে সুবার যে ভূমি হয় তাহার মালগুজারীর বাকী টাকা সেই সুবার চলন সন বাঙ্গলা কিম্বা ফসলী অথবা বিলায়তীর ভিতর বাকীদারের কিম্বা তস্য মালজামিনের অথবা সে ভূমি ক্রোকের দ্বারা উসূল না হইলে সেই বাকীদারের সন্মুখীয় ভূমি যে জমীদারের কিম্বা অন্য ভূম্যধিকারির অধিকারের মধ্যে থাকে অথবা সে সনের অধিক মিয়াদী পাট্টাই যে ইজারদারের ইজারার মধ্যে রহে সেই জমীদার পুত্ৰতিতে সাধ্য রাখে যে আইন্দা সন শুরু হইতে এতাবত তাহার পর বৎসর পূর্ব বর্তে সেই বাকীদারের সম্প্রদায় ভূমির বন্দোবস্ত অপর যে মতে করণ বিহিত হয় সেই মতেই তৎপরের স্বত্ববানসকলের স্বত্ব সাব্যস্ত রাখিয়া করে। আর যদি সে বাকীদার কেবল এক সনের জন্যে কটকিনাদার হইয়া থাকে কিম্বা তাহার পাট্টার মিয়াদ সেই সনে শেষ হয় তবে সুতরাং ততোধিক মুদতে কটকিনা রাখিবার দাওয়া করিতে পারে না। কিন্তু যদি পাট্টার মিয়াদ গত না হইয়া থাকে ও মালগুজারীও না দিবাতে করার বিচলিত হয় তবে সেই পাট্টাদেওনিয়া যথ্য ভীষ্টক্রমে সে পাট্টা বাজেয়াপ্ত করিতে কিম্বা না করিতে পারিবেক। আর যদি সে বাকীদার মফঃসলী তালুকদার অথবা প্রকারান্তরে ভূমির ভোগবান হয় ও তাহার সম্প্রদায় ভূমি সনন্দ কিম্বা এ দেশীয় চলন অন্য পুকার কাগজপত্রাদির অনুসারে হস্তান্তর গত হইতে পারে তবে দেওয়ানী আদালতে দরখাস্ত করিয়া তাহার ভূমিকে মালগুজারীর বাকী উসূলের কারণ বিক্রয় করাইতে সাধ্য থাকিবেক। ও তাহা করিলে সে ভূমির খরীদারো সেই সনের নিমিত্তে পূর্ষ ভোগবানের ন্যায় বোধ হইবেক কিম্বা যদি বাকীদার কেবল এমত পাট্টাই পুজা হয় যে মো কররীমতে কিম্বা তৎকাল দাঁড়াক্রমে মালগুজারী যাবৎ করে তাবৎ সে ভূমিতে

তাহার স্বত্ব সাব্যস্ত থাকিতে পারে কিন্তু যদি সে ভূমি হস্তান্তর করিবার স্বত্ব না রাখে তবে সে ভূমি তাহার অধিকারী কিম্বা ইজারদারপত্তি যে কেহ যতকাল মিয়া নির্দিষ্টকৈ আপন স্বত্ব সে পুজাকে অর্পিয়া থাকে তাহার শক্তি আছে যে সেই বাকী দার পুজা করারের অন্যথা করিলে তস্য হস্তহইতে সে ভূমি ছাড়াইয়া লয়। ইহাতে ভূম্যধিকারিগণ ও ইজারদারেরা এ পকরণের লিখিত হস্তান্তর হইবার যোগ্য ভূমি বিক্রয় করাইবার কারণছাড়া অপর সকল বিষয়েই আদালতে দরখাস্ত না করিয়া আপনারদিগের শক্তানুসারে কার্য করিতে পারিবেক। কিন্তু যদি তাহার কিম্বা তাহারদিগের আমলারা আপনারদিগের শক্তির বহির্ভূত কোন কর্ম করে ও তাহাতে পাটাদিগের কাগজপত্রের অনুসারে কিম্বা তথাকার আদ্যোপান্তের দাঁড়া ক্রমে কোন প্রকার মালগুজারের স্বত্ব লোপ হয় তবে তাহার নিশার দায় সেই অধিকারী কিম্বা ইজারদারের শিরে পড়িবেক। আর জানিবেন যে এ আইনের মর্ম্ম কোন প্রকারে ভূম্যধিকারিগণ ও প্রজাদির স্বত্ব সাব্যস্তের অর্থে নহে তাহারদিগের স্বত্বের বিচার দেওয়ানী আদালতে হইবার দায় রাখে। ইহার মর্ম্ম কেবল বাকীদারদিগের স্থানে মালগুজারী উসুলের দাঁড়া ধার্যের নিমিত্তে বর্তে তাহাতে যদি কাহার স্বত্ব লোপ হয় তবে কর্তব্য যে এমত মোকদ্দমার বিচার ও নিষ্পত্তি শীঘ্র হইবার দাঁড়ার নিদর্শনী এ আইনের লিখিত হুকুমমতে আপন স্বত্ব লোপ হইবার এবং ক্ষতি ও খরচার দাওয়ায় দেওয়ানী আদালতে নানিশ করে।

৮ অষ্টম প্রকরণ। — উপরের লিখনানুসারে যদি ভূম্যধিকারিগণের ও প্রজাদি মালগুজারদিগের কেহ কাহার নামে কখন আপন স্বত্বাধিকারের সংক্রান্ত মোকদ্দমায় দেওয়ানী আদালতে নালিশ করে তবে তৎকালে তথাকার জজসাহেব সে মোকদ্দমার বিচার ও নিষ্পত্তি উভয়তো হওয়া একরার লিখনাদি কাগজপত্রদৃষ্টে কিম্বা শরার কি শাস্ত্রের মতেইবা অথবা আইনক্রমে কিম্বা সে স্থানের আদ্যোপান্তের চলন সামান্য কি বিশেষ দাঁড়ার অনুসারে করিবেন। আর জানিবেন যে জমীদার পত্তি ভূম্যধিকারিগণ ও ইজারদারেরা প্রজাদি মালগুজারদিগকে মালগুজারীর হিসাব নিষ্পত্তির কারণ কিম্বা অপর কোন বিশিষ্টহেতুক অথবা তাহারদিগের উভয় হওয়া একরার লিখনাদি কাগজপত্রদৃষ্টে মাপিয়া বুঝিবার যোগ্য তাহারদিগের হাতে থাকা কোন ভূমি মাপিবার নিমিত্তে ডাকিতে কিম্বা ডাকাইয়া আনিতেও বহালী কোন আইনমতে নিষেধ ছিল না ও নাই তথাচ এ ধারাক্রমে স্রষ্ট জানান যাইতেছে যে ভূম্যধিকারিপত্তিতে রাখা সাধ্যানুসারে এমত কর্ম করণ আবশ্যক নাই যে সে জন্যে আদৌ দেওয়ানী আদালতে দরখাস্ত করে। ও তাহাতে যদি ভূম্যধিকারিপত্তিতে রাখা সাধ্যমতে কার্য করিতে কেহ প্রতিবাদী হয় তবে দেওয়ানী আদালতে তাহা পুনঃ হইলে তাহাতে হওয়া সমস্ত ক্ষতি সমেত যাবদীয় খরচা পোষাইয়া দেওয়াইবার কারণ সেই পুতিবাদের দণ্ড হইবেক। অধিকন্তু সেই দুঁদ্যামির নালিশ তাহার নামে দায়ের ও সায়েরী আদালতে হইতে ও সে দুঁদ্যা শাস্তির যোগ্য ঠাহরিতে পারিবেক। কিন্তু যদি ভূম্যধিকারি

ভূম্যধিকারিপত্তিতে আপন শক্তিমতে কার্য করিবার কারণ আদালতে দরখাস্ত না করিতে হইবার কথা।

তাহারা নিজের এবং নিজ আমলার কৃত অসঙ্গতচরণের দ্বায়ে চেকিবার কথা।

এই আইন লোকদিগের স্বত্ব সাব্যস্তের অর্থে নির্দিষ্ট জানিতে না হইবার কথা।

কাহার স্বত্ব নষ্ট হইলে সে আদালতে নালিশ করিতে পারিবার কথা।

ভূম্যধিকারিগণের ও প্রজাদি নানাবিধ মালগুজারদিগের স্বত্বাধিকারের বিচার দেওয়ানী আদালতে হইতে পারিবার কথা।

ভূম্যধিকারিগণ যে যে সময়ে পুজাপত্তি কে তলব করিতে ও রুজু আনাহিতে পারে তাহা স্রষ্ট জানাইবার কথা।

ভূম্যধিকারিপত্তির হুকুম প্রজাদিতে না মানিলে দণ্ড হইবার কথা।

ভূম্যধিকারিপত্তিও



তাহারদিগের চাকরেরা  
সাধ্যাছাড়া কর্ম করিলে  
দণ্ড হইবার কথা।

গণের কিম্বা ইজারদারদিগের অথবা তাহারদিগের আমলার কেহ আপন সাধের  
বহির্ভূত কোন কর্ম করে তবে উৎপাতগুস্ত সে বিষয় দেওয়ানী আদালতে পতিপন্ন  
করিলে সেই কর্মির উপর সমস্ত ক্ষতি ও খরচা দিবার দায় পড়িবেক। তন্নিম্ন  
মোকদ্দমা বুঝিয়া যে দণ্ড সরকারে লওয়া উচিত তাহাও দিবেক ইতি।

১৫ ধারা।

উপরের ধারার ৫ প্র  
করণের মতে কয়েদ হও  
য়া লোক দেওয়ানী আ  
দালতে নালিশ করিতে  
পারিবার কথা।

উপরের ধারার ৫ পঞ্চম প্রকরণের অনুসারে কয়েদ হওয়া কোন আনামী যদি  
তাহার উপর হওয়া দাওয়ার বিচার দেওয়ানী আদালতে করাইতে চাহে তবে সা  
ধ্য রাখে যে যে ভূম্যধিকারী কিম্বা ইজারদার তাহাকে কয়েদ করাইয়া থাকে তা  
হার নামে নালিশ করে ও তাহাতে সে দাওয়া প্রমাণ না হইলে যত ক্ষতি হইয়া  
থাকে তাহার নিশা খরচাসমেত কয়েদকরণিয়ার স্থান হইতে দেওয়ান যাইবেক।  
আর যদি ধরাপাকড়াইতে ছাড়ান পাইবার কারণ কিম্বা উপরের লিখিত ধারা  
ক্রমের কয়েদ হইতে খালাস হইবার নিমিত্তে আদৌ তলবের টাকা দিয়া পশ্চাৎ  
তাহার দাওয়া দেওয়ানী আদালতে করে ও তথায় এমত সাব্যস্ত হয় যে তৎকালে  
সে টাকা দিবার দায় তাহার শিরে সঙ্গত ছিল না তবে তদর্থে উপরের লিখনানু  
সারে ডিক্রী হইবেক এবং সঙ্গত অপেক্ষা যত টাকা অধিক দিয়া থাকে তাহা মা  
সে শতকরা একটাকার হারে সুদসমেত ফিরিয়া দিবেক ইতি।

১৬ ধারা।

সংক্ষেপে বিচারমু  
খে অগুহ্য হওয়া মোক  
দ্দমার নালিশ পুনরায়  
হইতে পারিবার কথা।  
সূক্ষ্ম বিচারমুখে দাও  
য়া প্রমাণ হইলে যে ডি  
ক্রী হইবেক তাহার ক  
থা।

যদি জজনাহবদিগের কেহ কোন ভূম্যধিকারির কিম্বা ইজারদারের মালগুজা  
রীর বাকীর দাওয়া এ আইনের ১৪ ধারার অনুসারে সংক্ষেপে বিচারের কালে  
অগুহ্য করেন তবে সেই ভূম্যধিকারির কিম্বা ইজারদারের সাধ্য আছে যে পুন  
রায় সে নালিশ সূক্ষ্ম বিচারের দাঁড়ামতে দেওয়ানী আদালতে করে। ও তথায়  
বিচারমুখে যদি প্রমাণ হয় যে সংক্ষেপে বিচারকালে অগুহ্য হওয়া তাহার দাওয়া  
সঙ্গত বটে তবে তাহার যত ক্ষতি হইয়া থাকে ও যে খরচা সেই দুইবার বিচার  
মুখে লাগিয়া থাকে তাহা এবং মালগুজারীর বাকী টাকা মাসে শতকরা এক টা  
কার হারে সুদসমেত পাইবেক ইতি।

১৭ ধারা।

এ আইনের ১৪ ধা  
রাক্রমে সংক্ষেপে বি  
চার হওয়া মোকদ্দমার  
আপীল না হইবার ক  
থা।

এই আইনের ১৪ ধারাক্রমে জিলাসকলের দেওয়ানী আদালতের তথায় যে  
মোকদ্দমার ডিক্রী সংক্ষেপে বিচারমুখে হইয়া থাকে তাহার আপীল মফঃসল  
আপীল আদালতে হইবার যোগ্য কি না এই সন্দেহভঙ্কনার্থে এ ধারাক্রমে স্পষ্ট  
জানান যাইতেছে যে সে মোকদ্দমা তথায় আপীল হইবার যোগ্য হইবেক না।  
কারণ এই যে কেহ তদনুসারে আপনাকে উৎপাতগুস্ত মানে তাহার সাধ্য  
আছে যে উপরের লিখনদৃষ্টে দেওয়ানী আদালতে সূক্ষ্ম বিচারের দাঁড়ামতে না

লিখ করা য়া প্রকৃতপ্ৰস্তাবে বিচার করায়। আর ইহাও হুকুম আছে যে নালিশের কালে কিম্বা নিদর্শন কাগজপত্র দর্শাইবার সময়ে যে রসুম লাগে তাহা উপরের ধারার লিখনানুসারে সংক্ষেপে বিচার্য্য মোকদ্দমায় লওয়া যাইবেক না। কিন্তু জানিবেন যে ইঙ্গরেজী ১৭৯৭ সালের ৬ ষষ্ঠ আইনের এবং অন্য যে কোন আইনের মতে আসল ও নকল কাগজপত্র ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজে লিখিবার হুকুম আছে সে সকল আইন এমত সকল মোকদ্দমায় চলিবেক ইতি।

সংক্ষেপে বিচার কালে ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজের রসুমছাড়া অন্য রসুম না লাগিবার কথা।

#### ১৮ ধারা।

জানিবেন যে উপরের ধারাসকলের লিখিত যে যে হুকুম সদরের মালগুজার ভূম্যধিকারিগণের ও ইজারদারদিগের প্রতি মালগুজারীর বাকী উসুলের ভার পালের নিদর্শনে আছে সেই হুকুম যাবদীয় অযোগ্য অধিকারির অধিকারের ও সাধারণ অধিকারভূমিসকলের সরবরাহকারদিগের সরবরাহকারীতে এবং কালেক্টরসাহেবদিগের কর্তৃত্বে ও সরকারী অন্য যে আমলারা কোন অধিকারের সরকারী জমার ধার্য্যের নিমিত্তে কিম্বা বিষয়ান্তরজন্যে অথবা ভূম্যধিকারী কিম্বা ইজারদারের সহিত বন্দোবস্ত না হওনহেতুক খাসতহসীলে আদিয়া থাকা কোন ভূমির তহসীলের নিমিত্তে নিযুক্ত হইয়া থাকে তাহারদিগের কর্মকারিত্বেও চলিবেক। আর এ আইনের ২ দ্বিতীয় ধারাক্রমে যে শক্তি ভূম্যধিকারিগণের ও ইজারদারদিগের চাকরেরা পাইয়াছে সে শক্তি এমত সরবরাহকারদিগের এবং কালেক্টর সাহেবদিগের ও সরকারী অন্য আমলাদিগের নিযুক্তকরা গোমাস্তাপ্রভৃতিতেও যাহার যে মুনিব সে দিলে পাইতে পারিবেক ইতি।

উপরের ধারাসকলের লিখিত ভারাপণ যুক্ত হুকুম সরবরাহকার ও কালেক্টরসাহেবপ্রভৃতিতে বর্তিবার এবং সময়বিশেষে সে ভার তাহারদিগের নিযুক্তকরা আমলারাও পাইবার কথা।

#### ১৯ ধারা।

জানিবেন যে উপরের ধারাসকলের লিখনানুসারে যে ক্ষমতা জিলাসকলের জজ সাহেবদিগকে দেওয়া গিয়াছে ও যে সকল কর্ম তাহারদিগের কর্তব্য হইয়াছে সেই সকল ক্ষমতা শহর বারানসের জজসাহেবকেও অর্পিত আছে ও সেই সকল কর্মও তাহার কর্তব্য হইবেক। এবং এই সকল ধারার লিখিত অপর যত হুকুম এই শহরে চলিতে পারে তাহাও চলিবেক। দুষ্টিবেন যে এ আইনের ১৪ ধারার উল্লিখিত সমস্ত হুকুম সদর ও মফঃসলের নানাবিধ আমলার উপর এবং এদেশীয় ভূম্যধিকারিগণের ও ইজারদারদিগের প্রতি ও তাহারদিগের পক্ষের গোমাস্তাপ্রভৃতি যাহারা যে যে অধিকার কিম্বা ইজারার ভূমির সরবরাহ অথবা খাজানা তহসীল করে তাহারদিগের প্রতিও বর্তিবেক। তাহাতে যদি কোন ভূম্যধিকারী কিম্বা ইজারদার আপনার কোন চাকরের স্থানে তাহার হস্তে কর্মখাকনের কালের নগদে কিম্বা অন্য বিষয়ের নিকাশ অথবা অপর যে দাওয়া থাকে তাহা সে চাকর পদস্থ থাকিতে কি অপদস্থ হইলেইবা চাহিলে না দেয় তবে তৎকালে এ আইনের ১৪ ধারার লিখিত যে হুকুম বাকী উসুলের কারণ বাকীদারেরদিগকে আটক ও ক

উপরের লিখিত হুকুম এ ধারার প্রস্তাবিত শহরের জজসাহেবের প্রতি বর্তিবার কথা।

এ আইনের ১৪ ধারার হুকুম ভূম্যধিকারিপ্রভৃতির ও তাহারদিগের গোমাস্তাদিগের প্রতি বর্তিবার কথা।



যেদ করাইবার অর্থে চলে সে হুকুম সে চাকরের প্রতিও চলিবেক। জিলাসকলের ও শহরের জজসাহেবেরা এবং কমিস্যনরেরা যেরূপে বাকীদারের স্থানে বাকী উসুলের কারণ ভূম্যধিকারিগণের ও ইজারদারদিগের সহায়তা করেন সেই রূপে এমনত বিষয়েও সহকার থাকিবেন ইতি।

২০ ধারা।

ভূম্যধিকারিগণ ও ইজারদারেরা সময়শিরে মালগুজারী দিবার কথা।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৬ আইনের লিখিত হুকুমঅপেক্ষা বাড়তি হুকুমের কথা।

উপরের লিখিত দাঁড়াক্রমে ভূম্যধিকারিগণ ও ইজারদারেরা অনায়াসে ও বিনাবিলম্বে রাজস্ব লইতে পারিবেক অতএব তাহারদিগের উচিত যে সরকারের মালগুজারী সময়শিরে দেয়। আর কালেক্টরসাহেব ও তহসীলদারেরা বারান সের মালগুজারী তহসীলের অর্থে যে মতাচরণ করিবেন তাহা ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৬ ষষ্ঠ আইনে ধার্য হইয়াছে ততোধিক হুকুম এই ক্ষণে নীচের লিখনানুসারে বাহ্য্য করা গেল ইতি।

২১ ধারা।

ভূম্যধিকারিগণ ও ইজারদারেরা মালগুজারীর বাকীর উপর সুদ দিবার কথা।

যদি কোন ভূম্যধিকারির কিম্বা ইজারদারের স্থানে তাহার কোন কিস্তির টাকা সমস্ত কিম্বা কিছু আগামি মাসের প্রথম দিনপর্য্যন্ত উসুল না হইয়া বাকী পড়ে তবে ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৬ ষষ্ঠ আইনের ৩ তৃতীয় এবং ৭ সপ্তম ধারার হুকুমমতে সেই বাকী টাকা ও তাহার সুদ যে তারিখে নে টাকা দেওয়া সঙ্গত ছিল সেই তারিখহইতে তাহা শোধ পাইবার তারিখপর্য্যন্ত মাসে শতকরা এক টাকার হারে ধরিয়া দিতে হইবেক ও সে হুকুমের বিশেষ এই হইবেক যে কালেক্টর সাহেব সেই প্রণালীপূর্ব্বক সুদ লইতে বোর্ড রেবিনিউর সাহেবদিগের হুকুমের অপেক্ষা না করিয়া এবং ঐ বোর্ডের সাহেবেরাও সে সুদ লইবার অর্থে হজুর কৌন্সেলহইতে অনুমতিগ্ৰহণের অপেক্ষা না করিয়া মালের সংক্রান্ত অন্য বিষয়ের পাওনা তহসীল করিবার মতে সে বাকী টাকা তলব ও উসুল করিবেন ও করাইবেন। কিন্তু যদি কোন সময়ে কালেক্টরসাহেব বাকীদারকে সে সুদ মর্য্যাদা করা কর্তব্য জানেন তবে সে সময়ে তাহার হকীকৎ ঐ বোর্ডে পাঠাইয়া তথাকার হুকুমমতে কার্য্য করিবেন ইতি।

২২ ধারা।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৬ আইনের ৪ ধারার মর্ম্মকথা।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ২০ বিংশতি আইনের ৪ চতুর্থ ধারায় হুকুম আছে যে যদি কাহার শিরে মালগুজারীর টাকা বাকী পড়ে কিম্বা সে বাকীদার কয়েদ হয় তবে কালেক্টরসাহেব সেই বাকীদারের ভূমি থাকা মহালের তহসীলদারকে হুকুম দিবেন যে সে তহসীলদার সিরিস্তাদারদিগের সহিত ঐক্য হইয়া সেই বাকীদারকে ধরিয়া আনা পিয়াদাদিগের তলবানাসূজা সেই বাকী টাকা সে বাকীদার নিজেকে কিম্বা মালজামিন দিয়া থাকিলে তস্য জামিনদার শোধ না দিলে সেই টাকা

সে সন আখিরীতক সে ভূমির উপস্থিতের মধ্যে যাহা সেই বাকীদারের প্রাপ্তব্য তাহাই হইতে তহসীল করে। এ ধারাক্রমে হুকুম আছে যে ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৬ ষষ্ঠ আইনের লিখিত দাঁড়াক্রমে বাকীর কারণ কোন ভূম্যধিকারী কিম্বা ইজারদার কয়েদের যোগ্য কিম্বা তস্য অধিকার অথবা ইজারার ভূমি ক্রোকের উপযুক্ত হইলে তাহাতে যদি কালেক্টরসাহেবের বিবেচনায় আইসে যে সে বাকীদারকে কয়েদ কিম্বা তস্য অধিকার অথবা ইজারার ভূমি ক্রোক না করিয়া তাহার বদলে ঐ ১৭৯৫ সালের ৪৫ আইনের এবং এই আইনের উপরের কএক ধারার লিখিত যে যে বিধিক্রমে ভূম্যধিকারিগণ ও ইজারদারেরা রাজস্ব উসুলের কারণ আপনারদিগের পেটার প্রজাদির অস্থাবর দ্রব্য বিক্রয় করিতে পারে সেই বিধিমতে সে বাকীদারের কিম্বা তস্য মালজামিনের অস্থাবর দ্রব্য নীলামে বিক্রয় হইলে সেই বাকী টাকা অব্যাজে উসুল হইতে পারে তবে এ গতিকে কিম্বা যদি এমত বুঝেন যে সে বাকী আদায়ের যোগ্য অস্থাবর দ্রব্য সেই বাকীদার ভূম্যধিকারির অথবা ইজারদারের আছে তথাচ তাহাকে কয়েদ কিম্বা তস্য অধিকার অথবা ইজারার ভূমি ক্রোক না করিলে সে বাকী উসুল হইতে পারে না তবে এমত গতিকেও কালেক্টরসাহেব সেই অস্থাবর দ্রব্য প্রস্তুত থাকি মহালের তহসীলদারকে কিম্বা সে মহাল হজুরী না হইলে অন্য যাহাকে নিযুক্ত করা বিহিত বুঝেন তাহাকেই সে বাকীদারের কিম্বা তস্য মালজামিনের অস্থাবর দ্রব্য সেই বাকী টাকার অনুসারে বিক্রয়ার্থে নিযুক্ত করেন। ও তাহাকে হুকুম দিবেন যে ভূম্যধিকারিগণ ও ইজারদারেরা আপনার পেটার প্রজাদির স্থানে পাওনা রাজস্ব উসুলের কারণ তাহারদিগের অস্থাবর দ্রব্য ক্রোক ও বিক্রয় করিবার নিদর্শনী আইনের লিখিত নিষেধ ও বিধিদৃষ্টে কার্য্য করে। আর কালেক্টরসাহেবের ক্ষমতাও আছে যে বিহিত বুঝিলে তহসীলদারদিগকে তাহারদিগের তহসীলদারা এলাকার বাকীদারদিগের অস্থাবর দ্রব্য ক্রোক ও নীলামের ভার রাখেন ও তাহারা সে সাহেবের হুকুমের অপেক্ষা না করিয়া আপনারদিগের পাওয়া ভারক্রমে সে কার্য্য নিরূপিত দাঁড়াদৃষ্টে করে। তাহাতে যদি প্রমাণ হয় যে যে টাকার কারণ সে দ্রব্য ক্রোক হইয়াছিল সে টাকা যথার্থ দেনা নহে তবে তাহার জওয়াবের দায় তথাকার তহসীলদারের শিরে পড়িবেক! আর যদি ক্রোক হওয়া দ্রব্য আইনের বিভিন্নমতে বিক্রয় করে তবে তাহার নিশার দায়েও সেই রূপে চেকিবেক যে রূপে এ আইনের ২ দ্বিতীয় ধারানুসারে ভূম্যধিকারিগণের ও ইজারদারদিগের কর্ম্ম চালানিয়াদিগের উপর জওয়াবের দায় পড়ে ইতি।

২৩ ধারা।

যদি কোন বাকীদার ভূম্যধিকারির অধিকার কিম্বা ইজারদারের ইজারার ভূমি ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৬ ষষ্ঠ আইনের ১৪ চতুর্দশ তথা ১৫ পঞ্চদশ ধারানুসারে ক্রোক হইয়া পরে সেই বাকী টাকা তদনন্তরের যথাসম্ভব তলবী টাকা ও ক্রোকী

কালেক্টরসাহেবেরা বাকীদারদিগের দ্রব্য ক্রোক করাইতে পারিবার সময়ের কথা।

অস্থাবর দ্রব্য ক্রোক ও বিক্রয়ের নিষেধ ও বিধির দাঁড়ার কথা।

কালেক্টরসাহেব যে সময়ে তহসীলদারদিগকে বাকীদারদিগের অস্থাবর দ্রব্য ক্রোকের ও নীলামের ভার দিবেন তাহার কথা।

তহসীলদারেরা দ্রব্য ক্রোক ও নীলাম করিবার জওয়াবের দায়ে চেকিবার কথা।

ক্রোক মোকুফ হইবার সময়ের কথা।

এ আইনের দাঁড়া ছাড়া কর্ম করিলে তা হাতে ভূম্যধিকারিপ্রভৃতিতে ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৬ আইনের ১৬ ধারার লিখনানুসারে নালিশ করিবার যে সাধ্য রাখা তাহা বৃদ্ধি পাইবার কথা।

বাকী টাকা না দিলে ক্রোক মোকুফ না হইবার কথা।

নালিশের কারণ দু'ব্যক্তি ক্রোক ও নীলাম মোকুফ না হইবার কথা।

অসঙ্গতাবধানে লওয়া টাকা ফিরিয়া দিবার মতের কথা।

মূলের লিখিত মোকদ্দমায় ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৬ আইনের হুকুম খাটিবার কথা।

এ আইনের মতে ঐ ৬ আইনের লিখিত দু'দ্যামি দু' হইবার দাঁড়া সাব্যস্ত রাখিবার কথা।

সদর দেওয়ানী আদালতে যে যে মোকদ্দমা আপীল হইবার যোগ্য তাহার প্রবাচক কথা।

খরচাসম্মত সে ভূমির উৎপন্নের দ্বারা কিম্বা প্রকারান্তরে সেই সন ফসলী উত্তীর্ণ হইবার পূর্বে মিলে তবে সে ক্রোক মোকুফ করিয়া সেই ভূমির ক্রোকী সময়ের জমা খরচাদির নিকাশ তাহার অধিকারি কিম্বা ইজারদারকে প্রকৃতপ্রস্তাবে বুঝাইতে হইবেক। এবং ভূম্যধিকারিগণ ও ইজারদারেরা যে রূপে ঐ ৬ যষ্ঠ আইনের ১৬ ষোড়শ ধারানুসারে কালেক্টরসাহেবের কিম্বা তহসীলদারদিগের নামে তাহার ঐ ৬ যষ্ঠ আইনের দাঁড়ার অন্যথাচরণ করিবার জিলাসকলের কিম্বা শহরের আদালতে নালিশ করিতে পারে সেই রূপে তাহারদিগের নামে তাহার ঐ আইনের দাঁড়াছাড়া চলিলেও নালিশ করিতে পারিবেক। জানিবেন যে এমত নালিশী মোকদ্দমায় যেমতে জজসাহেবেরা ঐ ১৬ ধারার যে অবধির অনুসারে ফরিয়াদীর দ্বারা জামিন লইয়া তাহার বন্ধন মোচন কিম্বা মহসিল বরখাস্ত করিতে পারেন সেমতে সেই ফরিয়াদীর উপর কালেক্টরসাহেবের কিম্বা তহসীলদারের কৃত বাকীর দাওয়া না মিলিলে তদর্থে ক্রোক হওয়া তাহার অধিকার কিম্বা ইজারার ভূমির ক্রোক মোকুফ হইতে এবং অস্থাবর দ্রব্যের ক্রোক ও বিক্রয় স্বগত হইতেও পারিবেক না। কারণ এই যে সে ব্যক্তি কালেক্টরসাহেবের কিম্বা তহসীলদারের নামে তাহার অসঙ্গত দাওয়া করিবার হেতু দিয়া নালিশ করিতে পারিবেক কিন্তু যদি কোন ভূম্যধিকারী কিম্বা ইজারদার কালেক্টরসাহেবের তলবকরা এমত টাকা সমুদায় কিম্বা তন্মধ্যে কিছু অসঙ্গত মানিয়া সে কথা দরখাস্ত লিখনের দ্বারা সে সাহেবের স্থানে জানাইয়া উৎপাত মিটাইবার কারণ আদৌ সে টাকা দিয়া পশ্চাৎ তদর্থে দেওয়ানী আদালতে নালিশ করিতে চাহে তবে তাহা করিতে পারে। ও তথায় নালিশ হইলে পর বিচারমুখে যত টাকা অসঙ্গতক্রমে কালেক্টরসাহেবের লওয়া প্রমাণ হয় তত টাকা তাহা দিবার দিন ইস্তক ফিরিয়া পাইবার দিবস লাগাইৎ বৎসরে শতকরা ১২ বার টাকার হারে সুদসম্মত সরকারের খাজা না হইতে অব্যাজে সেই ব্যক্তি পাইবেক। ও জানিবেন যে সরকারের পক্ষে টাকা লইবার মোকদ্দমায় কালেক্টরসাহেবের নামে নালিশ হইবার নিদর্শনে যে সকল দাঁড়া ঐ ৬ যষ্ঠ আইনে আছে সে দাঁড়া সমস্তই এ ধারাক্রমে কালেক্টরসাহেবের নামে নালিশ পুছা মোকদ্দমাসকলের প্রতি চলিবেক। আর বুঝিবেন যে কালেক্টরসাহেবের কৃত হুকুমের উপর কোন ভূম্যধিকারী কিম্বা ইজারদার দু'দ্যামিক্রমে জোর করিলে কিম্বা করাইলে অথবা কোন গড়নে সে হুকুম না মানিলে সে দু'দ্যার প্রতিফলার্থে ঐ ৬ যষ্ঠ আইনের যে সকল বিধি আছে সে বিধিসমস্তই সাব্যস্ত থাকিয়া তাহা এ আইনের অনুসারে কালেক্টরসাহেবের কৃত হুকুমের উপর কেহ জোর করিলে কিম্বা করাইলে অথবা কোন গড়নে সে হুকুম না মানিলে তাহার প্রতিফলার্থে খাটিবেক ও জানিবেন যে সদর দেওয়ানী আদালতে মোকদ্দমাসকলের আপীল হইবার ভারলাঘবী ইঙ্গরেজী ১৭৯৮ সালের ৫ পঞ্চম আইনের ২ দ্বিতীয় ধারার অনুসারে সিদ্ধা পাঁচ হাজার টাকা পর্য্যন্তের মোকদ্দমায় মহফেল কোর্ট আপীলের ডিক্রী চূড়ান্ত পাইবার নির্ণয় ঐ সদর দেওয়ানী আদালতে সিদ্ধা এক হাজার

টাকাপর্যন্তের মোকদ্দমার আপীল না হইবার অর্থের পূর্ব নিরূপিত হুকুমের পরিবর্তে হইয়াছে এবং ঐ ভারলাঘবী ৫ পঞ্চম আইনের দৃষ্টে সদর দেওয়ানী আদালতে মোকদ্দমা আপীলের যোগ্যযোগ্য চাহরিবার বিবেচনা সেই দাঁড়ায় হইবেক যে দাঁড়ায় বিবেচিবার ধার্য ঐ ভারলাঘবী ৫ পঞ্চম আইন চলিবার পূর্ব জারীহওয়া আইনসকলে হইয়াছে ইতি।

২৪ ধারা।

জানিবেন যে ক্রোকের নিদর্শনী ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৬ যষ্ঠ আইনের ১৫ পঞ্চদশ ধারা সাব্যস্ত রাখা গেল কিন্তু বুঝিবেন যে ঐ ১৫ ধারায় তহসীলদারদিগের নামে হুকুম আছে যে তাহারা যে করারদাদ তাহারদিগের সহিত বাকীদারদিগের হইয়া থাকে সেই করারদাদদৃষ্টে প্রজাগণের স্থানে মালগুজারী তহসীল করে। তাহাতে যদি এমত বোধ হয় যে তৎকালে কিম্বা উত্তরকালে সে ভূমি ক্রোক হইলে যাবৎ ক্রোক থাকিবেক তাবৎ সরকারের মালওয়াজিবী উসুল হইতে পারিবে না এমতশয়ে সে রোয়দাদ গড়নের উপর হইয়াছে তবে সে হুকুম অকর্মণ্য হইবেক। ও এমত গতিকে তহসীলদারেরা পরগনার চলনমতে মালগুজারী বাকীদারদিগের ও প্রজাগণের উভয়তঃ কিছু করারদাদ না হইয়া থাকিলে যেরূপে লইবার হুকুম আছে সেই রূপে লইবেক। এবং ঐ ধারাক্রমে হুকুম হইতেছে যে এ আইন ঘোষণা পাইলে পর কোন ভূমি ক্রোক হইবার সময়ে যদি তথাকার প্রজাগণের এমত আপত্তি উপস্থিত হয় যে তাহারা হাল ভগ্ননক্রমে কিস্তির নির্ধারিত সময়ের পূর্বে আপনাদিগের মালগুজারীর টাকা দিয়াছে তবে তাহা শুনা যাইবেক না। ইহাতে ভূম্যধিকারিগণ ও ইজারদারদিগকে নিষেধ আছে যে কিস্তিবন্দীর কিম্বা অন্য করারদাদের অনুসারে অথবা তথাকার চলনমতে যে মালগুজারী তাহারদিগের প্রজাবর্গের স্থানে পাওনা তাহা কিস্তির নির্ধারিত সময়ের পূর্বে তলব না করে ও না লয়। এবং প্রজাবর্গকেও নিষেধ আছে যে তাহারা কিস্তিবন্দীওগয়রহের অনুসারের তলবী মালগুজারী কিস্তির নির্ধারিত সময়ের পূর্বে না দেয় যদি এ নিষেধের অন্যথায় মালগুজারী দেয় ও তাহার দাখিল পুস্তক পুস্তকিত ইবা দর্শায় তবে তদৃষ্টে সেই অধিকার কিম্বা ইজারার ভূমি ক্রোককরণিয়া সরকারী আমলার স্থানে সে টাকা মজুরা পাইবেক না। কিম্বা ভূম্যধিকারিগণের ও ইজারদারদিগের নিকটেও এ আইনের লিখিত দাঁড়ায় বাকী উসুলের কারণ কটকিনাদারদিগের কিম্বা প্রজাগণের বস্ত ক্রোক হইয়া থাকিলেও তাহার ঘোষণা এমতে যে অমুকের বস্ত ক্রোক হইয়াছে পাইলে যাবৎ সে ক্রোক মোকুফের অর্থে ঘোষণাপত্র না হয় তাবৎ কিম্বা ভূম্যধিকারিগণ অথবা ইজারদারেরাও যদি এ আইনের লিখিত দাঁড়ায় বাকী উসুলের কারণ কটকিনাদারদিগের কটকিনার মহাল কিম্বা প্রজাবর্গের জমার ভূমি ক্রোক করে তবে সে ক্রোকের ঘোষণা পাইয়া পরে যাবৎ সে ক্রোক মোকুফের ঘোষণা না হয় তাবৎ কালের মধ্যে সেই

ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৬ আইনের ১৫ ধারা সাব্যস্ত থাকিবার কথা।

হালভগ্নন না হইতে পারিবার মতের কথা।

ক্রোকী বস্তুর সৎক্রান্ত রাজস্বদায়কেরা সেই বাকীর দায়ী কটুকিনাদারপ্রভৃতিকে কিছু রাজস্ব দিলে তাহা সেই ভূম্যধিকারিগণের কিম্বা ইজারদারদিগের নিকটেও মিনাই পাইবেক না যদি এমনত প্রমাণ না দর্শাইতে পারে যে সেই রাজস্ব দিবার সময়ে সেই বস্তুক্রোকের ঘোষণা জানিতে পারে নাই। ইহাতে হুকুম আছে যে ক্রোকের কালে ঘোষণাপত্র অধিকার কি ইজারার ভূমির সাধারণসাধারণ সর্বত্র দেওয়া যায়। কিন্তু জানিবেন যে এ ধারাক্রমে বাকীদারেরা প্রজাদির স্থানে কিস্তির নির্দ্ধারিত সময়ের পূর্বে হালভঞ্জনক্রমে কিম্বা তাহারদিগের অধিকারাদি ক্রোক হইলেইবা যাহা কসিয়া লইয়া থাকে তাহার দায়হইতে ছাড়ান পাইবেক না উপরের লিখিত নিষেধ কেবল ক্রোকের বিষয়েই খাটিবেক ইতি।

২৫ ধারা।

কোন ভূমি ক্রোক হইলে তাহার কাগজপত্র দেওয়া তথাকার কর্মচারির কর্তব্যের কথা।

কালেক্টরসাহেবেরা কর্মচারিগণকে নিযুক্ত করাইবার চেষ্টা পাইবার কথা।

নিজাধিকারের কর্ম চালানিয়া ক্ষুদ্র ভূম্যধিকারিগণ এই ধারাক্রমে কর্মচারী না রাখিবার কথা।

যে ভূমি ক্রোক হয় তাহার কাগজপত্রও আমলাদিগেরে তথাকার অধিকারী কিম্বা ইজারদার কালেক্টরসাহেব প্রভৃতির স্থানে দাখিল ও রুজু করিবার ও তাহা না করিলে দণ্ড হইবার কথা।

কোন ভূমি ক্রোক হইলে তৎকালে যাহারা তথাকার গ্যামকর্মচারী দশসনী বন্দোবস্তের মূল হুকুমের ও ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ২৭ আইনের ৯ ধারার হুকুমের অনুসারে নিযুক্ত থাকে তাহারদিগের উচিত যে যে হিসাবকিতাব তাহারদিগের রাখিবার অর্থে হুকুম আছে সে হিসাব কালেক্টরসাহেবদিগের সমীপে কিম্বা তাঁহারদিগের পক্ষহইতে নিযুক্তহওয়া আমীনপ্রভৃতির নিকটে যোগাইয়া দেয়। আর এ ধারাক্রমে কালেক্টরসাহেবদিগকে হুকুম আছে যে তাঁহারদিগের যাহার যে ব্যাপ্য সীমানার মধ্যে সর্বত্র এই ধারাক্রমে কর্মচারী নিযুক্ত হইয়াছে কি না ইহার তহকীক অবিলম্বে করেন। ও যথায় নিযুক্ত না হইয়া থাকে তথায় তৎক্রমাৎ নিযুক্ত করান এবং ভূম্যধিকারিগণকে এই আইনের হুকুমের মতে চলান। ও তাহার। যদি সে হুকুমের মতে না চলে তবে এই ৯ ধারার ৯ প্রকরণের লিখনানুসারে দণ্ড হইবেক ও সে দণ্ড লইবার আবশ্যক হইলে এই প্রকরণানুসারেই লইবেন। আর এ ধারাক্রমে স্পষ্ট জানান যাইতেছে যে ক্ষুদ্র যে সকল ভূম্যধিকারী নিজে আপনং অধিকারের ব্যাপার করে ও কর্মচারির মাহিনা দিতে না পারে তাহারদিগের প্রতি হুকুম নাই যে এই ধারার লিখনানুসারে কর্ম চালাইবার কারণ কর্মচারী নিযুক্ত করে। কিন্তু এমনত গতিকে সে ভূম্যধিকারিগণের কর্তব্য যে তলব মতে কাগজপত্রের যোগান যে রূপে কর্মচারিরা দিত সে রূপে তাহারাও যোগায় এবং এই আইনমতে যে ভূম্যধিকারির অধিকার কিম্বা ইজারদারের ইজারার ভূমি ক্রোক হয় তাহারদিগের উচিত হইবেক যে তাহারদিগের নিকটে সনহাল কিম্বা গুজস্তা ও পয়ওস্তার যে জমাওয়াসীলবাকী কাগজ থাকে তাহা এবং তাহারদিগের গোমস্তাপ্রভৃতি তহসীলের সৎক্রান্ত নানাপ্রকার আমলাদিগেরেও কালেক্টরসাহেবদিগের স্থানে কিম্বা আমীনপ্রভৃতি যে কেহ সে সাহেবের প্রস্থে নিযুক্ত হয় তাহার নিকটে দাখিল করে ও রুজু রাখে। ও তদর্থে কালেক্টরসাহেবদিগের মোহর ও দস্তখতী পরওয়ানা পাইয়া যদি কোন ভূমির অধিকারী কিম্বা ইজারদার কোন কাগজপত্রাদি যোগাইতে না চাহে কিম্বা সে পরওয়ানা না মানে

## ইঙ্গরেজী ১৮০০ সাল ৫ পঞ্চম আইন।

তবে বোর্ড রেবিনিউর সাহেবেরা কালেক্টরসাহেবদিগের হকীকৎদৃষ্টে সে মোকদ্দমার ভাব বুঝিয়া সেই ভ্রুটিকারকের যত দণ্ডকরণ বিহিত জানেন তাহা ত্রিযুত গবরনর্ জেনরলের হজুর কৌন্সিলের সম্মতি ও মঞ্জুরীক্রমে করিতে হুকুম দিবেন। এবং এই হজুর কৌন্সিলের বিশেষ কর্তৃত্ব আছে যে ভূম্যধিকারিপ্রভৃতির যে কেহ তলববাকী কাগজপত্রাদি দাখিল করিতে না চাহে তাহাকেও কয়েদ রাখিবার হুকুম দেন ইতি।

### ২৬ ধারা।

যদি সন ফসলীর আখিরীতে কোন ভূম্যধিকারির কিম্বা ইজারদারের শিরে বাকী পড়ে তবে কালেক্টরসাহেবের উচিত যে ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৬ যষ্ঠ আইনের ১৭ সপ্তদশ ধারানুসারে সেই বাকীর সৎখ্যা এবং সে বাকী পড়িবার হেতুর বেওরাহকীকৎ করিয়া তাহাতে এই ৬ যষ্ঠ আইনের ১৭ সপ্তদশ তথা ১৮ অষ্টাদশ ধারার লিখিত দাঁড়াদৃষ্টে যে উপায় কর্তব্যের বিবেচনা নিজে করেন তাহা সমেত লিখিয়া অব্যাজে বোর্ড রেবিনিউতে পাঠাইয়া দেন। ইহাতে যদি সুবে বারাণসের ভূম্যধিকারিগণের করারদাদমতে তাহারদিগের অধিকারভূম্যাদি স্থাবরাস্থাবর বস্তু সমস্তই মালগুজারীর বাকী আদায়ের কারণ নীলামে বিক্রয়ের যোগ্য হয় তথা তাহা অধিকারের ভাব বুঝিয়া ও তথাকার বেওরা জানিয়া যে সৎস্থানের দ্বারা সরকারের মালগুজারী আদায় হয় তাহা নিতান্ত উড়াইয়াছে এমনত গতিক নহিলে বিক্রয় করা যায় নাই কিন্তু ত্রিযুত গবরনর্ জেনরল বাহাদুরের কর্তৃত্ব নক্সতো ভাবে আছে যে সে ভূম্যাদি মালগুজারীর বাকী আদায়ের জন্যে বিক্রয় করেন। এরূপে কোন ভূম্যাদি নীলাম করিতে হইলে কর্তব্য যে ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৭ সপ্তম আইনের ২৯ ধারার লিখিত দাঁড়ায় তাহার মধ্যের এইরূপে এই সুবায় চলিত হুকুমবাদের অর্থাৎ এই ১৭৯৫ সালের ৬ যষ্ঠ আইনের ৩২। ৩৩। ৩৪ ধারা আর ইঙ্গরেজী ১৭৯৬ সালের যে ৫ পঞ্চম তথা দ্বাদশ আইন এ ধারাক্রমে এই সুবায় চলন হইল ইহাবাদে অন্য যে সকল দাঁড়া এই ২৯ ধারায় আছে তদনুসারে সেই ভূম্যাদি নীলাম করা যায় ইতি।

### ২৭ ধারা।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৭ সপ্তম আইনের যে ৩০ ধারার অনুসারে অধিকার ভূম্যদির এতমাম অর্থাৎ রক্ষণাবেক্ষণ বোর্ড রেবিনিউর সাহেবদিগের কর্তব্য হইয়াছে সেই ৩০ ধারানুসারে তাহার। সে ভূম্যাদি বিক্রয়ার্থে ক্রোক থাকিবার্যন্ত তাহার সরবরাহকারণ এদেশীয় আমলা লোক নিযুক্ত করিবার অর্থেও ভার পাইয়াছেন। এ ধারাক্রমেও এই ৩০ ধারার প্রস্তাবিত ইঙ্গরেজী ১৭৯৪ সালের ৩ তৃতীয় আইনের ১৫ ধারা এবং এই আইনের নীচের লিখিত যে ধারা অনুসারে সরকারী জমা খরচআদি নিকাশের দায়ী এদেশীয় আমলা লোকের স্থানে তাহার। হাজির

সন আখিরীতে বাকী পড়া টাকার সৎখ্যা যুত হকীকৎ ও তাহা উসুলের উপায়সহ জনি যুক্ত কালেক্টরসাহেব লিখিয়া বোর্ড রেবিনিউতে পাঠাইবার কথা।  
নীলাম হইবার দাঁড়ার কথা।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৭ আইনের ৩০ ধারা সুবে বারাণসে চলিবার কথা।

খাকিবাব কারণ জামিন লইতে কালেক্টরসাহেবের প্রতি হুকুম আছে। এবং  
ক্রাহাতে এমত আমলার দ্বারা সরকারী টাকা কিম্বা হিসাব যেমতে মিলিবেক  
তাহারো নিদর্শন আছে ইতি।

২৮ ধারা।

কালেক্টরসাহেব আ  
ইন ঠাহরিতে পারি  
বার কথা।

বোর্ড রেবিনিউর সা  
হেবেরা ইঙ্গরেজী ১৭৯৯  
সালের ৭ আইনের ৩১  
ধারাক্রমে আইনের ন  
ক্সা হজুর কৌন্সেলে পা  
ঠাইবার কথা।

সুবে বারানসের কালেক্টরসাহেবের ক্রমতা আছে যে তথাকার বিষয় বুজিয়া  
আপন ভারের কার্য বিশিষ্টরূপে চলিবার নিদর্শনে যে আইন করা উচিত হয় তা  
হা নিরূপিত নক্সাক্রমে তৈয়ার করিয়া বোর্ড রেবিনিউতে পাঠান। ও সে নক্সা ইঙ্গ  
রেজী ১৭৯৩ সালের ৪১ আইনের লিখিত ডোলে তৈয়ার হইয়া থাকিলে ঐ বো  
র্ডের সাহেবদিগের কর্তব্য যে ইঙ্গরেজী ১৭৯৯ সালের ৭ পঞ্চম আইনের ৩১ ধারা  
নুসারে ত্রিযুত গবরনর্ জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলে চালান করেন ইতি।

Vol. III. 292.

সমাপ্ত।

A TRUE TRANSLATION,

H. P. FORSTER.

## ইঙ্গরেজী ১৮০০ সাল ৬ শষ্ঠ আইন।

সর্বপ্রকার মাদক দ্রব্যের উপর টাক্স লইলে পোলীসের কার্য পূর্ণাপেক্ষা সুপ্রভু  
লে চলে এ জন্যে সমস্ত টানাল মাদক দ্রব্যের ও তাড়ীর উপর টাক্স ধার্যের এবং  
ঐ সকল বস্তু তথা পেয় মাদক নানাবিধ মদিরা পার্টির অনুসারে বিক্রয়ার্থের বহা  
নী হুকুম শুধরিবার আইন জ্রীযুত গবর্নর্ জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেল  
হইতে ইঙ্গরেজী ১৮০০ সালের তারিখ ২৭ মার্চ মোতাবেকে বাঙ্গলা ১২০৬ সালের  
১৬ চৈত্র মওযাফেকে ফসলী ১২০৭ সালের ১৬ চৈত্র মোতাবেকে বিলায়তী ১২০৭ সা  
লের ১৬ চৈত্র মওযাফেকে সম্বৎ ১৮৫৭ সালের ১৬ চৈত্র মোতাবেকে হিজরী ১২১৪  
সালের ১ জীকাদে জারী হইল।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ৩৪ আইনের ১৮ ধারানুসারে হুকুম হইয়াছিল যে গা  
ঞ্জা ও ডাক্ক ডাকে সিদ্ধি আর চরস্‌আদি সমস্ত টানাল মাদক দ্রব্যের উপর টাক্স  
লাগিবেক। এবং বোর্ড রেবিনিউর সাহেবেরা জ্রীযুত গবর্নর্ জেনরল বাহাদুরের  
হজুর কৌন্সেলহইতে বিহিত বিধান লইয়া সেই টাক্সের ধার্য্য প্রতিবৎসর করিবেন।  
আর কেহ জিলার কালেক্টরসাহেবের স্থানে পার্টি না লইয়া ঐ সকল মাদক দ্রব্য  
জন্মাইতে কিম্বা বিক্রয় করিতে পারিবেক না। এবং তাহা কেহ বিনাপার্টিয় জন্ম  
ইলে কিম্বা বিক্রয় করিলে তাহার যে দণ্ড হইবেক তাহাও ঐ ৩৪ আইনের ২০ ধা  
রায় এবং ঐ ১৭৯৩ সালের ৫১ আইনে আর ইঙ্গরেজী ১৭৯৪ সালের ১ প্রথম আই  
নে নির্ণয় হইয়াছিল। ও সেই হুকুম ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৪৭ আইনের অনু  
সারে কোন মর্গের ফেরফার হইয়া সুবে বারানগসে চলিয়াছিল। আর ইঙ্গরেজী  
১৭৯৭ সালের ১০ দশম আইনের ২ দ্বিতীয় ধারাক্রমে হুকুম হইয়াছিল যে সর্ব  
প্রকার মাদক দ্রব্য জন্মাইবার ও বেচিসার অর্থের পার্টি চারি সুবাতাই ইষ্টান্সযুত  
কাগজে লেখা যাইবেক। এবং যাহারা সে সকল পার্টি লইবেক তাহারা তদনু  
সারে নির্দ্ধারিত টাক্স দিবেক অধিকন্তু সে সকল পার্টির কাগজের ইষ্টান্সের নিরু  
পিত রসুম দেওয়াও তাহারদিগের কর্তব্য হইবেক। কিন্তু ঐ ১০ আইনের নিরু  
পিত হারে ইষ্টান্সের রসুম লাগিবার দায় কেবল পেয় মাদক নানাবিধ মদিরা  
জন্মাইবার ও বেচিবার পার্টির কাগজের উপরেই পড়ে ইহাতে সন্দেহ হইল যে  
টানাল মাদক দ্রব্যের পার্টির কাগজের উপর কি হারে ইষ্টান্সের রসুম লাগিবেক।  
অতএব এই সন্দেহভঞ্নের কারণ পশ্চাৎ সমস্ত টানাল মাদক দ্রব্য ও তাড়ী বি  
ক্রয়ার্থের পার্টির কাগজের উপর যে হারে ইষ্টান্সের রসুম লওয়া যাইবেক তাহার  
নির্দ্ধার্যের নিমিত্তে এবং ঐ সকল বস্তু তথা পেয় মাদক নানাবিধ মদিরা বিক্রয়

হেতুবাদ।



খের বহালী যে হুকুমের গতিকে অদ্যাবধি তাহা পানাদির প্রাচুর্য্য দূর হয় নাই সে হুকুম স্থায়িবার জন্যে এই হজুর কৌন্সেলহইতে নীচের লিখিত হুকুম নির্দিষ্ট হইল এ নির্দিষ্ট হুকুম সুবেজাৎ বাজালায় ও বেহারে ও উড়িষ্যায় ও কলকাতায় যোষণা পাইলে পর এই সর্বত্র মান্য হইবেক।

২ ধারা।

টানালা মাদক দ্রব্য কেবল মুলের লিখিত শহরসকলে ও কস্‌বায়ং ও বড়ং গুমে বিক্রয় হইবার কথা।

বাসাদিদৃষ্টে একং ক স্‌বার ও গুামের মধ্যে দোকানের আড্ডা তিন প্রকারে বিলি হইবার কথা।

বোর্ড রেবিনিউর সাহেবেরা কালেক্টরসাহেবদিগের পাঠান যুক্তিসহ হকীকৎ দৃষ্টে যে যে শহরে ও কস্‌বায়ং ও বড়ং গুমে টানালা মাদক দ্রব্য বিক্রয়ের ধার্য্য করেন কেবল তথাতেই তাহা বিক্রয় হইবেক। অতএব কালেক্টরসাহেবদিগের কর্তব্য যে মাজিস্ট্রেটসাহেবদিগের সহিত যুক্তিপূর্ব্বক এই দ্রব্য বিক্রয়ের স্থাননির্ণয় এবং একং শহর ও কস্‌বাপ্রভৃতিতে যত দোকান বসিবেক তাহ্মার নিরূপণ করিয়া যুক্তিসহ হকীকৎ লিখিয়া এই বোর্ডে চালান করেন। আর একং কস্‌বার ও গুামের বসতি এবং এই দ্রব্যের উচ্চতি বুঝিয়া দোকানের আড্ডা সরস ও মাঝারী ও নীরস তিন প্রকারে বিলি করিবেন। তদৃষ্টে সেই কস্‌বার ও গুামের দোকানপ্রতি এবং শহর জাহাঁগীরনগরের ও মুরশিদাবাদের ও আজীমাবাদের ও বারাণসের একং দোকানে যে হারে টাক্ক লওয়া যাইবেক তাহা নীচে লেখা যাইতেছে।

উপরের প্রস্তাবিত শহরসকলের একং দোকানে দিন প্রতি। ১ এক টাকা  
কস্‌বাসকলের ও গুামগুামের একং দোকানে দিন প্রতি।

সরস আড্ডায়। ৬০ বার আনা  
মাঝারী আড্ডায়। ১০ আট আনা  
নীরস আড্ডায়। ১০ চারি আনা

৩ ধারা।

হজুর কৌন্সেলে টাক্কের হারের কমী কিম্বা বেশী হইতে পারিবার কথা।

ক্রীযুত গবরনর জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলে উপরের ধারার লিখিত টাক্কের হারের কমী কিম্বা বেশী হইতে পারে ইহাতে যদি কোন শহরের কিম্বা কস্‌বার অথবা গুামের গতিকেদৃষ্টে তথাকার টাক্ক কমী অথবা বেশীকরণ কালেক্টর সাহেবদিগের কাহার যুক্তিতে আইসে তবে সে সাহেব সেই যুক্তিসহ হকীকৎ লিখিয়া বোর্ড রেবিনিউতে চালান করিবেন। এই বোর্ডের সাহেবেরা সেই যুক্তিসহ হকীকৎ দেখিয়া তাহাসূদ্ধা সে বিষয়ে আপনাদিগের যে মন্তব্য খাটে তাহা খাটাইয়া লিখিয়া মঞ্জুরের কারণ এই হজুর কৌন্সেলে পাঠাইবেন। তথায় যদি এই নিরূপণাপেক্ষা টাক্কের হার বেশীকরণ মঞ্জুর হয় তবে সে কালেক্টরসাহেবের উচিত যে সেই মঞ্জুরী নব্য হারের নিদর্শনী ফর্দ যথায় সে হারে টাক্ক লইতে হইবেক তথাকার ব্যাপক জিলা জজসাহেবের স্থানে পাঠাইয়া দেন। যাবৎ এমতে সে ফর্দ না পাঠান যায় তাবৎ তদনিদর্শনী নব্য হারের টাক্ক লইতে নিষেধ জানেন। ইহা

তে সেই জজসাহেবের কর্তব্য যে সে ফর্দের নকল সকলের জ্ঞাতসারের দিমিত্তে  
জাদালতের কাছারীতে লট্কাইয়া দেওয়ান্ ইতি।

৪ ধারা।

টানাল মাদক দ্রব্য বিক্রয়ের টাক্স মাসেং লওয়া যাইবেক এবং ভাব বুঝিয়া  
যে স্থানের পাটায় নীচের লিখিত পাঠের যত খাটে তাহাই খাটাইয়া লেখা যা  
ইবেক। সে পাঠ এই যে ত্রিঅমুক প্রতি আগে আমি অমুক জিলার কালেক্টরপু  
যুক্ত ত্রিযুত গবর্নর্ জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলহইতে আমাকে যে ভা  
রার্ণ আছে তদনুসারে তোমাকে অমুক শহরের কিম্বা কসবার অথবা গুমের অ  
মুক স্থানে দোকান করিয়া টানাল মাদক দ্রব্য বিক্রয়ার্থে অদ্যহইতে এক সনের  
মুদতে পাট দিতেছি। তুমি এ পাট সাব্যস্থ রাখিবার কারণ নীচের লিখিত সকল  
কটানুসারে কার্য্য করিবা।

টানাল মাদক দ্রব্যের  
পাটীর পাঠের কথা।

১ প্রথম কট এই যে।— মাসে এত টাকার হিসাবে ইমসন বাঙ্গলার কিম্বা কন  
লীর প্রতি মাসের আখিরী দিনে অমুক মোকামে সরকারের খাজানাখানায় দাখিল  
করিবা।

২ দ্বিতীয় কট এই যে।— যে শহরের কিম্বা কসবার অথবা গুমের যথায় দো  
কান করিবার অর্থে পাট। পাইলা কেবল তথাতেই টানাল মাদক দ্রব্য বিক্রয় ক  
রিবা কোন প্রকারে এই শহরাদির সীমানার বাহিরে বেচিবা না এবং ইহার  
সীমানার মধ্যেও দূসরা দোকান অন্য পাট। না পাইয়া করিবা না।

৩ তৃতীয় কট এই যে।— আপন দোকানে টানাল মাদক দ্রব্য সেবনের অর্থাৎ  
পানাদির প্রাচুর্য্য ও জুয়াখেলা ও গণ্ডগোল করিতে পারতপক্ষে দিবা না।

৪ চতুর্থ কট এই যে।— চোরদিগেরে এবং গণ্ডগোলী জনকে আপন দোকানে  
রহিতে দিবা না বরং তোমার দোকানের গতায়তী লোকদিগের কাহাকেও দুষ্ট  
বুঝিলে তাহার সমাচার মাজিস্ট্রেটসাহেব কিম্বা পোলীসের আমল। যে কেহ নি  
কটে রহেন্ তথায় জানাইবা।

৫ পঞ্চম কট এই যে।— টানাল মাদক দ্রব্যের বদলে পরিধেয় বস্ত্রাদি কোন সা  
মগী লইবা না।

৬ ষষ্ঠ কট এই যে।— সূর্য্য উদয়ের পূর্বে এবং অস্তের পরে অর্থাৎ রাত্রিযোগে  
আপন দোকান খুলিবা না এবং রাত্রে কাহাকেও আপন দোকানে থাকিতে দিবা না।

৭ সপ্তম কট এই যে।— সর্বদা আপন দোকানের দ্বারের সম্মুখে চিহ্নার্থে পা  
টীর অনুসারে টানাল মাদক দ্রব্যবেচনিয়া এই পাঠ এদেশীয় ভাষাকরে লিখিয়া  
টানাইয়া রাখিবা।

ইহার কোন কটের অন্যথা করিলে এ পাট্টা অকর্মণ্য হইবেক। ইহাতে সরকারী আমলাবর্গকে নিষেধ আছে যে এ দোকানের নিয়মিত মুদ্রতের মধ্যে এ আইনের নিরূপিত টাকছাড়া কিছু হাসিল কি আবওয়াব পঞ্চক কোন প্রকারে পাক দিয়া না চড়ান্ এবং না লন। আর যাবৎ এ পাট্টাদার উপরের লিখিত কটানুসারে কার্য করে এবং এ বিষয়ের নির্দিষ্ট আইনসকলের মতে চলে তাবৎ ইহাকে কোন রূপে উত্ত্যক্ত না করেন্ এবং ইহার ব্যবসায়ের বাধাও না জঘ্যান্ ইতি সন অমুক তারিখ অমুক।

৫ ধারা।

পাট্টাদারেরা পাট্টানু  
সারে কবুলিয়ৎ দিবার  
কথা।

টানাল মাদক দ্রব্য বিক্রয়ার্থে পাট্টা লওনিয়াদিগের কর্তব্য যে সেই পাট্টার অনুসারে কবুলিয়ৎ লিখিয়া দেয় তাহাতে যদি কালেক্টরসাহেবদিগের কেহ কোন স্থানের ভাবদৃষ্টে সে পাট্টা নব্য কোন পাঠ বাড়াইয়া কিম্বা উপরের লিখিত কোন কটের ফেরফার করিয়া দেওয়া আবশ্যক জানেন্ অথবা পোলীসের কার্য সুপ্রভুলে চলিবার নিমিত্তে তাহা করিতে তথাকার মাজিস্ট্রেটসাহেব হুকুম দেন্ তবে তাহা সে কালেক্টরসাহেব সেই রূপে করিতে পারেন্ যে রূপে সে পাট্টার প্রকৃত মর্শ্বের ফের না পড়ে। আর উপরের লিখিত পাট্টা কেবল গাঞ্জাওয়ালার ও ভান্সেডার কিম্বা যাহারা নিছু গাঞ্জা ও ভান্সেআদি টানাল মাদক দ্রব্য দোকান করিয়া বিক্রয় করে তাহারদিগের দোকানের বিষয়েই খাটে। এতদ্ভিন্ন পসারী ও বণিকাদি যে লোকেরা ঐ সকল টানাল মাদক দ্রব্য এবং অন্য সামগ্ৰীও দোকান করিয়া বেচে তাহারদিগের দোকানের অর্থে খাটিতে পারে না। অতএব কালেক্টরসাহেবদিগের কর্তব্য যে পসারিপ্রভৃতির দোকানের অর্থে খাটিবার কারণ ঐ পাট্টার কটের যত ফেরফারকরণ উচিত বুঝেন্ তাহা করেন্ ইতি।

৬ ধারা।

টানাল মাদক দ্রব্যের  
পাট্টাইন্স্টাম্পযুক্ত কাগজে  
লেখা যাইবার কথা।

উপরের উল্লিখিত বিষয়ের পাট্টা ইন্স্টাম্পযুক্ত তত টুকী পরিমিত কাগজে লেখা যাইবেক যত টুকী পরিমাণের নিরূপণ বোর্ড রেভিনিউর সাহেবেরা গবরুনর্ জেনরলের হজুর কৌন্সেলের অনুমতিক্রমে ইঙ্গরেজী ১৭৯৭ সালের ১০ দশম আইনের ২ দ্বিতীয় ধারানুসারে করিয়াছেন ও তাহার ইন্স্টাম্প মাদকীয় পাট্টা এই পাঠ পারসী ও বাঙ্গলা ভাষাকরে এবং খোটাশব্দে নাগরী অক্ষরে খোদা যাইবেক। এবং ঐ ১০ আইনের ৪ চতুর্থ তথা ৫ পঞ্চম ধারার হুকুমমতে পাট্টা লইবার কারণ দরখাস্ত করিতে ও তদনুসারে পাট্টা দিতে হইবেক। এবং এ রূপে যাহারা পাট্টা লইবেক তাহার সে পাট্টার কাগজের ইন্স্টাম্পের রসুম নীচের লিখিত হারে দিবেক।

পাট্টার দরখাস্তের  
মতের এবং পাট্টার  
কাগজের ইন্স্টাম্পের রসু  
মের হার নিরূপণের ক  
থা।

শহর জাহাঁগীরনগরের ও মুরশিদাবাদের ও আজীমাবাদের ও বারাণসের পাট্টা প্রতি।

১০ টাকা

ইঙ্গরেজী ১৮০০ সাল ৬ বর্ষ আইন।

কস্বাসকলের ও গুমগুমের পাটী প্রতি।

সরস আড্ডায়।	৬ ছয় টাকা
মাঝারী আড্ডায়।	৪ চারি টাকা
নীরস আড্ডায়।	২ দুই টাকা।

৭ ধারা।

এ আইনের লিখিত হুকুম এবং ইহার হেতুবাদের প্রস্তাবিত আইনসকলের উল্লিখিত বিধি নীচের ধারার প্রস্তাবিত সামগ্ৰীছাড়া সমস্ত টানাল মাদকদ্রব্যের উপর বিশেষতঃ গাঙ্গা ও ভাঙ্গ ও মাজুন ও বাথর এ সকল দ্রব্য যথায় যে নামে বর্ত্তে তাহার উপরে খাটিবেক ইতি।

যে সকল টানাল মাদকদ্রব্যের উপর টাক্স লওয়া যাইবেক তাহার কথা।

৮ ধারা।

চরস ও মদৎ অর্থাৎ কাপা এই সামগ্ৰী নিত্য বিক্রয় এবং ইহা সেবনে এতাবত পানাদিকরণে অতিশয় পীড়া জন্মে অতএব ইহা জন্মাইবার ও বেচিবার অর্থে পাটী দিতে কালেক্টরসাহেবদিগের প্রতি নিষেধ আছে এবং এ ধারাক্রমেও ইহা জন্মান ও বিক্রয়করণ কর্তব্য নহে এবং ইহা করণিয়াকে ফৌজদারীর সৎক্রান্ত অপরাধির ন্যায় জানিয়া তৎকর্তৃক এই নিষেধের অন্যথাচরণ জিলা কিম্বা শহরের মাজিস্ট্রেটসাহেবের স্থানে প্রমাণ হইলে সে কর্তৃকরণিয়া দায়ের ও সায়েরী আদালতে সঁপিবার যোগ্য তাহারিবেক কিম্বা মাজিস্ট্রেটসাহেব মোকদ্দমার ভাব বুঝিয়া ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ৯ নবম আইনের ৮ অক্টম ধারানুসারে তাহাকে যে শাস্তি দেওয়া উচিত জানেন তাহাই পাইবেক ইতি।

মূলের লিখিত দ্রব্য বানাইতে ও বেচিতে নিষেধের এবং তৎকর্তৃক শাস্তির কথা।

৯ ধারা।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ৩৪ আইনের ১০ ধারানুসারে পেয় মাদক নানাবিধ মদিরা ও পাকা তাড়ী জন্মাইবার ও বিক্রয় করিবার অর্থে হওয়া পাটী সাব্যস্ত থাকিবার নিয়মিত মুদ্রণগতে ফিরাইয়া নীচের লিখিত পাঠে লিখিয়া দেওয়া যাইবেক ইহাতে যদি কালেক্টরসাহেবদিগের কেহ কোন স্থানের গতিকদৃষ্টে নয়া কোন পাঠ বাড়াইয়া কিম্বা নীচের লিখিত কোন কটের ফেরফার করিয়া সে পাটী দেওয়া আবশ্যক জানেন অথবা পোলাসের কার্যের সৌষ্ঠবার্থে তাহা করিবার কারণ তথাকার মাজিস্ট্রেটসাহেব হুকুম দেন তবে যেরূপে পাটীর প্রকৃত মর্ম্মের ফের না পড়ে সে কালেক্টরসাহেব সেই রূপে করিতে পারেন পাটীর পাঠ এই যে জীঅমুক প্রতি আগে আমি অমুক জিলার কালেক্টর প্রযুক্ত জীযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেল হইতে আমাকে যে ভারাপণ আছে তদনুসারে তোমাকে অমুক শহরের কিম্বা কস্বার অথবা গুমের অমুক স্থানে ভাটী করিয়া পেয় মাদক

নানাবিধ মদিরা ও তাড়ীর নয়া পাটীর পাঠের কথা।

নানাবিধ মদিরা জম্মাইবার কারণ অদ্যহইতে এক সনের মুদতে পাট্টা দিতেছি তুমি এ পাট্টা সাব্যস্ত রাখিবার নিমিত্তে নীচের লিখিত সকল কটানুসারে কার্য করিবা।

১ প্রথম কট এই যে।— এক্ষ ভাটীর টাক্ক দিনপ্রতি এত টাকা সরকারে দাখিল করিবা।

২ দ্বিতীয় কট এই যে।—ভাটী শব্দ কেবল এক কুন্দাকে জানিতে হইবেক। ইহাতে যদি তুমি পেয় মাদক কোন প্রকার মদিরা চুয়ানের কারণ এক কুন্দার অধিক চুলায় চড়াও তবে যত কুন্দা অধিক চড়াও তত কুন্দাকে এক্ষ ভাটী ধরিয়া তাহার টাক্ক উপরের নিরূপিত হারে লওয়া যাইবেক।

৩ তৃতীয় কট এই যে।— যে কোন ভাটীতে এত সিঙ্কার ওজনের সেরের ১১০ পঞ্চাশ সেরের অধিক জল ধরে তাহা চুলায় চড়াইবা না।

৪ চতুর্থ কট এই যে।— তোমার ভাটীতে যত পেয় মাদক সামগ্ৰী জন্মে তাহা অমুক শহরের কিম্বা কস্বার অথবা গুমের মধ্যে কিম্বা নিকটে যথায় বিক্রয়ের স্থান নির্ণয় হয় তথায় এক দোকান করিয়া বেচিবা।

৫ পঞ্চম কট এই যে।— তোমার দোকানে কাহাকেও মাতলামি করিতে ও জুয়া খেলিতে ও গণ্ডগোল বাধাইতে সাধ্যমতে দিবা না এবং যত পেয় মাদক সামগ্ৰী পানে লোকে মাতাল হয় তত কাহার স্থানেও বেচিবা না এবং কাহাকেও পান করিতে দিবা না।

৬ ষষ্ঠ কট এই যে।— কাহাকেও এক সেরের অধিক পেয় মাদক সামগ্ৰী কোন প্রকারে আপন দোকানহইতে লইয়া যাইতে দিবা না।

৭ সপ্তম কট এই যে।— চৌরাদি দুষ্কগণকে কদাচ আশ্রয় দিবা না। বরং তোমার দোকানের যাতায়াতি লোকদিগের কাহাকেও দুষ্ক বোধ করিলে তাহা য় সৎবাদ মাজিষ্ট্রেটসাহেবের কিম্বা পোলীসের আমল্য যে কেহ নিকটে রহেন্ত থায় দিবা।

৮ অষ্টম কট এই যে।— পেয় মাদক সামগ্ৰীর বদলে পরিধেয় বস্ত্রাদি কোন দ্রব্য লইবা না।

৯ নবম কট এই যে।— সূর্য্য উদয়ের পূর্বে এবং অস্তের পরে আপন দোকান খুলিবা না। এবং রাত্রে কাহাকেও আপন দোকানে রহিতে দিবা না।

১০ দশম কট এই যে।— সর্বদা আপন দোকানের দ্বারের সম্মুখে চিহ্নার্থে পাট্টার অনুসারে পেয় মাদক নানাবিধ মদিরাবেচনিয়া। এই পাট্টা এ দেশীয় ভাষাকরে লিখিয়া টাক্কাইয়া রাখিবা। ইহার কোন কটের অন্যথাচরণ করিলে এ পাট্টা অকর্মণ্য হইবেক। ইহাতে সরকারী আমলাবর্গকে নিষেধ আছে যে ঐ ভাটীর

নিয়মিত মুদতের মধ্যে এ আইনের নিরূপিত টাক্সছাড়া কিছু হাসিল কি আদও যাব পক্ষক কোনপ্রকারে চক্র করিয়া চড়াইবেন না এবং লইবেন না । আর যাবৎ এ পাটালওনিয়া উপরের লিখিত কটানুসারে কার্য করে এবং এ বিষয়ের নির্দিষ্ট আইনসকলের মতে চলে তাবৎ ইহাকে কোনরূপে উদ্ধৃত্ত করিবেন না এবং ইহার ব্যবসায়ের বাধাও জন্মাইবেন না ইতি সন অমুক তারিখ অমুক । \*

১০ ধারা ।

উপরের লিখনানুসারে পাটালওনিয়াদিগের কর্তব্য যে পাটার অনুসারে কবুলি যৎ লিখিয়া দেয় তাহাতে কালেক্টরসাহেবেরা যে রূপে উপরের লিখনক্রমে পাটার পাঠাদি বাড়াইতে ও ফেরফার করিতে পারেন সেই রূপে সে কবুলিয়তের পাঠাদি বাড়াইবার ও ফেরফার করিবার ক্ষমতাও রাখেন ইতি ।

পাটাদারেরা পাটাল  
নুসারে কবুলিয়ৎ দি  
বার কথা ।

১১ ধারা ।

এ ধারানুসারে এই আইনের এবং পূর্বে আইনসকলের লিখিত পেয় মাদক না নাবিধ মদিরা বিক্রয়ার্থে চলিবার সমস্ত বিধি তাল ও খাজুর ও নারিকেল গাছের মাতা রস এতাবতা পাকা তাড়ী বিক্রয়ের বিষয়েও খাটিবেক বিশেষতঃ যে পা সীগণ ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ৩৪ আইনের ১২ দ্বাদশ এবং ১৩ ত্রয়োদশ ধারার অদ্যাবদি বহালী হুকুমের অনুসারে ঐ সকল গাছের জমার উপর শতকরা ২৫ পঁচিশ টাকার হারে টাক্স দেয় সে পাসীগণছাড়া অন্য কেহ ঐ সকল গাছের অ মাতা রস অর্থাৎ কাঁচা তাড়ী বিক্রয় করিলেও তাহার প্রতি সে বিধি চলিবেক । আর যাহারা পাসীগণের নিকটে পাকা কি কাঁচা তাড়ী নিজে দোকান কিম্বা পাড়া করিয়া স্থানেই বেচিবার কারণ কেনে তাহারা তদর্থে এবং পাসীগণ কি তন্নিম্ন যে জনেরা কেবল পাকা তাড়ী বেচিতে চাহে তাহারাও যদনুসারে অন্য লোকে পেয় মাদক নানাবিধ মদিরা বিক্রয়ার্থে পাটাল লয় সে নিমিত্তে তদনুসারে পাটাল লইবেক । ও জানিবেন যে এমতে ঐ সকলকে যে পাটাল দেওয়া যায় তাহা ইষ্টাঙ্কযুত কাগজে লিপি হইবেক । এবং সেই ইষ্টাঙ্কের উপর । তাড়ীর পাটাল । এই পাটাল পারসী ও বাঙ্গলা ভাষাভাষে এবং খোটাশব্দে নাগরী অক্ষরে খোদা যাইবেক । এতন্নিম্ন ই হার অপর সমস্ত বিষয়ে এ আইনের ৯ নবম ধারার লিখিত পাঠের যত খাটে তা হা খাটাইয়া সে পাটাল লেখা যাইবেক ও সে পাটালওনিয়ারা নীচের লিখিত হা রে টাক্স এবং ইষ্টাঙ্কের রসুম দিবেক । কিন্তু অল্প কি বিস্তর যে সন যেমত তাড়ী জন্মে তাহার ভার বুঝিয়া যদি সেই সনের মধ্যে টাক্সের কিস্তি কমী কি বেশী করি য়া লওয়া আবশ্যক হয় তবে নীচের লিখিত টাক্সের হারের উপর সালিয়ানা মোট ধরিয়া তাহার বিভাগমতে যে কিস্তিতে যত কমী কি বেশী করিতে হয় তাহাই নির্ণয় করিয়া সেই পাটায় ও কবুলিয়তে লেখা যাইবেক ।

এ আইনের হুকুম  
পাকা তাড়ী বিক্রয়ের উ  
পর টাক্সের ও ইষ্টাঙ্কের  
রসুমের হারছাড়া অন্য  
সকল বিষয়ে খাটিবার  
কথা ।

টাক্কের হার ।

শহর জাহাঁগীরনগরের ও মুরশিদাবাদের ও আজীমাবাদের ও বারানসের একই  
দোকানে দিন প্রতি ১ এক টাকা  
কস্বাস্কলের ও একই গুমের মধ্যের প্রতিদোকানে দিনপ্রতি ।  
সরস আডডায় । ৬০ বার আনা  
মাঝারী আডডায় । ১১০ আট আনা  
নীরস আডডায় । ১০ চারি আনা

ইফ্টাল্লের রসূমের হার ।

দিনপ্রতি ১ এক টাকার হারে টাক্ক লাগিবার দোকানের অর্থের পাট্টার কাগজ  
একই খান । ১০ দশ টাকা  
দিনপ্রতি ৬০ বার আনার হারে টাক্ক লাগিবার দোকানের অর্থের পাট্টার কাগজ  
একই খান । ৬ ছয় টাকা  
দিন প্রতি ১১০ আট আনার হারে টাক্ক লাগিবার দোকানের অর্থের পাট্টার কাগজ  
একই খান । ৪ চারি টাকা  
দিনপ্রতি ১০ চারি আনার হারে টাক্ক লাগিবার দোকানের অর্থের পাট্টার কাগজ  
একই খান । ২ দই টাকা

১২ ধারা ।

তাড়ীর পাট্টা ইফ্টা  
মুযুত কাগজে লেখা যা  
ইবার এবৎ সে কাগ  
জের তলব ও যোগান  
ইঙ্গরেজী ১৭৯৭ সালের  
১০ আইনের মতে হই  
বার কথা ।

যত টুকী পরিমাণের নিরুপণ বোর্ড রেবিনিউর সাহেবেরা গবর্নর্ জেনরলের  
হজুর কৌন্সেলের অনুমতিক্রমে ইঙ্গরেজী ১৭৯৭ সালের ১০ দশম আইনের ২ দ্বি  
তীয় ধারানুসারে করিয়াছেন ততটুকী পরিমিত ইফ্টামুযুত কাগজে তাড়ীর পাট্টা  
লেখা যাইবেক । ইহাতে ইফ্টাল্লের সুপ্রিণ্টেণ্টসাহেব যত শীঘ্র পারেন এই সা  
মগুরি এতাবত তাড়ীর ও টানাল মাদক দুব্বোর পাট্টার কারণ ইফ্টামু নিরুপণ করা  
ইবেন এবৎ ঐ ১০ আইনের ৪ চতুর্থ তথা ৫ পঞ্চম ধারানুসারে ঐ সকল ইফ্টামু  
যুত কাগজ তলব করিতে ও তাহা যোগাইতে হইবেক ইতি ।

১৩ ধারা ।

বৎসর পূর্বর্ত্তে কি ম  
ধ্যে যবে যে পাট্টা দে  
ওয়া যায় সে সকলের  
মিয়াদ বৎসরান্তে এক  
কালে পূরিবার কথা ।

বিনাপাট্টায় কোন  
প্রকার মদিরা বিক্রয়াদি  
করিলে দণ্ড হইবার ক  
থা ।

এই আইনমতে যে সকল পাট্টা দেওয়া যায় তাহাতে এক সনের মুদৎ লেখা  
কর্তব্য হইবেক ইহাতে যথাকার যে চলন সন বাঙ্গলা কিম্বা ফসলীর আরম্ভে যদি  
সে সকল পাট্টার দরখাস্ত একযোগে না হইয়া মধ্যে হয় তথাচ সেই সনের আ  
খিরীতক সে সকল পাট্টার মুদৎ ধরিয়া লিখিয়া দেওয়া যাইবেক । এইহেতুক যে  
সন আখিরীতে সমস্ত পাট্টার মিয়াদ এককালে পূর্ণ হয় । এরূপে যদি কেহ আপ  
নার পাওয়া পাট্টার মিয়াদগতে নয়া পাট্টা না লইয়া কোনপ্রকার মদিরা জন্মায়  
Vol. III. 300.  
অথবা

অথবা বেচে ও ধরা পড়ে তবে যেক্ষেপে প্রথমতঃ পাট্টা না লইয়া সেই বস্তু জন্মাইলে ও বিক্রয় করিলে তাহার দণ্ড করা যাইত সেই রূপে তাহার প্রতি সেই মদিরা বিনাপাট্টায় জন্মাইবার ও বেচিবার অর্থের নিরূপিত দণ্ড কর্তব্য হইবেক। আর যদি পাট্টার নিয়মিত মুদ্রতের মধ্যে তাহার লিখিত স্থানছাড়া অপর কোন স্থানে আলাগা কিম্বা দোকানআদি করিয়া কোন প্রকার মদিরা কেহ জন্মায় কি বিক্রয় করে তবে সে পাট্টা অকর্মণ্য হইবেক বিশেষতঃ ঐ প্রস্তাবিত দণ্ডও সে লোকের উপর করা যাইবেক ইতি।

১৪ ধারা।

মদিরা জন্মাইবার ও বেচিবার অর্থে পাট্টাল ওনিয়ারা যদি দশঃ কিম্বা পনেরঃ দিনের মধ্যে অথবা এক মাসের উর্দ্ধ না হয় এমতে যত দিনের ধার্য কালেক্টর সাহেবেরা বিহিত বুদ্ধিয়া করেন তত দিনের মধ্যে সময়শিরে টাক্স দিবার কারণ বিশ্বস্ত জামিন দেয় তবে তাহার জামিনী গ্রাহ্য হইবেক ও তদনুসারে টাক্সের টাকা লওয়া যাইবেক। আর যদি এমতে জামিন না দেয় তবে কালেক্টরসাহেবদিগের উচিত যে টাক্সের টাকা প্রত্যাহ তহসীল করান। ও তাহা না মিলিলে টাক্সের তহসীলদারীতে নিযুক্ত হওয়া লোকেরা পাট্টা ফিরাইয়া লইবেক। এবং সে ব্যবসায়িদিগের দূসরা পাট্টা না লইবাপর্যন্ত পুনর্বার কোনপ্রকার মদিরা জন্মাইতে ও বিক্রয় করিতে দিবেক না ইতি।

কালেক্টরসাহেবেরা টাক্সের টাকা এক মাসের মধ্যে উসূল হইবার নিয়মে জামিন লইতে পারিবার কথা।

জামিন না দিলে প্রত্যাহ টাক্স তহসীল করা হইবার কথা।

টাক্স না মিলিলে তাহার তহসীলদারদিগের কর্তব্যোপায়ের কথা।

১৫ ধারা।

এ ধারাক্রমে টাক্সের তহসীলদারপ্রভৃতি আমলাবর্গের সাধ্য আছে যে লোকেরা উপরের ধারানুসারে জামিন দিয়া টাক্সের টাকা সময়শিরে না দিলে তাহারদিগের পাট্টাও ফিরাইয়া লয় এবং তাহারদিগকে কোন প্রকার মদিরা জন্মাইতেও বেচিতে না দেয়। আর তাহারদিগের উপর টাক্সের বাকী টাকা লইবার কারণ শক্তি করিবার আবশ্যক হইলে তাহাতে যে মতাচরণ কালেক্টরসাহেবেরা এবং মালের বিষয়ালপ্ত অন্যঃ আমলাবর্গে মালগুজারীর বাকীর দায়ী ইজারদারদিগের ও তাহারদিগের মালজামিনদিগের উপর ইঙ্গরেজী ১৭৯৯ সালের ৭ সপ্তম আইনের এবং ১৮০০ সালের ৫ পঞ্চম আইনের অনুসারে করিতে পারেন সে মতাচরণের যত এমত বাকীদারদিগের উপর খাটে তাহা সেই সাহেবেরা ও তাহারদিগের ব্যাপ্য টাক্সের তহসীলদারপ্রভৃতি আমলারা খাটাইতে পারেন। ফলত আদৌ তাহারদিগেরে ধরিয়া যদি সেই ধরাপড়া দিনহইতে দশ দিনের মধ্যে বাকী টাকা না মিলে তবে তথাকার ব্যাপক জিলা কিম্বা শহরের দেওয়ানী আদালতের জেহ লখানায় তাহারদিগকে কয়েদ করাইবেন এবং আবশ্যক হইলে তাহারদিগের সন্ত্রান্তিও সে বাকী আদায়ের কারণ নীলাম করাইতে পারিবেন ইতি।

জামিন দিয়া টাক্স সময়শিরে না দিলে সে টাক্সের দায়িদিগের প্রতিও উপরের লিখিত উপায় খাটিবার কথা।

কালেক্টরসাহেবেরা ও টাক্স তহসীলের আমলারা মদিরার টাক্সের বাকী টাকা মূলের লিখিত আইনসকলের মতে মালগুজারীর বাকী উসূল করিবার অনুসারে লইবার কথা।



১৬ ধারা।

পাটাদারেরা পাট্টা ফিরিয়া দিতে পারিবার মতের কথা।

যদি পাটাদারদিগের কেহ আপনার লওয়া পাট্টা ফিরিয়া দিতে চাহে তবে যে তারিখে ফিরিয়া দেয় সেই তারিখপর্য্যন্তের টাক্কের টাকা সেই পাট্টার লিখিত নিয়মক্রমে দিয়া সে পাট্টা ফিরিয়া দিতে পারিবেক ইতি।

১৭ ধারা।

পাট্টার ফিরিস্তি রাখিবার মতের কথা।

কালেক্টরসাহেবদিগের কর্তব্য যে মদিরা ও তাড়ীপুভূতি সর্ধপুকার মাদক দ্রব্য জন্মাইবার ও বেচিবার পাট্টাসকল নম্বরবিলি করিয়া দিয়া তাহার ফিরিস্তি সে ইং নম্বর ও পাট্টার তারিখ এবং দোকান ও ভাটী বসিবার শহর ও কসবা ও গুামের নাম এবং পাট্টাদারদিগের নাম এবং টাক্কের হার আর পুরা কি ভাঙ্গনের টাক্কের মোটনিদর্শনে রাখেন। এবং এদেশীয় ভাষাকরের যে বহীতে পাট্টা ও কবুলিয়তের কৈফিয়ৎ লেখা যায় সে বহীর পুস্তাব লিখিবার কোট সেই ফিরিস্তিতে রাখিবেন। আর সে সাহেবেরা যথাকার যে চলন সন বাঙ্গলা কিম্বা ফসলীর আখিরীতে সেই ফিরিস্তির নকল ও খোলাসা অর্থাৎ স্থূল হুকীকৎ এবং যে ফর্দের অনুসারে সে সন টাক্ক তহসীল হইয়া থাকে সেই ফর্দ ও সে ফর্দের ধরা অঙ্কহইতে কমী কি বেশী যাহা মিলিয়া থাকে তাহার বেওরা লিখিয়া বোর্ড রেবিনিউতে চালান করিবেন। এবং মাদক দ্রব্য বিক্রেতার আশপাশদিগের কটের অন্যথাচরণ করে কি না তাহা পোলীসের কার্যের প্রতুলার্থে জানিবার আবশ্যক জন্যে সন প্রবৃত্তে কিম্বা মধ্যে যে সময়ে যত পাট্টা মাদক দ্রব্য বিক্রয়ার্থে দেওয়া যায় তাহার ফিরিস্তি সেই সময়ে মাজিষ্ট্রেটসাহেবদিগের সমীপে পাঠাইবেন ইতি।

পাট্টার ফিরিস্তি বোর্ড রেবিনিউতে চালানিবার মতের কথা।

পাট্টার ফিরিস্তি মাজিষ্ট্রেটসাহেবদিগের নিকটে পাঠাইবার কথা।

১৮ ধারা।

কেহ বিনাপাট্টায় মদিরাদি জন্মাইলে কিম্বা বেচিলে তাহার শাস্তি ও দণ্ড বাহুল্য হইবার কথা।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ৫১ আইনের এবং ১৭৯৪ সালের ১ প্রথম আইনের এবং ১৭৯৫ সালের ৪৭ আইনের ৮ অষ্টম ও ৯ নবম ও ১০ দশম ধারার লিখিত যে যে হুকুম কেহ বিনাপাট্টায় টানাল কি পেয় কোন প্রকার মাদক দ্রব্য জন্মাইলে অথবা বেচিলে প্রমাণপূর্ব্বক সে অপরাধী শাস্তি পাইবার ও দণ্ড হইবার ও তাহার স্থানে লওয়া দণ্ডের অর্কেক তৎসম্বন্ধানিকে দিবার নিদর্শনে আছে সেই হুকুম এ ধারাক্রমেও সেমতাপরাধির উপর চলিবেক কিন্তু তাহাতে বিশেষ এই হইবেক যে সেই দণ্ড নির্ণয়ার্থে বিধি ছিল যে কেহ কোন স্থানে বিনাপাট্টায় মদিরাদি কোন মাদক সামগ্ৰী বিক্রয় করিলে তাহা যত দিন করিয়া থাকে তত দিনের টাক্ক সে স্থানের সন্নিকটের অন্য স্থানের সেই জাতীয় মাদক দ্রব্য বিক্রয়ার্থের নির্ণীত টাক্কের হারে ধরিয়া তাহার তিনগুণ দণ্ড জজসাহেব করিবেন। এই বিধির পরিবর্তে এইরূপে হুকুম হইতেছে যে এ আইনের অনুসারে কেহ পাট্টা লইলে তদৃষ্টে সে লোকের স্থানে মাসে যত টাক্ক লওয়া সঙ্গত হয় তাহার ত্রিগুণ দণ্ড সে যত মাস

বিনাপাটায় সেই মাদক দ্রব্য জন্মাইয়া কি বেচিয়া থাকে তত মাসের উপর ধরিয়া লওয়া যাইবেক ইতি ।

১৯ ধারা ।

নানাবিধ মদিরা ও পাকা তাড়ী মাহার্য্য হইলে তাহা পানের প্রাচুর্য্য দূর হয় একারণ এবং এই সকল মাদক দ্রব্যবিক্রেতার। মাজিস্ট্রেটসাহেবদিগের বাধ্য অতি শয় হইবার নিমিত্তে আর সর্বপ্রকার মাদক দ্রব্যের উপর টাক্স ধার্য্য হইলে পোলা সের কার্য্য পূর্বাৎসরিক সুপ্রভুলে চলিতে পারে এ জন্যে যে সকল হুকুম অদ্যাবধি ব হাল আছে ততোধিক নীচের লিখিত হুকুম নির্দিষ্ট হইল ইতি ।

মদিরাদি পানের আ ধিক্য মিটিবার উপা য়ের কথা ।

২০ ধারা ।

বোর্ড রেবিনিউর সাহেবদিগের কর্তব্য যে ইঙ্গরেজী ১৭২৭ সালের ১০ দশম আ ইনের ২ দ্বিতীয় ধারার নিরূপিত টাক্সের কএক হারের মধ্যে যে উচ্চ হারের নির্ণয় যথায় করিলে তথায় বিনাপাটায় কোন প্রকার মদিরা জন্মাইতে ও বেচিতে কা হারো প্রবৃত্তি না হয় ও তাহা পানের পদ্যও এককালে না উঠে এমন বিবেচনা পূর্ব্বক ভাটীর দিনুড়ী টাক্সের ধার্য্য করিবেন । আর এই বোর্ডের সাহেবদিগের বি বেচনা হইবার কারণ কালেক্টরসাহেবদিগের উচিত যে তাঁহারদিগের সীমানার মধ্যে টাক্সের যে হার যথায় নির্দিষ্ট হইবেক তাহার যুক্তি মাজিস্ট্রেটসাহেবদিগের সহিত করিয়া সেই যুক্তিসহ হকীকৎ লিখিয়া বহালী পাটাসকলের হারের সহিত খুঁট দিয়া পূর্বাৎসর হারের কমী ও বেশী ফর্দ করিয়া তাহাসূদ্ধা এই বোর্ডে চালান করেন । এই বোর্ডের সাহেবের। সে হকীকৎ পাইলে পর তথায় টাক্সের যে হার ক্রমে আগামি বৎসর পাটী দেওয়া যাইবেক সেই হারের স্থির উপরের লিখিত দাঁড়ায় করিবেন । এবং তদনুসারে প্রতিবৎসর এইরূপে হকীকৎ তলব করিয়া ত দৃষ্টে এমন কার্য্য করিবেন যে তাহাতে ইঙ্গরেজী ১৭২৭ সালের ৭ সপ্তম আইনের চতুর্থ ধারার উপায়ক্রমে টাক্স বাহুল্য হইয়া মদিরা পানের প্রাচুর্য্য দূর হয় ইতি ।

বোর্ড রেবিনিউর সা হেবের। টাক্সের ধার্য্য যথাসম্ভব উচ্চ হারে ক রিবার কথা ।

টাক্স নির্ণয়ে বোর্ডে রে বিনিউর সাহেবদিগের কর্তব্যচরণের কথা ।

২১ ধারা ।

জানা গেল যে মদিরা জন্মাইবার ও বেচিবার কারণ বিস্তর লোককে পাটী দেও য়া গিয়াছে অতএব বোর্ড রেবিনিউর সাহেবদিগের কর্তব্য যে সে সকল পাটীর মি যাদগতে নয়াপাটী যত অল্প লোককে দেওয়াইতে পারেন তাহাই দেওয়ান কারণ এই যে মদিরাবিক্রয়ের ভার অল্প লোককে দিতে লাগিলে তদর্থ্যে বিশ্বস্ত লোক মি লিবার অপ্রাপ্তি থাকিবেক না ইতি ।

বোর্ড রেবিনিউর সা হেবদিগের যথা সাধ্য অল্প করিয়া পাটী দিবা র কথা ।

২২ ধারা ।

উপরের ধারার লিখিত মনস্কাম সিদ্ধির কারণ কালেক্টরসাহেবের। পাটী দিবার Vol. III. 303.

কালেক্টরসাহেবের। মদিরা বিক্রয়ার্থ্যে বিশ্বস্ত কালে

লোকদিগেরে বাচনি ক  
রিয়া তাহারদিগের স্থা  
নে জামিন লইবার কথা।

কালে আদৌ মদিরার ব্যবসায়ী শৌণ্ডিকগণের মধ্যে তৎকর্মোপযুক্ত থাকা লোক  
দিগেরে চাহর করিয়া তাহার সারল্যাচরণ করিবারও যথানিয়মে চলিবার নিমি  
ত্তে এবং পাট্টার কটানুসারে কার্য্য করিবার জন্যে তাহারদিগেরে দেনা যাহার  
যে নিরূপিত টাক্কের এক মাসের টাকার কম না হয় এমনত সৎখ্যা ধরিয়া ততকের  
দায়ের নিদর্শনে জামিন এতাদৃশ লোকদিগেরে লইবেন যে তাহার ঠুঁড়ী না হয়  
এবং আপনারদিগের কটানুসারে চলিতে পারে। আর এমনত সতর্ক হইবেন যে ঠুঁ  
ড়ীদিগের একে আরের জামিন কদাচ না হইতে পারে ইতি।

২৩ ধারা।

পাট্টা দিবার সৎখ্যা  
নির্ণয়ের মতের কথা।

যথাকার যে চলন বাঙ্গলা কিম্বা ফসলী সন আগামিতে এবং তাহার পর যে  
সনে যত পাট্টা দিবার আবশ্যক হয় তাহার কারণ কালেক্টরসাহেবদিগের কর্তব্য  
যে জিলা ও শহরসকলের মাজিস্ট্রেটসাহেবদিগের সহিত যুক্তি করিয়া সেই যুক্তি  
সহ হকীকৎ লিখিয়া বোর্ড রেবিনিউতে পাঠাইয়া দেন তাহাতে ঐ বোর্ডের সা  
হেবদিগের ক্ষমতা আছে যে যে জিলায় ও যে শহরে যত পাট্টা দেওয়া যাইবেক  
তাহার নির্ণয় করেন। কিন্তু মাজিস্ট্রেটসাহেবেরা পোলীসের কার্যের প্রতুলজন্যে  
যত পাট্টা দেওয়া বিহিত জানেন তাহার অধিক সে নির্ণয় না হয়। আর মাজিস্ট্রেট  
সাহেবদিগের শক্তি আছে যে কোন পাট্টাদার অনুচিত কর্ম্ম করিলে কিম্বা আপন  
নামের পাট্টার কটের অন্যথাচরিলে তৎকালে তাহার পাট্টার মিয়াদী সন গত না  
হইয়া থাকিলেও সে পাট্টা ফিরাইয়া লইবার অর্থে হুকুম লিখিয়া পাঠান ইতি।

মাজিস্ট্রেটসাহেবেরা  
পাট্টা ফিরাইয়া লই  
বার অর্থে হুকুম লিখি  
তে পারিবার কথা।

২৪ ধারা।

মদিরা জম্মাইবার ও  
বেচিবার স্থাননিরূপণের  
মতের কথা।

উপরের লিখিত পাট্টা নির্ণয়ের প্রণালীর অনুসারে মদিরা জম্মাইবার ও বেচি  
বার স্থানসকলের নিরূপণ করিতে হইবেক এবং সে সকল স্থান ও ঠুঁড়ীরা পোলী  
সের আমলাদিগের সম্মোহ্য ও আজ্ঞাবহ হইবার নিমিত্তে সে নিরূপণের ফেরফার  
সর্ব্বদা করিবার শক্তি মাজিস্ট্রেটসাহেবদিগের থাকিবেক ইতি।

২৫ ধারা।

কোন শহরে ও কন্  
বাদিগেরে ভাটী না রা  
খা যাইবার কথা।

জানা গেল যে কোন শহরের ভিতরে কিম্বা কোন কসবার অথবা গ্রামের মধ্যে  
সমূহ লোকালয় সমীপে ভাটী করিলে নিতান্ত অসুখ জন্মে কারণ এই যে ভাটীতে  
স্থান অতিঅপরিষ্কার ও ইল্লৎ হয় ও তথাকার বিট্‌কাল কেদরাশিঘটিত বাতা  
সে লোকেরা পীড়া পায়। অতএব চারি শহরের মধ্যে অর্থাৎ জাহাঁগীরনগরে  
'ও মুরশিদাবাদে ও আজীমাবাদে ও বারানসে কিম্বা কোন কসবার অথবা গ্রামের  
মধ্যে বহুবসতীর সমীপে ভাটী করিবার অর্থে পাট্টা দেওয়া যাইবেক না। এবং  
এধারাক্রমে হুকুম হইতেছে যে ঐ সকল শহরপ্রভৃতির মধ্যে কোন স্থানে কেহ ভাটী  
করিতে লাগিলে তাহতে মাজিস্ট্রেটসাহেবেরা প্রতিবাদী হইবেন এবং এমনত কখন

ইহার কোন স্থানহইতে ভাটী উঠাইতে হইলে কালেক্টরসাহেবদিগের কর্তব্য যে মাজিষ্ট্রেটসাহেবদিগের যুক্তিক্রমে ঐ সকল শহরের কিম্বা কসবাপ্রভৃতির সীমানার বাহিরে ভাটী করিবার কারণ উপযুক্ত স্থানের নিরূপণ করেন। কিন্তু সে নিরূপণ এত দূরাদূর না হয় যে তাহাতে ঐ সকল শহরআদির নিবাসিরা ব্যামোহ পায়। এরূপে শৌণ্ডিকগণ আপনং পাওয়া পাটীর নিরূপিত একং স্থানে একং ভাটী করিতে পারিবেক এবং তদনুসারে সেই একং ভাটীর জনিত মদিরা বিক্রয়ার্থে একং দোকান ঐ শহরসকলের কিম্বা কসবাপ্রভৃতির মধ্যে একং স্থানে রাখিতে শক্ত হইবেক ইতি।

২৬ ধারা।

কেহ তাড়ীছাড়া অন্য কোন পেয় মাদক দ্রব্য না জম্মাইয়া তাহা কেবল বেচিবার কারণ দোকান করিতে পারিবেক না এ হুকুমের আশয় এই যে কেবল মদিরা বেচিবার কারণ পৃথক পাটী দেওয়া যাইবেক না। অতএব কেবল মদ্যজনক শৌণ্ডিকেরাই বেচিতে পারিবেক। আর হুকুম আছে যে এক ভাটীর জনিত মদিরা বিক্রয়ার্থে কেবল এক দোকান নির্ণয় হইবেক। ও জানিবেন যে পাটীপ্রতি কেবল এক ভাটী বসাইতে ও তাহার জনিত মদিরা বেচিবার নিমিত্তে এক দোকান করিতে পারিবেক যে মতে সেই পাটীয়া লেখা যায় ইতি।

তাড়ীছাড়া অন্য পেয় মাদক দ্রব্য জম্মাইবার ও বেচিবার উভয় কারণে এক পাটী দিবার ও ভাটীপ্রতি এক দোকান নির্দিষ্ট হইবার কথা।

২৭ ধারা।

মাজিষ্ট্রেটসাহেব ও কালেক্টরসাহেবদিগকে যথোচিত হুকুম আছে যে কাহা কেও বিনাপাটীয়া এক ভাটীও বসাইতে না দেন এবং পাটীব্যতীত দোকান করিবার তত্ত্ব পাইলে তাহা ডাকিয়া ফেলান। ইহাতে যাহারা বিনাপাটীয়া মদিরা দি মাদক দ্রব্য জম্মায় কিম্বা বেচে তাহারদিগের স্থানে আইনসকলের মতে দণ্ড লইবার কারণ যথাযোগ্য বিধান করিবেন। আর মাজিষ্ট্রেটসাহেবেরা আপনারদিগের ব্যাপ্য পোলীসের আমলার প্রতি তাহারা কালেক্টরসাহেবদিগের কি টাক্কের তহ সীলদারীতে নিযুক্তহওয়া আমলার স্থানে দরখাস্ত পাইলে কিম্বা না পাইলেও এমতাপরাধিগণকে ধরিবার কারণ হুকুম দিবেন। এবং যে কেহ ধরা পড়ে তাহার উপর ইঙ্গরেজী ১৭৯৪ সালের ১ প্রথম আইনের ৬ স্বর্গ ধারার মতাচরণ করিবেন। জানিবেন যে ঐ আইনের ৪ চতুর্থ এবং ৫ পঞ্চম ধারানুসারে কালেক্টরসাহেবদিগের ও তাহারদিগের আমলার প্রতি বিনাহুকুমে মদিরা দি মাদক দ্রব্য বানানিয়া ও বেচনিয়াদিগেরে আদৌ ধরিবার অর্থে যে ভার ছিল তাহা এইরূপেও সাব্যস্ত রাখা গেল ইতি।

বিনাপাটীয়া ভাটী ও দোকান না করিতে পারিবার উপায়ের কথা।

২৮ ধারা।

মাজিষ্ট্রেটসাহেবদিগের ইহাও উচিত যে আপনারদিগের ব্যাপ্য পোলীসের আমলাকে

পোলীসের আমলারা

পাটাদারদিগের বিরুদ্ধে  
জাচরণের সমাচার লি  
খিবার কথা।

মলাকে হুকুম দেন যে তাহারা মনিরাবিক্রয়ের পাটাদারদিগের ভাব চরিত্র সর্বদা  
বুঝিতে থাকে এবং যে সময়ে তাহারা এমত বার্তা পায় যে সেই পাটাদারেরা আ  
পনারদিগের কর্তব্যচরণের নিদর্শনী আইনসকলের বহির্ভূত কর্ম করিয়াছে কিম্বা  
আপনারদিগের কর্মলিপ্তের নিয়মের অন্যথা করিয়াছে সে সময়ে সে অপরাধিরা  
আইনমতে প্রতিফল পাইবার কারণ সে সমাচার তাহারাদিগের নিকটে লিখিয়া  
পাঠায় ইতি।

১৯ ধারা।

পাটাদার কটোল্লভন  
এবং অপরাধান্তর ক  
রিলে স্বতন্ত্র শাস্তি নির্ণ  
য়ের কথা।

অধিকন্তু হুকুম আছে যে যদি কোন পাটাদার আপন পাটাদার নিয়ম ভঙ্গ করে  
কিম্বা দায়ের ও সায়েরী আদালতে সঁপিবার অযোগ্য কোন অসঙ্গত কর্মাসক্ত হয়  
তবে মাজিস্ট্রেটসাহেবের স্থানে তাহার অপরাধ প্রমাণপূর্বক তস্য পাওয়া পাটী  
বাজেয়াফু হইবেক বিশেষতঃ সে ব্যক্তি ফৌজদারীর জেহলখানায় কয়েদের  
যোগ্য এবং ছয় মাসের উর্দ্ধ না হয় এমত মিয়াদে কটিন শুমের কার্যে রাখিবার  
উপযুক্ত ঠাইরিতেক কিম্বা তাহার মোকদ্দমার ভাব এবং অপরাধের গতিক বুঝি  
য়া উচিত হইলে দেওয়ানী আদালতের বন্ধনশালে বন্ধনাই হইবেক ইতি।

৩০ ধারা।

পাটাদারেরা গুরুতর  
অপরাধ করিলে বিচারার্থে  
দায়ের ও সায়েরী  
আদালতে সঁপা যাইবার  
কথা।

যদি জানা যায় যে পাটাদারদিগের কেহ চোরদিগেরে আশ্রয় দিবার কিম্বা  
তাহারদিগেরে ছাপাইয়া রাখিবার অথবা চুরীর ধন লইবার ন্যায় কিম্বা অপর  
যে কোন অপরাধের শাস্তি শরার অনুসারে হয় তৎস্বরূপ অত্যুৎকটাপরাধ করি  
য়াছে তবে মাজিস্ট্রেটসাহেবের কর্তব্য যে তাহাকে বিচারার্থে দায়ের ও সায়েরী  
আদালতে সঁপেন এবং তৎসংক্রান্ত অপর কর্ম আইনমতে করেন ইতি।

৩১ ধারা।

অসঙ্গতাবস্থানে যদি  
রা জন্মাইলে ও বেচি  
লে শাস্তিবৃদ্ধির কথা।

এই ধারানুসারে হুকুম আছে যে কেহ বিনাপাটায় পেয় মাদক সামগ্ৰী জন্মাই  
লে কিম্বা বেচিলে প্রমাণপূর্বক তাহার দণ্ড হইবার যে নিরূপণ এ আইনের ১৮ ধা  
রায় ও সে ধারার প্রসঙ্গিত আইনসকলে আছে ততোধিক সে ব্যক্তি ছয় মাসের  
অনুর্দ্ধ নিয়মে ফৌজদারীর জেহলখানায় কয়েদের যোগ্য এবং কটিন শুমের কা  
র্যে রাখিবার উপযুক্ত ঠাইরিতেক ইতি।

৩২ ধারা।

এ আইন শহর কলি  
কাতায় না টলিবার ক  
থা।

জানিবেন যে এ আইনের কি পূর্বের কোন আইনের লিখিত কিছু হুকুম শহর  
কলিকাতায় টানাল কিম্বা পেয় কোন মাদক সামগ্ৰী বিক্রয়ের বিষয়ে খাটে না।  
এবং এ আইনের ২৫ ধারার উল্লিখিত হেতুতে শহর কলিকাতার মধ্যে এক ভা  
টাও রাখা ও করা নিভান্ত অনুচিত অতএব এ ধারাক্রমে হুকুম আছে যে প্রচণ্ড

ভাপ ইঙ্গরেজের বাদশাহের পক্ষে যে জুয়িন্স আফপিন্স ডাকে পোলীসের গাহে বেরা শহর কলিকাতায় নিযুক্ত হন কিম্বা অন্য যাহারা এই শহরে টানাল কিম্বা পেয় মাদক দ্রব্য বিক্রয়ের পাটী দিবার ভার পান তাহারদিগের সর্বতোভাবে ক্রম তা আছে যে এই শহরইতে সকল ভাটী উঠাইয়া দেন। এবং এই শহরের জায়ী মদ্যপদিগের ব্যয়ার্থে মদিরা জম্মাইবার কারণ সে সকল ভাটী এই শহরের বাহির যথাসম্ভব অন্তর স্থানে সন্মোষ্য বুকিয়া বসিবার নিমিত্তে পাটী দেন এবং সে সকল পাটী যে স্থানের ও যে হারের টাক্ক নিদর্শনে দেওয়া বিহিত বুঝেন সেই স্থানের নির্ণয় এবং সেই হারের নিরূপণ করেন। ও তদ্ব্যক্টে জিলাসকলের কালেক্টর সাহেবেরা এমত জানিবেন না যে তাহাতে তাহারদিগের এলাকার মধ্যে নির্দ্ধারিত স্থানসকলের ভাটীদিগের পাটীদারেরা আপন পাওয়া পাটীর অনুসারছাড়া কিছু অধিক টাক্ক কি রসুম এ আইনের কি অন্য কোন আইনের মতে দিবার দায় ঠেকিবেক। কিন্তু ইহাও বুঝিবেন না যে কেহ আপনার পাওয়া পাটীর অনুসারে শহর কলিকাতার বাহির সন্মোষ্য স্থান নির্দ্ধিষ্টে ভাটী করিবার অর্থে পাটী লইয়া সে ভাটীর উৎপন্ন মদিরা তথায় কি তাহাছাড়া এই শহরের বাহির অন্য কোন স্থানেও বিক্রয় করিতে পারিবেক ইতি।

শহর কলিকাতার ধর চের কারণ যে যে স্থানে ভাটী হইবেক এবং তাহার টাক্ক যে রূপে ধার্য হইবেক তাহার কথা।

### ৩৩ ধারা।

এ ধারাক্রমে হুকুম আছে যে কোন টুপীওয়ালায় কিম্বা তস্য সম্মানে রম্ ও আরকসংজ্ঞক মদিরা ও অন্য মাদক রসাদি পেয় দ্রব্য চুয়াইবার কারণ যে সকল কারখানা তাহার উৎপন্ন সামগ্ৰী দেশান্তরে চালানোর কারণ করে তাহার উপর এ আইনের ও পূর্বে আইনসকলের লিখনানুসারে পেয় মাদক দ্রব্য জম্মাইবার ও বিক্রয় করিবার অর্থে টাক্ক লইবার যে নির্ণয় আছে তাহা লওয়া যাইবেক না। কিন্তু সে কারখানার মালিকের কর্তব্য যে তদ্ব্যক্টে যে কারখানা এইরূপে নির্দ্ধিষ্ট আছে ও পশ্চাৎ যে কারখানা নির্দ্ধিষ্ট করিতে চাহে তাহার পাটী বোর্ড রেবিনিউইতে লয়। তাহাতে এই বোর্ডের সাহেবদিগের উচিত যে যে পাটীর পাটী হইলে উপকার ও বিহিত বুঝেন তাহার মুশবিদা টাক্ক মাফের আশয় ফের না ইইবার নিদর্শনে এবং তাহার অন্যথাচরিলে দণ্ড ইইবার নিরূপণে গবরুনর্ জেনরলের ইজুর কৌন্সেলে মঞ্জুর ইইবার জন্যে প্রস্তুত করেন। ও তদনুসারে যাহারা পাটী পাইবেক তাহার সে মতে কবুলিয়ৎ লিখিয়া দিবেক। আর এ ধারাক্রমে হুকুম হইতেছে যে কেহ পাটী না লইয়া রম্ ও আরক এবং অন্য পেয় মাদক রসাদি যত জম্মায় তাহা সমস্তই সরকারে জন্দের যোগ্য ঠাইরিবেক। আর এই বোর্ডের সাহেবদিগকে এই নিষেধ আছে যে এ ধারাক্রমে কোন টুপীওয়ালাকে ভাটী করিবার কারণ তাহা পাটী না দেন যাবৎ সে টুপীওয়ালার এই হুকুর কৌন্সেলইতে পাওয়া এ দেশে বাসের অনুমতিপত্র এবং যে কোন জিলার

দেশান্তরে চালাইবার কারণ পেয় দ্রব্য টুপীওয়ালায় বানাইলে তাহার টাক্ক না লাগিবার কথা।

বোর্ড রেবিনিউর সাহেবেরা মূলের লিখনানুসারে পেয় মাদক দ্রব্যের পাটীর মুশবিদা করিবার কথা।

বিনাপাটীর পেয় মাদক দ্রব্য জম্মাইলে দণ্ড ইইবার কথা।

মধ্যে পেয় মাদক দ্রব্য জন্মাইবার কারখানা করিতে চাহে সে জিলায় বসতীর সম্মুখ  
তিপত্র তাঁহারদিগের নিকটে না দর্শায় ইতি।

৩৪ ধারা।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সা  
লের ৩৪ আইনের ১৬।  
১৭ ধারা সাব্যস্ত থাকি  
বার কথা।

ছাউনীর মধ্যে দো  
কান বসিবার মতের ক  
থা।

জানিবেন যে ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ৩৪ আইনের ১৬ ষোড়শ এবং ১৭ সপ্ত  
দশ ধারা সাব্যস্ত রাখা গেল তাহার লিখিত হুকুম চারি সুবার মধ্যে ছোলদার  
দিগের থাকিবার ছাউনীসকলে চলিবেক। কিন্তু যদি ছাউনীর প্রধান সাহেবেরা  
ছোলদারেরা দিগ্বিদিক বেড়াইতে না পারণহেতুক কিম্বা পেয় মাদক নানা  
বিধ মদিরা বিক্রয়ের নিষেধ ও বিধি এই ছাউনীসকলের মধ্যে ব্যক্ত হইয়া চল  
নপ্রযুক্ত প্রতি ছাউনীতে এই দ্রব্য বিক্রয়ার্থে এক কিম্বা অধিক দোকান বাসাইতে  
চাহেন তবে জিলাসকলের কালেক্টরসাহেবদিগের সাধ্য আছে এবং কর্তব্যও  
যটে যে ইহার দরখাস্ত পাইলে তাহার লিখিত স্থানে অবধারিতক্রমে এক কিম্বা  
অধিক দোকান বসিবার কারণ পাট্টা দেন। এবং যাহারা পাট্টা পায় তাহার  
স্বত্ব হইলে যত ভাটা করে তাহার দিনুড়ী টাক্স এবং ইন্টাশ্বের রসুম যেরূপে হা  
নান্তরে পেয় মাদক দ্রব্য জন্মাইবার ও বেচিবার কারণ পাট্টা লইলে দিতে হইত  
সেইরূপে তাহারদিগের দেনা হইবেক। আর যদি এই প্রধান সাহেবেরা পেয় মা  
দক দ্রব্য জন্মাইবার ও বেচিবার কারণ পৃথক পাট্টা দেওয়ান দিহিত জানেন তবে  
কালেক্টরসাহেবদিগের শক্তি আছে যে তদনুসারেই পৃথক পাট্টা দেন ও তাহার  
দিনুড়ী কিম্বা মাসড়া টাক্স যত নিরূপণ করা উচিত বুঝেন তাহা সেই প্রধান সাহে  
বদিগের সম্মতিক্রমে নির্ণয় করেন। ইহাতে জানিবেন যে কালেক্টরসাহেবদিগকে  
টাক্সের টাকা তহসীলের ভারাপণ হইবাতে সেই পাট্টাদারদিগের উপর এই প্রধান  
সাহেবদিগের ব্যাপকতা ও হুকুম ছাউনীর এলাকাদারদিগের প্রতি চলিবার ন্যা  
য়ে চলনের হানি হইবেক না। এতন্নিম্ন এই প্রধান সাহেবেরা ছাউনীর কার্যের  
নৌষ্ঠবকারণ এবং পেয় মাদক দ্রব্য যত পরিমাণে ও যে প্রণালীতে বিক্রয় করা  
বিহিত চাহরেন তাহাই করিবেন। তাহাতে যদি সে পাট্টাদারেরা সেই প্রধান সা  
হেবদিগের কৃত নিষেধ ও বিধিদৃষ্টে তথায় এই দ্রব্য বিক্রয়ের বাসনা না রাখে তবে  
তাবৎ কালের টাক্সের টাকা দিয়া পাট্টা ফিরিয়া দিতে পারিবেক ইতি।

৩৫ ধারা।

কালেক্টরসাহেবেরা  
আবকারীর টাক্সের টা  
কার উপর মূলের লি  
খিত হারে রসুম পাই  
বার কথা।

আবকারীর টাক্স অর্থাৎ মদিরাদির হাসিল তহসীলের নিদর্শনী এই আইনের  
এবং অন্য আইনের অনুসারে কালেক্টরসাহেবদিগের প্রতি বিস্তর কর্ত্ত্বের ভার  
পাঁছিয়াছে তাহার ফলোদয়ের কারণ এবং সে কর্ত্ত্ব তাঁহার মনোযোগপূর্ব্বক  
করিবেন এ নিমিত্তে এ ধারাক্রমে হুকুম আছে যে ইন্তক ইঙ্গরেজী ১৮০০ সালের ১  
মাই লাগাই ১৮০১ সালের ৩০ আপ্রিল সন আখেরী ধরিয়া এই নিয়মে সন টানাল  
কিম্বা পেয় যাবদীয় মাদক দ্রব্যের উপর আবকারী সংজ্ঞার যত টাক্স মিলে তাহার

ইঙ্গরেজী ১৮০০ সাল ৬ যষ্ঠ আইন।

মধ্যে সরঞ্জামী খরচাবাদে যে মোট থাকে তাহাইতে আদৌ পঞ্চাশ হাজারের উপর শতকরা পাঁচ টাকার হারে ও বাকীর উপর শতকরা ২।।০ আড়াই টাকার হিসাবে রসুম প্রতিসন আখিরীতে পাইবেন। ও সে সাহেবেরা তাহা তহসীলের সালিআনা হিসাবী কাগজ গবর্নর্ জেনরলের হজুর কৌন্সেলে পাঠাইলে ও তথায় তাহা মঞ্জুর হইলে পর সে রসুম তলব করিবেন। ইহাতে যদি কোন কালেক্টর সাহেব এমত কোন সনের মধ্যে আপন কর্ম্মহইতে ছাড়া হন তবে তৎকালপর্য্যন্ত যত টাক্স তহসীল হইয়া থাকে তাহার উপর সেই রসুম সে সন আখিরীতে উপরের লিখনানুসারে পাইবেন ইতি।

VOL. III. 309.

সমাপ্ত।

A TRUE TRANSLATION,

H. P. FORSTER.



## ইঙ্গরেজী ১৮০০ সাল ৭ সপ্তম আইন।

দেনা ও পাওনার বিষয়ে লিখনপঠনের এবং শরয়ী ও গয়রহ কাগজপত্রের ইষ্টাম্পের রসুম লইবার নিদর্শনী বহালী আইনসকলের কোন মর্গা ব্লক্ট ও পরিষ্কারের আইন শ্রীযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেল হইতে ইঙ্গরেজী ১৮০০ সালের তারিখ ৩ আপ্রিল মোতাবেকে বাঙ্গলা ১২০৬ সালের ২৩ চৈত্র মও য়াফেকে ফসলী ১২০৭ সালের ২৩ চৈত্র মোতাবেকে বিলায়তী ১২০৭ সালের ২৩ চৈত্র মওয়াফেকে সম্বৎ ১৮৫৭ সালের ২৩ চৈত্র মোতাবেকে হিজরী ১২১৪ সালের ৮ জীকাদে জারী হইল।

বিবেচনা হইল যে ইঙ্গরেজী ১৭৯৭ সালের ৬ ষষ্ঠ এবং ১০ দশম আইনের প্রস্তাবিত আয়ব্যয়ের অর্থাৎ দেনা ও পাওনার বিষয়ে লিখনপঠনের এবং শরয়ী ও গয়রহ কাগজপত্রের ইষ্টাম্পের রসুম লইবার দাঁড়ার কোন মর্গা ব্লক্ট ও পরিষ্কার করা উচিত। আর উপরের প্রসঙ্গিত আইনসলের মতে ইষ্টাম্পের রসুম যত লওয়া গিয়াছিল তাহাতে পোলীসের টাক্স মোকুফ হইবাতে সরকারের স্থিতের বিস্তর কমী পড়িয়াছে অতএব সেই কমী যে যে প্রকারে পোষাইবার নিরূপণ ঐ ৬ আইনের হেতুবাদে হইয়াছে তদৃষ্টে তাহা পোষণের জন্যে এবং ঐ আইনসকলের কোন মর্গা ব্লক্ট ও পরিষ্কারের নিমিত্তে শ্রীযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেল হইতে নীচের লিখিত হুকুম নির্দিষ্ট হইল এ নির্দিষ্ট হুকুম তলের নিরূপিত মুদ্রা গতে সুবেজাৎ বাঙ্গালায় ও বেহারে ও উড়িষ্যায় ও বারাণসে চলিবেক ইতি।

হেতুবাদ।

### ১ ধারা।

জানিবেন যে ইঙ্গরেজী ১৭৯৭ সালের ৬ ষষ্ঠ আইনের ১৬ ষোড়শ এবং ২১ এবং ২১ শর্তি ধারা ইঙ্গরেজী ১৮০০ সালের ৩০ সেপ্টেম্বর মোতাবেকে বাঙ্গলা ১২০৭ সালের এবং বিলায়তী ১২০৮ সালের ১৬ আশ্বিন মওয়াফেকে ফসলী ১২০৮ সালের এবং সম্বৎ ১৮৫৭ সালের ২৭ আশ্বিন মোতাবেকে হিজরী ১২১৫ সালের ১০ জমাদিয়ল আওউল পর্যন্ত সাল্যস্থ থাকিবেক এ মুদ্রা গতে পূর্ষ দাঁড়ার পরিবর্তে নীচের লিখিত প্রণালীক্রমে কার্য চলিবেক ইতি।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৭ সালের ৬ আইনের ১৬। ২১ ধারা ইঙ্গরেজী ১৮০০ সালের ৩০ সেপ্টেম্বর তক সাল্যস্থ থাকিবার কথা।

### ৩ ধারা।

১ প্রথম প্রকরণ।— সুবেজাৎ বাঙ্গালায় ও বেহারে ও বারাণসে এবং উড়িষ্যায় Vol. III. 311. মধ্য

উপরের ধারার নিরূপিত মুদ্রা গতে সিদ্ধা ১৬

টাকার উর্ধ্ব বিশেষ দি  
যয়ের দেনা ও পাওনা  
দিগরের লিখন ইষ্টান্ন  
যুত কাগজে লিখিতে হ  
ইবার কথা।

মধ্যের জীযুত কোম্পানি বাহাদুরের সরকারের অধিকৃত দেশে ঐ সরকারের দেনা ও  
পাওনার এবং সরকারী খাজানার সংক্রান্ত লিখনপঠনব্যতীত অন্যান্য দেনা  
ও পাওনার বিষয়ে খত কি একরূপত্র কি টীপ কি হুঞ্জীআদি যে যে নামে  
খ্যাত যত লিখন সুদৃচ্ছাড়া আসল সিদ্ধা ১৬ ঘোল টাকার উর্ধ্ব সংখ্যার হয় তাহা  
সমস্তই এ আইনের ২ দ্বিতীয় ধারার নিরূপিত মুদ্রা গতে ইষ্টান্নযুত কাগজে  
লেখা যাইবেক। ও তাহার ইষ্টান্নের রসুম নীচের বিবরিত হারে ইষ্টান্নের মুদ্রায়  
অঙ্কিত হইবেক।

খতআদির কাগজের  
ইষ্টান্নের রসুমের হা  
রের কথা।

১ হার।— সিদ্ধা ১৬ ঘোল টাকার উর্ধ্ব ৬৪ চৌবটি টাকাপর্যন্ত কাগজপ্রতি ৮০  
দুই আনা।

২ হার।— সিদ্ধা ৬৪ টাকার উর্ধ্ব ১২৫ একশত পঁচিশ টাকাপর্যন্ত কাগজপ্রতি  
১০ চারি আনা।

৩ হার।— সিদ্ধা ১২৫ টাকার উর্ধ্ব ২৫০ আড়াই শত টাকাপর্যন্ত কাগজপ্রতি  
১১০ আট আনা।

৪ হার।— সিদ্ধা ২৫০ টাকার উর্ধ্ব ৫০০ পাঁচ শত টাকাপর্যন্ত কাগজপ্রতি  
১ এক টাকা।

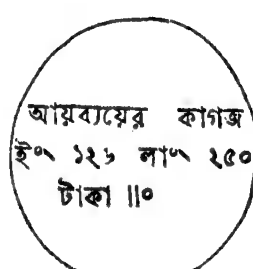
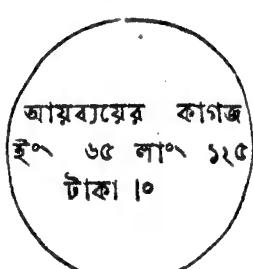
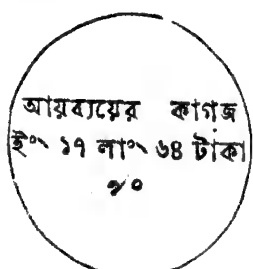
৫ হার।— সিদ্ধা ৫০০ টাকার উর্ধ্ব ১০০০ এক হাজার টাকাপর্যন্ত কাগজপ্রতি  
২ দুই টাকা।

৬ হার।— সিদ্ধা ১০০০ টাকার উর্ধ্ব ২০০০ দুই হাজার টাকাপর্যন্ত কাগজপ্রতি  
৪ চারি টাকা।

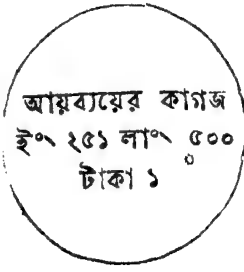
ইষ্টান্নের পাঠের ক  
থা।

৭ হার।— সিদ্ধা ২০০০ দুই হাজার টাকার উর্ধ্ব সংখ্যার কাগজপ্রতি ৮ আট  
টাকা।

২ দ্বিতীয় প্রকরণ।— ইষ্টান্নের মুদ্রায় নীচের লিখিত পাঠ পারসী ও বাঙ্গলা ভা  
ষাকরে এবং খোঁটা শব্দে নাগরী আখরে খোদা যাইবেক।



ইঙ্গরেজী ১৮০০ সাল ৭ সপ্তম আইন।



১ তৃতীয় প্রকরণ।— ইঙ্গরেজী ১৭২৭ সালের ৬ আইনের ২১ ধারার লিখিত দেনা ও পাওনাবিশয়ক লিখন লিখিবার কাগজের যে রকম এবং দীর্ঘপ্রস্থ ছোট ও বড় আড়ার যে তিন পরিমাণ গবরনর্ জেনরলের ইজুর কৌন্সেলে মঞ্জুর হইয়াছে তাহা এ ধারার প্রস্তাবিত দেনা ও পাওনাবিশয়ক লিখনপঠন লিখিবার কারণ সাব্যস্ত থাকিবেক। এতদ্ভিন্ন পূর্বের আইনসকলের বাহির হুণ্ডীআদি যে যে দেনা ও পাওনার সম্বন্ধীয় লিখন এই ধারানুসারে ইষ্টাঙ্গযুক্ত কাগজে লিখিবার হুকুম আছে তদর্থে যদি সেই কাগজের রকম ও সেই পরিমিত আড়া ছাড়া স্বতন্ত্র জাতির ও আড়ার আবশ্যক হয় তবে জিলাসকলের কালেক্টরসাহেবের। সেই জাতি ও আড়ার নমুনাসমেত বেওরা হকীকৎ লিখিয়া বোর্ড রেবি নিউতে চালান করিবেন এ বোর্ডের সাহেবের। তাহার উপর যে সন্ধিবেচনা করেন তাহা লিখিয়া সেই চালানী নমুনাদিগরসুজ্ঞা মঞ্জুরের কারণ এ ইজুর কৌন্সেলে পাঠাইবেন। তথায় তদ্ব্যক্টে সেই নমুনার অনুসারে কাগজের উপর এ নিরূপিত সকল হারের ইষ্টাঙ্গ কি তাহার মধ্যের যে যে হারের ইষ্টাঙ্গযুক্তকরণ আবশ্যক বুঝেন তাহাই করিতে হুকুম দিগেন ইতি।

৪ ধারা।

১ প্রথম প্রকরণ।— এ আইনের ২ দ্বিতীয় ধারার নিরূপিত মুদ্রণ গতে সরকারের দেনা ও পাওনার এবং সরকারী খাজানার সংক্রান্ত লিখনপঠনব্যতীত অন্য দেনা ও পাওনাবিশয়ক সিদ্ধা ১৬ মোল টাকার উর্ধ্ব সংখ্যার যে কোন লিখন হয় তাহার প্রবচক পাঠক্রমে কিছা অর্থের দ্বারা যদি স্ফুট জানা যায় যে সে লিখনের লিখিত টাকা সমস্ত নগদে পরিশোধ হইয়াছে কিছা বরাতআদি কোন প্রকার নিকাশ পড়িয়াছে অথবা মর্যাদা হইয়াছে তবে তাহার রসীদআদি অর্থাৎ নি

ইঙ্গরেজী ১৭২৭ সালের ৬ আইনের ২১ ধারার প্রস্তাবিত লিখন লিখিবার নিরূপিত কাগজের রকম ও আড়া সমস্ত সাব্যস্ত থাকিবার কথা।

স্বতন্ত্র রকমের ও আড়ার কাগজে কোন লিখন লিখিবার আবশ্যক বুঝিলে ইজুরের মঞ্জুর জন্যে তাহার নমুনা সমেত হকীকৎ লিখিয়া পাঠাইবার কথা।

২ ধারার নিরূপিত মুদ্রণ গতে বিশেষবিশয়ক ১৬ টাকার উর্ধ্ব সংখ্যার রসীদ ইষ্টাঙ্গযুক্ত কাগজে লিখিতে হইবার কথা।

রসদী কাগজের ই  
ষ্টাম্পের হারের ও তা  
হার পাঠের কথা।

কালেক্টরসাহেবেরা  
এ আইন পাইলে পর  
ইষ্টাম্পযুক্ত করাইবার  
কারণ কাগজের নমুনা  
হজুরের মঞ্জুরীর জন্যে  
বোর্ড রেবিনিউতে চা  
লাইবার কথা।

দায়পত্ররূপে যে লিখন লিখিতে হয় তাহা ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজে লেখা যাইবেক।  
এবং তাহার ইষ্টাম্পের রসুম উপরের ধারার প্রস্তাবিত দেনা ও পাওনাবিশয়ক কা  
গজের ইষ্টাম্পের রসুমের হারে লাগিবেক ও তাহার ইষ্টাম্পেও তৎপ্রসঙ্গিত দেনা  
ও পাওনার সম্বন্ধীয় কাগজের ইষ্টাম্পের পাঠ খোদা যাইবেক।

২ দ্বিতীয় প্রকরণ।— কালেক্টরসাহেবেরা এ আইন পাইলে পর তাঁহারদিগের  
ব্যাপ্য জিলাসকলের যথায় যে জাতিবু ও যত টুকি ছোট কি বড় কাগজে সচরাচর  
রসদ লেখা যায় তাহার নমুনাসমেত বেওরাহকীকৎ লিখিয়া বোর্ড রেবিনিউতে  
চালান করিবেন। ঐ বোর্ডের সাহেবেরা সেই নমুনার কাগজের উপর এ আইনের  
অনুসারের রসদের কাগজের নিরূপিত যে হারের ইষ্টাম্পযুক্ত করণ বিহিত জানেন  
তাহা করাইবার মঞ্জুরের কারণ নিজ বিবেচিত চিঠীসূদ্ধা সেই চালানী নমুনাদিগের  
গবর্নর জেনরলের হজুর কৌন্সেলে পাঠাইবেন। তথাকার ঠাহরে তাহার যে কা  
গজে যে হারের ইষ্টাম্পযুক্ত করাইতে হয় তাহাই করিতে হুকুম দিবেন ইতি।

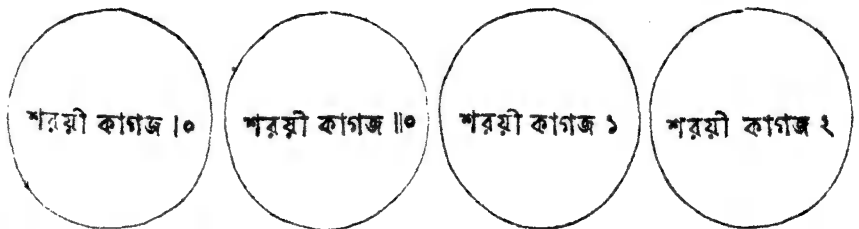
৫ ধারা।

২ ধারার নিরূপিত  
মুদ্রণ গতে মূলের লিখি  
ত সম্যক কাগজ ইষ্টাম্প  
যুক্ত কাগজে লেখা যাই  
বার কথা।

১ প্রথম প্রকরণ।— এ আইনের ২ দ্বিতীয় ধারার নিরূপিত মুদ্রণ গতে নীচের  
প্রস্তাবিত বিষয়ছাড়া অস্থাবর ও স্থাবর বস্তু হস্তান্তর হইবার বিষয়ের যাবদীয় শর  
য়ী আসল বিক্রয়পত্র ও দানপত্র ও উত্তরাধিকারপত্রাদি আর বন্ধকপত্র ও ভাড়া  
পত্রপত্র ও বন্ধকোক্তারপত্রাদি নানাপ্রকার দেনা ও পাওনার একরারী লিখন যে  
সুবেজাৎ বাঙ্গালায় ও বেহারে ও বারাণসে এবং উড়িষ্যার মধ্যের কোম্পানি বাহা  
দূরের সরকারের অধিকৃত দেশে লেখা যায় ও তাহার যত নকল দায়ের নিদর্শন  
পত্রানুসারে ঐ মুদ্রণবাদে কাজী কিম্বা মুক্কাপ্রভৃতির দ্বারা তৈয়ার করিতে হয় তা  
হা সমস্তই ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজে লেখা যাইবেক তাহাতে সেই আসল কি নকল সকল  
কাগজের ইষ্টাম্পের রসুম সে কাগজের জাতি এবং ছোট ও বড় আড়াদৃষ্টে এক  
খানায় ১০ চারি আনা কিম্বা ১০ আট আনা অথবা ১ এক টাকা কিম্বা ২ দুই টাকা  
হারে লাগিবেক।

শরয়ী কাগজের ইষ্টা  
ম্পের পাঠের কথা।

২ দ্বিতীয় প্রকরণ।— উপরের প্রস্তাবিত কাগজসকলের ইষ্টাম্পের মুদ্রায় নীচের  
লিখিত পাঠ পারসী ও বাঙ্গলা ভাষাকরে এবং খোঁটা শব্দে নাগরী আখরে খো  
দা যাইবেক।



৩ তৃতীয় প্রকরণ।— ইঙ্গরেজী ১৭২৭ সালের ৬ আইনের ১৬ ধারার প্রস্তাবিত লিখন লিখিবার কাগজের যে রকম এবং দীর্ঘপ্রস্থ ছোট ও বড় আড়ার যে চারি পরিমাণ গবরুনর্ জেনরলের ইজুর কৌন্সেলে মঞ্জুর হইয়াছে তাহা এ ধারার প্রসঙ্গিত সেমত লিখন লিখিবার অর্থে সাব্যস্ত থাকিবেক। ইহাতে এই ধারানু সারে ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজে লিখিতে হকুমথাকা কোন লিখন লিখিবার কারণ যদি সেই কাগজের রকম এবং সেই ২ পরিমিত আড়াছাড়া স্বতন্ত্র জাতির এবং আড়ার আবশ্যক হয় তবে কালেক্টরসাহেবের। সেই জাতির এবং আড়ার নমু নাসমেত বেওরাহকীক লিখিয়া বোর্ড রেবিনিউতে চালান করিবেন। ঐ বো ডের সাহেবের। তাহার উপর যে সন্ধিবেচনা করেন তাহা লিখিয়া সেই চালানী নমুনাদিগরসুদ্ধ। মঞ্জুরের কারণ ঐ ইজুর কৌন্সেলে পাঠাইবেন তথায় তদুকে সেই নমুনার কাগজের উপর যে হারের ইষ্টাম্পযুক্ত করণ বিহিত জানেন তাহাই করিতে হকুম দিবেন।

ইঙ্গরেজী ১৭২৭ সা লের ৬ আইনের ১৬ ধা রার মঞ্জুরী ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজ সাব্যস্ত থাকি বার কথা।

প্রকারান্তর কাগজে ইষ্টাম্পযুক্ত করাইবার আবশ্যক হইলে তা হার নমুনা মঞ্জুরের জ ন্যে পাঠাইবার মতের কথা।

৪ চতুর্থ প্রকরণ।— সরকারী মহাজনী সকল জিনিসের কারবারের ও নিমক পোস্তানীর ও আকীন বানানের কারখানার সম্বন্ধীয় করাদাদআদি যে সকল একরারী লিখন সরকারের সহিত অন্য লোকের হয় তাহা এ আইনের বাহির তাহার আসল কি নকল কোন লিখন ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজে লেখা যাইবেক না। কিন্তু যদি অন্য কোন আইনমতে ইহার বিশেষ কিছু হকুম হয় তবে লিখিতে হইবেক। এতদ্ভিন্ন এ আইনের ৩ তৃতীয় এবং ৪ চতুর্থ ধারানুসারে যে সকল দেনা ও পাওনাবিসয়ক লিখন ও রসীদ লিখিবার অর্থে ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজের রসুম লাগে কিম্বা না লাগে সে সকল লিখনাদিও যদি সরকারী বিষয়সংক্রান্ত হয় তবে তা হাও এ ধারার হকুমের বহির্ভূত হইবেক অর্থাৎ তাহাও ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজে লেখা যাইবেক না ইতি।

বিশেষ হকুমের ক থা।

#### ৬ ধারা।

১ প্রথম প্রকরণ।— এ আইনের ৩ তৃতীয় এবং ৪ চতুর্থ এবং ৫ পঞ্চম ধারার হকুম চলিবার নিরূপিত মুদ্দং গতে যদি ২ দ্বিতীয় ধারার লিখনানুসারে দেনা ও পাওনাবিসয়ক কোন লিখন কিম্বা তাহার রসীদ অথবা অন্য কোন একরারপত্রা দি শরয়ী যে লিখন যে নিরূপিত ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজে লিখিবার হকুম আছে তাহা সে নিরূপিত ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজে লেখা না যায় তবে সে লিখন কোন আদালতে সাব্যস্তের স্থানে গণ্য হইবেক না এবং অন্য কোন মতেও গুহ্য হইতে পারিবেক না এবং সরকারের কোন আমলাতেও তাহা তাবৎ লইবেন না যাবৎ সে লিখন সেমতের দেনা ও পাওনার লিখনের কি রসীদের অথবা অন্য একরারপত্রাদি শর য়া লিখনের কাগজের অনুসারে ত্রৈজরীতে ও ইষ্টাম্পের সুপেরিণ্টেণ্ডেণ্টী দফতরে নী চের লিখনানুসারে সাব্যস্ত না হয়।

অনিরূপিত ইষ্টাম্পযু ত কাগজে লেখা মূলের লিখিত লিখন অগুহ্য হইবার কথা।

অনিরূপিত ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজে লেখা কোন লিখন ৬০ দিনের মধ্যে কালেক্টরসাহেবের নিকটে পৌঁছিলে তাহাতে অনিরূপিত ইষ্টাম্পযুক্ত ক রাইবার মতের কথা।

দণ্ড নিরূপণের কথা।

২ দ্বিতীয় প্রকরণ।— যদি কেহ ভুলিয়া কিম্বা অপর হেতুতে যে কোন দেনা ও পাওনার লিখন কি রসীদ অথবা অন্য একরারপত্রাদি শরয়ী লিখন যে নিরূপিত ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজে লিখিবার হুকুম আছে তাহা সে নিরূপিত ছাড়া অন্য ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজ কিনিয়া তাহাতে লিখে ও সে লিখন লেখা গেলে পর ৬০ যাইট দিনের মধ্যে সেই লিখন লিপিহওয়া জিলার কিম্বা অন্য কোন জিলার কালেক্টর সাহেবের নিকটে পৌঁছে তবে তাহার কর্তব্য যে সে লিখন পছন্দানিয়া লোক যদি তদর্থেষে সমত দেনা ও পাওনার লিখন কি রসীদ অথবা অন্য একরারপত্রাদি শরয়ী লিখন লিখিবার কাগজের ইষ্টাম্পের নিরূপিত রসুম যত লাগে তাহার পাঁচগুণ দণ্ডক্রমে দেয় তবে সে লিখনে সেই দণ্ড দাখিলের বেওরা তাহার সৎখ্যা ও তারিখ নিদর্শনে লিখিয়া ইষ্টাম্পের সুপেরিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের নিকটে পাঠান। সে সাহেব সেই লিখনে আপন মোতালক ইষ্টাম্পযুক্ত করিয়া পরে তাহাতে ইঙ্গরেজী ১৭৯৭ সালের ৬ আইনের ২৬ ধারানুসারে ত্রেজরীর ইষ্টাম্প যোগ করাইয়া যথাকার আগত লিখন তথায় পাঠাইয়া দিবেন। তথাহইতে যাহার লিখন তাহা কে ফিরিয়া দেওয়া যাইবেক পশ্চাৎ সে লিখনসকল যেরূপে আদৌ নিরূপিত ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজে লেখা গেলে গুহ্য হইত সেই রূপে আদালতেই নিদর্শন লিপিক্রমে গুহ্য হইবেক।

অনিরূপিত ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজে লেখা কোন লিখন ৬০ দিনের পর কালেক্টরসাহেবের নিকটে পৌঁছিলে তাহাতে অনিরূপিত ইষ্টাম্পযুক্ত ক রাইবার মতের কথা।

দণ্ড নির্ণয়ের কথা।

৩ তৃতীয় প্রকরণ।— অনিরূপিত ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজে লেখা কোন দেনা ও পাওনা বিষয়ক লিখন কিম্বা রসীদ তাহা লেখা গেলে পর যদি ৬০ দিনবাদে কোন কালেক্টরসাহেবের নিকটে পৌঁছে তবে সে সাহেবের কর্তব্য যে সে কাগজ পছন্দানিয়া লোক যদি সমত লিখন লিখিবার নিরূপিত ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজে লাগিবার নিরূপিত রসুমের দশগুণ দণ্ডক্রমে দেয় তবে সে কাগজ উপরের প্রকরণের লিখনানুসারে ইষ্টাম্পের সুপেরিন্টেন্ডেন্টসাহেবের স্থানে পাঠান তথাহইতে যথাবিধানে ইষ্টাম্পযুক্ত হইয়া গেলে পশ্চাৎ সে কাগজ যেরূপে আদৌ নিরূপিত ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজে লেখা গেলে গুহ্য হইত সেই রূপে নিদর্শনপত্রের ন্যায় গুহ্য হইবেক।

বোর্ড রেবিনিউর সাহেবেরা দণ্ডের কিছু কিম্বা তাহা সমস্ত ছাড়িতে পারিবার সময়ের কথা।

৪ চতুর্থ প্রকরণ।— যে কালে কোন দেনা ও পাওনাবিষয়ক লিখন কিম্বা রসীদ উপরের প্রকরণসকলের অনুসারে কালেক্টরসাহেবদিগের কাহার নিকটে পৌঁছে সে কালে যদি সে সাহেব পরিস্কার বুঝেন যে সে কাগজ অজ্ঞাতসারপ্রযুক্ত নিরূপিত ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজে লেখা যায় নাই এবং নির্ণীত রসুম দিবার দায় কাটা ইবার কারণেও সে কর্ম হয় নাই তবে তাহার বেওরাহকীকৎ লিখিয়া বোর্ড রেবিনিউতে পাঠাইবেন ঐ বোর্ডের সাহেবেরা তাহার যে যে বিষয় তহকীকের আবশ্যক থাকে তাহা করিয়া যদি জানেন যে সে কর্ম খাউকীর নিমিত্তে হয় নাই তবে সে কাগজের নিরূপিত ইষ্টাম্পের রসুম রাখিয়া দণ্ডের মধ্যের যত ছাড়িয়া দেওয়া কর্তব্য হয় তাহা ছাড়িতে পারেন ইহাতে বিষয় বুঝিয়া সমুদায় দণ্ড ছাড়িয়া দেওয়া উচিত হইলে তাহাও ছাড়িবার শক্তি রাখেন ইতি।

৭ ধারা।

যদি কেহ এ আইনের ২ দ্বিতীয় ধারার লিখিত মূদ্রণ গতে কোন দেনা ও পাও নাবিষয়ক লিখন অথবা রসীদ কিম্বা অন্য যে একরারপত্রাদি শরয়ী কাগজ ই ষ্টাম্পযুক্ত কাগজে লিখিবার হুকুম আছে তাহা অনিরাপিত ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজে গো ডাগোড়ি আপন হস্তে লিখে কিম্বা স্বাক্ষরে সহী করে অথবা মতান্তরে সাব্যস্ত করিয়া কৰ্ম্ম সারে কিম্বা অন্যের দ্বারা এমত কৰ্ম্ম করায় ও উপরের ধারাক্রমে সে কাগজ নিরূপিত ইষ্টাম্পযুক্ত করাইবার কারণ না পঁছায় তবে এমত খাউকী প্রকাশ পাই বার কালে সেই কাগজলিখনিয়া কিম্বা সহী অথবা সাব্যস্তকরগিয়া লোকের দণ্ড সেমত কাগজে নিরূপিত ইষ্টাম্পের রসূমের দণ্ডগণ হইবেক এবং সে কাগজ রাখগিয়ার দণ্ডও ততগুণক্রমে সরকারে করা যাইবেক। তাহাতে জিলা কিম্বা শহরের দেওয়ানী আদালতের জজসাহেব সেই দণ্ড লইবার অর্থে কালেক্টর সাহেবের নালিশ সরকারী উকীলের দ্বারা শুনিয়া সঙ্ক্ষেপে বিচার করিয়া প্রমাণ পূর্বক সেমত খরচা সেই দণ্ড উসূল করিবেন। ইহাতে কালেক্টরসাহেব এমত খাউকীর সন্ধান কাহার স্থানে পাইয়া থাকিলে সেই দণ্ডের অর্দ্ধেক সে সন্ধানিকে দেওয়া যাইবেক। কিন্তু যে দেওয়ানী আদালতে সে মোকদ্দমার নালিশ হয় তথা কার জজসাহেব যদি এমত পরিষ্কার বুঝেন যে সে কৰ্ম্ম নিরূপিত ইষ্টাম্পের রসূম দিবার দায় কাটাইবার নিমিত্তে খাউকীরূপে না হইয়া অজান্তসারপ্রযুক্ত হইয়াছে তবে সে দণ্ড অল্প করিতে কিম্বা সমস্তই ক্ষমা করিতে পারেন ইতি।

৮ ধারা।

যদি কেহ কোন কর্জা খতের কিম্বা অন্য দেনা ও পাওনার সম্বন্ধীয় লিখনের অথ বা রসীদের কাগজের ইষ্টাম্পের রসূম দিবার বিষয়ে এরূপ খাউকী করে যে ইষ্টাম্পের রসূম লাগিবার উপযুক্ত সঙ্খ্যার টাকা এক কালে দিয়া কিম্বা লইয়া তাহার খত অথবা নামান্তর লিখন দুই কিম্বা ততোধিক এতখান করিয়া লিখিয়া কার্য্যো দ্বার করে যে সেই একই খানের লিখিত টাকার সঙ্খ্যা এ আইনের ৩ তৃতীয় এবং ৪ চতুর্থ ধারার উল্লিখিত যে সঙ্খ্যার দেনা ও পাওনাদিবিষয়ক খতআদি লিখন ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজে লিখিতে হয় না সেই সঙ্খ্যার দৃষ্টান্তে হয় তবে তদর্থে জিলা কিম্বা শহরের দেওয়ানী আদালতে উপরের লিখিত দাঁড়ায় সে লোকের দণ্ড হইবেক। এতন্নিব জানিবেন যে সকল লোক কোন প্রকারে ইষ্টাম্পের রসূম দি বার বিষয়ে উপরের প্রস্তাবিত খাউকীছাড়া বিশেষ যে কোন খাউকীর কিছু উ পায় হির হয় নাই সে খাউকী উপস্থিত করে তাহারদিগের প্রতিও উপরের ধা রার লিখিত দণ্ডের নির্দ্ধারিত সমস্ত হুকুম চলিবেক ইতি।

৯ ধারা।

দেনা ও পাওনাআদি যে যে বিষয়ের লিখন লিখিবার অর্থে ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজ  
Vol. III. 317.

কেহ এ আইনের ব্য তিক্রমে কোন কাগজ লি খিয়া কি লেখাইয়া দি লে তাহার ও সে কাগ জ রাখগিয়ার দণ্ড হই বার কথা।

দণ্ড লইবার মতের কথা।

সন্ধানিকে অর্দ্ধেক দ ও দিবার কথা।

জজসাহেবেরা দণ্ড অল্প করিতে কিম্বা সম স্তই ক্ষমিতে পারিবার কথা।

কেহ ইষ্টাম্পের রসূম কাটাইবার আশয়ে এক কল্প দেওয়া ভারী টা কার খতআদি অল্প সঙ্খ্যায় অনেক খান করিলে দণ্ড হইবার ক থা।

উভয়েই ইষ্টাম্পযুক্ত

লাগিবার

কাগজ কিনিতে পারি  
বার কথা।

বিনাধার্যে ঐ কাগজ  
কিনিবার ভার খাতকা  
দির শিরে থাকিবার ক  
থা।

কালেক্টরসাহেবেরা  
ইষ্টাশ্লযুত কাগজ লোক  
দিগেরে যোগাইবার ক  
থা।

মূল্যের লিখিত লো  
কেরা যে বেতন পাই  
বেক তাহার কথা।

কালেক্টরসাহেবেরা  
ইষ্টাশ্লের সুপেরিণ্টেণ্ডেণ্ট  
সাহেবের স্থানে ইষ্টাশ্ল  
যুত কাগজ তলব করি  
বার ও তাহা বিক্রয়ের  
উপর রসুম পাইবার ক  
থা।

লাগিয়ার হুকুম আছে সেই বিষয়ের উভয় পক্ষেই অপোনে কৃত ধার্যক্রমে সে  
কাগজ কিনিতে পারে। তাহাতে যদি আপোনে কোন ধার্য না পড়ে তবে সে কা  
গজ কিনিবার ভার খাতকাদি লিখিয়া দেওনিয়ার শিরে থাকিবেক ইতি।

১০ ধারা।

ইকরেজী ১৭৯৭ সালের ৬ আইনের অনুসারে জিলাসকলের কালেক্টরসাহে  
বদিগের প্রতি হুকুম হইয়াছিল যে তাহারা ইষ্টাশ্লযুত শরয়ী কাগজ আপনং ব্যা  
প্য স্থানের কাজী ও মুক্কাদিগের নিকটে যোগাইয়া দিবেন। এবং দেনা ও পাওনা  
বিষয়ক খতআদি লিখিবার ইষ্টাশ্লযুত কাগজ বিক্রয়ের ভার যে যে লোককে দেও  
য়া কর্তব্য তাহারদিগের স্থানেও সেই কাগজ যোগাইবেন। এ আইনের অনুসা  
রেও সে সাহেবদিগের ক্রমতা আছে যে কাজী ও তহসীলদারদিগকে এবং অন্য  
যে যে লোককে এ আইনের প্রস্তাবিত যৎ প্রকার ইষ্টাশ্লযুত কাগজ বিক্রয়ার্থে নি  
যুক্তকরণ উচিত জানেন তাহারদিগকে নিযুক্ত করেন। আর হুকুম আছে যে ঐ  
সাহেবেরা আপনং ব্যাপ্য জিলাসকলের মধ্যে পরগনায় কিম্বা প্রকারান্তরে স্থান  
বিলি করিয়া এ কার্য্য করিবার নিমিত্তে এত গোমাস্তা লোককে নিযুক্ত করিবেন যে  
তাহাতে সর্দজের নিবাসিরা সর্দদা দেনা ও পাওনার বিষয়ী খত ও রসিদআদি যে  
সকল লিখন ইষ্টাশ্লযুত কাগজে লিখিতে হয় তাহা অনায়াসে পায়। ইহাতে সেই  
নিযুক্তকরা লোকদিগের স্থানে যে সকল কাগজ গতান যাইবেক তাহা নষ্ট ও লোপ  
হইবার দায় তাহারদিগের শিরে থাকিবেক এপ্রযুক্ত ঐ সাহেবেরা নীচের লিখনানু  
সারে আপনং পাওনা রসুমের মোটহইতে তাহারদিগের প্রাপ্তব্য যথার্থ রসুম দি  
বার নির্দ্ধার্য্য করিবেন তাহারা সেই নির্দ্ধারিত বেতন আপনাদিগের কৃত বিক্রয়  
কাগজের মাসমাসের উৎপন্নহইতে কাটিয়া লইয়া বাকী টাকা কালেক্টরসাহেব  
দিগের নিকটে পাঠাইবেক ও তাহার হিসাব যে সময়ে ও যেমতে সে সাহেবেরা  
তলব করেন সেই সময়ে ও সেইমতে দিবেক ইতি।

১১ ধারা।

জিলাসকলের কালেক্টরসাহেবদিগের কর্তব্য যে ইষ্টাশ্লযুত যত কাগজের আব  
শ্যক হয় তাহা এ আইনের ৩ তৃতীয় এবং ৪ চতুর্থ এবং ৫ পঞ্চম ধারার হুকুম  
চলিবার নিরূপিত কালের পূর্বে ইষ্টাশ্লের সুপেরিণ্টেণ্ডেণ্টসাহেবের স্থানে তলব ক  
রিয়া লন। ইহাতে কালেক্টরসাহেবেরা সে কাগজ লইয়া তাহা নিজ স্থানে বিক্র  
য় করিতে এবং অন্যান্যের দ্বারা বিক্রয়ার্থে বাটিয়া চালান করিতে যে খরচ হয়  
তাহা পোষাইবার জন্যে এবং তাহারদিগের লওয়া কাগজ লোপ ও নষ্ট হইবার  
জোখম তাহারদিগের উপর থাকিবার নিশা হইবার কারণ সে কাগজ নিজস্থানে  
ও অন্যান্যের দ্বারা বিক্রয়ে মোটে যত উৎপন্ন হয় তাহাইহইতে শত তঞ্চায় ১০  
দশ টাকার হারে রসুম পাইবেন এবং সেই পাওনা রসুমহইতে উপরের ধারা



## ইঙ্গরেজী ১৮০০ সাল ৭ সপ্তম আইন।

নুসারে সে কাগজ বিক্রয়ার্থে নিযুক্তকরা লোকদিগেরে গতান কাগজ বিক্রয় করিবার নির্দ্ধারিত বেতন দিবেন এবং তাহারদিগের স্থানে সে কাগজ বিক্রয়ার্থে চালানআদি করিতে যে যে খরচ লাগে তাহাও যোগাইবেন। কিন্তু জানিবেন যে সে কাগজ ইজুরে খরীদ করিতে ও তাহাতে ইষ্টাম্পযুক্ত হইতে ও তাহা কালেক্টর সাহেবদিগের স্থানে চালাইতে যত খরচ হয় তাহা ঐ রসুমহইতে লাগিবার কিছু দায় থাকিবেক না ইতি।

### ১২ ধারা।

ইঙ্গরেজী ১৭২৭ সালের ৬ আইনের ২১ ধারার ৭ সপ্তম প্রকরণানুসারে কালেক্টর সাহেবেরা ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজ খরীদের ইচ্ছুক লোকদিগের স্থানে সে কাগজ তন্নির্দিষ্ট রসুমের তত্ত্বাপ্রতি ৮/১০ চৌদ আনা দরে বিক্রয় করিবার যে ক্ষমতা রাখিতেন সে ক্ষমতা উপরের ধারার লিখনক্রমে রহিত হইল। আর কাজী ও মুফ্তীরা ইঙ্গরেজী ১৭২৩ সালের ৩২ আইনের ৮ অষ্টম ধারার প্রসঙ্গক্রমে শরয়ী কাগজ তৈয়ার ও বলবৎ করিবার অর্থে লোকদিগের স্থানে স্বৈচ্ছাধীনে যে বেতন পাইত তাহার বদলে ঐ ৬ আইনের ১৬ ধারার প্রসঙ্গক্রমে শরয়ী কাগজ তৈয়ার ও বলবৎ করিবার অর্থে লোকদিগের স্থানে স্বৈচ্ছাধীনে যে বেতন পাইত তাহার বদলে ঐ ৬ আইনের ১৬ ধারার ১ প্রথম প্রকরণানুসারে সে কাগজের ইষ্টাম্পের রসুমের তত্ত্বাপ্রতি ৮/১০ তিন আনা বিক্রয়মুখে পাইবার ধার্য ছিল সে ধার্যও উপরের ধারাদ্বারা নিবর্ত পাইল ইহাতে ঐ ৬ আইনের ১৬ ধারা এ আইনের ২ ধারার লিখিত হুকুম চলিবার কালহইতে এতাবত মূদৎ গতে মৌকুফ হইবেক অতএব জানিবেন যে ঐ ৩২ আইনের ৮ ধারা সেই মূদৎ গতে পুনরায় বহাল হইবেক। এ রূপে কালেক্টর সাহেবদিগের কর্তব্য যে কাজীপ্রভৃতি যে সকল লোককে ঐ ৬ আইনের অনুসারে ইষ্টাম্পযুক্ত যত কাগজ বিক্রয়ার্থে গতাইয়া থাকেন তাহার মধ্যে অবিক্রীত যে যে কাগজ এ আইনের অনুসারে কর্তব্য যোগ্য না হয় সেই কাগজ সেই মূদৎ পূর্ণের তারিখে অথবা তৎপূর্বে তাহারদিগের স্থানে তলব করিয়া লইয়া রকম বিলি ফিরিস্তি দিয়া সেই কাগজের ইষ্টাম্প মিটাইয়া পুনর্বার তাহাতে এ আইনের লিখনানুসারে যে যে ইষ্টাম্প খাটে তাহা যুক্ত করাইবার কারণ ইষ্টাম্পের সুপেরিটেণ্টেণ্টসাহেবের নিকটে পাঠাইয়া দেন। আর কালেক্টর সাহেবদিগের উচিত যে এ আইনের অনুসারে ইষ্টাম্পযুক্ত শরয়ী যত কাগজ কাজীরা ও মুফ্তীরা চাহে তাহা যোগাইয়া দেন এবং এমত মনোযোগী থাকেন যে ইষ্টাম্পযুক্ত শরয়ী এবং পান্ডার বিষয়ী এবং রসীদআদির কাগজ সর্ব্বক্ষণ কাজী প্রভৃতির স্থানে প্রস্তুত রহে ইতি।

### ১৩ ধারা।

এইক্রমে আদালতের ও মালের সংক্রান্ত ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজ জিম্মায় থাকনহে  
Vol. III. 319.

ইঙ্গরেজী ১৭২৭ সালের ৬ আইনের ২১ ধারার ৭ প্রকরণ রহিত হইবার কথা।

ইঙ্গরেজী ১৭২৭ সালের ৬ আইনের ১৬ ধারা রহিত হইয়া ইঙ্গরেজী ১৭২৩ সালের ৩২ আইনের ৮ ধারা এ আইনের ২ ধারার লিখিত মূদৎ গতে বহাল হইবার কথা।

কাজীপ্রভৃতিতে এ আইনমতে চলিবার অযোগ্য ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজ ফিরিয়া দিবার কথা।

কালেক্টর সাহেবেরা ঐ ফেরত কাগজ পুনরায় ইষ্টাম্পযুক্ত করাইবার কারণ ইষ্টাম্পের সুপেরিটেণ্টেণ্টসাহেবের নিকটে পাঠাইবার কথা।

ইঙ্গরেজী ১৭২৭ সা

তুক

লের ৬ আইনের ১৭।  
১৮ ধারার এবং ১০  
আইনের ১১ ধারার হু  
কুম সন হালের ৩০ আ  
প্রিলের পর কিছু ফের  
ফার হইয়া চলিবার ক  
থা।

কাজীদিগের ও উকী  
লগণের সনন্দী কাগজ  
ছাড়া সমস্ত ইষ্টান্সযুক্ত  
কাগজ বিক্রয়ের ভার  
কালেক্টরসাহেবদিগের  
প্রতি হইবার কথা।

তুক সাহেবদিগের অনেককেই তাহার হিসাব রাখিতে হয় অতএব এ বিষয়ের সু  
গমের নিমিত্তে এবং এই কাগজ বেচিতে ও তাহার ইষ্টান্সের রসুম তহসীল করিতে  
আদালতসকলের সাহেবদিগের যে ঝঞ্ঝাট ও জোখম হয় তাহাইতে নির্লো  
খাকিবার জন্যে ইঙ্গরেজী ১৭২৭ সালের ৬ মষ্ঠ আইনের যে ১৭ সপ্তদশ এবং ১৮  
অষ্টাদশ ধারার আর এই সনের ১০ দশম আইনের ১১ একাদশ ধারার যে  
অবধি নিরূপিত হকুমক্রমে জিলা ও শহরসকলের জজ ও মাজিস্ট্রেটসাহেবেরা  
এই কাগজ তলব ও বিক্রয় করিতে পারেন সে সকল ধারার সেইঅবধি এই ধারা  
দৃষ্টে সন হালের ৩০ ত্রিশা আপ্রিল অবসানে নিবৃত্ত হইবেক। এই তারিখের পর  
জজ ও মাজিস্ট্রেটসাহেবেরা পূর্বমতে কেবল এই ৬ আইনের ২৫ ধারার প্রস্তাবিত  
কাজীদিগের ও উকীলগণের সনন্দী কাগজ যোগাইবেন ও তাহার হিসাব রাখি  
বেন। তাহাছাড়া আদালতসকলের সওয়াল ও জওয়াবের এবং দরখাস্তী আর  
জীর ও নকল কাগজের আর মাজিস্ট্রেটসাহেবেরা শাস্তি দিতে পারিবার যোগ্য  
পরাধিদিগের কৃতাপরাধের নালিশী আরজীর সম্বন্ধীয় যে যে ইষ্টান্সযুক্ত কাগজ  
সংপ্রতি জজ ও মাজিস্ট্রেটসাহেবেরা বিক্রয় করিতেছেন সেই কাগজ সমস্তই  
বিক্রয়ের ভার জিলাসকলের কালেক্টরসাহেবদিগের প্রতি হইবেক। ইহাতে সে  
কালেক্টরসাহেবেরা এই ৬ মষ্ঠ এবং ১০ দশম আইনের লিখিত সকল বিষয়সং  
ক্রান্ত এবং এ আইনের মতে কালেক্টরী বিষয়ের সম্বন্ধীয় যে সকল ইষ্টান্সযুক্ত কা  
গজ তলব ও বিক্রয় করিবার অর্থে হকুম আছে তাহা এবং এই ৬ মষ্ঠ আইনের ১৭  
সপ্তদশ এবং ১৮ অষ্টাদশ ধারার আর এই ১০ দশম আইনের ৬ মষ্ঠ ধারার লিখি  
ত এবং এ আইনের ধারাসকলের উল্লিখিত যে সকল ইষ্টান্সযুক্ত কাগজ তাহার  
দিগের জিলাসকলের ব্যাপক আদালতের কার্য এবং বাদি ও প্রতিবাদির এবং  
উভয় পক্ষের উকীলগণের ব্যাপার চলিবার কারণ আবশ্যক হয় তাহা ইষ্টান্সের  
সুপেরিন্টেন্ডেন্টসাহেবের স্থানে তলব করিবেন ইতি।

১৪ ধারা।

আদালতসকলের সা  
হেবেরা বর্তমান সনের  
৩০ আপ্রিলপর্যন্ত আ  
পনারদিগের জিম্মার ই  
ষ্টান্সযুক্ত কাগজ বেচিয়া  
অবিক্রীত যে থাকে তা  
হা কালেক্টরসাহেবদি  
গকে গতাইবার কথা।

উপরের ধারার উল্লিখিত যত ইষ্টান্সযুক্ত কাগজ এইরূপে আদালতসকলের সা  
হেবদিগের জিম্মা আছে তাহা তাহার সন হালের ৩০ ত্রিশা আপ্রিলপর্যন্ত পূ  
র্বমতে বিক্রয় করিয়া যত কাগজ অবিক্রীত থাকে তাহা জিলাসকলের কালেক্টর  
সাহেবদিগকে কিম্বা এই কাগজ বিক্রয়ার্থে তাহারদিগের নিযুক্তকরা গোমাস্তা লো  
কদিগেরে গতাইয়া দিবেন এবং সেই গতানী কাগজের রসীদ কালেক্টরসাহেব  
দিগের স্থানে পাইলে তাহা ইষ্টান্সের সুপেরিন্টেন্ডেন্টসাহেবের সমীপে পাঠাই  
বেন ইতি।

১৫ ধারা।

কালেক্টরসাহেবেরা  
আপনং জিলায় ব্যাপক

আদালতসকলের উপস্থিত বাদী ও প্রতিবাদী এবং উকীলগণ সর্দদা সহজে ও  
Vol. III. 320. অনায়াসে

অনারসে আবশ্যক ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজ পাইতে পারিবার কারণ কালেক্টরসাহেবেরা আপনাদিগের জিলাসকলের ব্যাপক কি দেওয়ানী আদালত কি কোর্ট আদালত পালআদি সর্বত্র এবং কলিকাতার কালেক্টরসাহেব সদর দেওয়ানী আদালতে ও নিজামত আদালতে একই জন গোমাস্তাকে ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজ বিক্রয়ার্থে নিযুক্ত করিবেন এবং এমত মনোযোগী থাকিবেন যে ইষ্টাম্পযুক্ত সকল প্রকার আবশ্যক কাগজ তাহারদিগের স্থানে সর্বক্ষণ প্রস্তুত রহে। এবং সেই নিযুক্তকরা গোমাস্তা লোকদিগের শুম ও জোখমদুই কিছু বেতন পাইবার ধার্য্যও করিবেন। আর কালেক্টরসাহেবেরা এ আইনের ১০ দশম ও ১১ একাদশ ধারাক্রমে যত ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজ নিজে বিক্রয় করেন কিম্বা অন্যের দ্বারা বিক্রয় করান সে সকলের উৎপন্নের মোটইহাতে শতকরা ১০ দশ টাকার হারে রসুম পাইবেন। এবং তাঁহারা নিজে কি অন্যের দ্বারা পাপর অর্থাৎ যোত্রহীনদিগের বিষয়ছাড়া অপর যে যে বিষয়ের ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজ সন হালের ৩০ আগিলের পর বিক্রয় করেন তাহার উপর এই দুই ধারার বিধিও চলিবেক যদি সে বিধির ব্যত্যয়ে কিছু হুকুম এ আইনে কিম্বা অন্য কোন আইনে না হয় ইতি।

#### ১৬ ধারা।

কালেক্টরসাহেবদিগের পক্ষে আদালতসকলের কাছারীতে ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজ বিক্রয়ার্থে নিযুক্ত হওয়া গোমাস্তাদিগের কর্তব্য যে ইঙ্গরেজী ১৭৯৭ সালের ১০ দশম আইনের ১৩ ধারানুসারে অযোত্রপ্রযুক্ত ইষ্টাম্পের রসুম মর্যাদা পাওয়া যোত্রহীনেরা আপনাদিগের বিষয়ী ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজ বিনারসুমে পাইবার নিমিত্তে জজ ও রেজিষ্টরসাহেবেরা আবশ্যক বুঝিয়া যত কাগজ তলব করেন তাহা যোগাইয়া দেয় ও তাহার যে রসিদ সেই সেই জজ ও রেজিষ্টরসাহেবদিগের স্থানে পায় তাহাই আপনাদিগের হিসাবে সে কাগজ খরচ লিখিবার অর্থে বলবৎ জানে। কিন্তু ইহাতে জজ ও রেজিষ্টরসাহেবদিগের উচিত নহে যে এই ১৩ ধারানুসারে আপনাদিগের প্রাপ্ত ভারক্রমে কার্য্য করিতে কাহার যোত্রহীনতার প্রমাণ অশেষ বিশেষে না লইয়া কেবল সেই যোত্রহীনকে দিব্য করাইয়া ক্রান্ত হন। আর যদি ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজ বিনারসুমে পাওয়া কোন যোত্রহীন মোকদ্দমার ডিক্রী খরচাসূদ্ধা পায় কিম্বা কোন যোত্রহীনকে ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ৪৬ আইনের অথবা অন্য কোন আইনের লিখিত দাঁড়াক্রমে কেবল খরচা দেওয়ান যায় তবে এই দুইরূপেই ইষ্টাম্পযুক্ত যত কাগজ পাইয়া থাকে তাহার রসুম জজসাহেব লইয়া তাহা যে কালেক্টরসাহেবের তহবীলইহাতে সে কাগজ দেওয়াইয়া থাকেন তাঁহার নিকটে পৌঁছাইবেন। এবং সেই পৌঁছান রসুমের রসিদ সে কালেক্টরসাহেবের স্থানে লইয়া আপন আদালতের দফত্রে রাখিবেন অথবা আপনার তিন মাসিয়া হিসাবের শামিলে হজুরে চালাইবেন ফলত ইহাতে যে মত করিতে হুকুম হয় তাহা ই করিবেন ইতি।

সকল আদালতেই একই জনকে ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজ বিক্রয়ার্থে নিযুক্ত করিবার কথা।

এ কাগজ বিক্রেতাদিগের শুমাদি বুঝিয়া যথাসম্ভব বেতন দিবার কথা।

বর্তমান সনের ৩০ আগিলের পর ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজবিক্রয়ের উপর এ আইনের ১০। ১১ ধারার হুকুম বাহ্য হইয়া চলিবার কথা।

যোত্রহীনেরা বিনারসুমে ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজ পাইবার কথা।

বিনাপ্রমাণে যোত্রহীনতার উল্লিখিত অগুহ্য হইবার কথা।

জজসাহেবেরা যোত্রহীনদিগের দেওয়া কাগজের ইষ্টাম্পের রসুম লইবার কথা।

কালেক্টরসাহেবদিগের গোমাস্তারা ডিক্রী দিগরের নকল কারণ ইষ্টাঙ্গুত কাগজ যোগ্য ইবার কথা।

রেজিষ্টারসাহেবেরা অতিসাবধানে নিরূপিত ইষ্টাঙ্গুত রসুম লইবার কথা।

আদালতসকলের ডিক্রীআদি ইষ্টাঙ্গুত ইঙ্গরেজী কাগজে লেখা যাইবার ও তাহার ইষ্টাঙ্গুত রসুম উচ্চ হারে লাগিবার কথা।

উভয়ে হাজির হইয়া ডিক্রীর নকল লইলে কি না লইলেও তাহার কাগজের ইষ্টাঙ্গুত রসুমের দায়ে চেকিবার কথা।

যাহার যে কাগজের নকল লইবার আবশ্যক নাই সে তাহা লইবার দরখাস্ত করিলে তদর্থে ইষ্টাঙ্গুত কাগজ সে লোক নিজে যোগ্য ইবার কথা।

কালেক্টরসাহেবদিগের পক্ষে এ আইনের ১৫ ধারানুসারে ইষ্টাঙ্গুত কাগজ বিক্রয়ার্থে নিযুক্ত হওয়া গোমাস্তাদিগের কর্তব্য যে ইঙ্গরেজী ১৭২৩ সালের ৪ চতুর্থ আইনের ৬ ধারাক্রমে মোকদ্দমা নিষ্পত্তি হইলে পর ১০ দশ দিনের মধ্যে তাহার ডিক্রীর নকল এবং আদালতের অন্য যে যে কাগজের নকল বাদি ও প্রতিবাদিকে দিবার নিমিত্তে হুকুম আছে তাহা লিখিয়া তৈয়ার করিবার কারণ ইষ্টাঙ্গুত কাগজ যোগ্যইয়া দেয়। ইহাতে সে সকল কাগজের ইষ্টাঙ্গুত নিরূপিত রসুম উপরের ধারার উল্লিখিত যোত্রহীন লোকছাড়া অন্য সকলেই দিবেক। অতএব আদালতসকলের রেজিষ্টারসাহেবেরা অতিসাবধান হইয়া কোন ডিক্রীর কিম্বা হুকুমের অথবা রোয়দা দেব নকল তৈয়ার করিয়া বাদি ও প্রতিবাদিদিগেরে কিম্বা তাহারদিগের উকীলগণকে দিবার সময়ে সে কাগজের নিরূপিত ইষ্টাঙ্গুত রসুম লইয়া কালেক্টরসাহেবের পক্ষের গোমাস্তা লোককে দিবেন। আর অন্য কাগজঅপেক্ষা ইঙ্গরেজী কাগজ চির স্থায়ী হয় এইহেতুক হুকুম হইতেছে যেযে কালে ইঙ্গরেজী কাগজ ইষ্টাঙ্গুত হইয়া জজসাহেবেরা পাইবার প্রসক্তি হইবেক সেই কালহইতে সকল জিলার ও শহরসকলের দেওয়ানী আদালতের এবং মফঃসল আপীল আদালতসকলের ও সদর দেওয়ানী আদালতের সমস্ত ডিক্রী সেই ইষ্টাঙ্গুত ইঙ্গরেজী কাগজে লেখা যাইবেক। এবং তাহার ইষ্টাঙ্গুত রসুম ইঙ্গরেজী ১৭২৭ সালের ৬ আইনের ১৮ ধারার ২ দ্বিতীয় প্রকরণের নিরূপিত উচ্চ হারে লাগিবেক। অতএব সময় বুঝিয়া কালেক্টরসাহেবেরা ইষ্টাঙ্গুত সুপেরিণ্টেণ্ডেন্টসাহেবের স্থানে সেই ইঙ্গরেজী কাগজ তলব করিবেন। আর আইনসকলের মতে হুকুম আছে যে বিচারকর্তার দস্তখতে সমস্ত ডিক্রীর নকল বাদি ও প্রতিবাদিকে দিবার কারণ তৈয়ার করা যায়। এপ্রযুক্ত যোত্রহীনদিগের বিষয়ছাড়া যত ডিক্রীর নকল উভয় পক্ষকে দিবার জন্যে উঠান যায় তাহার কাগজের ইষ্টাঙ্গুত নিরূপিত রসুম দিবার দায় উভয় বিবাদির শিরে তাহারা উপস্থিত হইয়া লউক কি না লউক তথ্যচ পড়িবেক। ও সে রসুমের টাকা যথাবিধানে উসুল করা জজসাহেবদিগের কর্তব্য হইবেক এবং সে হুকুম বাদি ও প্রতিবাদিকে দিবার অর্থে বিধিধাকারোয়দাদিগের নকল ইষ্টাঙ্গুত কাগজে লিখিবার প্রতিও খাটিবেক। এতদ্ভিন্ন যে রোয়দাদিগের নকল উভয়পক্ষের কাহার লইবার আবশ্যক না থাকে তাহার উপর চলিবে না। ইহাতে যদি বাদী ও প্রতিবাদী কিম্বা তাহারদিগের উকীলগণ আদালতের যে সকল কাগজের নকল তাহারদিগেরে দিবার নিমিত্তে তৈয়ার করিতে আইনসকলে হুকুম নাই তাহা পাইবার অর্থে দরখাস্ত আদালতে দেয় তবে তদর্থে তাহারা নিজে আবশ্যক ইষ্টাঙ্গুত কাগজ আদৌ দাখিল করিবেক নচেৎ তাহারদিগের দরখাস্ত গৃহ্য হইবেক না ইতি।

হুকুমদৃষ্টে জানা গেল যে আদালতসকলহইতে অন্য লোককে দিতে হইবার কিম্বা আদালতসকলের দফতরে রাখিবার জন্যে অথবা বোর্ড রেবিনিউতে কিম্বা কালেক্টরসাহেবদিগের নিকটে অথবা সরকারের অন্য আমলার স্থানে চালানের কারণে যে কোন কাগজের নকল তৈয়ার করিতে হয় তাহা সমস্তই ইষ্টাম্লযুত কাগজে লেখা যাইবেক। অতএব এ ধারাক্রমে স্মৃতি করিয়া লেখা যাইতেছে জানি বেন যে এই ১৮ ধারার ১ প্রথম প্রকরণের লিখনানুসারে বাদি ও প্রতিবাদিকে কিম্বা তাহারদিগের উকীলগণকে অথবা অন্য লোককে তাহারদিগের দরখাস্তমতে যে কাগজের নকল দেওয়া যায় কিম্বা নকল দিবার অর্থে হুকুম থাকে যে কোন আইন ক্রমে যাহারা যে কাগজের নকল পায় সেই কাগজছাড়া অপর কোন কাগজের নকল ইষ্টাম্লযুত কাগজে উঠান যায় এমন মর্ম্ম এই ৪ চতুর্থ প্রকরণের ছিল না। এহেতুক এইক্রণের স্মৃতিক্রমানুসারে উত্তরকাল জজসাহেবেরা যে কোন কাগজের খোলাসা এতাবত সারার্থ লিখিয়া কিম্বা নকল উঠাইয়া বোর্ড রেবিনিউতে অথবা কালেক্টরসাহেবদিগের স্থানে কিম্বা মফঃসল আপীল আদালতসকলে অথবা সদর দেওয়ানী আদালতে কিম্বা গবর্নর জেনরলের ইজুর কৌন্সেলে চালান করেন তাহা ইষ্টাম্লযুত কাগজে লিখিবার আবশ্যক নাই। ইহাতে হুকুম আছে যে এই দফতরে রাখিবার নকল সেই রকম তত টুকি ইষ্টাম্লহীন ইঙ্গরেজী কাগজে উঠান যাইবেক। যে রকম যত টুকি ইষ্টাম্লযুত ইঙ্গরেজী কাগজে নকল উঠাইয়া উভয় পক্ষকে দেওয়া যায় ইতি।

#### ১২ ধারা।

সদর দেওয়ানী আদালতের ডিক্রীতে উভয় পক্ষের কেহ সম্মত না হইবাতে যে সকল মোকদ্দমার আপীল প্রচণ্ডপ্রতাপ ক্রীযুত ইঙ্গরেজের বাদশাহের ইজুরে হয় সে সকল মোকদ্দমার যে রোয়দাদ ইঙ্গরেজী ১৭২৭ সালের ১৬ আইনের ৫ ধারানুসারে এই ইজুরে চালানের আবশ্যক তাহার দোহার নকল তৈয়ার করিতে যত খরচ পড়ে তাহা সম্যক এবং সে নকল উঠাইতেও ইষ্টাম্লযুত যত কাগজ লাগে তাহার নিরূপিত ইষ্টাম্লের রসুম সমস্তই যোত্রহীনদিগের বিষয়ছাড়া অন্য সমস্ত মোকদ্দমার আপেলান্টের দিবেক। এবং এমন মোকদ্দমার যে যে কাগজের নকল এই ৫ ধারাক্রমে আপেলান্ট কিম্বা রিস্পণ্ডেন্টকে দেওয়া যায় তাহাও ইষ্টাম্লযুত কাগজে উঠান যাইবেক। তাহাতে সে নকল উঠাইবার খরচ ও তাহার কাগজের ইষ্টাম্লের নিরূপিত রসুম দিবার দায় আপেলান্ট কিম্বা রিস্পণ্ডেন্ট যে ব্যক্তি সে নকল লয় তাহার শিরে পড়িবেক জানিবেন যে এ রূপে এই আদালতের রোয়দাদের যত নকল হয় তাহা ইষ্টাম্লযুত ইঙ্গরেজী কাগজে উঠান যাইবেক ও তাহাতে এই ৬ আইনের ১৮ ধারার ২ দ্বিতীয় প্রকরণের নিরূপিত উচ্চ হারের রসুম লাগিবেক। আর এ আইনের অনুসারে মনস্থ নাই যে উপরের লিখিত বিষয়ছাড়া অন্য প্রয়োজনে সদর দেওয়ানী আদালতের ইঙ্গরেজী ভাষার

লের ৬ আইনের ১৮ ধারার ৪ প্রকরণের হুকুমের মর্ম্ম ব্যক্তের কথা।

উত্তরকালে মূলের লিখিত ইজুরাদি স্থানে চালানের কারণে কোন নকলাদি ইষ্টাম্লযুত কাগজে উঠান না যাইবার কথা।

সদর দেওয়ানী আদালতের ডিক্রীতে সম্মত না হওয়াতে কোন মোকদ্দমার আপীল বিলায়তের বাদশাহের ইজুরে হইলে তাহার রোয়দাদের নকল ইষ্টাম্লযুত ইঙ্গরেজী কাগজে লেখা যাইবার ও তাহার রসুম নিরূপিত উচ্চ হারে লাগিবার কথা।

ইঙ্গরেজী ১৭২৭ সালের ৬ আইনের ১৮ ধারার মর্ম্ম ব্যক্তের কথা।

রোয়দাদের নকল ইষ্টাশ্লযুত কাগজে লেখা যায়। কিন্তু ঐ আদালতের যে সকল রোয়দাদের নকল কিম্বা তরজমা কাহাকেও তস্য দরখাস্তমতে অথবা কোন আইনক্রমে দিবার হুকুমদৃষ্টে দিতে হয় সে নকল কিম্বা তরজমা উপরের ধারার প্রস্তা বানুসারে ইষ্টাশ্লযুত কাগজে উঠান যাইবেক। ও বুদ্ধিবেন যে তাহাতে উপরের লিখিত হুকুমসমস্তই খাটিবেক ইতি।

২০ ধারা।

ইঙ্গরেজী ১৭২৭ সা  
লের ৬ আইনের ১৭ ধা  
রার মর্ম ব্যক্তের কথা।

আদালতসকলের কোন সাহেব এমত জিজ্ঞাসিলেন যে ইঙ্গরেজী ১৭২৩ সালের ৪০ আইনমতে আমীনি ভারপাওয়া কমিস্যনরদিগকে সঁপিবার যোগ্য আরজীসকল ইঙ্গরেজী ১৭২৭ সালের ৬ আইনের ১৭ ধারানুসারে ইষ্টাশ্লযুত কাগজে লেখা যাইবেক কি না। অতএব বিধি হইল যে যেহেতুক এমত নালিশী আরজী আদৌ জিলা ও শহরসকলের দেওয়ানী আদালতে দাখিল হইয়া তথাহইতে কমিস্যনরদিগকে সঁপা যায় সেইহেতুক তাহা জিলা ও শহরসকলের দেওয়ানী আদালতে দেওয়া অন্য আরজীর মতে ঐ ১৭ ধারাক্রমে ইষ্টাশ্লযুত কাগজে লেখা যায়। কিন্তু এ ধারাক্রমে হুকুম নাই যে এমত সকল মোকদ্দমা কমিস্যনরদিগকে সঁপা গেলে পর সে মোকদ্দমার সাক্ষ্য সওয়াল ও জওয়াবআদি যে সকল কাগজপত্র তাহারদিগের স্থানে দাখিল হয় সে সকল কাগজপত্র ইষ্টাশ্লযুত কাগজে লিপি হয়। ঐ ১৭ ধারার বিধি কেবল জিলা ও শহরসকলের দেওয়ানী আদালতে উপস্থিত হওয়া মোকদ্দমাসকলের মধ্যে যাহার বিচার জজসাহেবদিগের সমক্ষে হয় এবং যাহা রেজিষ্টারসাহেবদিগকে সঁপা যায় সেই মোকদ্দমার উপর আর মফঃসল আপীল আদালতের এবং সদর দেওয়ানী আদালতের সম্মুখীয় সমস্ত মোকদ্দমার প্রতি সর্বতোভাবে চলিবেক। এতদ্ভিন্ন এ ধারানুসারে অধিক ব্যক্ত করা যাইতেছে যে কমিস্যনরদিগের কাহার কৃতনিষ্কাশি কোন মোকদ্দমার আপীল জিলা কিম্বা শহরের দেওয়ানী আদালতে হইলে তাহার প্রমাণপ্রয়োগের নিদর্শনী যে সকল কাগজপত্র আদৌ বিচারমুখে সেই কমিস্যনরের স্থানে পঁছিয়া থাকে তাহাছাড়া অন্য যে যে নিদর্শনী নব্য কাগজপত্র আপীলের বিচারকালে দাখিল হয় তাহার উপর রসুম ঐ ৬ আইনের ৫ ধারার নিরূপিতদৃষ্টে লওয়া যাইবেক ইতি।

২১ ধারা।

ইঙ্গরেজী ১৭২৭ সা  
লের ১২ আইনের এবং  
১৭২৮ সালের ৫ আই  
নের দৃষ্টান্তে ঐ ১৭২৭  
সালের ৬ আইনের ১৭  
ধারার ৪১ প্রকরণের নি  
রূপিত রসুমের ফেরফার  
না হইবার কথা।

ইঙ্গরেজী ১৭২৭ সালের ৬ষ্ঠ আইনের ১৭ ধারার ৪ চতুর্থ এবং ৫ পঞ্চম প্রকরণানুসারে দেওয়ানী আদালতসকলের সওয়ালী ও জওয়াবী সমস্ত কাগজের উপর ইষ্টাশ্লের রসুম ২ দুই টাকার কিম্বা ১ এক টাকার হারে বাক্যার্থ মোকদ্দমা সদর দেওয়ানী আদালতে আপীলের যোগ্য হইলে ২ দুই টাকার হারে নতুবা ১ টাকার হারে লাগিবেক। ইহাতে ঐ ৬ আইন নির্দিষ্ট হইবার সময়ে শিল্পী এক হাজার টাকা সখ্যা কিম্বা মূল্যের উর্দ্ধের মোকদ্দমার আপীল সদর দেওয়ানী  
Vol. III. 324.  
আদালতে

আদালতে হইবার যোগ্য ছিল পরে ঐ ১৭২৭ সালের ১২ দ্বাদশ আইনের এবং ১৭২৮ সালের ৫ পঞ্চম আইনের অনুসারে সিদ্ধা পাঁচ হাজার টাকাপর্য্যন্ত সংখ্যা কিম্বা মূল্যের নগদ ও জিনিসআদি অস্থাবর ও স্থাবর বস্তুর যাবদীয় মোকদ্দমায় মফঃসল আপীল আদালতের ডিক্রী চূড়ান্ত হইবার ধার্য্য পড়িয়াছে এ রূপে সদর দেওয়ানী আদালতে সকল মোকদ্দমার আপীল না হইতে পারিয়া তথাকার ভার লাঘব হইবাতে এমত আশয় ছিল না যে ঐ ৪ চতুর্থ ও ৫ পঞ্চম প্রকরণের নিরূপিত রসূমের হারের ফেরফার করা যায় অতএব তদনুসারে এ ধারাক্রমে হুকুম হইতেছে যে আদালতসকলে এ আইন পাইছিলে পর তথায় সদর দেওয়ানী আদালতে মোকদ্দমা আপীল হইবার যোগ্যযোগ্যের হুকুমের উপর নির্ভর না করিয়া সওয়ালী ও জওয়াবী কাগজের ইষ্টান্সের রসুম সিদ্ধা এক হাজার টাকার উর্ধ্বের মোকদ্দমায় ২ দুই টাকার হারে এবং এক হাজার টাকাপর্য্যন্তের মোকদ্দমায় ১ এক টাকার হারে লইতে হইবেক ইতি।

২২ ধারা ।

ইঙ্গরেজী ১৭২৭ সালের ৬ আইনের পঞ্চম এবং ৬ ষষ্ঠ এবং ৭ সপ্তম ধারানুসারে হুকুমের ভাব এমত ছিল না যে বাদি ও প্রতিবাদিতে জিলা ও শহরসকলের দেওয়ানী আদালতে কি মফঃসল আপীল আদালতসকলে কি সদর দেওয়ানী আদালতে মোকদ্দমাসকলের যে সকল দোকর সওয়ালী ও জওয়াবী ও রদজওয়াবী ও হদ্দজওয়াবী কাগজ ইষ্টান্সযুক্ত কাগজে লিখিয়া দাখিল করে তাহার উপর প্রমাণপ্রয়োগের নিদর্শনী কাগজপত্রের সম্বন্ধীয় নিরূপণক্রমে রসুম লওয়া যায়। কিন্তু জানিবেন যে তাহাব্যতীত যে সকল কাগজপত্র মোকদ্দমাসকলের প্রমাণপ্রয়োগার্থেই আদালতসকলে দাখিল হয় সে সকলের উপরেই তৎসম্বন্ধীয় নিরূপিত রসুম লওয়া যাইবেক বিশেষতঃ তথায় দাখিলহওয়া সমস্ত ওকালৎনামার উপরেও ঐ নিরূপণক্রমের রসুম লইতে হইবেক কারণ এই যে ওকালৎনামা আদালতে দাখিল হইবাতে উভয় পক্ষে মোকদ্দমা আদালতে সংস্থাপন করিবার প্রামাণ্য গৃহ হয় ইতি।

২৩ ধারা ।

ইঙ্গরেজী ১৭২৭ সালের ১০ আইনের ৬ ষষ্ঠ ধারায় হুকুম আছে যে জিলা ও শহরসকলের মাজিস্ট্রেটসাহেবেরা শাস্তি দিতে পারিবার উপযুক্তাপরাধিগণের ক্ষুদ্র অপরাধের মোকদ্দমার নালিশী যে সকল আরজী সে সাহেবদিগের নিকটে এক কালে পাইছে কিম্বা পোলীসের দারোগার অথবা কোতওয়ালেরা চালান করে কেবল সেই সকল আরজী ইষ্টান্সযুক্ত কাগজে লেখা যাইবেক ও তাহার নিরূপিত ইষ্টান্সের রসুম লাগিবেক। এইরূপে বিহিত জানা গেল যে এমত সকল আরজী আদৌ পোলীসের আমলার স্থানে কি কোতওয়ালদিগের সম্মুখানে দাখিল হইবার কা

ইঙ্গরেজী ১৭২৭ সালের ৬ আইনের ৫।৬।৭ ধারার মর্ম্ম ব্যক্তরে কথা।

আদালতসকলে দাখিল হওয়া যে যে কাগজের উপর বিশেষ রসুম লাগিবেক তাহার কথা।

ইঙ্গরেজী ১৭২৭ সালের ১০ আইনের ৮ ধারা রদ হইবার কথা।



মাজিস্ট্রেটসাহেবদিগের কি পোলীসের এলাকার আমলার স্থানে উপস্থিত ক্ষুদ্রাপরাধের নালিশী আরজী ইষ্টাঙ্গুত যে কাগজে লেখা যাইবেক ও তস্য রসুম যত লাগিবেক তাহার কথা।

পোলীসের এলাকার আমলার ইষ্টাঙ্গুত কাগজে লেখা নালিশী আরজী লইলে দণ্ড হইবার এবং সে মোকদমার বিচারকরাও না যা ইবার কথা।

কেহ ইষ্টাঙ্গুত রসুম উড়াইবার আশয়ে মিথ্যা কহিয়া নালিশ করিলে তস্য দণ্ড যত হইবেক তাহার কথা।

লেও ইষ্টাঙ্গুত কাগজে লেখা যায় এ কারণ ঐ ১০ আইনের ৮ অক্টম ধারা এ ধারা ক্রমে রদ হইল। আর হুকুম হইতেছে যে এ রূপের অর্থাৎ তিরস্কার গালাগালি ও অপবাদ চেসার ও সামান্য মারিপিটিআদি লঘু অপরাধের যে সকল মোকদমা মাজিস্ট্রেটসাহেবের দায়ের ও সায়েরী আদালতে না সঁপিয়া নিজে নিষ্পত্তি করিতে পারেন সে সকল মোকদমা মাজিস্ট্রেটসাহেবদিগের সম্মুখানে কিম্বা পোলীসের দারোগাদিগের স্থানে অথবা কোতওয়ালদিগের নিকটে কিম্বা পোলীসের ভারপ্রাপ্ত বারানসের তহসীলদারদিগের সমীপে ইহার যথায় আদৌ পঁছছে তথাতেই তাহার সম্যক আরজী এ হুকুম ইশতিহার হইলে পর ঐ ১০ আইনের ৬ ষষ্ঠ ও ৭ সপ্তম ধারাদ্ব্যে ইষ্টাঙ্গুত কাগজে লেখা যাইবেক এবং তাহার রসুম বন্দপ্ৰতি ১০ আট আনার হারে লাগিবেক। ইহাতে ইষ্টাঙ্গুত কাগজে না লেখা এমন ত কোন মোকদমার নালিশী আরজী দারোগাদিগের কিম্বা কোতওয়ালদিগের অথবা তহসীলদারদিগের কাহার নিকটে পঁছছিলে সে তাহা লইবেক না যদি লয় তবে তদগে আপন কর্মচ্যুত হইবার যোগ্য ঠাহরিবেক নিশেষতঃ সে নালিশের বিচার করাও যাইবেক না। এতন্নিম্ন যদি কেহ নিরুপিত ইষ্টাঙ্গুত রসুম উড়াইবার মনস্থে ইষ্টাঙ্গুত কাগজে লেখা আরজী দিয়া মিথ্যা কথা এমতে সাজাইয়া কহে যে সে কথার ধরণে সেই আরজী ইষ্টাঙ্গুত কাগজে লিখিবার বিধি নাই তৎকালে বোধ হইয়া পশ্চাৎ বিচারকালে সে আরজী ইষ্টাঙ্গুত কাগজে লিখিবার যোগ্য ঠাহরে তবে সেই অপরাধের স্থানে সে কাগজের ইষ্টাঙ্গুত নিরুপিত যত রসুম প্রথমতো লওয়া কর্তব্য হইত তাহার দশগুণ দণ্ড লওয়া যাইবেক ও তাহাতে সে ব্যক্তি অশক্ত হইলে মাজিস্ট্রেটসাহেব সে মোকদমার ভার বুঝিয়া আপন শাস্ত্যনুসারে যে শাস্ত্যন্তর দেওয়া উচিত হয় তাহাই দিবেন ইতি।

২৪ ধারা।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৭ সালের ৬ আইনের ১৭ ধারার ১ প্রকরণের হুকুম বিক্রয়পত্রাদি রেজিস্ট্রী করাইবার দরখাস্তাদির উপর খাটিবার কথা।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৭ সালের ৬ আইনের ১৭ ধারার ১ নবম প্রকরণের অনুসারে হুকুম আছে যে আদালতসকলে উপস্থিত মোকদমার সৎক্রান্তছাড়া যত ছুটী দরখাস্ত ও আরজী দাখিল হয় তাহা ঐ প্রকরণদ্ব্যে সওয়াল ও জওয়াবী কাগজের ন্যায় জ্ঞান হইবেক ও তাহা ইষ্টাঙ্গুত কাগজে লেখা যাইবেক। আর এ ধারা অনুসারে হুকুম হইতেছে যে এই আইন জিলা ও শহরসকলের দেওয়ানী আদালতে পঁছছিলে পর তথাকার রেজিস্ট্রীসাহেবদিগের নিকটে ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ৩৬ আইন ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ২৮ আইনক্রমে বারানসে চলিয়াছে সেই ৩৬ আইনের অনুসারে বিক্রয়পত্রাদি রেজিস্ট্রী করাইবার নিমিত্তে কিম্বা অন্য নিমিত্তে যত দরখাস্ত ও আরজী দাখিল হয় তাহাতে ঐ ১ প্রকরণের হুকুম খাটিবেক। এতন্নিম্ন হুকুম হইতেছে যে এ আইনের ২ দ্বিতীয় ধারার নিরুপিত মুদ্রণগতে রেজিস্ট্রীসাহেবের উপরের উল্লিখিত আইনসকলের মতে যে সর্বল বিক্রয়পত্রাদির নকল লোকদিগেরে দেন সে নকল এ আইনের ৫ পঞ্চম ধারার নিরুপিত



ইষ্টাম্পযুক্ত শরয়ী কাগজে উঠান যাইবেক। তাহাতে যে ব্যক্তি সে নকলের প্রা  
র্থক সেই ব্যক্তি সে নকল উঠাইবার কারণ ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজ যোগাইবেক ইতি।

মূলের পুস্তাবিত কা  
গজসকলের নকল ই  
ষ্টাম্পযুক্ত কাগজে উঠান  
যাইবার কথা।

২৫ ধারা।

বোর্ড রেবিনিউতে কিম্বা কালেক্টরসাহেবদিগের নিকটে অথবা কোম্পানি বা  
হাদুরের সরকারের চিহ্নিত চাকর মালের অন্য বিষয়লিপ্ত সাহেবদিগের স্থানে  
এ আইন পঁছিলে পর অধিকারভূমি বিভাগের কারণ কিম্বা মালের বন্দোবস্তের  
নিমিত্তে অথবা মালের সংক্রান্ত অপর কোন বিষয়জন্যে যত দরখাস্ত ও আর  
জী দাখিল হয় তাহা ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজে লেখা যাইবেক ও তাহার ইষ্টাম্পের  
রসুম ইঙ্গরেজী ১৭৯৭ সালের ৬ আইনের ২০ ধারার নির্ণীত মালের সংক্রান্ত নক  
ল কাগজের রসুমের দৃষ্টান্তে এতাবত এক ২ খাণায় ১ এক টাকা কিম্বা ১০ আট  
আনা অথবা ১০ চারিআনা কিম্বা ২০ দুই আনার হারে লাগিবেক। এতদ্ভিন্ন  
জানিবেন যে মালের সংক্রান্ত কাগজের নকল ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজে উঠাইবার  
অর্থও এ ২০ ধারার ১ প্রথম প্রকরণের হুকুম সেই রূপে খাটিবেক যেক্ষণে আ  
দালতের বিষয়ী কাগজের নকল লোকদিগেরে তাহারদিগের দরখাস্তক্রমে কিম্বা ন  
কল দিবার নিদর্শনী কোন আইনের হুকুমমতে দিতে হইলে তাহা ইষ্টাম্পযুক্ত কা  
গজে উঠাইবার অর্থে খাটে। অতএব উত্তরকালে ইষ্টাম্পহীন কাগজে লেখা কো  
ন দরখাস্ত কি আরজী এ বোর্ডের সাহেবদিগের কিম্বা কালেক্টরসাহেবদিগের অ  
থবা কোম্পানি বাহাদুরের সরকারের চিহ্নিত চাকর মালের বিষয়লিপ্ত অন্য সা  
হেবদিগের কেহ লইবেন না। যদি লন তবে এ ২০ ধারার ৫ পঞ্চম প্রকরণের  
লিখনানুসারে দণ্ড হইবেন কিন্তু যোত্রহীনদিগের কেহ কোন বিষয়ের দরখাস্ত  
কি আরজী এ বোর্ডে কিম্বা কোন কালেক্টরসাহেবের স্থানে অথবা মালের বিষয়  
লিপ্ত অন্য কোন সাহেবের সন্নিধানে দিতে চাহিলে যদি সে কাগজের ইষ্টাম্পের  
নিরূপিত রসুম দিবার যোত্র আপনি না রাখিবার অর্থে দিব্য করিয়া সে দিব্য  
সত্য জানায় তবে সে লোক তাহা লিখিবার জন্যে বিনারসুমে ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজ  
পাইবেক ও তাহাকে দেওয়া সেই কাগজ এ বোর্ডের সাহেব ও কালেক্টরসাহেব  
প্রভৃতি মালের বিষয়লিপ্ত সাহেবেরা আপন ২ হিসাবের যে মহলে লিখিতে  
হুকুম পান তথায় লিখিবেন। এবং এ বোর্ডের সেক্রেটারিসাহেব ও কালেক্টর  
সাহেবেরা এ ধারাক্রমে যত কাগজের আবশ্যক হয় তাহা ইষ্টাম্পের সুপেরিণ্টে  
ণ্ডেন্টসাহেবের স্থানে তলব করিয়া লইবেন। ও কালেক্টরসাহেবেরা এ আইনের  
১০ দশম ও ১১ একাদশ ধারার বিধিমতে কার্য করিবেন। এবং ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজ  
বিক্রয়ের ভারপ্রাপ্ত মালের বিষয়লিপ্ত এ বোর্ডের সেক্রেটারিসাহেব ও অন্য সা  
হেবেরা সকলেই এ দুই ধারার বিধিমতে ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজ বিক্রয়াদি করিতে  
থাহিবেন। ও চাহি যে এ সকল সাহেবেরা আপন ২ প্রাপ্ত ভারের কার্য করিতে

মালের বিষয়লিপ্ত  
সাহেবদিগের নিকটে পঁ  
ছা দরখাস্তআদির কা  
গজের ইষ্টাম্পের রসুমের  
হারের কথা।

ইষ্টাম্পহীন কাগজে  
লেখা দরখাস্তআদি না  
লইবার কথা।

তাহা লইলে দণ্ডের  
কথা।

যোত্রহীনের বিষয়ের  
স্বতন্ত্র কথা।

বোর্ড রেবিনিউর সে  
ক্রেটারিসাহেব ও কা  
লেক্টরসাহেবেরা ই  
ষ্টাম্পের সুপেরিণ্টেণ্ডে  
ন্ট সাহেবের স্থানে ইষ্টাম্প  
যুক্ত কাগজ তলব করি  
বার ও তাহা খরচ লি  
খিবার মতের কথা।

অতিসাবধান হন এবং ইষ্টাম্পের রসুম মিলিবার ও তাহাতে ফল দর্শিবার এবং  
খাউকী ও শচতা না হইতে পারিবার অর্থে যথোচিত যত্ন করেন ইতি।

২৬ ধারা।

আদালতের কি মা  
লের এদেশীয় লোক আ  
মলায় ইষ্টাম্পহীন কাগ  
জে লেখা দরখাস্ত আ  
দি লইলে কিম্বা ইষ্টাম্প  
রহিত কাগজে উঠাইয়া  
কোন নকল দিলে বি  
শেষ দণ্ড হইবার কথা।

দণ্ড লইবার মতের  
কথা।

ইঙ্গরেজী ১৭২৭ সা  
লের ৬ আইনের ২৩  
ধারার হুকুম এ আইন  
মতে ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজে  
লিখিবার সকল কাগ  
জের উপর চলিবার ক  
থা।

কালেক্টরসাহেবপু  
ভূতিতে দণ্ড লইবার কা  
রণ নালিশ করিবার ক  
থা।

এ দণ্ডের যত অংশ  
সন্ধানী পাইবেক তা  
হার কথা।

প্রাপ্ত রসুমের মোট  
হইতে কালেক্টরসাহে  
বপুভূতিতে যে হারে র  
সুম পাইবেন তাহার ক  
থা।

এ ধারাক্রমে হুকুম হইতেছে যে যদি কোন আদালতের কিম্বা কালেক্টরপু  
তি মালের বিষয়লিপ্ত এদেশীয় লোক আমলার কেহ কোন আদালতে কিম্বা কা  
লেক্টরী কাছারীআদি কোন স্থানে ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজে লিখিবার অর্থে হুকুম থা  
কা কোন সওয়াল কি জওয়াব অথবা দরখাস্ত কি অন্য কাগজপত্র ইষ্টাম্পহীন কা  
গজে লেখা থাকিলে লয় কিম্বা ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজে নকল উঠাইবার বিধিথাকা আ  
দালতের কি মালের সংক্রান্ত কোন কাগজের নকল ইষ্টাম্পরহিত কাগজে উঠা  
ইয়া দেয় তবে এসকল গতিকে নিজ ভারহইতে অবসর হইবেক অধিকন্তু তাহার  
স্থানে ইঙ্গরেজী ১৭২৭ সালের ৬ যষ্ঠ আইনের অনুসারে সেই সওয়াল কি জওয়া  
ব অথবা দরখাস্ত কি অন্য কাগজপত্র ইষ্টাম্পযুক্ত যে কাগজে লেখা কর্তব্য হইত  
সেই কাগজের ইষ্টাম্পের নিরূপিত রসুমের দশগুণ দণ্ড সরকারে লওয়া যাইবেক।  
এবং সে দণ্ড জিলা কিম্বা শহরের জজসাহেব এ ৬ আইনের ২৩ ধারার ৩ তৃতীয়  
প্রকরণের লিখিত দাঁড়ায় সংক্ষেপ বিচারক্রমে লইবেন। এতদতিরিক্ত হুকুম আছে  
যে এ আইনের অনুসারে যে সকল কাগজ ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজে লিখিত হয় তাহা  
তেও এ ২৩ ধারার লিখিত হুকুম খাটিবেক ইতি।

২৭ ধারা।

ইষ্টাম্পযুক্ত কাগজ বিক্রয়ের ভারপ্রাপ্ত কালেক্টরসাহেবপুভূতি সরকারের বিষ  
য়লিপ্তদিগের ক্ষমতা আছে এবং কর্তব্যও বটে যে ইঙ্গরেজী ১৭২৭ সালের ৬ যষ্ঠ  
এবং ১০ দশম আইনের কিম্বা এ আইনের নিদর্শনী কোন বিষয়ের কাগজের ই  
ষ্টাম্পের নির্ণীত রসুম উঠাইবার অর্থে কেহ খাউকী ও শচতা করিলে তাহার স্থানে  
দণ্ড লইবার কারণ নালিশ করেন। এবং এমত খাউকী ও শচতার সন্ধান কাহার  
দ্বারা পাইলে সে বিষয়ে যত দণ্ড মিলে তাহার অর্দ্ধেক সেই সন্ধানিকে দিবেন।  
আর সেই সন্ধানির প্রাপ্তব্য অর্দ্ধেক বাদ না পড়িয়া তাহা সমেত মোটে যত দণ্ড  
পাওয়া যায় তাহাহইতে শতকরা ১০ দশ টাকার হারে রসুম এমত নালিশ করণ  
য়া কালেক্টরসাহেবপুভূতিতেও পাইবেন ইতি।

Vol. III. 328.

সমাপ্ত।

A TRUE TRANSLATION,

H. P. FORSTER.

ইঙ্গরেজী ১৮০০ সাল ৮ অক্টম আইন।

ভূমিসকলের পরগনাওয়ারী ফিরিস্তি বহী তৈয়ার করিবার এবং সকর ও নিষ্কর ভূমির পূর্বের মোকররী ফিরিস্তি বহীর কোন দাঁড়া ফেরফার হইবার আইন ক্রীযুত গবরুনর্ জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলহইতে ইঙ্গরেজী ১৮০০ সালের তারিখ ৩ জুলাই মোতাবেকে বাঙ্গলা ১২০৭ সালের ২১ আষাঢ় মওয়াফে কে ফসলী ১২০৭ সালের ২৬ আষাঢ় মোতাবেকে বিলায়তী ১২০৭ সালের ২১ আষাঢ় মওয়াফেকে সম্বৎ ১৮৫৭ সালের ২৬ আষাঢ় মোতাবেকে হিজরী ১২১৫ সালের ১০ সফরে জারী হইল।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ৪৮ আইনের এবং ১৭৯৫ সালের ১৯ আইনের অনুসারে সুবেজাৎ বাঙ্গালার ও বেহারের ও উড়িষ্যার এবং বারানসের জিলাসকলে সমস্ত সকর ভূমির ফিরিস্তি বহী রাখিতে আর এই ১৭৯৩ সালের ১৯ আইনের তথা ৩৭ আইনের অনুসারে এবং এই ১৭৯৫ সালের ৪১ আইনের তথা ৪২ আইনের অনুক্রমে এই চারি সুবার সমস্ত নিষ্কর ভূমির ফিরিস্তি বহী রাখিতেও হুকুম নির্দিষ্ট হইয়াছে আর সকর ভূমির মোকররী ফিরিস্তি বহীতে একই অধিকারের নাম সুজিবিলি করিয়া লিখিতে এবং এই দুই প্রকার ভূমির ফিরিস্তি বহীতে যে যে অধিকারের কিম্বা সনন্দের ভুক্ত যত গুম অথবা পরগনাআদি যথাকার যে প্রসিদ্ধ নামে থাকে তাহা জাতাইয়া লিখিতে হুকুম আছে। এই সকল বিবরণক্রমে এই সকল বহী লিখিতে এবং তাহা এদেশীয় তিন ভাষায় লিখিয়া তৈয়ার করিতে এবং কালেক্টরসাহেবদিগের স্থানে থাকিবার মূল বহীছাড়া তাহার নকল আদালতসকলে ও বোর্ড রেবিনিউতে চালানোর কারণ উঠাইতে অতিবাহল্য হইয়া যে সকল মূলবহী কালেক্টরসাহেবদিগের স্থানে থাকিবার তাৎপর্য তাহা তৈয়ার হইতে গৌণ পড়িয়াছে। আর এই সকল ফিরিস্তি বহী তৈয়ারের কারণ যে নক্সা হইয়াছে তদনুসারেও একই অধিকারের কিম্বা সনন্দের ভুক্ত ভূমি জাতিবিলি করিয়া লিখিলে তাহাতে পরগনাওয়ারী ভূমির জাতির বেওরা একদৃষ্টে মিলান থাকে না তাহার হেতু এই যে কোনই অধিকার অনেক পরগনা লইয়া এবং কোনই পরগনা অনেক ক্ষুদ্র অধিকার বেড়িয়া আছে আর কোনই অধিকার অনেক পরগনার কিম্বা যুড়িয়া এবং কোনই পরগনা অনেক অধিকারের কিম্বা জড়াইয়া রহিয়াছে। অতএব এইসকল দোষ খণ্ডাইবার কারণ এবং উপরের উল্লিখিত

হেতুবাদ।

আইনসকলের নির্দিষ্ট সকল বহী অনায়াসে সময়শিরে তৈয়ার হইবার নিমিত্তে এবং সক্র ও নিষ্কর সমস্ত ভূমির পরগনাওয়ারী কিম্বা তন্ন্যায় অন্য প্রসিদ্ধ নাম ও যারী ফিরিস্তি বহীসকল তৈয়ার করিবার জন্যে শ্রীযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলহইতে নীচের লিখিত হুকুম নির্দ্বার্য্য হইল এ নির্দ্বারিত হুকুম এই ক্ষণেই সুবেজাৎ বাঙ্গালায় ও বেহারে ও উড়িষ্যায় এবং বারাণসে চলন হইবেক ইতি।

১ ধারা।

কালেক্টরসাহেবের বা ভূমিসকলের পরগনা ও যারী ফিরিস্তি বহী তৈয়ার করিবার কথা।

হুকুম আছে যে সুবেজাৎ বাঙ্গালার ও বেহারের ও উড়িষ্যার এবং বারাণসের কালেক্টরসাহেবেরা এ আইন পাইলে পর আপনং ব্যাপ্য জিলার মধ্যের সমস্ত ভূমির ফিরিস্তি বহী নীচের লিখনানুসারে তৈয়ার করিবেন ও তাহার নাম সক্র ও নিষ্কর ভূমির পরগনাওয়ারী কিম্বা তন্ন্যায় অন্য প্রসিদ্ধ নামওয়ারী ফিরিস্তি বহী ডাকিবেক ইতি।

৩ ধারা।

ফিরিস্তি বহীতে পরগনাআদি প্রসিদ্ধ নামের তলে তথাকার ভূমি জাতিয়া লিখিবার কথা।

১ প্রথম প্রকরণ।— ফিরিস্তি বহীতে পরগনা কিম্বা তপ্পা অথবা তরফইত্যাদি যথায় যে নাম প্রসিদ্ধ থাকে সেই নামের তলে তথাকার সকল ভূমি জাতিবিলি করিয়া লিখিতে হইবেক।

ফিরিস্তি বহী সক্র ও নিষ্কর ভূমির প্রভেদে দুই ছেকনা করিয়া লিখিবার কথা।

২ দ্বিতীয় প্রকরণ।— ফিরিস্তি বহী পরগনাআদি যথাকার যে প্রসিদ্ধ নাম সেই নামওয়ারী করিয়া সক্র ও নিষ্কর ভূমির প্রভেদে দুই ছেকনা করিয়া লিখিতে হইবেক।

সক্র ভূমির ফিরিস্তি তে যে যে হকীকৎ লিখিতে হইবেক তাহার কথা।

৩ তৃতীয় প্রকরণ।— সক্র ভূমির ফিরিস্তিতে যথাকার যে প্রসিদ্ধ নাম পরগনা আদির মধ্যে যত সক্র ভূমি থাকে তাহার হকীকৎ স্বতন্ত্র অধিকার বিলি করিয়া নীচের লিখিত বেওরাক্রমে লিখিতে হইবেক।— সে বেওরার ১ এক এই যে ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ৪৮ আইনের এবং ১৭৯৫ সালের ১৯ আইনের অনুসারে সক্র ভূমির মোকররী ফিরিস্তি বহীতে পরগনাআদি প্রসিদ্ধ যে নামের ও নম্বরের তলে যে অধিকার লেখা গিয়া থাকে সেই নামের ও সেই নম্বরের তলে সেই অধিকারকে রাখিতে হইবেক।— ২ দূসরা এই যে সে বহীতে অধিকারিদিগের যাহার যে নাম লেখা গিয়া থাকে সেই নাম স্থির রাখিতে হইবেক।— ৩ তেসরা এই যে যথাকার যে প্রসিদ্ধ নাম পরগনাআদির মধ্যে যে অধিকারের ডক্ত যত গাম কিম্বা গামের কিস্মৎ অথবা দরকিস্মৎ অর্থাৎ পটী রহে তাহাই এ আইনের ১১ একাদশ ধারার লিখনানুসারে সক্র ভূমির ফিরিস্তি বহীর সহিত মিলান করিবার কারণ সাব্যস্ত রহিবেক।— ৪ চৌঠা এই যে বিরোধাদি যেনে হুকুম

কখন কোন অধিকার গুম কিম্বা গুমের কিসমৎ অথবা দরকিসমৎ সরকারইহা  
তে মাপ হইয়া নিষ্কাশিত পড়িলে তৎকালে সেই মাপের মুখে সেই গুমাদির যত  
ভূমি রক্বা ঠাহরে তাহা লেখা যাইবেক।— ৫ পঞ্চম এই যে খাসতহসীলের  
দ্বারা কিম্বা ক্রোকের মুখে অথবা অন্য কোন রূপে যে গুমাদির যত স্থিত জমা  
ঠাহরে তাহার মোটের নিদর্শন থাকিবেক।

৪ চতুর্থ প্রকরণ।— নিষ্কর ভূমির ফিরিস্তিতে যথাকার যে প্রসিদ্ধ নাম পরগনা  
আদির মধ্যে যত নিষ্কর ভূমি থাকে তাহার হকীকৎ স্বতন্ত্র সনন্দ বিলি করিয়া  
নীচের লিখিত বেওরাক্রমে লিখিতে হইবেক।— সে বেওরা ১ এক এই যে ইঙ্গ  
রেজী ১৭২৩ সালের ৩৭ আইনের এবং ১৭২৫ সালের ৪১ আইনের তথা ৪২ আ  
ইনের অনুসারের নিষ্কর ভূমির মোকররী ফিরিস্তি বহীতে যে নম্বরের ও যে জা  
তীয় সনন্দী বৃত্তির তলে যে ভূমি লেখা গিয়া থাকে সেই নম্বরের ও সেই জাতী  
য় সনন্দী বৃত্তির তলে সে ভূমি রাখিতে হইবেক।— ২ দূসরা এই যে সে বহী  
তে বৃত্তিভোগিদিগের যাহার যে নাম লেখা গিয়া থাকে তাহাই সাব্যস্ত থাকি  
বেক।— ৩ তেসরা এই যে যথাকার যে প্রসিদ্ধ নাম পরগনা আদির মধ্যে যে সন  
ন্দের ভুক্ত যত গুম কিম্বা গুমের দরকিসমৎ অথবা কিসমৎ রহে তাহাই এ আই  
নের ১১ একাদশ ধারার লিখনানুসারে নিষ্কর ভূমির ফিরিস্তি বহীর সহিত মিলান  
করিবার কারণ সাব্যস্ত রহিবেক।— ৪ চৌঠা এই যে নিষ্কর ভূমির বৃত্তিভোগিরা  
উপরের প্রস্তাবিত আইনসকলের হুকুমমতে আপনারদিগের বৃত্তি গুমের কিম্বা  
গুমের কিসমতের অথবা দরকিসমতের মাপের বেওরা কৈফিয়ৎ যাহা দাখিল ক  
রিয়া থাকে কিম্বা তাহার মাপের সৎখ্যা যাহা প্রকারান্তর তহকীকের দ্বারা মিলে  
তাহা লেখা যাইবেক।— ৫ পঞ্চম এই যে বৃত্তি গুমাদি যাহার যে উপস্থিত ঠাহ  
রে তাহার মোটের নিদর্শন রাখিতে হইবেক ইতি।

নিষ্কর ভূমির ফিরিস্তি  
তে যে যে হকীকৎ লি  
খিতে হইবেক তাহার  
কথা।

৪ ধারা।

পরগনাওয়ারী প্রথম বহী যথাকার যে চলন বাঙ্গলা কিম্বা ফসলী অথবা  
বিলায়তী ১২০৭ সাল পূর্বর্তে তৎকালে বর্তমান থাকা নিষ্কর ভূমির হকীকৎ  
স্টে লিখিয়া এমতে তৈয়ার করিতে হইবেক যে তাহা পাঁচসনো মোকররী সকার ভূ  
মির ৩ তেসরা নম্বরের এবং নিষ্কর ভূমির ২ দূসরা নম্বরের যে বহী উপরের  
উল্লিখিত আইনের মতে ১২০৭ সাল পূর্বর্তে তৈয়ার করিবার হুকুম আছে তা  
হার সহিত মিলন হয়। ইহাতে পরগনাওয়ারী যে বহী প্রথম লেখা যাইবেক  
তাহার নম্বর ১ পহিলা হইবেক। এবং তদনুসারে যথাকার যে চলন বাঙ্গলা কি  
ম্বা ফসলী অথবা বিলায়তী ১২১২ সাল পূর্বর্তে একই বহী লিখিতে হইবেক ও  
তাহার নম্বর ২ দূসরা পড়িবেক। ও তদনন্তর প্রতি পাঁচ সন পূর্বর্তে একই বহী  
নম্বর বিলিক্রমে তৈয়ার করিতে হইবেক ইতি।

পরগনাওয়ারী বহীস  
কল তৈয়ারের সময়ের  
ও তাহাতে নম্বর দাগ  
হইবার মতের কথা।

৫ ধারা।

ভূমির ফেরফারী হ  
কীকৎ লিখিবার কারণ  
দরমিয়ানী একং বহী  
রাখিতে হইবার কথা।

পরগনাওয়ারী পাঁচসনী বহীতে যে সকল হকীকৎ লিখিবার হুকুম আছে সে  
সকল হকীকতের যে ফেরফার সে বহী লিখিবার নিরূপিত পাঁচ সনের মধ্যে হয়  
সে ফেরফার লিখিবার কারণ দরমিয়ানী একং বহী রাখিতে হইবেক ও সেই  
দরমিয়ানী বহীতে পাঁচ সনের মধ্যে পরগনাআদির যাহা খারিজ ও দাখিলক্রমে  
হুস ও বৃদ্ধি পায় এবং যত ভূমি অংশাংশি ও হস্তান্তরগত হয় এবং তথা  
কার ভূমির মাপের ও স্থিত জমার ও উপস্থিতের সংখ্যা যাহা যে সময়ে মিলে এ  
বং নিষ্কর যত ভূমি বাজেয়াফ্ত হয় ইত্যাদি ফেরফারী নিষ্কর হকীকৎ যথাসাধ্য  
সত্তরে লেখা যাইবেক ও সেই ফেরফারী হকীকৎ পরগনাওয়ারী গত পাঁচসনী  
বহীর যে সফার লিখিত ভূমির বিষয়ের হয় তাহার নিদর্শন মিলিবার অর্থে সেই  
সফার নম্বরের সঙ্কেত দরমিয়ানী বহীর যে স্থানে সে হকীকৎ লেখা যায় তাহার  
পাশে লিখিতে হইবেক। কিন্তু যে কোন ভূমি অংশাংশি কিম্বা হস্তান্তরগত হয়  
তাহার জমার ধার্য্য যদি ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ১ প্রথম আইনের ১০ দশম ধা  
রার অনুসারে অথবা অন্য কোন আইনের মতে করিবার আবশ্যক থাকে তবে  
সে ভূমির ফেরফারী হকীকৎ আইনমতে সে জমার ধার্য্য না হইবারপর্য্যন্ত দরমি  
য়ানী বহীতে লেখা যাইবেক না। এবং এমতে কোন ভূমির ফেরফারী হকীকৎ  
পরগনাওয়ারী বহীতে লিখিলে সে ভূমিতে সরকারের যে স্বত্ত্ব থাকে তাহা কো  
ন প্রকারে লোপ হইতে পারিবেক না ইতি।

জমার ফেরফার ক  
রা আবশ্যক হইলে যে  
কর্তব্য তাহার কথা।

বহীতে ভূমির হকী  
কৎ লেখা গেলে সে ভূ  
মিহইতে সরকারের স্বত্ত্ব  
লোপ না হইবার কথা।

৬ ধারা।

বোর্ড রেভিনিউর সাহে  
বেরা বহীর নক্সা পাঠা  
ইবার ও তাহা যে ভা  
ষায় ও যে লোকে লি  
খিবেক তাহার নির্ণয়ের  
ও তাহাতে দস্তখৎ হই  
বার মতের কথা।

বোর্ড রেভিনিউর সাহেবেরা এ আইনের নিরূপিত পরগনাওয়ারী বহীর নক্সা  
সকল জিলার কালেক্টরসাহেবদিগের স্থানে পাঠাইবেন। আর ইঙ্গরেজী ১৭৯৩  
সালের যে ২১ আইন ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৩৭ আইনের অনুসারে বারাণসে  
চলিয়াছে সেই ২১ আইনের মতে নিযুক্ত হওয়া এদেশীয় ভাষার দস্তুরসকলের মুজ  
মিলনবীসেরা এবং এদেশীয় অন্য যে আমলাসকল এই কর্মে নিযুক্ত হয় তাহা  
রা ঐ বহী পারদী ভাষায় লিখিবেক। কিন্তু তাহারদিগের লিখিত বহীর শুদ্ধাস্ত  
যথাকার যে কালেক্টরসাহেব বিবেচনা করিয়া সেই বহীর সফায়ৎ দস্তখৎ করি  
বেন। এবং যে সময় পাঁচসনী বহী তৈয়ার হইবেক সে সময়ে সকল বহীর দীর্ঘ ও  
প্রস্থ সমতুল করিয়া জিলদ বান্ধাইবেন ও সেই বান্ধা বহীর সকল ফর্দের সফায়ৎ ন  
ম্বর দাগ হইবেক ও জিলা জিলার জজসাহেব এবং শহর বারাণসে ঐ শহরের জ  
জসাহেব দস্তখৎ করিবেন এবং শেষ সফায়ৎ সকল সফার নম্বরের সংখ্যা অন্যং  
বহী তৈয়ারের নিদর্শনী বহালী আইনের হুকুমমতে স্বহস্তে লিখিবেন এবং যে  
রূপে পাঁচসনী বহী জিলদবন্দী হইয়া তৈয়ার হয় সেই রূপে দরমিয়ানী বহীও  
প্রতিসন বান্ধলা কিম্বা ফসলী অথবা বিলায়তী সমাপ্ত হইলে পর জিলদবন্দী  
হইবেক

ইইবেক ও তাহার সফায়ৎ নম্বরদাগ ও দস্তখৎ করিতে ইইবেক ইহাতে কালেক্টরসাহেবদিগের প্রতি আদেশ আছে যে কখন দরমিয়ানী বহী লিখিতে গতিক্রিয়া না করেন ইতি।

৭ ধারা।

পরগনাওয়ারী প্রথম যে বহী সন হালে লিখিতে ইইবেক তাহা ইঙ্গরেজী ১৭ ৯৩ সালের ১১ এবং ৩৭ তথা ৪৮ আইনের অনুসারে এবং ১৭৯৫ সালের ১১ এবং ৪১ তথা ৪২ আইনের অনুক্রমে সকর ও নিষ্কর ভূমির মোকররী ফিরিস্তি বহী তৈয়ারের কারণ যে সকল হকীকতী কাগজপত্র ভূম্যধিকারিগণ ও ইজারদারেরা ও বৃত্তিভোগিরা পূর্বে দাখিল করিয়াছে তদ্ব্যবস্কে এবং যথাকার যে চলন বাঙ্গলা কিম্বা ফসলী অথবা বিলায়তী ১২০৭ সাল পূর্বর্তে সকর ও নিষ্কর ভূমির ফিরিস্তি বহী তৈয়ার করিবার অর্থে যে সকল হকীকৎ মিলিয়া থাকে তাহাও দৃষ্টি করিয়া লেখা যাইবেক। এতদ্ভিন্ন কোন পরগনাআদির মধ্যে কত অধিকারের কিসমৎ কিম্বা সমুদায় অধিকার আছে ও সে অধিকারের কত গুাম ও সে সকল গুামের কি নাম আছে তাহা নিষ্কর এবং এ আইনের ৩ তৃতীয় ধারার ৩ তৃতীয় ও ৪ চতুর্থ প্রকরণের উল্লেখক্রমে কোন সকর কিম্বা নিষ্কর ভূমির কিছু বেওরা জানিয়া পরগনাওয়ারী বহীতে লিখিবার জন্যে যদি কোন কাগজপত্র দেখিবার আবশ্যক হয় তবে কালেক্টরসাহেবদিগের সাধ্য আছে যে সে কাগজপত্র সকর ভূমির অধিকারিগণের ও ইজারদারদিগের ও প্রজাবর্গের স্থানে এবং নিষ্কর ভূমির বৃত্তিভোগিদিগের নিকটে সেইমতে তলব করেন যেমতে ঐ লোকদিগের স্থানে উপরের প্রস্তাবিত আইনসকলের প্রসঙ্গিত বহীসকল তৈয়ারের জন্যে তাহা তলব করিবার সাধ্য রাখেন। ও যদি তাহার তলবমতে সে কাগজপত্র দাখিল না করে তবে তদ্ব্যবস্কে যেরূপে দণ্ড করিবার অবধারিত আছে সেইরূপে দণ্ড করা যাইবেক। কিন্তু কালেক্টরসাহেবদিগের কর্তব্য নহে যে সে বহীতে লিখিবার কারণ সকর ভূমির অধিকারিগণের কি ইজারদারদিগের স্থানে ভূমি মাপের কিম্বা তাহার স্থিত জমার কোন কাগজপত্র এবং নিষ্কর ভূমির বৃত্তিভোগিদিগের নিকটে তাহারদিগের বৃত্তিভূমির উপস্থত্বের কাগজপত্রাদি কোন হকীকৎ তলব করেন। কেননা সরকারের মনস্ক এমত নহে যে কোন সকর ভূমির মাপের ও স্থিত জমার ও কোন নিষ্কর ভূমির উপস্থত্বের হকীকৎ ঐ বহীতে তাবৎ লেখা যায় যাবৎ সে ভূমিতে সরকারই ইতে মাপ না চড়ে কিম্বা তাহা খাসতহসীলে অথবা ক্রোকে না আইসে কিম্বা ইত্যাদি অপর যে কোন গতিকে মাপআদির নিষ্কর তত্ত্ব মিলিতে পারে তাহা না হয়। কিন্তু এমত কোন গতিকে ভূমির মাপআদির নিষ্কর তত্ত্ব মিলিলে তৎকালে তাহা বহীতে লিখিতে ইইবার নিমিত্তে ঐ বহীর মধ্যে কোষ্ঠফাক রাখিতে ইইবেক ইতি।

যে যে কাগজপত্রদ্ব্যবস্কে পরগনাওয়ারী বহীসকল তৈয়ার ইইবেক ও তদ্ব্যবস্কে যে যে হকীকৎ অদ্যাবধি মিলে নাই তাহা যেমতে মি লিবেক তাহার কথা।

কালেক্টরসাহেবেরা সকর ও নিষ্কর ভূমির অধিকারিপ্রভৃতির স্থানে ভূমির মাপের ও স্থিত জমাআদির কাগজপত্র তলব না করিবার কথা।

৮ ধারা।

যে কাগজদুকে দরমিয়ানী বহী তৈয়ার হইবেক এবং তদ্ব্যবহারে ন তত্ত্ব জানিতে হইলে তাহা যে মতে তলব করা যাইবেক তাহার কথা ।

সকল ভূমির খারিজদাখিলী ও নিষ্কর ভূমির বাজেয়াফীদিগের হকীকতী দরমিয়ানী বহী লিখিবার কারণ যে সকল বেওরাকৈফিয়ৎ দাখিল করিতে হুকুম আছে সেই সকল কৈফিয়ৎ এ আইনের ৫ পঞ্চম ধারার উল্লিখিত পরগনাওয়ারী দরমিয়ানী বহী তৈয়ার করিবার অর্থে কালেক্টরসাহেবদিগের পুঁজী হইবেক । কিন্তু যদি তদতিরিক্ত কোন বৃত্তান্ত জানিবার আবশ্যক হয় তবে তাহাতে ঐ সাহেবদিগের ক্ষমতা আছে যে সে বৃত্তান্তের কাগজপত্র উপরের ধারার লিখিত নিষেধ ও বিধিক্রমে তলব করেন ইতি ।

৯ ধারা।

কালেক্টরসাহেবেরা বহী চূড়ান্ত করিবার ব্যয় যে উপায় করিবেন তাহার কথা ।

সন হালের নির্দিষ্ট পরগনাওয়ারী বহী ও ইহার পশ্চাতের দরমিয়ানী বহী যদি প্রকৃতপ্রস্তাবে রাখা যায় তবে তাহা যথাকার যে চলন ১২১২ সাল প্রবর্তের পরগনাওয়ারী বহী ও তাহার পশ্চাতের দরমিয়ানী বহী তৈয়ার করিবার অর্থে কালেক্টরসাহেবদিগের পুঁজী হইবেক । এতদ্ভিন্ন ঐ সাহেবদিগের উচিত যে সরকারহইতে মাপ চড়িলে কিম্বা ক্রোক হইলে অথবা অপর কোন গতিকে যৎকালে যে ভূমির মাপআদির নিষ্কর্য তত্ত্ব জানিতে পারেন তৎকালে তাহা অবশ্য জানেন । এবং অনুমান হয় যে তাঁহারদিগের যাঁহার যে ব্যাপ্য জিলার ভূমির মাপের ও স্থিত জমাপ্রভৃতির নিষ্কর্য হকীকৎ সময়বিশেষে পরগনাওয়ারী বহীতে দাখিল হইতে পারিবেক ও সে হকীকৎ মিলিবার কারণেও হুকুম আছে যে ঐ সাহেবেরা যে ক্ষণে যে গ্রামের কিম্বা গ্রামের কিসমতের সীমানার নৈত্য পান্ সেই ক্ষণেই তাহার বেওরা বহীতে লিখেন এবং যথাকার যে প্রসিদ্ধ নাম পরগনাআদির সীমানার চিকান্য যথাসাধ্য করেন । এবং ত্রিযুত গবর্নর্ জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলের মঞ্জুরী হুকুম বিনা কোন পরগনার কিম্বা তাহার কোন মহালের নির্দিষ্ট সীমানার ফেরফার না করেন । কিন্তু যদি কালেক্টরসাহেবদিগের কেহ ছাড়াছাড়ি অধিকার একত্র করিবার কারণ কোন পরগনাআদির সীমানার ফেরফার করা কিম্বা কোন গ্রাম অথবা তালুক কিম্বা অন্য মহাল এক পরগনাহইতে খারিজ করিয়া অন্য পরগনায় দাখিল করা উচিত জানেন তবে যেহেতুক তাহা কর্তব্য তাহার হকীকৎ বিস্তারিত করিয়া লিখিয়া বোর্ড রেভিনিউতে পাঠাইবেন ঐ বোর্ডের সাহেবেরা তাহাতে যে বিহিত ঠাহরেন তাহা লিখিয়া কালেক্টরসাহেবের চালানী হকীকৎসমেত হুকুম হইবার নিমিত্তে ঐ হজুর কৌন্সেলে পহুঁছাইবেন । কিন্তু এমতে কোন মহাল এক পরগনাহইতে খারিজ হইয়া অন্য পরগনায় দাখিল হইলে তাহাতে সে মহালের পেটায় কোন গ্রাম কিম্বা তালুকআদির অধিকারী যাহারা থাকে তাহারদিগের স্বত্বাধিকার সেই গ্রাম কিম্বা তালুকআদিহইতে কোনপ্রকারে বিচলিত হইবেক না । আর জানিবেন যে ঐ হজুর কৌন্সেলের মঞ্জুরী হুকুম

কালেক্টরসাহেবদি



বিনা পরগনাআদির নির্দিষ্ট সীমানার ফেরফার করিতে যে নিষেধ উপরে লেখা গেল তদনুসারে কালেক্টরসাহেবদিগকে বারণ নাই যে যথাকার যে চলন বাঙ্গলা কিম্বা ফসলী অথবা বিলায়তী ১১১৭ সাল পূর্বর্ত্তহইতে ভূম্যধিকারিগণের যে যে মহালকে যে পরগনাআদিহইতে খারিজ করিয়া স্বতন্ত্র তরফ কিম্বা কিস্মত্ আদিক্রমে নির্দিষ্ট করিয়া থাকেন সেই মহালকে পুনরায় সেই পরগনাআদিতে দাখিল করা কর্তব্য হইলে তাহা না করেন ইতি।

১০ ধারা।

কোন ভূমি এক জিলাহইতে খারিজ দিয়া অন্য জিলায় দাখিল করিবার হুকুম হইলে তৎকালে কর্তব্য যে সে ভূমির যে হকীকৎ পরগনাওয়ারী গত পাঁচসনী বহীতে এবং দরমিয়ানী বহীতে লেখা থাকে ও তন্নিয়ত হকীকৎ মিলিয়া থাকে সে সমস্তের নকল সেই খারিজী জিলার কালেক্টরসাহেব দাখিলী জিলার কালেক্টরসাহেবের স্থানে পাঠান ও তদৃষ্টে সেই দাখিলী জিলার কালেক্টরসাহেব সে ভূমির হকীকৎ আপন সিরিস্তার তৎকালের দরমিয়ানী বহীতে লিখেন এবং তদনন্তর পরগনাওয়ারী পাঁচসনী যে বহী লিখিতে হইবেক তাহাতেও লিখিবেন ইতি।

১১ ধারা।

উপরের ধারাসকলের লিখনানুসারে পরগনাওয়ারী বহী তৈয়ার হইলে যদি তাহাতে যথাকার যে প্রসিদ্ধ পরগনাআদির নাম তাহার পেটার গ্রামসকলের ও গ্রামসকলের কিস্মতের ও দরবিস্মতের নামনিদর্শনে লেখা থাকে তবে তদৃষ্টে করসম্বন্ধীয় যে অধিকারের ভুক্ত যত গ্রাম ও গ্রামসকলের কিস্মৎ ও দরকিস্মৎ থাকে ও নিষ্কর যে সনন্দের ভুক্ত যত ভূমি বৃত্তি রহে তাহা সরকারী আমলার সর্জদা জানিতে পারিবেন। অতএব ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ১১এবং ৩৭ তথা ৪৮ আইনের আর ১৭৯৫ সালের ১১ এবং ৪১ তথা ৪২ আইনের অনুসারে যে পরগনাআদির পেটায় যে গ্রাম ও গ্রামের কিস্মৎআদি থাকে সে পরগনাআদির নাম সেই গ্রামের ও গ্রামের কিস্মৎআদির নিদর্শনে অধিকারভূম্যাদির মোকররী বহী লিখিবার অর্থে যে হুকুম আছে তাহা এ ধারাক্রমে রহিত হইল। আর উপরের প্রস্তাবিত আইনসকলের অনুসারে সকর ও নিষ্কর ভূমির মোকররী পাঁচসনী ও দরমিয়ানী যে যে বহী যথাকার যে চলন বাঙ্গলা কিম্বা ফসলী অথবা বিলায়তী ১২০৭ সাল পূর্বর্ত্তে ও তৎপশ্চাৎ লিখিতে হয় তাহা কেবল পরগনাআদির প্রসিদ্ধ নাম ধরিয়া তাহার তলে তস্য পেটায় যত অধিকার করসম্বন্ধীয় থাকে ও তাহার যে অধিকারের ভুক্ত যত গ্রাম ও গ্রামের কিস্মৎ ও দরকিস্মৎ রহে তাহার নাম ধূনি দিয়া এবং নিষ্কর যে সনন্দের ভুক্ত যত ভূমি বৃত্তি থাকে তাহার সৎখ্যা নিদর্শন করা ইয়া লেখা যাইবেক। ও কালেক্টরসাহেবদিগকে হুকুম

গকে ১১১৭ সাল পূর্বর্ত্তহইতে খারিজকরা মহালা পুনরায় দাখিল করিতে নিষেধ না থাকিবার কথা।

কোন ভূমি এক জিলাহইতে খারিজ হইয়া অন্য জিলায় দাখিল হইলে তৎকালে তাহার হকীকৎ খারিজী জিলার কালেক্টরসাহেব দাখিলী জিলার কালেক্টরসাহেবের স্থানে পাঠাইবার কথা।

মূলের প্রস্তাবিত আইনসকলের অনুসারে গ্রামসকলের ও তাহার কিস্মৎআদির হকীকৎ লিখিবার হুকুম ফিরিবার কথা।

মোকররী বহীর

আছে

লিখিত পরগনাদিগরের নামাদির মিলন পরগনাওয়ারী বহীর সহিত থাকিবার অর্থে কালেক্টরসাহেবের সাবধান থাকিবার কথা।

পরগনাওয়ারী বহীর অন্তর্গত শুধিবার মতের কথা।

আছে যে তাহার সেই বহীর লিখিত পরগনাআদি প্রসিক নামের ও তাহার পেটার সক্র ও নিষ্কর সকল গ্রামের ও গ্রামের কিস্মতের ও দরকিস্মতের নামের ও ভূমির সঞ্চ্যার সহিত পরগনাওয়ারী বহীর মিলন থাকিবার অর্থে অতিসাবধান রহেন। এবং আপনারা এদেশীয় যে আমলা লোককে সেই বহীর নকল রাখিবার কারণ নিযুক্ত করেন তাহারদিগকেও খাটী হুকুম দিবেন যে তাহার তদনুসারে ঐ বহীসকলের মিলন রাখিবার অর্থে সুসাবধান রহে। এবং উপরের উল্লিখিত আইনসকলের মোকররী বহীসকলের অন্তর্গতশোধনের যে নিয়ম লেখা আছে তদনুক্রমে পরগনাওয়ারী কোন বহীর অন্তর্গত নির্গত হইলে তাহার বেওরা ঐ আইনের ৫ পঞ্চম ধারার উল্লিখিত দরমিয়ানী বহীতে সারিয়া লিখিতে হইবেক ইতি।

১২ ধারা।

মূলের উল্লিখিত আইনসকলের অনুসারে রাখিবার বহীসকলে ভূমির মাপের ও স্থিত জমাআদির হকীকৎ লিখিত যে হুকুম আছে তাহা রহিত হইবার কথা।

কোন ভূমির মাপের ও স্থিত জমাআদির নৈত্য হইয়া তাহার হকীকৎ পরগনাওয়ারী বহীতে লেখা গেলে পর যদি সে ভূমি নীলামের কারণ কিম্বা অপর কোন হেতুতে তাহার সেই মাপআদির বেওরা হকীকৎ বোর্ড রেভিনিউর সাহেবের তলব করেন তবে তাহা কালেক্টরসাহেব সেই পরগনাওয়ারী বহীদৃষ্টে যোগাইতে পারিবেন। অতএব উত্তরকালে ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ১৯ এবং ৩৭ তথা ৪৮ আইনের অনুসারে আর ১৭৯৫ সালের ১৯ এবং ৪১ তথা ৪২ আইনের অনুক্রমে রাখিবার মোকররী বহীসকলে কোন করসল্পকীয় অধিকারের ভূমির মাপের ও স্থিত জমার এবং নিষ্কর ভূমির উপস্থতের সঞ্চ্য লিখিবার প্রয়োজন থাকিবেক না এপ্রযুক্ত ঐ মোকররী বহীসকলে সেই মাপ ও স্থিত ও সঞ্চ্য লিখিবার অর্থে যে হুকুম ঐ আইনসকলে আছে তাহা এ ধারাক্রমে নিবৃত্ত হইল ইতি।

১৩ ধারা।

অধিকার শব্দের অর্থ পুনর্জার ব্যক্ত করিবার কথা।

সকর ভূমির পাঁচসনী বহীসকল তৈয়ার করিবার নিদর্শনী ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ৪৮ আইনের ২ দ্বিতীয় ধারায় এবং ১৭৯৫ সালের ১৯ আইনে অধিকার শব্দের এই অর্থ ব্যক্ত করা গিয়াছে যে যে ভূমি সকর হয় ও তাহার মালগজারীর কারণ সরকারের সহিত তদধিকারিগণের স্বতন্ত্র করারদাদ হইয়া থাকে কিম্বা হয় কেবল সেই ভূমিকেই অধিকার বলা যায়। কিন্তু যে ভূমি তাহার অধিকারিগণ মোকররী বন্দোবস্তের দাঁড়াক্রমে দেওয়া শক্তানুসারে মালগজারীর করারদাদ করিতে স্বীকৃত না হওনপ্রযুক্ত সরকারের খাস হইয়াছে এবং সেই দাঁড়াক্রমে ও ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ১০ দশম আইনের অনুসারে অযোগ্য ভূম্যধিকারিদিগের যে ভূমি কোর্ট ওয়ার্ডসের সাহেবদিগের এতমামে আসিয়াছে এবং উদিতর সরকারী খাসের যে ভূমির মালগজারীর করারদাদ তাহার সঙ্গে না হইয়াছে সে সমস্ত ভূমি সর্বতোভাবে অধিকারের গণনায় আসিবেক

## ইঙ্গরেজী ১৮০০ সাল ৮ অক্টম আইন।

বেক না। অথচ মনস্থ আছে যে সমস্ত সৰু ভূমিকেই ইঙ্গরেজী ১৭১৩ সালের ৪৮ আইনের এবং ১৭১৫ সালের ১১ আইনের নির্দিষ্ট অধিকারভূমির বহীস কলের মধ্যে লেখা যায়। অতএব এ ধারাক্রমে পুনরায় ব্যক্ত করা যাইতেছে যে ঐ আইনসকলের উল্লিখিত অধিকার শব্দ সেই সকল সৰু ভূমির প্রতি বৰ্ত্তে যে সকল সৰু ভূমির মালজারীর অৰ্থে সরকারের সহিত তদধিকারিগণের কিম্বা হা জুরী ইজারদারদিগের স্বতন্ত্র করারদাদ হইয়াছে অথবা যে যে ভূমির অধিকারি প্রভৃতি কাহার সঙ্গে করারদাদ হয় নাই তথাচ সেই ভূমির উপর জমার ধার্যা পৃথক করিয়া গিয়াছে অর্থাৎ যে যে ভূমি খাস হইয়া সজাওলপ্রভৃতি সরকারী আমলার জিম্মা রহিয়াছে এবং অযোগ্য অধিকারিগণের যে যে ভূমি তাহারদিগের হিতের জন্যে সরবরাহকারদিগের এতমামে আছে সেই ভূমি সমস্তই অধিকারের গণনায় আসিবেক ইতি।

### ১৪ ধারা।

মনস্থ ছিল যে মোকররী পাঁচসনী বহীর লিখিত কোন হকীকতের ফেরফার হইলে তাহার বেওরা ইঙ্গরেজী ১৭১৩ সালের ৪৮ আইনের ১৬ ধারার এবং ১৭১৫ সালের ১১ আইনের নির্দিষ্ট দরমিয়ানী ফেরফারী বহীতে লেখা যায়। অতএব দরমিয়ানী ফেরফারী সেই সকল ফেরফারী বহী হকীকৎ লিখিতে হইবেক যে সকল হকীকৎ কোন ভূমি অংশাংশি হইয়া তাহার একই কিস্মতের উপর ইঙ্গরেজী ১৭১৩ সালের ১ প্রথম আইনের ১০ দশম ধারানুসারে কিম্বা ১৭১৫ সালের ২৭ আইনের ৭ সপ্তম ধারাক্রমে স্বতন্ত্র জমার ধার্যা পড়িতে অথবা মোকররী বন্দোবস্তের সময়ে কি তদনন্তরেইবা কোন ভূমির মোট জমায় কমী কিম্বা বেশী হওনহেতুক উপস্থিত হইয়াছে ও হয়। ও এরূপে কমীর হকীকৎ লিখিতে হইলে তৎকালে কর্তব্য যে তদর্থে যে তারিখে মঞ্জুরী হুকুম ত্রিযুত গবর্নর্ জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলহইতে হইয়া থাকে এবং যে তারিখে সে হুকুম বোর্ড রেবিনিউর সাহেবেরা লিখিয়া পাঠান সেই তারিখনিদর্শনে লেখা যায় ইতি।

### ১৫ ধারা।

ইঙ্গরেজী ১৭১৩ সালের ১১ এবং ৩৭ তথা ৪৮ আইনের আর ১৭১৫ সালের ১১ এবং ৪১ তথা ৪২ আইনের যত হুকুম ঐ সকল আইনের প্রস্তাবিত বহীস কলের নকল বাঙ্গলা ও খোঁটা ভাষায় রাখিবার অর্থে আছে তাহা এ ধারাক্রমে নিবৃত্ত হইল। উত্তরকালে ইঙ্গরেজী সমস্ত বহীর নকল কেবল পারসী ভাষায় রাখিতে হইবেক ও সে নকলের বহীসকল ঐ সকল আইনের হুকুমমতে প্রস্তুত ও তাহাতে দস্তখৎ আদি করা যাইবেক। আর ঐ সকল আইনের যে হুকুমের অনুসারে কালেক্টরসাহেবেরা মোকররী পাঁচসনী বহীসকলের নকল আপনং ব্যাপ্য জি

জমার ফেরফারের সমস্ত হকীকৎ মূলের উল্লিখিত আইনসকলের নির্দিষ্ট দরমিয়ানী ফেরফারী বহীতে লিখিতে হইবার কথা।

বাঙ্গলা ও খোঁটা ভাষায় বহীসকলের নকল রাখিবার নিদর্শনী মূলের প্রসঙ্গিত আইনসকলের হুকুম নিবর্ত্ত হইবার ও তাহার নকল আদালতসকলের সাহেবদিগের নিকটে না পাঠাইবার কথা।

বহী দেখিবার আব  
শ্যক হইলে জজসাহে  
বেরা যে উপায় করি  
বেন তাহার কথা।

জার দেওয়ানী আদালতের জজসাহেবের নিকটে এবং যাঁহার যে এলাকার মফঃ  
সল কোর্ট আপীলের সাহেবদিগের সমীপে পাঠাইবেন তথা বোর্ড রেবিনিউর সা  
হেবেরা সকল জিলার মোকররী বহীসকলের নকল সদর দেওয়ানী আদালতের  
সাহেবদিগের সম্মিধানে পঁছাইবেন তাহাও এ ধারাক্রমে রহিত হইল। সে  
ইং হকুমের পরিবর্তে জিলা ও শহরসকলের দেওয়ানী আদালতের জজসাহেবদি  
গের সাধ্য আছে যে যে সময়ে ঐ সকল আইনের কিম্বা এ আইনের নির্দিষ্ট কোন  
বহী তাঁহারদিগের কাহার দেখিবার আবশ্যক হয় সে সময়ে সেই বহী কিম্বা তা  
হার নকল যাহা চাহেন তাহা কালেক্টরসাহেবের দস্তখতে সচীক করিয়া পাঠা  
ইবার কারণ তলব করেন। ইহাতে কালেক্টরসাহেবের কর্তব্য যে সেই তলবী  
লিখন পাইলে পর যদি তৎকালে আসল বহী পাঠাইবাতে কোন কর্ম্মের ভণ্ডুল  
না হয় তবে তৎক্ষণাৎ এদেশীয় লোক আমলা জনেককে সঙ্গে দিয়া আসল বহী  
পাঠাইয়া দেন। এরূপে সে বহী যাবৎ ফিরিয়া না আইসে তাবৎ সেই আমলার  
জিম্মায় রহিবেক। ও যদি আসল বহী পাঠাইবার কিছু বাগড়া থাকে তবে যে  
বিষয় জানিবার অর্থে সে বহী তলব হইয়া থাকে সেই বিষয়ের বেওরা হকীকতের  
নকল অবিশেষে উঠাইয়া আপনার ভারনিদর্শনী দস্তখতে সচীক করিয়া অব্যাজে  
পাঠান। এবং তদনুসারে ঐ বোর্ডের সাহেবেরাও সদর দেওয়ানী আদালতের  
সাহেবদিগের তলবমতে আপনারদিগের পাওয়া জিলাসকলের কোন বহী আসল  
কিম্বা তলবী হকীকতের নকল তুলিয়া ঐ বোর্ডের সেক্রেটারির সাহেবের স্বাক্ষরে  
কিম্বা আক্টোণ্টাণ্ট অর্থাৎ ঐ বোর্ডের হিসাব কিতাবের সিরিস্তাদার সাহেবের দস্তখ  
তে সচীক করিয়া পাঠাইবেন। ও এ গতিকে জজসাহেবদিগের কেহ কোন বহী  
তলব করিলে যদি সে বহী তৈয়ার না হইয়া থাকে ও সে সময়ে তাহা তৈয়ার করি  
বার মিয়াদ উত্তীর্ণ হইয়া থাকে তবে উচিত হয় যে কালেক্টরসাহেব তৎকালে সে  
বহী তৈয়ার না হইবার হেতু লিখিয়া পাঠান ও সে জজসাহেব সেই লিখন শ্রীযুত  
গব্বর্নর জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলে চালান করেন। আর কালেক্টরীর  
যে কোন সাহেব নূতন পদস্থ হন কিম্বা অন্য যে কোন সাহেব সে কর্ম্ম চালাইবার  
জন্যে অনুযায়িক্রমে কিছু কালের নিমিত্তে প্রবৃত্ত হন সেই সাহেবের কর্তব্য যে সে  
কার্য্যে বসিয়া সেই কালেই তত্ত্ব লন যে মোকররী বহীসকল হকুমমতে তৈয়ার হই  
য়াছে কি না তাহাতে যদি তৈয়ার না হইয়া থাকে তবে তাহা না হইবার যে হেতু  
শুনেন সে হেতু লিখিয়া হজুর কৌন্সেলের সুগোচরার্থে ঐ বোর্ডে পাঠাইয়া দেন  
ইতি।

বহী তৈয়ার হইবার  
যে বাগড়া কালেক্টরসা  
হেবেরা লিখেন তাহা  
জজসাহেবেরা হজুর  
কৌন্সেলে পাঠাইবার  
কথা।

নব্য কালেক্টরসাহে  
বেরা কিম্বা তৎক্ষণাত  
অন্য সাহেবেরা বহী  
তৈয়ার আছে কি না ই  
হার তত্ত্ব লইবার ও তৈ  
য়ার না থাকিলে যেহে  
তুক না থাকে তাহার  
বাকী হজুরে লিখিবার  
কথা।

১৬ ধারা।

মূলের লিখিত আই  
নসকলের নির্ণীত বহীস  
কলবোর্ড রেবিনিউর আ

সুবেজাৎ বাঙ্গালার ও বেহারের ও উড়িষ্যার কালেক্টরসাহেবেরা ইঙ্গরেজী ১৭  
৯৩ সালের ১৯ আইনের ২২ ধারার এবং ৩৭ আইনের ৩৭ ধারার তথা ৪৮  
Vol. III. 338. আইনের

## ইঙ্গরেজী ১৮০০ সাল ৮ অক্টোবর আইন।

আইনের ২৬ ধারার অনুসারে এবং সুবে বারাগসের কালেক্টরসাহেব ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ১১ আইনের ২৪ ধারার এবং ৪১ আইনের ৪২ ধারার তথা ৪২ আইনের ৩৭ ধারার অনুসারে যে সকল বহী বোর্ড রেবিনিউতে পাঠাইবার অর্থে হুকুম আছে তাহা ইঙ্গরেজী ও পারসী ভাষায় তৈয়ার করিয়া নিরূপিত কালের মধ্যে ঐ বোর্ডের আক্টোণ্টসাহেবের নিকটে পাঠাইবেন তাহাতে দরমিয়ানী তিন নং মাসিয়া বহী কিম্বা পাঁচ নং বহী যে যে সময়ের মধ্যে তৈয়ার করিবার হুকুম আছে সেই সময়ের অর্থাৎ নিরূপিত মিয়াদের মধ্যে যদি তাহার নকল ঐ আক্টোণ্টসাহেব না পান তবে তাহার সমাচার ঐ বোর্ডের সাহেবদিগকে দিবেন। আর যদি তৈয়ারী কোন বহী নির্দ্ধারিত নকশাক্রমে না লেখা গিয়া থাকে তবে তাহা সারিয়া লিখিবার কারণ পুনরায় কালেক্টরসাহেবের নিকটে পাঠাইবেন। ও কালেক্টরসাহেবের চালানী বহী আক্টোণ্টসাহেবের স্থানে দাখিল হইলে আক্টোণ্টসাহেবের কর্তব্য যে মোকররী বন্দোবস্তের কালের জমার যেং হকীকৎ আপন দফতরে থাকে ও তদনন্তর কোন ভূমি অংশাংশি হইয়া তাহার একং কিসমতের উপর জমার ধার্য্য পড়িবার কিম্বা কিছু হেতুতে কোন ভূমির জমায় কমী কি বেশী হইবার মঞ্জুরী যেং হুকুম ঐ বোর্ডের সাহেবদিগের স্থানে পাইয়া থাকেন তাহার সহিত সেই বহীর লিখিত জমার হকীকতের মিলান করিবেন। এবং ঐ বোর্ডের সেক্রেটারির সাহেবের উচিত যে যে ক্ষণে যে কোন ভূমির জমার ফেরফার করা মঞ্জুর হয় সেইক্ষণে তাহার সমাচার আক্টোণ্টসাহেবকে দেন। ও যদি কেবল কোন ভূমির জমার ফেরফার হইবার মঞ্জুরী হুকুমের পুস্তাব দরমিয়ানী ফেরফারী কোন বহীতে লিখিতে ভুল হইয়া থাকে তবে আক্টোণ্টসাহেব সেই ভুল সারিয়া লিখিবার কারণ সে বহী পুনরায় কালেক্টরসাহেবের নিকটে পাঠাইয়া দিবেন কিন্তু যদি আক্টোণ্টসাহেব বুঝেন যে কালেক্টরসাহেব বিনাহুকুমে কোন ভূমির জমার ফেরফার করিয়া লিখিয়াছেন তবে তাহাতে ঐ বোর্ডের সাহেবদিগের কোন হুকুম হইবার কিম্বা ত্রিযুত গবর্নর্ জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলে তাহার নিষ্কপ্তি হইবার আবশ্যক থাকিলে বেওরা লিখিয়া কালেক্টরসাহেবের পাঠান সেই হকীকৎ সমেত ঐ বোর্ডের সাহেবদিগের স্থানে দিবেন ইতি।

১৭ ধারা।

বোর্ড রেবিনিউর সাহেবেরা ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ১১ এবং ৩৭ তথা ৪৮ আইনের আর ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ১১ এবং ৪১ তথা ৪২ আইনের নির্দ্ধিক্ত বহীসকলের নকশা এ আইনের লিখিত ফেরফারক্রমে নয়া তৈয়ার করিয়া কালেক্টরসাহেবদিগের নিকটে পাঠাইবেন। ও কালেক্টরসাহেবেরা সে নকশা পাইলে পর তদুর্দ্দেষ্ট সর্ব ভূমির যে পাঁচসনী বহী ও নিষ্কর ভূমির যে মিয়াদী বহী যথা কার যে চলন সন হাল বাঙ্গলার কিম্বা ফসলীর অথবা বিলায়তীর প্রথমহইতে তৈ

ক্টোণ্টসাহেবের নিকটে পাঠাইবার ও সে সাহেব তাহা না পাইলে তহকীক করিবার ও তাহার বেওরা ঐ বোর্ডের সাহেবদিগকে দিবার কথা।

বোর্ড রেবিনিউর সাহেবেরা এ আইনদুর্দ্দেষ্ট পূর্ষ আইনসকলের নিরূপিত বহীসকলের নয়া নকশা তৈয়ার করিয়া পাঠাইবার কথা।

কালেক্টরসাহেবেরা  
তিনং মাসিয়া বহী  
সময়শিরে পাঠাইবার  
কথা ।

য়ার করিবার হুকুম আছে তাহা অব্যাজে তৈয়ার করাইবেন । এবং কর্তব্য হৈ  
সে সকল বিস্তারিত বহী লেখা চূড়ান্ত হইবার অপেক্ষা না করিয়া সন হালের প্রথম  
হইতে দরমিয়ানী ফেরফারী ও বাজেয়াফ্তী তিনং মাসিয়া বহী ঐ বোর্ডের আক্টো  
টাণ্টসাহেবের সমীপে অবিলম্বে চালান করেন । এবং পশ্চাতেও সময়শিরে  
সেই বহীসকল পাঠাইবার অর্থে অতিতৎপর থাকেন । ইহাতে অনুমান হয় যে  
ঐ সকল বহীতে গ্রামসকলের ভূমির মাপের ও জমার হকীকৎ বিস্তারিত করিয়া  
না লিখিলে এবং তাহার নকল বাঙ্গলা ও খোটা ভাষায় না উঠাইলে উত্তরকালে  
সমস্ত বহী সময়শিরে তৈয়ার হইতে পারে অতএব এই আবশ্যক মানস সিদ্ধ হই  
বার কারণ ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ২১ আইনের অনুসারে নিযুক্তহওয়া এদেশীয়  
মুজমিলনবীস লোকেরা এ আইনের নিরূপিত পরগনাওয়ারী বহীসকল লিখিবার  
এবং উপরের প্রসঙ্গিত আইনসকলের নির্ণীত সকর ও নিষ্কর ভূমির বহীসকলের ন  
কল পারসী ভাষায় উঠাইবার সহায়তার জন্যে এবং তাহার যে নকল ঐ বো  
র্ডের আক্টোটাণ্ট সাহেবের স্থানে পাঠাইবার অর্থে হুকুম আছে সে নকল পাঠাই  
বার কারণ যত আমলা নিযুক্ত করিবার আবশ্যক হয় তাহা নিযুক্ত হইবেক ।

বহী লিখিবার কারণ  
আমলার নামনবীসীস  
মেত বরাওন্দ করিয়া  
তাহা মঞ্জুরের জন্যে  
বোর্ড রেবিনিউতে পা  
ঠাইবার কথা ।

এবং সে আমলার উপযুক্ত যত লোক পূর্বের কানুনগোদিগের পরগনাতী মুহুরির  
দিগের মধ্যহইতে মিলে তাহা বাচিয়া লইয়া নিযুক্ত করা যাইবেক ও তাহার  
ঐ ১৭৯৩ সালের ৮ অক্টম আইনের ৩৪ ধারার এবং ২৪ চতুর্বিংশতি আইনের  
অনুসারে যত মুশাহেরা এইরূপে পাইতেছে তদপেক্ষা অধিক যাহা দিবার আব  
শ্যক হয় তাহার বরাওন্দসূজা নামনবীসীর ফর্দ কালেক্টরসাহেবেরা করিয়া ঐ  
বোর্ডের সাহেবদিগের মঞ্জুরের অর্থে শীঘ্র পাঠাইবেন । আর ঐ নয়া আমলার মা  
হিয়ানা দিবার নিমিত্তে কালেক্টরী আমলার এইরূপের বরাওন্দের মধ্যে কত টাকা  
কর্তন হইতে পারে এবং কালেক্টরী আমলার মধ্যের কাহাকেও এ কার্যে নিযুক্ত  
করা পরামর্শ কি না এবং আসিষ্টাণ্টসাহেবেরা অন্যং কার্য করিয়া অবসরক্রমে  
সকর ও নিষ্কর ভূমির সংক্রান্ত ইঙ্গরেজী বহীসকলের যত লিখিতে পারেন তাহা  
ছাড়া সেই ইঙ্গরেজী বহীসকল লিখিবার নিমিত্তে এদেশীয় কোন কেরাণী লোককে  
রাখিবার আবশ্যক আছে কি না ও যদি আবশ্যক থাকে তবে কত লোকের আব  
শ্যক তাহার বেওরাও লিখিবেন । আর উচিত যে সেই ইঙ্গরেজী বহীসকলের লি  
খিত যে সকল বিষয়ের দায়ে কালেক্টরসাহেবদিগকে চেকিতে হয় সে সকল বিষয়  
নিজে লিখিবার অর্থে সর্বদা মনোযোগী থাকেন । আর দরমিয়ানী ফেরফারী ও  
বাজেয়াফ্তীওগয়রহের হকীকতী বহীসকল যে শুদ্ধ করিয়া লিখিবার আবশ্যক আছে  
তাহাতে কুচিৎ কোন হকীকৎ লিখিতে হয় এপ্রযুক্ত সে বহীসকলের আসল সুত  
রাং কালেক্টরসাহেবেরা নিজে অনায়াসে লিখিতে পারিবেন ইতি ।

নয়া আমলার মাহি  
য়ানা দিবার কারণ কা  
লেক্টরী আমলার মা  
হিয়ানার যত কর্তন হ  
ইতে পারে তাহা ঠাহ  
রিবার কথা ।

ইঙ্গরেজী বহী লিখি  
বার কারণ এদেশীয় কে  
রাণী যত জন চাহি তা  
হা ঠাহরিবার কথা ।

১৮ ধারা ।

বোর্ড রেবিনিউর সা

বোর্ড রেবিনিউর সাহেবেরা কালেক্টরসাহেবদিগের স্থানে উপরের ধারার  
Vol. III. 340.

প্রস্তাবিত

প্রস্তাবিত ইকীকৎ পাইলে পর মোকররী বহীসকল লিখিবার কারণ দরকারী আমলার বরাওদের ফর্দ জুইত গবরনর্ জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলে পাঠাইবেন। এবৎ এইক্রণে যে বরাওর্দ আছে তদপেক্ষা যদি কিছু অধিক বরাওদের অত্যাবশ্যক সে ফর্দদৃষ্টে বুঝেন তবে সে কারণেও হকুম ইইবার নিমিত্তে এই হজুর কৌন্সেলে লিখিবেন। ইহাতে যে আমলা এইক্রণে কি পশ্চাতে উপরের দ্বারার উল্লিখিত কর্মে নিযুক্ত হয় তাহারদিগের ত্রুটি কখন এই হজুর কৌন্সেলে সর্বতোভাবে প্রমাণ না ইইলে তাহার। তৎকর্মচ্যুত ইইবেক না ও যাবৎ সে কর্ম সমাপ্ত না হয় তাবৎ তাহার। অন্য কর্ম না করিয়া কেবল সেই সকল খসড়া ও পাকা বহী লিখিতে থাকিবেক। এবৎ হালে লিখিবার নির্দিষ্ট বহী লেখা তৈয়ার ইইলে পর পূর্ন সন সকলের যে সকল বহী যবন্ধুবে রহিয়াছে তাহা যত ত্বরায় পারে লিখিবেক কদাচিৎ পূর্ন সনসকলের বহীসকল লিখিবার অপেক্ষায় হালের বহীসকল লিখিতে গৌণ করিবেক না। কিন্তু যদি পূর্ন সনসকলের কোন বহী লিখিবার অম্মাপেক্ষা থাকে কিম্বা অপর কোন হেতুতে সে বহী শীঘ্র তৈয়ার করা কখন কালেক্টরসাহেবদিগের কেহ উচিত জানেন তবে তৎকালে তাহার ইকীকৎ লিখিয়া এই বোর্ডে পাঠাইবেন এবৎ তথাকার হকুমমতে কার্য্য করিবেন ইতি।

১১ ধারা।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ১১ আইনের ২৬ ধারার এবৎ ৩৭ আইনের ২১ ধারার অনুসারে আর তদনুযায়ী যে যে ধারা ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৪১ তথা ৪২ আইনে আছে তাহার অনুসারে ও নিম্নর ভূমির বৃত্তিভোগী যাহারা আ পনারদিগের বৃত্তি যে সকল নিম্নর ভূমির সনন্দাদি রেজিষ্টরী করায় নাই অর্থাৎ যাহারা এই সকল আইনের উল্লিখিত ঘোষণাপত্র ডাকে ইশ্তিহারনামার লিখিত মিয়াদে মধ্যে বেওরা কৈফিয়ৎ দাখিল করে নাই তাহার। যদি তাহা দাখিল না করিবার বিশিষ্ট হেতু জুইত গবরনর্ জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলে দর্শাইতে না পারে তবে সে সকল ভূমির উপর জমা চড়িবার যোগ্য ইইয়াছে। কিন্তু বুঝা যায় যে এই ১৭৯৩ সালের ১১ আইনের ২৫ ধারার এবৎ ৩৭ আইনের ২০ ধারার নিরূপিত আর তদনুযায়ী যে যে ধারা এই ১৭৯৫ সালের ৪১ তথা ৪২ আইনে আছে তাহার। নিরূপিত ইশ্তিহারনামার অনুসারে সকল কার্য্য হয় নাই এতাবত। বাদশাহী সনন্দী ভূমির নিদর্শনী ইশ্তিহারনামা সেমত সনন্দাধিকারির সদর কাছারীতে এবৎ তদিতর নিম্নর ভূমির নিদর্শনী ইশ্তিহারনামা সকল ভূমির সকল অধিকারিগণের ও হজুরী ইজারদারদিগের এবৎ সরকারী খাস মহালাতের এদেশীয় সজ্ঞাওল লোকদিগের জনাজাতের সদর কাছারীতে কিম্বা যে যে অধিকার অথবা হজুরী ইজারার কিম্বা সরকারী খাস মহাল দুই কিম্বা ততোধিক পরগনা অথবা পরগনার কিস্মৎ আছে সেই অধিকার কিম্বা হজুরী ইজারার অথবা খাস মহালের প্রত্যেক পরগনার কিম্বা পরগনার কিস্মতের সদর কাছারী

হেবের। দরকারী আমলার বরাওদের ফর্দ হজুর কৌন্সেলে পাঠাইবার কথা।

আমলা বহাল ও তগীর ইইবার ও তাহারদিগের কর্তব্য কর্মের কথা।

মূলের লিখিত আইন সকলের নির্ণীত ইশ্তিহার দেওয়া গিয়াছিল কিনা তাহা কালেক্টর সাহেবের। তহকীক করিবার ও না দেওয়া গিয়া থাকিলে এইক্রণে দিবার ও সে ইশ্তিহারনামায় সনন্দাদি রেজিষ্টরী করাইবার মিয়াদ এক বৎসর নির্ণয় করিবার কথা।



তেও লটকাইয়া শোহরৎ দেওয়া যায় নাই অতএব এ ধারাক্রমে কালেক্টরসাহেব দিগকে হুকুম আছে যে এ আইন পাইলে পর অব্যাজে ইহার তহকীক করেন যে উ পরের প্রসঙ্গিত ইশ্তিহারনামা তাহারদিগের ব্যাপ্য জিলাসকলের সর্বত্র শোহরৎ পাইয়াছে কি না। তাহাতে যদি শোহরৎ না পাইয়া থাকে তবে অচিরে উপরের লিখনানুসারে ইশ্তিহারনামা আপনং কালেক্টরী কাছারীতে এবং আপনং জিলার দেওয়ানী আদালতের কাছারীতে লটকাইয়া শোহরৎ দেওয়াইবেন ও সেই ইশ্তিহারনামা লিখিবার তারিখহইতে এক বৎসরের মধ্যে তাহার উল্লিখিত ভূমির সনন্দাদি কৈফিয়ৎ দাখিল করিয়া রেজিষ্টরী করাইবার নিমিত্তে মিয়াদের নির্ণয় সেই ইশ্তিহারনামায় করিবেন। ও সেই মিয়াদগতে যদি জানা যায় যে কোন নিম্নর ভূমির সনন্দাদি রেজিষ্টরী হয় নাই তবে উপরের প্রস্তাবিত আইনস কলের হুকুমমতে সে ভূমির উপর জমা চড়িবেক। এবং একপে জমাচড়া ভূমিস কলকে অন্য যে যে নিম্নর ভূমির উপর জমা চড়িয়া থাকে তাহার শামিলে সকর ভূমির পাঁচসনী বহীতে এবং দরমিয়ানী ফেরফারী বহীতেও কালেক্টরসাহেবে রা লিখিবেন ইতি।

২০ ধারা।

কোন গ্রাম নব্য পত্তন হইলে তাহার সনন্দ তদধিকারিপ্রভৃতিতে কালেক্টরসাহেবের স্থানে দিবার কথা।

যদি কখন করসম্বন্ধীয় কোন অধিকারভূমির মধ্যে নূতন কোন গ্রাম পত্তন হয় ও সেই নূতন গ্রামের নাম সেমত অধিকারভূমির মোকররী বহীতে লিখিবার নিমিত্তে কালেক্টরসাহেবের স্থানে দাখিলহওয়া ফিরিস্তির মধ্যে লেখা না থাকে তবে সেই নূতন পত্তনী গ্রাম কোন ভূম্যধিকারির অধিকারের মধ্যের হইলে সেই অধিকারির কিম্বা হজুরী ইজারদারী মহালের মধ্যের হইলে তাহার ইজারদারের অথবা সরবরাহকারী কিম্বা সরকারের খাস তহসীলী মহালের মধ্যের হইলে তথাকার সরবরাহকারের নচেৎ সজাওলের কর্তব্য যে সেই গ্রাম নূতন পত্তন হইবার সমাচার বেওরা করিয়া লিখিয়া কালেক্টরসাহেবের স্থানে দেয় যে তাহার হকীকৎ বহীতে লেখা যায়। ইহাতে যদি প্রকাশ পায় যে ঐ বহী তৈয়ারের কারণ যে গ্রামাদির তালিকা ফিরিস্তি কালেক্টরসাহেবের তলব করিতে পারেন তাহাতে কোন অধিকারের মধ্যের কোন গ্রাম কিম্বা কিসমৎআদি জাতসারে লিখে নাই তবে সে তালিকা ফিরিস্তি সেই গ্রামাদির অধিকারিতে দাখিল করিয়া থাকিলে তাহার সেই গ্রামাদি সরকারে জবের যোগ্য হইবেক। আর যদি হজুরী কোন ইজারদারের কিম্বা কোন সরবরাহকারের অথবা সজাওলে কিম্বা অন্য আমলায় দাখিল করিয়া থাকে তবে সে বিষয়ের ভাব বুঝিয়া সে লোকের যত দণ্ডকরণ শ্রীযুত গবরুনরু জেনরল বাহাদুর উচিত ধুন্ধে তাহাই করা যাইবেক। কিন্তু কালেক্টরসাহেবেরা এমত হকীকৎ উপস্থিতমুখে সর্বদা বোর্ড রেবিনিউতে লিখিবেন ঐ বোর্ডের সাহেবেরা তাহাতে যথাবিহিত হুকুম হইবার কারণ যে সুপরামর্শ চাহরেন তাহা লিখিয়া সেই হকীকৎসূচী হজুর কৌন্সেলে পাঠাইবেন ইতি।



২১ ধারা।

কালেক্টরসাহেবেরা সকর কি নিষ্কর ভূমির ফেরকারী সমাচার সময়শিরে জা নিতে পারিবার ও তাহার বেওয়ারীকফিয়ৎ বহীতে লিখিবার কারণ কর্তব্য যে স কর কি নিষ্কর যে কোন ভূমি কেহ উত্তরাধিকারিতাক্রমে কিম্বা ক্রয়ের দ্বারা অথবা দানে কিম্বা অন্য কোন মতে পায় সে ব্যক্তি সেই ভূমি পাইলে পর ঋটিতি তাহার সমাচার ঐ বহী তৈয়ারের আবশ্যক হকীকৎসূক্ষ্ম সেই ভূমির ব্যাপক জিলার কা লেক্টরসাহেবের স্থানে দেয়। ও কালেক্টরসাহেবের উচিত যে এমন সমাচার পাইলে পর সেই ভূমি সে ব্যক্তি পাইয়াছে কি না ইহার সত্য মিথ্যা তহকীক ক রেন ও সত্য হইলে তাহার হকীকৎ সকর ভূমির পরগনাওয়ারী দরমিয়ানী বহী তে এবং সকর ও নিষ্কর ভূমির দরমিয়ানী ফেরকারী বহীতে লিখেন। কিন্তু কোন ভূমির সমত হকীকৎ সে বহীসকলে লেখা গেলে তাহা যে কোন অধিকারির না মে লেখা যায় তাহার অধিকারিতাই বলবৎ হইবেক না এবং অন্য কোন স্বত্ববা নের নামনিদর্শনে না লেখা গেলে যদি সে আপন স্বত্বাধিকারের প্রমাণ দেওয়ানী আদালতে কিম্বা অপর কোন গতিকে করিতে পারে তবে তাহারো স্বত্ব লোপ পা ইবেক না। আর যে কেহ সকর কিম্বা নিষ্কর কোন ভূমি পায় সে যদি উপরের প্রসঙ্গানুসারে তাহার সমাচারাди পার্যমাণে কালেক্টরসাহেবের স্থানে না দেয় কিম্বা কেহ যদি সকর বা নিষ্কর কোন ভূমি না পাইয়া পাইয়াছি বলিয়া দিবাজ্ঞা নে মিথ্যা সমাদ কালেক্টরসাহেবকে জানায় ও তহকীকে সে ভূমি তাহার পাওয়া সাব্যস্ত না হয় তবে এমতে সত্য পাওয়া ভূমির সমাচার পার্যমাণে না দিবার এবং না পাওয়া ভূমির সমাচার মিথ্যা করিয়া জানাইবার নিদর্শনে কালেক্টরসা হেবের পাঠান হকীকৎ বোর্ড রেবিনিউর সাহেবদিগের দ্বারা ত্রিযুক্ত গবর্নর্ জেন রল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলে পঁহছিলে তথায় তদৃষ্টে সে বিষয়ের ভাব বুঝিয়া সে লোকের যত দণ্ড করা বিহিত বুঝেন তাহাই করা যাইবেক। এতদ্ভিন্ন যদি কখন কোন সকর কিম্বা নিষ্কর ভূমি কোন বালকাদি এমন অযোগ্য লোককে ঘটে যে সে তাহার সমাচারাди নিজে কালেক্টরসাহেবের স্থানে পঁহছাইবার অযোগ্য হয় তবে তৎকালে তাহার সৎসারের অধ্যক্ষ কিম্বা তাহার পক্ষের সেই সকর কি নিষ্কর ভূমির সরবরাহকার যে থাকে সেই সে সমাচারাди কালেক্টরসাহেবের স্থা নে পঁহছাইয়া দিবেক ও না পঁহছাইলে যথানির্ণীত দণ্ড তাহার প্রতি করা যাই বেবক ইতি।

২২ ধারা।

সদর ও মফঃসলের কানুনগোয়ী সিরিস্তা মোকুফ হইয়াছে অতএব কর্তব্য যে কানুনগোদিগের তরফ জিলাসকলের মোতালক আমলারা যাহার যে এলাকার দ ত্তরসকল সেই জিলার কালেক্টরসাহেবের স্থানে দাখিল করিয়া দেয়। ইহাতে এ ধারাক্রমে কালেক্টরসাহেবদিগকে ক্ষমতাপর্ণ হইতেছে যে সে সকল দত্তর Vol. III. 343:

সকর কিম্বা নিষ্কর ভূ মি যে কেহ পায় সে তাহার সমাদ কালেক্ টরসাহেবের স্থানে দি বার কথা।

কালেক্টরসাহেবেরা মুলের লিখিত বার্তা পা ইলে পর তাহা তহকীক করিবার কথা।

কেহ কোন ভূমি পা ইয়া তাহার বার্তা না দিলে ও না পাইয়া পা ইয়াছি জানাইলে দণ্ড হইবার কথা।

কানুনগোদিগের ম ফঃসলী সাবেক দত্তরস কল কালেক্টরসাহেবদি গের স্থানে দাখিল হই বার কথা।

তলব

ইঙ্গরেজী ১৮০০ সাল ৮ অক্টম আইন।

কানুনগোদিগের ও তাহারদিগের সদর নায়েবদিগের এলাকার দফতরসকল বোর্ড রেবিনিউতে দাখিল হইবার ও তাহাতে ঐ বোর্ডের সাহেবেরা যে যুক্তি দিবেন তাহার কথা।

লব করেন এবং আবশ্যক হইলে তাহা পাইবার কারণ ইঙ্গরেজী ১৭৯৪ সালের ৩ তৃতীয় আইনের ১৬ ধারানুসারে কার্য্য করিবেন। আর বোর্ড রেবিনিউর সাহেবদিগের কর্তব্য যে কানুনগোদিগের ও তাহারদিগের সদর নায়েবদিগের নিকটে তাহারদিগের এলাকার সমস্ত দফতর তলব করিয়া লন এবং তাহার ফিরিস্তি লেখাইলে পর সেই ফিরিস্তিসূজা সে সকল দফতরহইতে সরকারের উপকার দর্শিবার কারণ কোন উপায় কর্তব্য তাহার যুক্তি লিখিয়া ত্রিযুত গবর্নর্ জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলে পাঠাইয়া দেন। এবং কালেক্টরসাহেবেরাও তাহারদিগের স্থানে ঐ ধারানুসারে দাখিলহওয়া দফতরসকলের ফিরিস্তি ঐ বোর্ডে চালান করিবেন ও সে দফতরসকলকে অভিসাবধানে রাখিবেন ইতি।

VOL. III. 344.

সমাপ্ত।

A TRUE TRANSLATION,

H. P. FORSTER.

ইঙ্গরেজী ১৮০০ সাল ৯ নবম আইন।

রাজাধিপ জীযুত কোম্পানি ইঙ্গরেজ বাহাদুরের সরকারের চিহ্নিত চাকর নবযৌ বনবিশিষ্ট যে সাহেবদিগকে ইঙ্গরেজ বাহাদুরের রাজত্ব সংক্রান্ত হিন্দুস্থান রাজ্যের আদালতসকলের ব্যাপারাদি শ্রেষ্ঠ রাজকার্য্যাপণ হইতে পারে তাহার। সে সকল কার্য্য সম্বল করিবার অর্থে সুশিক্ষিত হইবার কারণ সুবে বাঙ্গালার মোতালক ফোর্ট উলিয়ম মোকামে কলেজ অর্থাৎ পাঠশালা বসাইবার আইন জীযুত গবর্নর্ জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেল হইতে ইঙ্গরেজী ১৮০০ সালের তারিখ ১০ জুলাই মোতাবেকে বাঙ্গলা ১২০৭ সালের ২৮ আষাঢ় মওয়াফেকে ফসলী ১২০৭ ৪ শ্রাবণ মোতাবেকে বিলাগতী ১২০৭ সালের ২৮ আষাঢ় মওয়াফেকে সম্বৎ ১৮৫৭ সালের ৪ শ্রাবণ মোতাবেকে হিজরী ১২১৫ সালের ১৭ সফরে জারী হইল। কিন্তু জানিবেন যে যদ্যপি এ আইন জারীর ঐ তারিখ বটে তথাচ ঐ হজুরের হুকুম মতে তাহা না ধরিয়া ইঙ্গরেজী ১৮০০ সালের যে ৪ মাই তারিখকে মৈসুর দেশের রাজধানী মোকাম জিরসীপাটন দিগ্বিজয় ইঙ্গরেজী সৈন্যে জয় করিবার দ্বিতীয় বৎসরের প্রথম দিন গণ্য যায় এ আইন জারীর সেই ৪ মাই তারিখ ধরা গেল।

ত্রিঐশ্বরের অনুগ্রহ ইঙ্গরেজ বাহাদুরের সরকারের কৃত মহোদ্যোগের ও সদুপায়ের প্রতি এমত আছে যে তাহাতে এ দেশের মধ্যে উত্তর ঐ সরকারের ঐশ্বর্য্য বৃদ্ধি পাইয়াছে। এবং স্বাভাবিক সুরীতিক্রমে ন্যায়যুদ্ধ করণাধীন জয় হইয়া সেই ফলে হিন্দুস্থান ও দক্ষিণ দেশাদি বৃহৎ অনেক রাজ্য ঐ সরকারের হস্তগত হইয়া তন্মধ্যে বিস্তর যে সধন স্থানে নানাপ্রকার জাতি ও স্বতন্ত্র ধর্ম্মসেবী এবং পৃথক আচার ও ব্যবহার এবং অশেষপ্রকার ভাষা চলন আছে এবং পরস্পর ঘেঘাঘেঘি শূন্য হইয়া আদ্যোপাত্তীয় রীতিক্রমে যাহার যে ধর্ম্মাচরণে রত রহিয়াছে সে স্থান সমস্তও কালে সরকারের কর্তৃত্বতলে আসিয়াছে। ইহাতে সরকারের কর্তব্য যে সকলের দৃঢ় প্রতিতি শাস্ত্রীয় বিধিতে হইবার ও যাথার্থরূপে গৌরব বাড়িবার এবং সর্ব্বপ্রকারে সুন্দর লাভ দর্শিবার ও পরিণামদর্শনে দার্য্য জন্মিবার জন্যে এ দেশের রাজকার্য্যের সুশৃঙ্খলা ও প্রজাবর্গের পরম কল্যাণ ও সুখোদয় হইবার কারণ বিশিষ্টোপায় ও দৃঢ় চেষ্টা নিয়ত হয়। আর সরকারের প্রধান কর্ম্মকর্তাদিগের বাসনা অনবরত এমত আছে যে যদনুসারে আদালতের প্রভাবে প্রজাগণের রীতি ও চরিত্র সমভাবে থাকে তাহাই প্রবল করেন অতএব ঐ কৃপাস্থিত বাসনা সফল হইবার অর্থে জীযুত গবর্নর্ জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেল হইতে মধ্যে সদিচারাস্থিত আইনসকল জারী হইয়াছে আর এইক্রমেও বাঞ্ছা যে সেই আইনসকল এবং পশ্চাৎ যে সকল আইন নির্দিষ্ট হয় তাহাও সুন্দররূপে

হেতুবাদ।

সর্বদা জারী এতাবতা প্রবল থাকে। এতদ্ভিন্ন আবশ্যক যে সরকারের চিহ্নিত কর যে সাহেবেরা এ দেশীয় শ্রেষ্ঠ রাজকার্য্য পান তাঁহারা আপন প্রাপ্ত সেই সকল কার্য্য বিলক্ষণরূপে সম্বল করিবার নিমিত্তে সচরাচর পাঠ্য সমস্ত বিদ্যা ও ধর্ম্মশাস্ত্র ও রাজকর্ম্ম এবং ইঙ্গরেজী বিলায়তী রীতি ও রাজনীতি আর হিন্দু স্থানের ও দক্ষিণ দেশের চলন স্বতন্ত্র ভাষা জাত হইবে এবং সে সাহেবদিগকে কখন কোন জিলার রাজকর্ম্মের ভার হয় তাহার নৈত্য নাই এপ্রযুক্ত তাঁহারা সকল জিলার চলন আচার ও ব্যবহার অবগত হইতেও মনোযোগ করেন। এবং সাহেবলোক নবযৌবনকালে সরকারের চিহ্নিত চাকর হইয়া এদেশে আইসেন এ কারণ তাঁহারা উপরের উক্ত যত বিদ্যা শিক্ষাকরণ কর্তব্য তাহাতে অপরিপক্ব এবং ইঙ্গরেজী বিলায়তী রীতি ও রাজনীতিতেও অবিজ্ঞ থাকেন। এবং সেই সকল শ্রেষ্ঠ কর্ম্ম সম্বলকরণার্থেও অনেক প্রকারে যোগ্য হইতে ও নানা বিদ্যা শিক্ষা করিতে হয় অতএব তাহা এ দেশে সরকারের প্রধান কর্ম্মকর্ত্তাদিগের সমীপ স্থলেই শিক্ষা করা কর্তব্য। কিন্তু অদ্যাবধি এ দেশে বিদ্যা শিক্ষার অর্থে এমন কোন প্রণালী স্থির পড়ে নাই যে নবযৌবনবিশিষ্ট যে সাহেবেরা সরকারের চিহ্নিত চাকর হইয়া এদেশে আইসেন তাঁহারা তদ্বারা গুণবান হইয়া আপন প্রাপ্ত্য শ্রেষ্ঠ রাজকর্ম্ম পাইলে তৎসম্মাদক হন। এবং সেই নবযৌবনবিশিষ্ট সাহেবেরা এ দেশে পঁছিলেই তাঁহারা যে রূপ সম্প্রদায়গামী ও সূচর্য্যায়িত হইবাতে এবং যত বিদ্যাভ্যাস ও যাদৃশ শুম করিবাতে এবং পরিণামদর্শী ও সাবধান ও বিশ্বাসী ও সন্ধিচারক ও ধর্ম্মিষ্ঠ হইবাতে সরকারের চিরানুরাগ থাকে তাহাতে তাঁহারদিগের প্রবৃত্তি জন্মিয়া শিক্তাবলম্বন ও বিদ্যা শিক্ষা করিবার ও তাহা শিক্ষা করাইবার কারণেও কিছু উপায় স্থির হয় নাই। অতএব ত্রিযুত গবর্নর জেনরল মারকুইস ওএলজলী বাহাদুর এ দেশে ইঙ্গরেজ বাহাদুরের রাজত্ব চিরস্থায়ী হইবার এবং রাজকর্ম্ম পরিপাটীরূপে চলিবার আর সরকারের লাভোদয় ও যশোবৃদ্ধি পাইবার বিবেচনায় বিদ্যাশিক্ষা করাইবার প্রণালী স্থির করা আবশ্যক জানিয়া নীচের লিখিত দাঁড়া ধার্য্য করিলেন ইতি।

২ ধারা।

পাঠশালা বসাইবার কথা।

এ আইনের অনুসারে ত্রিযুত ইঙ্গরেজ বাহাদুরের রাজত্ব সম্প্রক্রান্ত হিন্দুস্থান বা জোর নানাবিষয়ক শ্রেষ্ঠ রাজকার্য্য সম্বলের কারণ যে যে বিদ্যা ও নীতি শিক্ষা করিবার আবশ্যক আছে তাহাতে সরকারের চিহ্নিত চাকর নবযৌবনবিশিষ্ট সাহেবেরা সুশিক্ষিত হইবার জন্যে সুবে বাঙ্গালার মোতালক ফোর্ট উলিয়ম মোকামে এক পাঠশালা বসান যাইবেক ইতি।

৩ ধারা।

পাঠশালার কারণ

এ পাঠশালার শিক্ষাগুরুপ্রভৃতি প্রধান কর্ম্মকর্ত্তাদিগের এবং পাঠনিয়ন্ত্রণের

ইঙ্গরেজী ১৮০০ সাল ১ নবম আইন।

স্থিতির কারণ এবং পুস্তকাগারাদির জন্যে যত কুঠরীর আবশ্যক হয় তদন্বিতে যথোপযুক্ত এক কোঠা নির্মাণ হইবেক ইতি।

এক কোঠা নির্মাণ হইবার কথা।

৪ ধারা।

ক্রীযুত গবরুনর্ জেনরল বাহাদুর স্বয়ং ঐ পাঠশালার পাত্রন ও বিজিটর অর্থাৎ সর্দারদারক এবং তত্ত্বাবধারক হইবেন ইতি।

পাঠশালার সর্দারদারক এবং তত্ত্বাবধারক হইবার কথা।

৫ ধারা।

ক্রীযুত কৌন্সেলী সাহেবগণ এবং সদর দেওয়ানী আদালতের ও নিজামত আদালতের সাহেবেরা ঐ পাঠশালার অধ্যক্ষ হইবেন ইতি।

পাঠশালার অধ্যক্ষ হইবার কথা।

৬ ধারা।

ক্রীযুত গবরুনর্ জেনরল বাহাদুর নিজে ঐ পাঠশালার ব্যয়ের সম্প্রদানকর্তা হইবেন বাক্যার্থ তদর্থে ঐ ক্রীযুত কর্তৃত্বের দ্বারা যে সকল উপায় ও উদ্যোগ করেন তাহার বেওরা অবিশেষে লিখিয়া কোর্ট অফ ডিরেক্টার্স অর্থাৎ বিলায়তের কর্মকর্তা সাহেবদিগেরে পনঃপুনঃ অবগত করাইবেন ইতি।

পাঠশালার খরচের সম্প্রদানকর্তা হইবার কথা।

৭ ধারা।

ঐ পাঠশালার খাজাখীণিরী ভার সরকারের কোষাধ্যক্ষগণ অর্থাৎ খাজানাখানার কর্মতা সাহেবদিগের প্রতি বর্তিবেক ইতি।

পাঠশালার খাজাখী হইবার কথা।

৮ ধারা।

আক্টোটাণ্ট জেনরল এবং সিভিল আডিটর অর্থাৎ সরকারী সমস্ত হিসাবের দস্তুরমনিবসাহেব এবং ঐ হিসাবদস্তুরের আমীনসাহেব ঐ পাঠশালার দস্তুরমনিব এবং হিসাবের আমীন হইবেন ইতি।

পাঠশালার হিসাব কিতাবের দস্তুরমনিব এবং আমীন হইবার কথা।

৯ ধারা।

আডবকেট্ জেনরল অর্থাৎ বিচার বিষয়ের প্রধান ব্যবস্থাপক সাহেব এবং যে সাহেবেরা সরকারের পক্ষে সুপ্রিমকোর্টসংজক বড় আদালতের কথাসচিবী ডাকে ওকালতী কার্যো নিযুক্ত আছেন তাহারো ঐ পাঠশালার অর্থে বিচারব্যবস্থাপকের কর্মে নিযুক্ত হইবেন ইতি।

পাঠশালার অর্থে বিচারব্যবস্থাপক হইবার কথা।

১০ ধারা।

ঐ পাঠশালার এতমামদারী কর্মকর্ত্ব ভার প্রবোষ্টখ্যাতিতে খ্যাত সাহেবকে  
Vol. III. 347.

পাঠশালার প্রবোষ্ট এবং

দিসংজ্ঞক কর্মকর্তাদি  
গেরে পদস্থাপদস্থ এবং  
তাহারদিগের বেতন ধা  
র্য্য করিবার কথা।

এবং তস্যানুকারিতা অর্থাৎ নায়েবী ভার বৈস প্রবোষ্টসংজ্ঞক সাহেবকে হই  
বেক। তদিতর অন্য যে সাহেবদিগকে যে ভার দেওয়া পাত্রন্ ও বিজিটর বি  
হিত বুলেন তাহা তাহারদিগেরেও দেওয়া যাইবেক। আর সেই সকল সাহেবদি  
গের মাসিক বেতন ডাকে মাহিয়ানার ধার্য্য এবং তাহারদিগকে ঐ ভারচ্যুত করা  
কর্তব্য হইলে তাহাও পাত্রন্ ও বিজিটর স্বৈচ্ছাধীন করিবেন ইতি।

১১ ধারা।

পাঠশালার প্রবোষ্ট  
কর্ম নিযুক্ত করিবার ব্য  
ক্তি নির্ণয়ের কথা।

ক্লেজিমেন্ অর্থাৎ যিশবী ধর্ম্মের শিক্ষাপ্রর যাহারা ইঙ্গরেজী যথানির্দ্ধারিত বি  
ধিমতাচরণে সর্ব্বতোভাবে রত আছেন তাহারদিগের স্বরূপ জনেক সাহেব ঐ পা  
ঠশালার প্রবোষ্টসংজ্ঞক এতমামদারী কর্মকর্তা হইবেন ইতি।

১২ ধারা।

পাত্রন্ ও বিজিটরের  
কৃতোপায় সাব্যস্তের কা  
রণ কোর্ট আফ্ ডৈরে  
কুটার্গকে জানাইতে হই  
বার কথা।

ঐ পাঠশালার পাত্রন্ ও বিজিটর তদর্থ্যে যে কোন উপায় স্থির করেন তাহার  
বেওরা লিখিয়া সাব্যস্ত করাইবার নিমিত্তে বিলায়তের কোর্ট আফ্ ডৈরে কুটার্গ  
সাহেবদিগের সন্নিধানে পঠাইবেন ইতি।

১৩ ধারা।

প্রবোষ্ট সাহেবের স্ব  
য়ং কর্তব্য কর্ম্মের বেও  
রা কথা।

প্রবোষ্ট সাহেবের স্বয়ং কর্তব্য যে সকল কর্ম্ম তাহার বেওরা এই যে সরকা  
রের চিহ্ন চাকর নবযৌবনবিশিষ্ট সাহেবেরা এদেশে উপস্থিত হইলেই তাহারদি  
গেরে আপন স্থানে ডাকাইয়া তাহারদিগের রীতি চরিত্র অবগত হইয়া নীতি শি  
ক্ষা করাইবার দ্বারা সংপথদর্শক হইবেন। আর ইঙ্গরেজী যথানির্দ্ধারিত মতানুসা  
রে যিশবী ধর্ম্মাচরণে সর্ব্বতোভাবে রত করাইবেন ও তাহাতে সে সকলের দার্য্য জ  
ন্মাইবেন ইতি।

১৪ ধারা।

পাত্রন্ ও বিজিটর  
বিদ্যাভ্যাসের নির্ণয় এ  
বং তাহার শিক্ষাপ্রর  
দিগের বেতন ধার্য্য ক  
রিবার কথা।

পাত্রন্ ও বিজিটর যত বিদ্যা শিক্ষার আবশ্যকতা জানেন তাহার নির্ণয় এবং  
সে সকল বিদ্যার শিক্ষাপ্ররগণের মাসিক বেতনের ধার্য্য আপন সদভীক্টক্রে করি  
বেন ইতি।

১৫ ধারা।

শিক্ষণীয় বিদ্যা নির্ণ  
য়ের কথা।

নীচের লিখিত বেওরাক্রমে শিক্ষণীয় বিদ্যাসকলের নির্ণয় যত শীঘ্র হইতে পা  
রে তাহা হইয়া একই বিদ্যার শিক্ষাপ্রর বিদ্যাদাতৃত্ব কর্ম্মে নিযুক্ত হইবেন।

বিদ্যার বেওরা।

আরবি। পারসী। সংস্কৃত। খোটাভাষা। বাঙ্গলা ভাষা। তৈলঙ্গ ভাষা। মহা  
Vol. III. 348.

রাষ্ট্রীয়

রাষ্ট্রীয় ভাষা। তাম্রলীভাষা। কনেরীভাষা। মাহমদী শরা। ধর্মশাস্ত্র। হিতোপদেশ  
এবং সর্বদেশের রাজনীতি ও আচার ও ব্যবহার। ইঙ্গরেজী ব্যবস্থাপনাস্ত্র। সরকার  
রের অধিকৃত সকল দেশের রাজকার্য স্বচ্ছন্দে চলিবার অর্থে জারী হওয়া গবর্নর  
জেনরলের হজুরী আইন এবং মান্দরাজের ও বম্বাইর গবর্নরদিগের হজুরের আ  
ইন সমস্ত। লঘুব্যয়ে রাজকার্য চলিবার বিশেষতঃ সরকারের মহাজনী ব্যাপার  
অল্পব্যয়ে হইবার দাঁড়া। জেওগুফী অর্থাৎ ভূমণ্ডলের তত্ত্ব এবং সংখ্যা পরি  
মাণ ও তৌলাদি জ্ঞান। ফিরঙ্গ্যাদির বিলায়তী ইদানী চলন ভাষা। ইউনানী ও লা  
টিন ও ইঙ্গরেজী বিলায়তী প্রসিদ্ধ সম্যক গৃহ। প্রাচীন ও নব্য ইতিহাস। হিন্দু  
নীতি ও দক্ষিণদেশীয় উপাখ্যান এবং পুরাতন কৃতি বার্তা। স্থাবর ও জঙ্গমাদি প  
দার্থজ্ঞান। ঔষধিগাছড়া এবং রসায়ন ও জ্যোতিষ। ইতি।

১৬ ধারা।

পাত্র ও বিজিটর নিজাভীষ্টক্রমে উপরের লিখিত একই বিদ্যা শিক্ষা করা  
ইবার ভার কেবল একই জন গুরুর প্রতি না দিয়া অনেক বিদ্যাভ্যাস করাইবার  
ভার অনেক গুরুকে দিতে কিম্বা এক বিদ্যা শিক্ষা করাইবার ভারার্ণ অনেক গুরু  
প্রতি করিতে অথবা নির্ণয়তিরিক্ত কোন বিদ্যাভ্যাসের আবশ্যকতা জানিলে তাহার  
নির্ণয় বিশেষিয়া করিতে পারিবেন ইতি।

১৭ ধারা।

প্রবোক্ত ও বৈসপ্রবোক্ত সাহেবেরা পূরা ৭ সাৎবৎসর পাঠশালার এতমামদারী  
করিলে এবং তন্নিব শিক্ষা গুরুগণও ৭ সাৎবৎসরপর্য্যন্ত সাহাকে ২৮ অষ্টাবিৎ  
শতি স্বাধ্যায় বলা যায় তথাকার শিক্ষাগুরুতা করিলে পর যদি পাত্র ও বিজিট  
রের স্বাক্ষর ও মোহরে আপনং যোগ্যতার নিদর্শনে প্রশংসাপত্র পান তবে তাঁহার  
দিগের জীবনাবধি ভরণপোষণার্থে সাৎবৎসরিক বন্দান মুদা বিলায়তে কিম্বা এদেশে  
যথায় চাহেন তথাতেই পাইবেন। এবং সেই বন্দানের মুদা তাঁহারা বার মাসে  
পদস্থকালে যত পান তাহার তেহাইর নূন অপদস্থকালে পাইবেন না বরং পা  
ত্র ও বিজিটর তদতিরিক্ত দিবার মনস্থ করিলেও দিতে পারিবেন ইতি।

১৮ ধারা।

নবযৌবনবিশিষ্ট যে সাহেবেরা উত্তরকালে সরকারের অধিকার বাঙ্গলার সং  
ক্রান্ত বিষয়ের চিহ্নিত চাকর হইয়া এদেশে আইসেন তাঁহারা এদেশে উপস্থিত হই  
বার দিনই হইতে তিন বৎসরপর্য্যন্ত ঐ পাঠশালার পঠনিয়া হইবেন। এবং ঐ নিরু  
পিত কাল মিয়াদ উত্তীর্ণ না হইবারপর্য্যন্ত ঐ পাঠশালার আইনমতে কেবল বিদ্যা  
শিক্ষা করিতে থাকিবেন ইতি।

পাত্র ও বিজিটর  
এক গুরু দ্বারা অনেক  
বিদ্যা এবং অনেক গু  
রুর দ্বারা এক বিদ্যা শি  
ক্ষা করাইবার কিম্বা অ  
নির্ণীত কোন বিদ্যাভ্যা  
সের নির্ণয় করিতে পা  
রিবার কথা।

মূলের লিখিত নিয়মে  
প্রবোক্ত ও বৈসপ্রবোক্ত  
ও শিক্ষাগুরুগণ জীবনা  
ধি বন্দান পাইবার কথা।

সরকারের চিহ্নিত তচা  
কর নবযৌবনবিশিষ্ট  
সাহেবেরা এদেশে আসি  
লে তিন বৎসরপর্য্যন্ত পা  
ঠশালার পড়িয়া হইবার  
কথা।

১৯ ধারা।

তিন বৎসরের নূন এ দেশে আগত সরকারের চিহ্নিত চাকর নবযৌবন বিশিষ্টসাহেবেরাও ৩ ব সৎপর্য্যন্ত পাঠশালার পড়ুয়া হইবার কথা।

নবযৌবনবিশিষ্ট যে সাহেবেরা সরকারের অধিকার বাঙ্গলার সৎক্রান্ত বিষয়ের চিহ্নিত চাকর হইয়া ৩ তিন বৎসরের অধিক কাল এদেশে না আসিয়া থাকেন তাঁহা রাও এ আইন জারীর তারিখহইতে অব্যাজে পাঠশালার পঠনিয়া হইয়া তিনবৎ সপর্য্যন্ত বিদ্যাভ্যাস করিবেন ইতি।

২০ ধারা।

সরকারের চিহ্নিত চাকর সর্ষত্রের ক্ষুদ্র পদস্থ কলমজীবি নবযৌবনবিশিষ্ট সাহেবেরাও পাঠ শালার পড়ুয়া হইবার কথা।

সরকারের চিহ্নিত চাকর কলমজীবি নবযৌবনবিশিষ্ট যে সাহেবেরা সরকারী অধিকার বাঙ্গলার কি মান্দরাজের কি বম্বাইর সৎক্রান্ত ক্ষুদ্র পদস্থ আছেন তাঁহা রাও ত্রীয়ুত গবর্নর্ জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলের বিবেচনাক্রমে যে নিয় মে যত দিন ঐ পাঠশালার পঠনিয়া হওয়া কর্তব্য তাহা হইয়া তৎফলভাগী হইবেন ইতি।

২১ ধারা।

সরকারের চাকর সর্ষত্রের ক্ষুদ্র পদস্থ যুদ্ধজী বি নবযৌবনবিশিষ্ট সাহেবেরাও পাঠশালার পড়ুয়া হইবার কথা।

সরকারের চাকর যুদ্ধজীবি নবযৌবনবিশিষ্ট যে সাহেবেরা সরকারী অধিকার বা ঙ্গলায় কিম্বা মান্দরাজে অথবা বম্বাইতে ক্ষুদ্র পদস্থ আছেন তাঁহারাও ত্রীয়ুতগবর্ন নর্ জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলের বিবেচনাক্রমে যে নিয়মে যত দিন ঐ পাঠশালার পঠনিয়া হওয়া কর্তব্য তাহা হইয়া তৎফলভাগী হইবেন ইতি।

২২ ধারা।

স্বাধ্যায়স্বাধ্যায় নি র্ণয়ের কথা।

ঐ পাঠশালার অর্থে প্রতিবৎসর মধ্যে দুই মাস ধরিয়া ৪ চারি বার স্বাধ্যায় এবৎ এক মাস ধরিয়া ৪ চারি বার অস্বাধ্যায় নির্ণয় হইবেক ইতি।

২৩ ধারা।

বৎসরে দুইবার পড়ুয়াদিগের মহলা লইবার ও তাঁহারদিগেরে যথাযোগ্য পুরস্কার দিবার কথা।

ঐ পাঠশালার পাত্রন্ ও বিজিটরেব এবৎ অধ্যক্ষগণের সমক্ষে বৎসরে দুই বার অবারণ প্রসিদ্ধ সভায় পঠনিয়াবর্গের মহলা অর্থাৎ গুণপরীক্ষা হইবেক তা হাতে যে পঠনিয়ার ভাগ্যে যত পুরস্কার ঘটে তাহা প্রবোক্তসাহেবের দ্বারা সেই সভার মধ্যে দেওয়া যাইবেক ইতি।

২৪ ধারা।

পঠনিয়াদিগের সমুদায় নির্ণয় করিবার ও তদনুসারে তাঁহারা কা র্য্য পাইবার কথা।

ঐ পাঠশালার পঠনিয়াগণের মধ্যে স্বতন্ত্র সমুদায় নির্ণয় হইয়া সেই সমুদায় নুসারে তাঁহারা পৃথক কার্য্য বাঙ্গলায় এবৎ মান্দরাজে ও বম্বাইতে পাইবার ধার্য্য পড়িবেক। আর পাঠশালার আইনমতে কলমজীবি সাহেবদিগের মধ্যে যাঁ



হার যোগ্যতা যে সময়ে প্রকৃষ্টরূপে সাব্যস্ত পড়িবেক সে সময়ে তাঁহার উচ্চ পদ হইবেক ইতি।

২৫ ধারা।

পাঠশালার কার্য সুন্দররূপে চলিবার আইন তথাকার অধ্যক্ষগণের পরামর্শ ক্রমে প্রবোক্ষিতসাহেব রচিবেন কিন্তু তাহার কোন আইন পাত্রন্ ও বিজিটর সাব্যস্ত না করিবাণ্যন্ত চলিবেক না। এবং তাহা পাত্রন্ ও বিজিটর যদনুসারে সাব্যস্ত করেন তদনুসারেই ছাপা হইবেক ইতি।

পাঠশালার আইন রচিবার ও তাহা গবর্নর্ জেনরল সিদ্ধ করি লে ছাপা হইবার কথা।

২৬ ধারা।

পাত্রন্ ও বিজিটর আত্মশক্তিক্রমে ঐ পাঠশালার বিষয়ী কোন আইন শুদ্ধ কিম্বা নিবৃত্ত করিতে চাহিলে তাহা সর্জনা করিতে পারিবেন। এবং ঐ পাঠশালার কার্য পরিপাটীরূপে চলিবার জন্যে নব্য যে আইন যে রূপে নির্দিষ্ট করা উচিত হয় তাহাও সেই রূপে নির্দিষ্ট করিতে শক্ত হইবেন ইতি।

পাত্রন্ ও বিজিটর নিজে পাঠশালার কোন আইন শুদ্ধ কিম্বা নিবৃত্ত করিতে অথবা নব্য আইন নির্দিষ্ট করিতে পারিবার কথা।

২৭ ধারা।

পাত্রন্ ও বিজিটর একই স্বাধ্যায়ের পর ঐ পাঠশালার বিষয়লিপ্ত আমলার বন্ধনী বেতনের ফর্দ এবং সে আমলা প্রবর্তের ও উদ্যক্তের বৃত্তান্ত গবর্নর্ জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সেলে দর্শাইবেন ও তাহা তথাহইতে বিলায়তী কোর্ট আফ্‌ডে রেক্টর্স সাহেবদিগের সন্নিধানে চালান হইবেক। আর পাত্রন্ ও বিজিটর পাঠশালার যে আইন যে যে কালে নির্দিষ্ট করেন তাহাও ছাপা ও বহীবন্ধী হইয়া তদন্তকালে ঐ মতে হজুর কৌন্সেলে গিয়া তথাহইতে বিলায়তী ঐ সাহেবদিগের সমীপে চলিবেক ইতি।

একই স্বাধ্যায়গতে পাঠশালার আমলার বন্ধনী ফর্দ হজুর কৌন্সেলে গিয়া তাহা তথাকার আইনের বহীস মেত কোর্ট আফ্‌ডে রেক্টর্সের সমীপে চলিবার কথা।

ইঙ্গরেজী ১৮০০ সাল ১০ দশম আইন।

জিলা মেদিনীপুর ও গয়রহের বনাল ভূমি অংশাংশি না হইবার আইন শ্রীযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুরের হজুর কোম্পেন্সহইতে ইঙ্গরেজী ১৮০০ সালের তারিখ ১১ দিসেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা ১২০৭ সালের ২৮ অগুহায়ণ মওয়াফেকে ফসলী ১২০৮ সালের ১০ পৌষ মোতাবেক বিলায়তী ১২০৮ সালের ২৮ অগুহায়ণ মওয়াফেকে সম্বৎ ১৮৫৭ সালের ১০ পৌষ মোতাবেক হিজরী ১২১৫ সালের ২৩ রজবে জারী হইল।

উত্তরাধিকারপত্র না লিখিয়া মৃত ভূম্যধিকারিগণের অধিকারভূমি ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ১১ একাদশ আইনের অনুসারে শরার ও শাস্ত্রের সম্মতে তদুত্তরাধিকারিদিগের মধ্যে অংশাংশি হইবার যোগ্য হয় কিন্তু জানা গেল যে জিলা মেদিনীপুরে এবং অন্য কোন জিলায় আদ্যোপান্ত পদ্য আছে যে তথাকার উত্তরাধিকারিতার সংক্রান্ত বনাল ভূমি অংশাংশি না হইয়া সে ভূমি সর্বদা উত্তরাধিকারিদিগের মধ্যের জনেককে অর্শে। এই আদ্যোপান্তীয় পদ্য যে বিশেষ মর্মানু রোধে তথায় চলা উচিত হইয়াছে সে মর্মানু অদ্যাবধি বর্তমান আছে অতএব শ্রীযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুরের হজুর কোম্পেন্সহইতে নীচের লিখিত হুকুম নির্দিষ্ট হইল সুবেজাৎ বাঙ্গলায় ও বেহারে ও উড়িষ্যায় এ নির্দিষ্ট হুকুম ঘোষণা পাইলে পর চলন হইবেক ইতি।

হেতুবাদ

২ ধারা।

জামিনে যে জিলা মেদিনীপুরের এবং অন্য জিলার বনাল ভূমির উত্তরাধিকারিতা যে পদ্যানুসারে উত্তরাধিকারপত্র না লিখিয়া মৃত তদধিকারিগণের উত্তরাধিকারিদিগের মধ্যের এক জনকে এ কালপর্যন্ত অর্শিয়াছে সে পদ্য ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ১১ একাদশ আইনের অনুসারে নিবৃত্ত ও ফেরফার হইবেক না সে বনাল ভূমির চিহ্নিত পদ্য কেবল তথ্যেই পূর্বমতে সাব্যস্ত ও বলবৎ থাকিবেক। আদালতসকলের জজসাহেবদিগের কর্তব্য যে সে বনাল ভূমির উত্তরাধিকারিতার দাওয়ার মোকদ্দমার বিচার ও নিষ্পত্তি সেই পদ্যদৃষ্টেই করেন ইতি।

জিলা মেদিনীপুর ও গয়রহের বনাল ভূমিতে ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ১১ আইন না চলিবার কথা।

VOL. III. 353.

সমাপ্ত।

A TRUE TRANSLATION,

H. P. FORSTER.

### ইঙ্গরেজী ১৮০০ সাল ১১ একাদশ আইন।

বন্দর কলিকাতায় আমদানী ও রফ্তানী কোনং দুব্যছাড়া সকল জিনিসের মূল্যের উপর শতকরা ১ টাকার হারে বেশী হাসিল লইবার এবং ইঙ্গরেজী ১৭৯৭ সালের ১ প্রথম আইনের অনুসারে যে ১ এক টাকার হারে মাসুল বাড়িয়াছিল তাহা মোকুফ করিকার আর কলিকাতার হাসিল লইবার দাঁড়া শুধরিবার এবং ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৩৯ আইন জারীর তারিখের পর হাসিলের বিষয়ে যে যে হুকুম স্বতন্ত্রক্রেম ইইয়াছে তাহা এ আইনে ভুক্ত করিবার আইন ত্রিযুত গবর্নর্ জেনরল বাহাদুরের ইজুর কৌন্সেলহইতে ইঙ্গরেজী ১৮০০ সালের তারিখ ১৮ দিসেম্বর মোতাবেকে বাঙ্গলা ১২০৭ সালের ৫ পৌষ মওয়াফেকে ফসলী ১২০৮ সালের ১৭ পৌষ মোতাবেকে বিলায়তী ১২০৮ সালের ৫ পৌষ মওয়াফেকে সম্বৎ ১৮৫৭ সালের ১৭ পৌষ মোতাবেকে হিজরী ১২১৫ সালের ১ শাবানে জারী হইল।

কোর্ট আফ্ ডিরেকটর্স অর্থাৎ বিলায়তের কর্মকর্তা সাহেবেরা ইঙ্গরেজী ১৭৯৮ সালের ৮ আগস্তুে যে লিখন ত্রিযুত গবর্নর্ জেনরল বাহাদুর ও কৌন্সেলীসাহেব দিগকে লিখিয়াছেন তাহাতে হুকুম আছে যে ত্রিযুত কোম্পানি ইঙ্গরেজ বাহাদুরের সরকারের অধিকার সকল দেশে আমদানী ও রফ্তানী জিনিসের মূল্যের উপর শতকরা ১ টাকার হারে হাসিল বেশী করিয়া লওয়া যায় অতএব ঐ গবর্নর্ জেনরলের ইজুর কৌন্সেলে বিহিত বোধ হইল যে বন্দর কলিকাতায় আমদানী ও রফ্তানী জিনিসের মূল্যের উপর শতকরা যে ১ এক টাকার হারে বাড়তি মাসুল ইঙ্গরেজী ১৭৯৭ সালের ১ প্রথম আইনের অনুসারে লওয়া যাইতেছে তাহা মোকুফ হয় একারণ নীচের লিখিত হুকুম নির্দিষ্ট হইল আর ইঙ্গরেজী জাহাজে বোঝাই হইয়া চলিবার জিনিসের উপর ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৩৯ আইনের উল্লিখিত কলিকাতার হাসিল ডাকে পরমিট যে দাঁড়ায় লওয়া যায় সে দাঁড়ায় অন্য দেশীয় জাহাজে বোঝাই হইয়া এককালে কলিকাতাহইতে চালান হইবার জিনিসের উপরেও হাসিল লওয়া গিয়াছে কিন্তু ঐ সরকারের ভিন্নাধিকার বন্দর সকলহইতে যে লকল জিনিস আমদানী ও রফ্তানী হয় তাহার উপর সরকারী হাসিল এতাবত পঞ্চোত্তর লইবার কোন দাঁড়ার ধার্য্য ইইয়াছিল না কিন্তু তদর্থে যে দাঁড়া ধার্য্যের আবশ্যক তাহার বিবেচনা উত্তরকাল ঐ ইজুর কৌন্সেলে করিবার আশয় ঐ আইনের হেতুবাদে অর্থাৎ ১ প্রথম ধারায় রাখিয়াছেন। ও তাহার পর জানা গিয়াছে যে সরকারের ভিন্নাধিকার সেই বন্দরসকলহইতে বিস্তর জিনিস চলিয়া গিয়াছে ও তাহাতে সরকারের রাজস্বের অনেক ক্ষতি ইইয়াছে অতএব

হেতুবাদ।

এককালে কলিকাতাহইতে জাহাজে বোঝাই হইয়া চলিবার জিনিসের উপর যে মতে হাসিল লইবার নির্ণয় আছে সেই মতে কলিকাতাহইতে সরকারের ভি ন্নাধিকার সেই বন্দরসকলে যাইবার জিনিসের উপর হাসিল লইবার কারণ হুকুম ইঙ্গরেজী ১৮০০ সালের ১৬ জুলাইতে বিহিত বুঝিয়া দেওয়া গিয়াছিল। আর বন্দর কলিকাতায় জাহাজ বানাইবার প্রবৃত্তি লোকদিগের হইবার কারণ উচিত বোধ হইল যে ঐ বন্দরে যত ঐড়ী কাষ্ঠ অর্থাৎ বাহাদুরীদিগের আমদানী হয় তাহার হাসিল মাফ করা যায়। এবং মুক্তাদি রত্ন অতিক্রমকায়প্রযুক্ত তাহা ছাপাইবার যোগ্য হয় ও অনায়াসে ছাপায় ও তাহার হাসিল লইবার মনস্থ করা বৃথা এবং সে মনস্থ করিলেও সর্বদা বিফল হয় ও তাহার হাসিল নির্ণয় ক রিলেও সে ব্যবসায়ের কিছু মর্গ সরকারে মিলিতে পারে না এবং তাহার অনু সন্ধান লইবাতে মহাজনাদি লোকেরা ব্যামোহ পায় ও তাহাতে কোন গুণ দশে না। অতএব মুক্তাদি রত্ন আমদানীর ও রক্তানীর হাসিল মোকুফ করা গেল। আর সমুদ্রের পথে উত্তমঃ ঘোড়া আনিবার প্রয়াস লোকদিগের জন্মিবার নিমিত্তে তাহা রো হাসিল ক্ষমা দেওয়া গেল। তদিতর ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৩৯ আইনের ৪ চ ত্ত্বর্থ ধারার ৫ পঞ্চম পুরুণের তথা ৫ পঞ্চম ধারার ৪ চতুর্থ পুরুণের মতে কার্য্য করণে কোনঃ সময়ে কেশ জন্মিয়াছে এবং এমত বুঝা গেল যে ঐ আইনের লি থিত যে দাঁড়া আমদানী জিনিসের মূল্য যাচিবার প্রতি খাউকী না হইতে পারি বার অর্থে আছে সে দাঁড়ায় কিছু উপকার দেখে না এ প্রযুক্ত সে দাঁড়া এবং ঐ আ ইনের অন্য কোনঃ বিধি ফেরফার করা আর কলিকাতার হাসিল লইবার ব্যা পার বিলক্ষণরূপে চলিবার কারণ নব্য দাঁড়া ধার্য্য করা ঐ হজুর কৌন্সেলে বিহিত জানিলেন। আর ইঙ্গরেজী ১৭৯৬ সালের ১০ আক্টোবরে হুকুম হইয়াছে যে ইঙ্গরেজী ১৭৯৪ সালের ১৯ নবেম্বরে প্রচণ্ডপ্রতাপ শ্রীমান্ ইঙ্গরেজের বাদশাহের সহিত আমেরিকার দেশের কর্ম্মকর্ত্তাদিগের জাহাজী আমদানী জিনিসের মহাজ নী ব্যাপার হইবার নিমিত্তে যে নিয়মপত্র হইয়াছে সে পত্রের ১৩ দফার লিখনঃ নুসারে আমেরিকার জাহাজে আমদানী ও রক্তানী জিনিসের উপর হাসিল লওয়া যাইবেক। এই সকলহেতুক নীচের উল্লিখিত হুকুম নির্দিষ্ট হইল। জানিবেন যে উপরের লিখিত হুকুমসকলের যে হুকুম যে তারিখে ঘোষণা পাইয়াছে সে হুকুম সেই তারিখহইতে চলিয়াছে ইতি।

২ ধারা।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৭ সা লের ১ আইনের নিম্ন পিত শতকরা ১ টাকা বেশী হাসিল মোকুফ হইবার কথা।

১ প্রথম পুরুণ।— ইঙ্গরেজী ১৭৯৭ সালের ১ প্রথম আইনের যে হুকুমের অনু সারে মহাজনী ব্যাপারের সৎরক্ষণের জন্যে কলিকাতার বন্দরে বাণিজ্যার্থে আম দানী ও রক্তানী হইবার জিনিসের মূল্যের উপর শতকরা নির্দিষ্ট হাসিল অপেক্ষা বেশী ১ এক টাকার হারে লড়াইর জাহাজের খরচের সুসারের কারণ লওয়া যায় সে হুকুম এ আইন ঘোষণা পাইলে পর রহিত হইবেক।

২ দ্বিতীয় প্রকরণ।—ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ৩৯ আইনের ৫ পঞ্চম তথা ১৭ সপ্তদশ ধারানুসারে যে সকল জিনিসের মূল্যের উপর শতকরা ২১০ আড়াই টাকার হারে হাসিল লাগে ও লওয়া যায় তাহা এই আইন জারীর তারিখের পরেও ত্রিযুত গবরনর জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সিলের কোন হুকুমের অনুসারে মৌরুফ হয় নাই সে সকল জিনিসের মূল্যের উপর শতকরা ৩১০ সাড়ে তিন টাকার হারে হাসিল পশ্চাৎ লওয়া যাইবেক।

যে জিনিসের হাসিল পূর্ব্বে শতকরা ২১০ টাকার হারে লাগিত তাহার হাসিল পশ্চাৎ ৩১০ টাকার হারে লাগিবার কথা।

৩ তৃতীয় প্রকরণ।—ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ৩৯ আইনের অনুসারে কিম্বা এই আইন জারীর তারিখের পর ত্রিযুত গবরনর জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সিলের স্বতন্ত্র কোন হুকুমক্রমে যে সকল জিনিসের মূল্যের উপর শতকরা ২১০ আড়াই টাকার হারে হাসিল লাগিবার দায় মাফ হইয়াছিল সে সকল জিনিসের মূল্যের উপর উত্তরকা লেও শতকরা ৩১০ সাড়ে তিন টাকার হারে হাসিল লাগিবার দায় মাফ হইবেক।

শতকরা পূর্ব্বে ২১০ টাকার হারের হাসিল মাফী জিনিসের উপর পরেও ৩১০ টাকা হারের হাসিল ক্রমা হইবার কথা।

৪ চতুর্থ প্রকরণ।—উত্তরকালে জিনিস কিম্বা সরকারী কাগজ বোধ না রাখিলে হাসিলের টাকা নগদ দাখিলকরণব্যতীত আমদানী কোন জিনিস ছাড়া যাইবেক না আর যদি ইহার কোন বস্তু বোধ রাখিয়া পরে ১৫ দিনের দিনের মধ্যে কিম্বা কষ্টমমাস্তর অর্থাৎ হাসিল তহনীলের কালেক্টরসাহেবের ধার্য্যকরা ২৫ পঁচিশ দিনের অনূর্ধ্ব মিয়াদের ভিতরে সে হাসিল না দেয় তবে তদনন্তর সে বস্তু সরকারে জব্দ হইবেক।

জিনিস কিম্বা সরকারী কাগজ বোধ না রাখিলে হাসিলের টাকা নগদ দাখিলব্যতীত আমদানী কোন জিনিস ছাড়া না যাইবার কথা।

৫ পঞ্চম প্রকরণ।—কলিকাতার কষ্টমমাস্তর মহাজনদিগের স্থানে ইঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ৩৯ আইনের অনুসারে হাসিল লাগিবার যোগ্য জিনিসের নিরূপিত মূল্যের শতকরা ২১০ আড়াই টাকার হারে নেতব্য হাসিলের মোটের উপর এবং এই আইন জারীর তারিখের পর ত্রিযুত গবরনর জেনরল বাহাদুরের হজুর কৌন্সিলের স্বতন্ত্র হুকুমমতে হাসিল মাফীর মধ্যে কোন দুব্যছাড়া সকল সামগীর আট সাটী মূল্যের শতকরা ২১০ আড়াই টাকার হারে ধর্তব্য হাসিলের মোটের উপর ফিশত যে ৫ পাঁচ টাকার হিসাবে রসুম লইয়াছেন তাহা উত্তরকালে লওয়া যাইবেক না। ইহাতে এই সাহেবের সাধ্য আছে যে হাসিল লাগিবার যোগ্য জিনিসের নিরূপিত মূল্যের শতকরা ৩১০ সাড়ে তিন টাকার হারে নেতব্য হাসিলের মোটের উপর এবং নগদ মুদ্রা ও রূপা ও সোণা ও খাদ্য শস্য এই কএক বিশেষ দুব্যছাড়া অন্য হাসিল মাফী সামগীর আট সাটী মূল্যের শতকরা ৩১০ সাড়ে তিন টাকার হারে ধর্তব্য হাসিলের মোটের উপর ফিশত ৪ চারি টাকার হিসাবে রসুম লইবেন। কিন্তু এই কএক বিশেষ দুব্যের উপর রসুম লইবেন না। এবং এই যে রসুম মিলিবেক তাহার দশাংশের মধ্যে নবাংশ কষ্টমমাস্তর ও একাংশ তস্য ডেপুটি এতাবত্যা নায়েব ছোট সাহেব পাইবেন ইতি।

কষ্টমমাস্তর যত রসুম পশ্চাৎ লইবেন তাহার কথা।

৩ ধারা।

১ প্রথম প্রকরণ।—ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৩৯ আইনের ৪ চতুর্থ ধারার ৫ পঞ্চম Vol. III. 357.

ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সাল

প্রকরণের

লের ৩২ আইনের ৪ খা  
রার ৫ প্রকরণের হুকুম  
ফেরকার হইবার কথা।

কিছু জিনিস ছাড়িয়া  
চালান লিখিয়া দিলে  
দণ্ড করা যাইবার কথা।

দণ্ড না দিলে যে কর্ত্ত  
ব্য তাহার কথা।

কোম্পানির জাহাজে  
বোঝাই জিনিসের স্বতন্ত্র  
কথা।

জব্দ হওয়া জিনিসের  
মূল্য এবং দণ্ডের টাকা  
বিভাগের মতের কথা।

জাহাজ শূন্য আসি  
লে তাহার সমাচার দি  
বার কথা।

প্রকরণের যে হুকুমের অনুসারে চালানের লিখিতছাড়া কোন জিনিস ডাকায় উ  
ঠাইলে কিম্বা উঠাইতে উদ্যত হইলে তাহা সরকারে জব্দ হইবার যোগ্য ঠাহরে  
সে হুকুমকে নীচের লিখনানুসারে ফেরকার করা গেল।

২ দ্বিতীয় প্রকরণ।—কটমমাস্তরের প্রতি হুকুম আছে যে কোন জাহাজের  
মালিক কিম্বা সুপার্কার্গো এতাবতা চড়ন্দার গোমাস্তা যদি সে জাহাজে তাহার  
নিজের অথবা অন্য যাহার যত জিনিস বোঝাই থাকে তাহার চালান প্রকৃতপ্  
স্তাবে লিখিয়া না দর্শায় তবে সে ইকীকৎ লিখিয়া বোর্ড ত্রেডে গাঠাইবেন। তা  
হাতে যদি ঐ বোর্ডে প্রমাণ হয় যে সেই চালানছাড়া অতিরিক্ত জিনিস সে জা  
হাজে বোঝাই আছে তবে সেই অতিরিক্ত জিনিস সে জাহাজের মালিকের কি  
ম্বা সুপার্কার্গোর হইলে তাহা জব্দের যোগ্য ঠাহরিবেক অথবা সে অতিরিক্ত  
জিনিস অন্যের হইলে তাহার মূল্যের অধিক না হয় এমনত সৎখ্যায় দণ্ড সেই  
জাহাজের মালিক কিম্বা সুপার্কার্গো যে কেহ সে চালান দর্শাইয়া থাকে তাহার  
উপর করা যাইবেক এবং সে দণ্ড লইবার হুকুম ঐ বোর্ডের সাহেবেরা যে সময়ে  
দেন্ সেই সময়েই লওয়া যাইবেক।

৩ তৃতীয় প্রকরণ।—যদি জাহাজের মালিক কিম্বা সুপার্কার্গো ঐ দণ্ড দিতে  
না চাহে তবে বোর্ড ত্রেডের সাহেবদিগের ক্ষমতা আছে যে যাবৎ সে দণ্ড না দে  
ন তাবৎ সেই চালানের লিখিতছাড়া যে জিনিস সেই জাহাজে বোঝাই থাকে  
তাহা ডাকায় উঠাইতে এবং সে জাহাজ যাইবার অর্থে আড়কাটা ও ছাড়চিঠী দি  
তে বারণ করেন।

৪ চতুর্থ প্রকরণ।—কিন্তু জীযুক্ত কোম্পানি বাহাদুরের সরকারের জাহাজের কা  
প্তিনদিগের কাহার উচিত নহে যে সে জাহাজে ঐ সরকারের কিম্বা আফিসর অ  
র্থাৎ রেনালা লোকদিগের যত জিনিস থাকে তাহা আপনার নিজ জিনিসের চালা  
নের মধ্যে লিখিয়া দেয়। সে আফিসরদিগের কর্ত্তব্য যে আপন জিনিসের চালান  
পৃথক্ লিখিয়া দাখিল করে। ইহাতে যদি কোন আফিসর আপন জিনিসের চা  
লান দাখিল না করে তবে তাহার জিনিস জব্দের যোগ্য হইবেক।

৫ পঞ্চম প্রকরণ।—উপরের প্রকরণসকলের অনুসারে যে জিনিস জব্দ হয় তা  
হার মূল্যের টাকা এবং যত টাকা দণ্ডক্রমে লওয়া যায় তাহাও নীচের লিখ  
নানুসারে বিভাগ হইবেক। সে অনুসার এই যে মোটে যত টাকা হয় তাহার  
পাঁচ ভাগের এক ভাগ কটমমাস্তর ও তাহার ডেপুটি সাহেবকে অর্শিয়া সেই এক  
ভাগের দুই তেহাই কটমমাস্তর ও এক তেহাই তস্য ডেপুটি সাহেব পাইবেন।  
বাকী চারি ভাগের দুই ভাগ যে সন্ধানির সন্ধানে চালানের খাউকী প্রকাশ পাইয়া  
থাকে সেই সন্ধানিকে দেওয়া যাইবেক অবশিষ্ট দুই ভাগ সরকারে দাখিল হইবেক।

৬ ষষ্ঠ প্রকরণ।—কখন কোন জাহাজ খালী আসিলে তাহার মালিকের কর্ত্তব্য  
যে তৎক্ষণাৎ সে সমাচার কটমমাস্তরকে দেয় ইতি।

৪ ধারা।

১ প্রথম প্রকরণ।—ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৩৯ আইনের ৪ চতুর্থ ধারার ৪ চতুর্থ প্রকরণের এবং ৫ পঞ্চম ধারার ৪ চতুর্থ প্রকরণের অনুসারে হুকুম আছে যে জাহাজের মালিক ও সুপারকার্গো আপন জাহাজের আমদানী জিনিসের মূল্য প্রকৃত জানাইবার নিমিত্তে শপথ করিবেন। উত্তরকালে সে শপথ করা নিবৃত্ত হইল ও তাহার পরিবর্তে নীচের নির্দ্ধারিত দাঁড়ায় জিনিসের দর যাচা যাইবেক।

২ দ্বিতীয় প্রকরণ।—কর্তব্য যে যাহারা যে সকল জিনিস সমুদ্রের পথে জাহাজে বোকাই করিয়া আনে এবং যে কোন গতিকে যত জিনিস ত্রীযুত কোম্পানি ইঙ্গরেজ বাহাদুরের সরকারের ভিন্নাধিকার বন্দরসকলহইতে লইয়া আইসে তাহার চালান প্রকৃতপন্থাবে লিখিয়া কন্টমমাস্তরের স্থানে দাখিল করে ও সে চালানের লিখিত মূল্যের উপর নির্দ্ধারিত দাঁড়াদুই যত দর অধিক চাহরে তাহাসুদ্ধা মোট করিয়া সেই মোটের উপর শতকরা হিসাবে নিরূপিত হাসিল লওয়া যায়।

৩ তৃতীয় প্রকরণ।—যদি কেহ কন্টমমাস্তরের স্থানে প্রকৃতপন্থাবে চালান দাখিল না করে কিম্বা সে সাহেব কাহার দাখিলকরা চালানদুই তাহার লিখিত মূল্যকে অপ্রকৃত বোধ করেন তবে এ ধারাক্রমে কন্টমমাস্তরের সাধ্য আছে যে তাহার প্রকৃত মূল্যের চাহর যত করিতে পারেন করেন ও সেই চাহরণ মূল্যের উপরে যত বেশী দাঁড়ামতে ধরিতে হয় তাহা ধরিয়া মোট করিয়া সেই মোটের উপর নিরূপিত হাসিল ও রসুম লন। অধিকন্তু সেই যে অপ্রকৃত চালান দাখিল করিয়াছিল কিম্বা খাউকী করিতে উদ্যত ছিল সেহেতুক কিছু দণ্ডও লইবেন।

৪ চতুর্থ প্রকরণ।—নিরূপিত হাসিলঅপেক্ষা অধিক যত টাকা দণ্ডক্রমে লওয়া যায় তাহার অর্দ্ধেক সরকারে দাখিল হইবেক বাকী অর্দ্ধেক কন্টমমাস্তর ও তাঁহার ডেপুটিসাহেব যে বিভাগে নিরূপিত রসুম পাইবার নির্ণয় আছে সেই বিভাগে পাইবেন।

৫ পঞ্চম প্রকরণ।—কিন্তু যে সময়ে ৩ তৃতীয় প্রকরণের উল্লিখিত দুই গতিকে কোন গতিকে উপস্থিত হয় সে সময়ে কন্টমমাস্তরের কর্তব্য যে হাসিল লইবার পূর্বে তাহার নিষ্পত্তির কারণ হকীকৎ লিখিয়া বোর্ড ত্রেডে পাঠান।

৬ ষষ্ঠ প্রকরণ।—ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৩৯ আইনের ৪ চতুর্থ ধারার ৪ চতুর্থ প্রকরণের লিখিত শপথপত্রের পাঠ নিবৃত্ত হইবেক। ও পশ্চাৎ তাহার পরিবর্তে নীচের লিখিত বিধিমতে কার্য হইবেক। সে বিধি এই যে আমি অমুক জাহাজের মালিক কিম্বা সুপারকার্গো শপথ করিতেছি যে বন্দর কলিকাতায় আমদানী হওয়া অমুক জাহাজের বোকাই জিনিসের এই যে চালান শপথপত্রের সহিত গাঁথিয়া দাখিল করিতেছি এ চালান আমার জ্ঞাতসারে প্রকৃতপন্থাবে লেখা গিয়াছে।

৭ সপ্তম প্রকরণ।—ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৩৯ আইনের ৫ পঞ্চম ধারার ১২

মূল্যের প্রস্তাবিত কএক ধারাক্রমে দিব্য করা নিবৃত্ত হইবার কথা।

জিনিসের যথার্থ চালান কন্টমমাস্তরের স্থানে দাখিল করিতে হইবার কথা।

যথার্থ চালান না দিলে কিম্বা খাউকী করিতে উদ্যত হইলে কন্টমমাস্তরের কর্তব্যের কথা।

দণ্ড লইবার মতের কথা।

দণ্ডের টাকা বিভাগের মতের কথা।

৩ প্রকরণের উল্লিখিত গতিকে হকীকৎ লিখিয়া বোর্ড ত্রেডে পাঠাইবার কথা।

চালান দাখিলের অর্থে শপথপত্রের নব্য পাঠের কথা।

মাকাও মোকামের

## ইঙ্গরেজী ১৮০০ সাল ১১ একাদশ আইন।

আমদানী জিনিসের বিষয়ী ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৩৯ আইনের ৫ ধারার ১২ প্রকরণের হুকুমের ফেরকার হইবার কথা।

বাতাবীর আরকের হাশিল পূর্বমতে লইতে হইবার কথা।

নীলের হাশিল পশ্চাৎ লইবার মতের কথা।

কোম্পানির অধিকারের বিষয়। পশ্চিম দেশের জনিত নীলের রক্তানীমুখে হাশিল লইবার মতের কথা।

মনিলার নীলের হাশিল লইবার মতের কথা।

নীলের হাশিল সময়াভেদে পূর্বমতে মাক্ফ হইবার কথা।

কটমমান্তরের বিনা হুকুমে কোন জাহাজে জিনিস বোকাই করিলে দণ্ড হইবার কথা।

বোর্ড ট্রেডের সাহেবেরা জন্দের যোগ্য দ্রব্য ছাড়িতে ও দণ্ডকরণ ক্ষমিতে পারিবার কথা।

দ্বাদশ প্রকরণের যে হুকুম মাকাও মোকামের আমদানী জাহাজের বোকাই জিনিস বিক্রয়ের মূল্যনিদর্শনী ফর্দ শপথ করিয়া দাখিল করিবার নিমিত্তে আছে সে হুকুম এ ধারাক্রমে রহিত হইল। কিন্তু যদি কটমমান্তরের বোধ এমত হয় যে সেই জিনিস বিক্রয়ের মূল্যনিদর্শনী ফর্দ প্রকৃত নহে তবে সে ফর্দ প্রকৃত জানাইবার অর্থে সেই চালানদায়ক শপথ করিতে না চাহিলে সে জিনিসের মূল্য এই ক্ষণের নির্দ্ধারিত দাঁড়ায় যাচিয়া হাশিল ও রসুম লইতে হইবেক।

৮ অষ্টম প্রকরণ।—বাতাবীর আরক অর্থাৎ প্রকারবিশেষ মদিরা আমদানীর হাশিল যেমতে লইবার হুকুম উপরের প্রকরণের উল্লিখিত আইনের উক্ত ধারার ১৪ চতুর্দশ প্রকরণে লেখা আছে সেই মতে পশ্চাতেও লইতে হইবেক ইতি।

### ৫ ধারা।

১ প্রথম প্রকরণ।—উত্তরকালে নীলের হাশিল নীচের লিখনানুসারে লওয়া যাইবেক।

২ দ্বিতীয় প্রকরণ।—ত্রিযুত কোম্পানি বাহাদুরের সরকারের অধিকৃত দেশের কিম্বা তন্নিম্ন পশ্চিম দেশের উৎপন্ন নীল কলিকাতাহইতে রক্তানী হইবার কালে তাহার মূল্য ফাক্টরী তৌল অর্থাৎ কুঠীর ওজনের মোন প্রতি একশত টাকার সিদ্ধা ধরিয়া তাহার উপর হাশিল লওয়া যাইবেক।

৩ তৃতীয় প্রকরণ।—মনিলার নীল আমদানীকালে তাহার যে মূল্য কটমমান্তরের চাহরে হির পাড়ে সেই হিরের উপরে হাশিল লওয়া যাইবেক।

৪ চতুর্থ প্রকরণ।—ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৩৯ আইনের ১৭ ধারার ১ প্রথম তথা ৩ তৃতীয় প্রকরণের প্রস্তাবিত সময়বিশেষে নীলের রক্তানী হাশিল পূর্বমতে মাক্ফ হইবেক ইতি।

### ৬ ধারা।

কটমমান্তরের বিনা হুকুমে যদি কেহ জাহাজী আমদানী জিনিস পুনরায় জাহাজে বোকাই করে কিম্বা কোন জিনিস এক জাহাজে বোকাই করিবার পরওয়া নগী লইয়া অন্য জাহাজে পূরে অথবা পূরিতে উদ্যত হয় তবে সে জিনিসের উপর নিরূপিত হাশিলের ও রসুমের দ্বিগুণ লাগিবেক ইতি।

### ৭ ধারা।

১ প্রথম প্রকরণ।—এ প্রকরণের অনুসারে বোর্ড ট্রেডের সাহেবদিগকে শক্তি দেওয়া যাইতেছে যে এ আইনের কি ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৩৯ আইনের মতেই বা যদি কোন জিনিস জন্দের যোগ্য চাহরে অথবা কোন বিষয়ে দণ্ডকরণ কর্তব্য হয়



ও তাহার কিছু সন্ধানী ও ক্রোককরগিয়া ও কষ্টমমাস্তর ও তস্য ডেপুটি এ সকল কে কিয়া এ সকলের কাহাকেও দিয়া কিছু সরকারে লইতে হয় কি সমস্তই বা সরকারে দাখিল করিতে হয় তথাচ ঐ বোর্ডের সাহেবেরা তাহাতে ক্রান্তহওয়া উচিত জানিলে যে সময়ে চাহেন সেই সময়েই সে জিনিস ছাড়িয়া দিতে এবং সে দণ্ড ক্রমা করিতে পারেন।

২ দ্বিতীয় প্রকরণ। এ প্রকরণের অনুসারে বোর্ড জেডের সাহেবদিগের শক্তি আছে যে কোন বিষয়ে ভারি দণ্ড করা কর্তব্য হইলে যদি চাহেন যে তাহা অল্প করেন তবে সেই ভারি দণ্ডের পরিবর্তে সে বিষয়ের নিরূপিত হাসিলের ও রসূমের দ্বিগুণ লইতে পারিবেন যদি সেই দ্বৈগুণ্যে সেই ভারি দণ্ডের সন্তোষাপেক্ষা অধিক না হয় ইতি।

৮ ধারা।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৩৯ আইনের ১৭ ধারার যে ১ প্রথম প্রকরণের অনুসারে হুকুম আছে যে আড়ঙ্গের মূল্যের উপর ধরাট করিয়া জিনিসের রক্তানী হা সিল চুক্তি করিতে হইবেক সে প্রকরণ এ ধারাক্রমে নিবৃত্ত হইল উত্তরকালে এ আইনের ৫ পঞ্চম ধারার লিখিত বিধিক্রমে যে নীলের হাসিল লইতে হইবেক তাহা ছাড়া অন্য২ জিনিসের মূল্য কলিকাতার দরে ধরিয়া তাহার দশমাংশ বাদে যে মোট হয় সেই মোটের উপর নিরূপিত হাসিল ও রসূম লওয়া যাইবেক ইতি।

৯ ধারা।

মুক্তাদি রত্নের হাসিল মাফ হইয়াছে তথাচ তাহা আমদানী ও রক্তানী মুখে কষ্টম হোসে অর্থাৎ পরমিটের কাছারীতে লেখাইতে হইবেক নচেৎ তাহার মূল্যের উপর নিরূপিত হাসিলের দ্বিগুণ লাগিবেক ইতি।

১০ ধারা।

বাহালাব কিয়া পশ্চিম দেশের উৎপন্ন যে সকল জিনিস কলিকাতাহইতে ত্রীরা মপুর বন্দরে যায় সে সকল জিনিস রক্তানীর হাসিল লাগিবার যোগ্য সেইরূপে হইবেক যেরূপে তাহা এককালে কলিকাতাহইতে সমুদ্রের পথে চলিলে রক্তানীর হাসিল লাগিবার যোগ্য হয়। ও তদিতর যে যে বন্দর ত্রীযুত কোম্পানি বাহাদুরের সরকারের তিন্মাধিকার আছে সেই বন্দরে যত জিনিস কলিকাতাহইতে যাইবেক তাহার উপরেও তদনুসারে হাসিল সেই কালে লাগিবেক যে কালে ঐ সরকারের সহিত একবাক্য হইয়া সেই বন্দর তাহার পূর্বাধিকারিদিগের হস্তে যায় ইতি।

১১ ধারা।

বিদেশীয় জাহাজসকলের মালিকদিগের কর্তব্য যে তাহারদিগের যাহার যে জাহাজ আসিয়া কলিকাতায় পঁহছিল তৎকালে আপনার ও আপন আফিসরদিগের এবং সে জাহাজের মম্বাবগের ও সওয়ারীসকলের নামনবীসীর ১ এক ফর্দ মাস্তর

ঐ বোর্ডের সাহেবেরা ভারি দণ্ডের বদলে দ্বিগুণ হাসিল ও রসূম লইতে পারিবার কথা।

নীলছাড়া জিনিস রক্তানীর হাসিল পশ্চাৎ যে মতে ধরাট হইবেক তাহার কথা।

মুক্তাদি রত্নের হাসিল মাফের কথা।

কোম্পানির তিন্মাধিকার ত্রীরামপুরাদি বন্দরসকলে চলিত জিনিসের উপর রক্তানীর হাসিল লাগিবার মতের কথা।

বিদেশীয় জাহাজের মালিকেরা নিজাদি লোকদিগের নামনবীসীর ফর্দ মাস্তর ইটেণ্ডাণ্টের

দফুরখানায় দাখিল করিবার কথা।

ইটেণ্টের দফুরখানায় দাখিল করে। ও কষ্টমমাস্তরের কর্তব্য নহে যে সে ফর্দ দাখিল হইবার সমাচার মাস্তর ইটেণ্টের স্থানে যাবৎ না পান তাবৎ সে জাহাজের সম্বন্ধীয় কোন কর্ম কাহাকেও করিতে দেন ইতি।

১২ ধারা।

গুঁড়ী কাষ্ঠের হাসিল মাকের কথা।

গুঁড়ী কাষ্ঠ অর্থাৎ বাহাদুরীদিগরের হাসিল মাক হইয়াছে ইতি।

১৩ ধারা।

ইঙ্গরেজের বিলায়তের আমদানী ক্লারেটের হাসিল লইবার মতের কথা।

ইঙ্গরেজের বিলায়তের আমদানী ক্লারেট এতাবত এক প্রকার মদিরার মূল্য ফি ডজন ২৥০ আড়াই পৌণ্ড হিসাবে একুনে ১২ বার ডজন ভরা সিন্দুক প্রতি ৩০ ত্রিশ পৌণ্ড ধরিয়া তাহার উপর নিরূপিত হাসিল লওয়া যাইবেক। কিন্তু যদি ঐ ধর্তব্য মূল্যাপেক্ষা তাহার প্রকৃত মূল্য অল্প ঠাহরে তবে যে মূল্য প্রকৃত ঠাহর হয় তাহার উপরে নির্দ্ধারিত হাসিল লইতে হইবেক ইতি।

১৪ ধারা।

মদিরাদি বিগড়া জিনিসের হাসিল চুক্তির মতের কথা।

মদিরা কিম্বা অপর কোন জিনিস টকিলে অথবা বিগড়িলে যদি তাহার হাসিল মাকের দরখাস্ত কেহ করে তবে তাহার তহকীক সে জিনিস পরমিটের কাছারী হইতে ছাড়িবার পূর্বে না হইয়া থাকিলে সে দরখাস্ত শুনা যাইবেক না। আর সময়ানুসারে তহকীক করিবাতে যদি বুঝা যায় যে সে জিনিস টকিয়াছে কিম্বা বিগড়িয়াছে তবে তাহার হাসিল কম হইবার নিমিত্তে সেই জিনিস ঐ কাছারীর মধ্যে বিক্রয় হইয়া যে মূল্য সম্প্রদান হয় সেই মূল্যের উপরে নিরূপিত হাসিল লওয়া যাইবেক ইতি।

১৫ ধারা।

কলিকাতার হাসিল লইবার অর্থে নয়াহারে বাউ ধরিবার কথা।

পূর্বে যে হারে বাউ ধরিয়া কলিকাতার হাসিলের চুক্তি করা যাইত তাহার হিত হইল উত্তরকালে নীচের বিতংক্রম বাউ ধরিয়া লেখা করিলে যত হাসিল হয় তাহাই লওয়া যাইবেক।

যে দেশীয় যে নামের যত মূদায় যত তক্ক বাঙ্গালার চলিত সিদ্ধা

হইবেক তাহার বিতং

দেশের নাম	মূদার নাম	মূদার সংখ্যা	কাত তক্ক সিদ্ধা বাঙ্গালার চলিত
গেট্‌বুর্টন ... ..	পৌণ্ডফেল্প ...	১ ...	১০
দেনমার্ক ... ..	রিঙ্ক ডালার ...	১ ...	১৥৮০
ফুন্স ... ..	লিবর্ তোর্ নোয়া	১০ ...	২৪
ঐ ... ..	লিবর্ মারসৈয়স্	৪৮ ...	১০
ফ্লেন ... ..	ফ্লেনিস্ ডালার ...	১ ...	২৥০
পোর্টিগল ও মদেরা	মিল্‌রে ... ..	১ ...	২৬০

ইংরেজী ১৮০০ সাল ১১ একাদশ আইন।

চীন	...	...	টেল	...	...	১	....	৩ ১/৪ পাই ইং
মান্দরাজ	...	...	স্তার পগোডা	...	১	...	...	৩৫০
ঐ	...	...	স্বামি পগোডা	...	১	...	...	৪

অমেরিকা

এ দেশের পেটার

যে স্থানের মূদ্রা যেমত

হিসাবে পৌণ্ডফোর্লিং হইয়া

সিদ্ধার লেখায় আসিবেক

তাহার বেওরা নীচে দৃষ্ট

হইবেক।

নিউ ইংল্যান্ড।

এ স্থানের ১ এক মূদ্রাকে

৩ তিন দিয়া পুরিয়া সেই

পূরিত অঙ্কে ৪ চারি দিয়া

হরিলে হইবেক। পৌণ্ডফোর্লিং ... ১ ... ... ৫০

বর্জিনিয়া

এ স্থানের মূদ্রা

ঐ হিসাবে হইবেক ঐ ... ... ১ ... ... ৫০

নিউ ইয়র্ক

এ স্থানের ১ এক মূদ্রাকে

২ নয় দিয়া পুরিয়া সেই

পূরিত অঙ্কে ১৬ বোল

দিয়া হরিলে হইবেক ঐ .... ১ ... ... ৫০

পেন্সিলভানিয়া

এ স্থানের ১ এক মূদ্রাকে

৩ তিন দিয়া পুরিয়া সেই

পূরিত অঙ্কে ৫ পাঁচ

দিয়া হরিলে হইবেক ঐ ... ... ১ ... ... ৫০

সৌত কারোলিনা

এ স্থানের ১ এক মূদ্রাকে

২৭ সাতাইশ ভাগ করিয়া

তাহার ১ এক ভাগ বাদ

দিলে হইবেক ঐ ... ... ১ ... ... ৫০

জর্জিয়া এ স্থানের মূদ্রা

ঐ হিসাবে হইবেক ঐ .... ১ ... .... ৫০

১৬ ধারা।

সরস কাপড়কে নীরস  
কহিয়া চালাইবার চেষ্টা  
পাইলে যে কর্তব্য তা  
হার কথা।

১ প্রথম প্রকরণ। যদি কেহ সরস জাতের কাপড়কে নীরস রকম কমদরা কহি  
য়া চালাইতে উদ্যত হয় তবে কাপড়ের যাচন্দারের চাহরে তাহার যে মূল্য স্থির  
পড়ে তাহাতে ৮ অক্টম ধারার উল্লিখিত অঙ্ক বাদ দিয়া বাকী মোটের উপর নির  
পিত হাসিলের দ্বিগুণ লওয়া যাইবেক।

কাপড় সরকারে লই  
বার সময়ের কথা।

২ দ্বিতীয় প্রকরণ। যদি কোন মহাজন তাহার কাপড়ের হাসিল যাচন্দারের  
চাহরা মূল্যের উপর দিতে না চাহে তবে তৎকালে সে কাপড় সরকারে লইয়া  
সেই চাহরের অনুসারে মূল্য দেওয়া যাইবেক।

বোর্ড ত্রেডে হকীকৎ  
লিখিয়া তথাকার হকু  
মের সাপেক্ষে ইইবার  
কথা।

৩ তৃতীয় প্রকরণ। কন্ট্রোলমাস্তরের কর্তব্য যে ঐ মতের উপস্থিত সকল বিষয়ের  
বেওয়ারহকীকৎ সর্বদা বোর্ড ত্রেডের সাহেবদিগের গোচর করান। এবং সরকা  
রে কাপড় লইবার গতিক ইইলে তৎপূর্বে তাহার সমাধার হকুম ঐ বোর্ডের সা  
হেবদিগের স্থানে পাইবার অপেক্ষা করেন ইতি।

১৭ ধারা।

ছোট জাহাজের  
আমদানীতে আড়কা  
টির দস্তুরী লাগিবার ক  
থা।

আড়কাটির দস্তুরী লাগিবার যোগ্য দুনির এবং তন্মায় ছোট জাহাজের আ  
মদানী জিনিস কেহ তাবৎ ডাকায় উঠাইতে পারিবেক না যাবৎ সে দস্তুরী মিলি  
বার সম্বাদ কিম্বা তাহা মিলিবার অর্থে বিশ্বস্ত জামিন দাখিল ইইবার সমাচার মা  
স্তর ইটেণ্ডাণ্টের স্থানে কন্ট্রোলমাস্তর না পান ইতি।

১৮ ধারা।

ইং ১৭৯৫ সালের  
৩৯ আইনের ৫ ধারার  
১৩ প্রকরণের অর্থ স্কট  
করিয়া জানাইবার ক  
থা।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৩৯ আইনের ৫ পঞ্চম ধারার ১৩ ত্রয়োদশ প্রকরণের  
অনুসারে মান্দরাজের কিম্বা বস্বাইর অথবা অন্য স্থানের সাহেবদিগের সার্টিফিকেট  
দৃষ্টে জিনিসের অর্জেক হাসিল ফিরিয়া দিতে যে নিষেধ কন্ট্রোলমাস্তরের প্রতি আ  
ছে তাহার অর্থ স্কট করিয়া জানাইবার কারণ এ ধারাক্রমে লেখা যাইতেছে যে  
ঐ মান্দরাজআদি স্থানইহাতে যে সকল জিনিস কলিকাতায় আমদানী হয় তাহার  
হাসিল সেই সকল স্থানে দাখিল ইইয়াছে বলিয়া তাহার নিদর্শনী সার্টিফিকেটদৃষ্টে  
পুনরায় লইতে ক্ষমা ইইবেক না ইতি।

১৯ ধারা।

আমদানী জিনিসের  
কিরিস্তির নয়। নকশার  
কথা।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৩৯ আইনের ১১ ধারার অনুসারে সমুদ্রের পথে আ  
মদানী হওয়া জিনিসের কিরিস্তি যে ডোলে রাখিবার হকুম আছে তাহা নিবর্ত্ত হ  
ইল ও তাহার পরিবর্ত্তে নীচের লিখিত ২ দুই নয়ানকশাক্রমে কিরিস্তি রাখিতে  
ইইবেক।

নয়া নকশা।

ফোর্ট উলিয়ম্ সমুদ্রের পথে আমদানীহওয়া হাসিল লাগিবার জিনিসের কিরিস্তি।

নম্বর	তারিখ	কত ও কি বস্তা দিও	জাহাজ	যথাকার আমদানী	যেদেশীয় জাহাজ	মহাজনের নাম	জিনিসের রকম	যত জিনিস	কলিকাতার দরে জিনিসের মূল্য যত টাকা	নেটো হাসিল টা কা শতকরা ৩।।০ হিও

ফোর্ট উলিয়ম্ সমুদ্রের পথে আমদানীহওয়া হাসিলমাকী জিনিসের কিরিস্তি।

নম্বর	তারিখ	কত ও কি বস্তা দিও	জাহাজ	যথাকার আমদানী	যে দেশীয় জাহাজ	মহাজনের নাম	জিনিসের রকম	যত জিনিস	বিও চালান যত টাকা মূল্য

অক্টোবর ১৮০০ সাল ১১ একাদশ দিন।

২০ ধারা।

রক্তানী জিনিসের ফিরি ইঙ্গরেজী ১৭২৫ সালের ৩২ আইনের ১৭ ধারার ১ নবম প্রকরণের অনুসারে সমুদ্রের পাখে রক্তানী ইওয়া জিনিসের  
 দ্বির নয়া নকশার কথা। ফিরিস্তি যে জোলে রাখিবার হুকুম আছে তাহা নিবৃত্ত হইল ও তাহার পরিবর্তে নীচের নির্দিষ্ট ২ দুই নয়া নকশাক্রমে  
 ফিরিস্তি রাখিতে হইবেক।

ফোর্ট উলিয়ম্ সমুদ্রের পাখে রক্তানী ইওয়া হাসিল লাগিবার জিনিসের ফিরিস্তি।

নম্বর	তারিখ	কত ও কি রকম বস্তা দিও	জাহাজ	যথায় রক্তানী হয়	যেদেশীয় জাহাজ	মহাজনের নাম	আড়ঙ্গাদি যথাকার উৎপন্ন জিনিস	জিনিসের রকম	যত জিনিস	কলিকাতার ঘরে জিনিসের মূল্য যত টাক	নেট <sup>০</sup> হাসিল তহা শতকরা ৩১০ হি <sup>০</sup>

ফোর্ট উলিয়ম্ সমুদ্রের পাখে রক্তানী ইওয়া হাসিলমাকী জিনিসের ফিরিস্তি।

নম্বর	তারিখ	কত ও কি রকম বস্তা দিও	জাহাজ	যথায় রক্তানী হয়	যেদেশীয় জাহাজ	মহাজনের নাম	আড়ঙ্গাদি যথাকার উৎপন্ন জিনিস	যত জিনিস	যত জিনিস	বি <sup>০</sup> চালান যত টাকার মূল্য

## ইঙ্গরেজী ১৮০০ সাল ১১ একাদশ আইন।

### ২১ ধারা।

এ ধারাক্রমে হুকুম আছে যে ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৩৯ আইনের ৫ পঞ্চম ধারার ৭ সপ্তম প্রকরণের নিখিত যে বিধি ইঙ্গরেজের বিলায়তহইতে ক্রীযুত কোম্পানি বাহাদুরের সরকারী জাহাজের কাপ্তানের ও আফিসর ও গয়রহ রেসালা লোক দিগের নিজ বাণিজ্যার্থে আনীত চড়ন জিনিসের উপর হাসিল লইবার নিদর্শনে আছে সে বিধি ঐ বিলায়তহইতে ঐ সরকারী জাহাজে কি অন্য জাহাজে বোঝাই হইয়া বাজে মহাজনপ্রভৃতির ব্যবসায়ের যত জিনিস আমদানী হয় তাহার উপর সেও চলিবেক ইতি।

ইঙ্গরেজের বিলায়তী জাহাজে আমদানী হওয়া বাজে মহাজনাদির ব্যবসায়ের জিনিসের হাসিল কোম্পানির জাহাজের কাপ্তানদিগের বাণিজ্যের জিনিসের হাসিল লাগিবার মতে লইতে হইবার কথা।

### ২২ ধারা।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৩৯ আইনের ১৭ ধারার ৫ পঞ্চম প্রকরণে হুকুম আছে যে এক শত পৌণ্ডটেলিং অপেক্ষা অধিক মূল্যের না হয় এমনত সন্ধ্যার জিনিস বিলায়তে উপচৌকন অর্থাৎ সওগাৎ পাঠাইতে পারা যাইবেক ও তাহার উপরে হাসিল লাগিবেক। এ ধারাক্রমে হুকুম হইতেছে যে ঐ সন্ধ্যার অনূর্দ্ধ কিম্বা উর্দ্ধ যত মূল্যের জিনিস সওগাৎ কিম্বা ঘরখরচ কারণ কেহ বিলায়তে পাঠাইতে চাহে তাহা বোর্ড ট্রেডের সাহেবদিগের পরওয়ানগী লইয়া পাঠাইতে পারিবেক ও তাহার উপর নিরূপিত হাসিল লাগিবেক ইতি।

সওগাতী জিনিসের হানিদের বিষয়ে হুকুম বাহুল্য হইবার কথা।

### ২৩ ধারা।

যে সকল জিনিস অমেরিকার জাহাজে বোঝাই হইয়া কেপ্ আফ গুডহোপের পশ্চিম অঞ্চলহইতে ক্রীযুত কোম্পানি বাহাদুরের সরকারের নিজের মহাজনীর চিহ্নিত সীমানার মধ্যে আইসে তাহার হাসিল ইঙ্গরেজী জাহাজে বোঝাই হইয়া ইঙ্গরেজের বিলায়তহইতে আমদানী হওয়া জিনিসের হাসিল লাগিবার হারে তা বৎ লাগিবেক যাবৎ এ আইনের হেতুবাদের উল্লিখিত নিয়মপত্রের এবৎ পরিমিতের ফেরফার না পড়ে ইতি।

অমেরিকার জাহাজের আমদানী জিনিসের হাসিল লাগিবার মতের কথা।

### ২৪ ধারা।

যে সকল ঘোড়া সমুদ্রের পথে আমদানী হয় তাহার হাসিল মাফ হইয়াছে ইতি।

জাহাজী আমদানী ঘোড়ার হাসিল মাফের কথা।

### ২৫ ধারা।

সমুদ্রের পথে জাহাজে পুরিয়া আনিবার যোগ্য নানাদেশীয় যে সকল জিনিস ডাক্ষাপথে কলিকাতায় আইসে তাহার হাসিল ক্রীযুত কোম্পানি বাহাদুরের সরকারের ভিন্নাধিকার বন্দরসকলহইতে আমদানী হওয়া জিনিসের হাসিল লাগিবার হারে লাগিবেক। কিন্তু হাসিল লাগিবার যোগ্য কোন জিনিস এরূপে ডাক্ষাপথে আসিলে

জাহাজে আনিবার যোগ্য জিনিস ডাক্ষাপথে আসিলে তাহার হাসিল লাগিবার মতের কথা। তাহার বিশেষ কথা।

ইঙ্গরেজী ১৮০০ সাল ১১ একাদশ আইন।

ইং ১৭৯৫ সালের  
৩৯ আইনের ২২ ধা  
রার ১ প্রকরণের বেও  
রার কথা।

আসিলে তাহার হাসিল সময়বিশেষে লাগেও না যদি তৎকালে সে জিনিসের ক  
র্তা কষ্টম্মাস্তরের নিকটে পুমাণ করিতে পারে যে সে জিনিস পূর্বে হাসিল দি  
য়া কলিকাতাহইতে মফঃসলে লইয়া গিয়াছিল ইতি।

২৬ ধারা।

ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৩৯ আইনের ২২ ধারার ১ প্রথম প্রকরণের লিখন  
নুসারে কষ্টম্মাস্তর্ ও তাঁহার পারিষদ সরকারী আমলার। আপনং ভারের কার্য  
করিবার দায়ে জিলা চব্বিশপরগনার আদালতের ব্যাপ্য ছিলেন পরে সে আদা  
লত বিরাম পাইয়াছে অতএব এ ধারাক্রমে হুকুম আছে যে কষ্টম্মাস্তরের কি  
তাঁহার পারিষদ আমলার নামেইবা তৎসংক্রান্ত ভারের কার্য করণহেতুক যে  
নালিশ হয় তাহা জিলা হুগলীর আদালতে সেই মতে শুন। যাইবেক যে মতে সে  
সাহেবপ্রভৃতি ঐ আদালতের সীমানার মধ্যে বসতী করিলে ও বিষয়কর্ম করিতে  
লাগিলে তাহার দায়ে তাঁহারদিগের নামে নালিশ শুন। যাইত ইতি।

Vol. III. 368.

সমাপ্ত।

A TRUE TRANSLATION,  
H. P. FORSTER.



## ইঙ্গরেজী ১৮০০ সালের আইনসকলের খোলাসা।

১২ দফা।

রদ ও বদল ও বাহুল্য ও মৌকুফ হইবার বিষয়।	১
আপীলের বিষয়।	১
কালেক্ত অর্থাৎ পাঠশালার বিষয়।	১
পরমিটের বিষয়।	১
বনাল ভূমির বিষয়।	১
জার লবণের বিষয়।	১
ছেমণ্ডাদির বিষয়।	১
পরগনাওয়ারী বহীর বিষয়।	১
মালগুজারীর বিষয়।	১
মদিরাদি মাদক দ্রব্যের বিষয়।	১
ইষ্টাশ্বের বিষয়।	১
প্রস্তরের খাইনের বিষয়।	১

উপরের লিখিত যে যে বিষয়ের তলে যে যে কথা আছে তাহার বেওরা।

আপীলের বিষয়ের তলে।	মদিরাদি মাদক দ্রব্যের টাক্কের কথা।
কালেক্তের বিষয়ের তলে।	আক্টোণ্টেজ জেনরলের। এড্‌বকেট্‌জ নরলের। সিবিলা আডিটারের। পঠনি য়ার সমুদায়ের। নানা ভাষার। কৌ সেলী সাহেবদিগের। শিক্ষাগুরুর। প্রা বেষ্ট সাহেবের। পুরস্কারের। মাসিক বেতন বন্ধানের। আইনসকলের। বিদ্যা শিক্ষা করিবার ও করাইবার মিয়াদের। খাজাঞ্চীগরীর। স্বাধ্যায়াস্বাধ্যায়ের। এই সকল কথা।
পরমিটের বিষয়ের তলে।	বোর্ড ত্রেডের। জন্দের। হাসিলের। নী লের। চালানের। প্রতিফলের। আড় কাটির। বহীর। এই সকল কথা।
বনাল ভূমির বিষয়ের তলে।	জিলা মেদিনীপুরাদির বনাল ভূমিতে ই ঙ্গরেজী ১৭৯৩ সালের ১১ আইন না চলিবার কথা।
জারী লবণের বিষয়ের তলে।	জন্দের কথা।

ছেমণ্ডাদির

ইঙ্গরেজী ১৮০০ সালের আইনসকলের খোলাসা।

ছেমগাদির বিষয়ের তলে।

অধ্যক্ষের কথা।

পরগনাওয়ারী বহীর বিষয়ের তলে।

মদিরাদি মাদক দ্রব্যের টাক্কের। আপী  
লের। বোর্ড রেবিনিউর। কালেক্টরসা  
হেবদিগের। আদালতসকলের। অধি  
কারভূমির। আমলার। উত্তরাধিকারি  
তার। নিষ্করভূমির। ভূম্যধিকারিগণের।  
মাজিষ্ট্রেটসাহেবদিগের। স্কর ভূমির।  
মহালাতের। মফঃসলী কানুনগোদি  
গের। নায়েবদিগের। পরগনার। সদর  
কানুনগোদিগের। এই সকল কথা।

মালগুজারীর বিষয়ের তলে।

আপীলের। বাকীর। ক্রোকের। বোর্ড  
রেবিনিউর। কাজীদিগের। কমিস্যনরদি  
গের। কালেক্টরসাহেবদিগের। খর  
চার। বাকীদারদিগের। মাজিষ্ট্রেটসাহে  
বদিগের। প্রতিফলের। দুঁদ্যামির। পর  
গনাওয়ারী বহীর। তলবানার। অন্তঃপু  
রের। এই সকল কথা।

মদিরাদি মাদক দ্রব্যের বিষয়ের তলে।

বোর্ড রেবিনিউর। চরসের। কালেক্টর  
সাহেবদিগের। দায়ের ও সায়েরী আদা  
লতের। পাটার। মদতের। প্রতিফলের।  
ইষ্টাশ্লযুত কাগজের। মদিরার। ভা  
টীর। এই সকল কথা।

ইষ্টাশ্লের বিষয়ের তলে

কাজীদিগের। কালেক্টরসাহেবদিগের।  
আদালতসকলের। মাফের। দণ্ডের। স  
স্কানবাদিগণের। প্রতিফলের। যোত্রহী  
নের। বোর্ড রেবিনিউর সেক্টর সাহে  
বের। সদর দেওয়ানী আদালতের। এ  
ই সকল কথা।

পুস্তরের খাইনের বিষয়ের তলে।

মদিরাদি মাদক দ্রব্যের টাক্কের। আপী  
লের। পাহাড়িয়াদিগের। সস্কানবাদি  
গণের। পুরস্কারের। রওয়ানার। এই  
সকল কথা।

ইঙ্গরেজী ১৮০০ সালের আইনসকলের খোলাসা।

**রদ ও বদল ও বাহ্য ও মৌকুফ হইবার বিষয়।**

রদাদি হইল ..... অনুসারে

আইন	ধারা	প্রকরণ	আইন	ধারা	প্রকরণ
<b>১৭৯৩</b>			<b>১৮০০</b>		
৪	৯	০	৫	১২	০
৯	১০	০	৬	৬	০
১১	০	০	১০	২	০
১৩	৯ শেষ	০	২	৯	০
১৯	০	০	৮	১১	০
৬	০	০	৬	১২	০
৬	০	০	৬	১৫	০
৬	২৫	০	৬	১৯	০
৩৪	১০	০	৬	৯	০
৬	১২—১৩	০	৬	১১	০
৬	১৬—১৭	০	৬	৩৪	০
৬	১৮	০	৬	১	০
৩৭	০	০	৮	১১	০
৬	০	০	৬	১২	০
৬	০	০	৬	১৫	০
৬	২০	০	৬	১৯	০
৩৯	৮	০	৬	১২	০
৪০	২০	০	৩	২	০
৪১	২০	০	৬	১	০
৪৮	০	০	৮	১১	০
৬	০	০	৬	১২	০
৬	০	০	৬	১৫	০
৬	২	০	৬	১৩	০
৫১	০	০	৬	১৮	০
<b>১৭৯৩</b>					
১	০	০	৬	১	০
৬	০	০	৬	১৮	০
৩	১৫—১১	০	২	১০	০
৬	৬	০	৫	২৭	০
<b>১৭৯৫</b>					
৬	৩৭/১২	০	৬	২১	০

বাহ্য

ইঙ্গরেজী ১৮০০ সালের আইনসকলের খোলাসা।

রদাদি হইল .....			অনুসারে		
আইন	ধারা	প্রকরণ	আইন	ধারা	প্রকরণ
			১৮১০		
৬	১৪	০	৫	১১	০
৫	১৫	০	৫	১৪	০
৫	১৬	০	৫	১৩	০
৫	৩২—৩৪	০	৫	১৬	০
১১	০	০	৮	১১—১৫	০
১২	৮১।৮২	০	১	১৫	০
১৭	৯	০	৫	১৫	০
৩১	০	০	৫	৬	০
৩৬	৪	০	৩	২	০
৩৯	৪	৫	১১	৩	১
৫	৫	৪	৫	৪	১।৭
৫	৫	৭	৫	১১	০
৫	৫	১৩	৫	১২	০
৫	১১	০	৫	১৯	০
৫	১৭	১	৫	৮	০
৫	৫	৫	৫	১২	০
৫	৫	২	৫	১০	০
৫	১১	১	৫	১৬	০
৪১	০	০	৮	১১—১৫	০
৫	১৫	০	৫	১২—১৫	০
৪২	০	০	৫	১৫	০
৫	১০	০	৫	১৯	০
৪৩	৫	০	৫	৩	০
৫	৮	০	৫	৪	০
৫	১৭	০	৫	৯	০
৫	১৯	০	৫	১০	০
৫	১০	০	৫	৫	০
৪৫	৩১	০	৫	১৩	০
৪৭	০	০	৬	১	০
৫	৮—১০	০	৫	১৮	০

বারাংগসে

ইঙ্গরেজী ১৮০০ সালের আইনসকলের খোলাসা।

রদাদি হইল .....				অনুসারে		
আইন	ধারা	প্রকরণ		আইন	ধারা	প্রকরণ
১৭২৬						
৫।১১	০	০	বারাণসে বাহ্য হইল। ....	৫	১৬	০
১৭২৭						
১	০	০	রদ হইল। ....	১১	০	০
৬	০	০	বাহ্য। এবং স্লট হইল। ....	৭	০	০
৬	৫।৬।৭	০	স্লট হইল। ....	৬	১১।১২	০
৬	১৭	০	কিছু মোকুফ হইল। ....	৬	১৩	০
৬	৬	০	স্লট হইল। ....	৬	১০	০
৬	৬	০	বাহ্য হইল। ....	৬	১৪	০
৬	১৮	০	কিছু মোকুফ হইল। ....	৬	১৩	০
৬	৬	১	স্লট হইল। ....	৬	১২	০
৬	৬	৫	৬। ....	৬	১৮	০
৬	১০	০	বাহ্য হইল। ....	৭	১৫	০
১০	০	০	বাহ্য। এবং স্লট হইল। ....	৬	১	০
৬	১	০	৬। ৬।	৬	১	০
৬	৮	০	রদ হইল। ....	৭	১৩	০
৬	১১		কিছু মোকুফ হইল। ....	৬	১৩	০
১৭২৯						
৭	১২	০	বারাণসে বাহ্য হইল। ....	৫	১৬	০
৬	৩০	০	৬। ....	৬	১৭	০
৬	৩১	০	বাহ্য হইল। ....	৬	১৮	০
৬	০	০	৬। ....	৬	১৫	০
১৮০০						
৫	০	০	৬। ....	৬	৬	০

আপীলের

## ইঙ্গরেজী ১৮০০ সালের আইনসকলের খোলাসা।

আপীলের বিষয়।	আইন	ধারা	প্রকরণ
জজসাহেবদিগের প্রতি কমিস্যনরদিগের কৃত নিষ্পত্তি ২৫ টা কার অনূর্ধ্বের মোকদমার আপীলের তার রেজিষ্টরসাহেবদিগকে দিবার ক্ষমতাপ্রাপ্তি। এবং তাহাতে রেজিষ্টরসাহেবদিগের কৃত ডিক্রী চূড়ান্ত হইবার কথা। . . . . .	৩	২	০
আপীলের কালে দাখিল হইবার নির্ণীত রসুম মোকদমার আপীল নিষ্পত্ত্যন্তে রেজিষ্টরসাহেবেরা পাইবার কথা। . . . .	৬	৩	০
কলেজ অর্থাৎ পাঠশালার বিষয়।			
এক পাঠশালা বসাইবার কথা। . . . . .	৯	২	০
পাঠশালার্থে এক কোঠা নির্মাণ হইবার কথা। . . . .	৬	৩	০
গবর্নর্ জেনরল পাঠশালার পাণ্ডরন্ ও বেজেটর্ অর্থাৎ সর্বাচ্ছাদক ও তত্ত্বাবধারক হইবার কথা। . . . .	৬	৪	০
কৌন্সেলী সাহেবপ্রভৃতি পাঠশালার অধ্যক্ষ হইবার কথা। . . . .	৬	৫	০
গবর্নর্ জেনরল পাঠশালার খরচের সংস্থানকর্ত্তা হইবার কথা। . . . . .	০	৬	৫
সরকারী খাজানার সাহেবেরা পাঠশালার খাজাঞ্চী হইবার কথা। . . . . .	৬	৭	০
আক্টোয়েন্ট জেনরল পাঠশালার হিসাবকিতাবের দস্তুরমনিব ও সিভিল আডিটার্ এ দস্তুরের আমীন হইবার কথা। . . . .	৬	৮	০
এডবকেট জেনরলপ্রভৃতিতে পাঠশালার বিচারব্যবস্থাপক হইবার কথা। . . . . .	৬	৯	০
পাঠশালার প্রাবেষ্টসংজ্ঞক কর্মকর্ত্তাদিগেরে পদস্থাপদস্থ এবং তাঁহারদিগের বেতন বন্ধন করিবার কথা। . . . .	৬	১০	০
পাঠশালার প্রাবেষ্টি কর্ম্মে নিযুক্ত করিবার ব্যক্তি নির্ণয়ের কথা। . . . . .	৬	১১	০
পাণ্ডরন্ ও বেজেটরের কৃতোপায় সাব্যস্ত করাইবার কারণ কোর্ট আফ ডাইরেক্টসকে জানাইতে হইবার কথা। . . . .	৬	১২	০
প্রাবেষ্ট			

ইসরেজী ১৮০০ সালের আইনসকলের খোলাসা।

প্রাবেষ্ট সাহেবের স্বয়ং কর্তব্য কর্মের বেওরা কথা। ...	আইন	ধারা	প্রকরণ
পাতরন্ ও বেজেটর বিদ্যাভ্যাসের নির্ণয় এবং তাহার শিক্ষা গুরুদিগের বেতন বন্ধান করিবার কথা। ....	২	১৩	০
শিক্ষণীয় বিদ্যা নির্ণয়ের কথা। ....	৩	১৪	০
পাতরন্ ও বেজেটর এক গুরুর দ্বারা অনেক বিদ্যা এবং অনেক গুরুর দ্বারা এক বিদ্যা শিক্ষা করাইতে কিম্বা অনির্ণীত কোন বিদ্যা শিক্ষার্থে নির্ণয় করিতে পারিবার কথা। ....	৩	১৫	০
মূল্যের লিখিত নিয়মে প্রাবেষ্ট ও বাইস প্রাবেষ্ট ও শিক্ষাগুরু গণ জীবনাবধি বন্ধানী বেতন পাইবার কথা। ....	৩	১৬	০
সরকারের চিহ্নিত চাকর নবযৌবনবিশিষ্ট সাহেবেরা এদেশে আসিলে তিন বৎসরপর্যন্ত পাঠশালার পড়ুয়া হইবার কথা।	৩	১৭	০
তিন বৎসরের ন্যূন এ দেশে আগত সরকারের চিহ্নিত চাকর নবযৌবনবিশিষ্ট সাহেবেরাও তিন বৎসরপর্যন্ত পাঠশালার পড়ুয়া হইবার কথা। ...	৩	১৮	০
সরকারের চিহ্নিত চাকর সর্বত্রের ক্ষুদ্র পদস্থ কলমজীবি নবযৌবনবিশিষ্ট সাহেবেরাও পাঠশালার পড়ুয়া হইবার কথা। ..	৩	১৯	০
সরকারের চাকর সর্বত্রের ক্ষুদ্র পদস্থ যুদ্ধজীবী নবযৌবনবিশিষ্ট সাহেবেরাও পাঠশালার পড়ুয়া হইবার কথা। ...	৩	২০	০
পাঠশালার অর্থে স্বাধ্যায়াস্বাধ্যায় নির্ণয়ের কথা। ...	৩	২১	০
বৎসরে ২ দুইবার পড়ুয়াদিগের মহালা লইবার ও তদনুসারে তাঁহারদিগের যথাযোগ্য পুরস্কার দিবার কথা। ....	৩	২২	০
পঠনিয়াদিগের সমুদায় নির্ণয় করিবার ও তদনুসারে তাঁহার কার্য পাইবার কথা। ....	৩	২৩	০
পাঠশালার আইন রচিবার ও তাহা গবর্নর্ জেনরল সিদ্ধ করিলে ছাপা হইবার কথা। ...	৩	২৪	০
পাতরন্ ও বেজেটর নিজে পাঠশালার কোন আইন শুদ্ধ কিম্বা নিবৃত্ত করিতে অথবা নব্য আইন নির্দিষ্ট করিতে পারিবার কথা।	৩	২৫	০
একই স্বাধ্যায়গতে পাঠশালার আমলার বেতন বন্ধানী ফর্দ হজুর কৌন্সেলে গিয়া তাহা তথাকার আইনের বহীসম্মত কোর্ট আফ ডাইরেক্টর্সের সমীপে চলিবার কথা। ..	৩	২৬	০

পরমিটের

ইঙ্গরেজী ১৮০০ সালের আইনসকলের খোলাসা।

পরমিটের বিষয়।	আইন	ধারা	প্রকরণ
ইঙ্গরেজী ১৭৯৭ সালের ১ প্রথম আইনের নিরূপিত শতকরা ১ এক টাকা বেশী হাসিল মৌকুফ হইবার কথা। ....	১১	২	১
যে জিনিসের হাসিল পূর্বে শতকরা ২৥০ টাকার হারে লাগিত তাহার হাসিল পশ্চাৎ ৩৥০ টাকার হারে লাগিবার কথা।	ঐ	ঐ	২
শতকরা পূর্বের ২৥০ টাকার হারের হাসিলমাফী জিনিসের উপরে ৩৥০ টাকার হারের হাসিল ক্রমা হইবার কথা। ...	ঐ	ঐ	৩
জিনিস কিম্বা সরকারী কাগজ বোধ না রাখিলে হাসিলের টাকা নগদ দাখিলব্যতীত আমদানী কোন জিনিস ছাড়া না যাইবার কথা। ....	ঐ	ঐ	৪
কষ্টমমাস্তুর অর্থাৎ হাসিলের কালেক্টরসাহেব যত রসুম পশ্চাৎ লইবেন তাহার কথা। ....	ঐ	ঐ	৫
ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৩৯ আইনের ৪ ধারার ৫ প্রকরণের হুকুম ফেরকার হইবার কথা। ....	ঐ	৩	১
কিছু জিনিস ছাড়িয়া চালান লিখিয়া দিলে দণ্ড করা যাইবার কথা। ....	ঐ	ঐ	২
দণ্ড না দিলে যে কর্তব্য তাহার কথা। ....	ঐ	ঐ	৩
কোম্পানির জাহাজের বোঝাই জিনিসের স্বতন্ত্র কথা। ..	ঐ	ঐ	৪
জব্দহওয়া জিনিসের মূল্য এবং দণ্ডের টাকা বিভাগ হইবার মতের কথা। ....	ঐ	ঐ	৫
জাহাজ শূন্য আসিলে তাহার সমাচার দিবার কথা। ..	ঐ	ঐ	৬
মূল্যের প্রস্তাবিত কএক ধারাক্রমে দিব্যকরা নিবৃত্ত হইবার কথা। ....	ঐ	৪	১
জিনিসের যথার্থ চালান কষ্টমমাস্তুরের স্থানে দাখিল করিতে হইবার কথা। ....	ঐ	ঐ	২
যথার্থ চালান না দিলে কিম্বা খাটকী করিতে উদ্যত হইলে কষ্টমমাস্তুরের কর্তব্যের এবং দণ্ড লইবার মতের কথা। ...	ঐ	ঐ	৩
দণ্ডের টাকা বিভাগ হইবার মতের কথা। ....	ঐ	ঐ	৪
৩ প্রকরণের উল্লিখিত গতিকের হুকুম লিখিয়া বোর্ড ত্রেডে পাঠাইবার কথা। ....	ঐ	ঐ	৫

চালান



ইঙ্গরেজী ১৮০০ সালের আইনসকলের খোলাসা।

চালান দাখিলের অর্থে শপথের নব্য পাঠের কথা। ..	আইন	ধারা	প্রকরণ
মেকাও মোকামের আমদানী জিনিসের বিষয়ী ইঙ্গরেজী ১৭৯৫ সালের ৩৯ আইনের ৫ ধারার ১২ প্রকরণের হুকুমের ফেরফার হইবার কথা। .. ....	১১	৪	৬
বাতাবীর আরকের হাসিল পূর্বমতে লইতে হইবার কথা।	ঐ	ঐ	৭
নীলের হাসিল লইবার মতের কথা। .....	ঐ	৫	০
কষ্টমমাস্তরের বিনাহুকুমে কোন জাহাজে জিনিস বোঝাই করিলে দণ্ড হইবার কথা। ....	ঐ	৬	০
বোর্ড জেডের সাহেবেরা জন্দের যোগ্য দ্রব্যও ছাড়িয়া দিতে এবং কর্তব্য দণ্ডও ক্রমিতে পারিবার কথা। ...	ঐ	৭	১
ঐ বোর্ডের সাহেবেরা ভারি দণ্ডের বদলে দুনা হাসিল ও রসুম লইতে পারিবার কথা। .... ..	ঐ	ঐ	২
নীলছাড়া জিনিস রক্তানীর হাসিল পশ্চাৎ যেমতে ধর্তব্য হইবেক তাহার কথা। ... ..	ঐ	৮	০
মুক্তাদি রত্নের হাসিল মাকের কথা। ....	ঐ	৯	০
কোম্পানির ভিন্নাধিকার জীরামপুরাদি বন্দরসকলে চলিত জিনিসের উপর রক্তানী হাসিল লাগিবার মতের কথা। ....	ঐ	১০	০
বিদেশীয় জাহাজের মালিকেরা নিজাদি লোকদিগের নামন বীসী ফর্দ মাস্তর আটেগেণ্টের দফতরখানায় দাখিল করিবার কথা। .....	ঐ	১১	০
গুঁড়ি কাষ্ঠের হাসিল মাকের কথা। ....	ঐ	১২	০
ইঙ্গরেজী বিলায়তের আমদানী কেলারটের হাসিল লইবার মতের কথা। .....	ঐ	১৩	০
মদিরাদি বিগড়া জিনিসের হাসিল চুক্তির মতের কথা। ...	ঐ	১৪	০
কলিকাতার হাসিল লইবার অর্থে নয় হারে বাড়া ধরিবার কথা। ....	ঐ	১৫	০
সরস কাপড়কে নীরস कहিয়া চালাইবার চেষ্টা পাইলে যে কর্তব্য তাহার কথা। .....	ঐ	১৬	১
কাপড় সরকারে লইবার সময়ের কথা। ....	ঐ	ঐ	২

বোর্ড